

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

25 czerwca 1999 r., nr 26 (429)

Cena 1 zł

Podstawą współpracy powinien być partnerski stosunek

NIE GONIMY ZA SENSACJĄ

W dniach 4-5.06 1999 r. odbyły się w Krakowie II Międzynarodowe Warsztaty Samorządowe poświęcone zapobieganiu przestępczości. Jednym z obradujących zespołów był „Marketing – promocja prewencji kryminalnej w środkach masowego przekazu”. Od rzecznika prasowego Straży Miejskiej otrzymaliśmy interesujący materiał, który z pewnymi zmianami i komentarzem publikujemy, traktując go jako spojrzenie ludzi parających się na co dzień walką z przestępczością. Spojrzenie tym ciekawsze, że odnoszące się do dziennikarskiego ogródka. Świadczy to o naszej bezstronności, a zarazem jest zaproszeniem do dyskusji naszych Czytelników. Zainteresowanych prosimy o kierowanie listów do redakcji lub kontakt z red. Sławomirem Pietrzykiem. (Ciąg dalszy na str. 10)

ŚWIĘTO MUZ W AL. RÓŻ

W minioną sobotę i niedzielę impreza „Święto Muz w al. Róż” zainaugurowano główne obchody 50-lecia Nowej Huty. Głównym organizatorem imprezy było Stowarzyszenie Na Rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira. Jednak przedsięwzięcie powiodło się dzięki dwóm współorganizatorom jakimi byli Teatr Ludowy i Nowohuckie Centrum Kultury. Te dwie placówki kulturalne profesjonalnie zaangażowały się w organizację imprezy. Prawie cały zespół Teatru Ludowego i zdecydowana większość zespołów NCK brała udział w występach na dwóch estradach w al. Róż oraz przed NCK. Wystąpiły także zespoły z Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida, MDK im. Janusza Korczaka, ZPS Muzycznych im. M. Karłowicza i MDK A. Burzy. Na dwóch estradach wystąpiło blisko 40 zespołów i wykonawców. (Ciąg dalszy na str. 7)

HURTOWNIA MARAX S.C. – ROWERY – KOSIARKI Szczegóły str. III TV

NAJTAŃSZE W KRAKOWIE
KOMPUTERY
DRUKARKI, SKANERY, AKCESORIA
CO TYDZIEŃ NOWE PROMOCJE
31-946 Kraków, os. Teatralne 9a, tel.: 644-39-40, pon.-pt.: 10.30-18.00

MCP
PRZEDSIĘBIORSTWO
HANDLOWO –
INFORMATYCZNE
31-831 KRAKÓW
ul. Fatimska 41 A
(os. Złota Jesień)
tel./fax (012) 647-53-65,
647-68-37
http://www.mcp.pl/
e-mail: mcp@mcp.pl

System Komputerowy dla Przedsiębiorstw
PRONET
FK – finanse-księgowość,
K – kadry,
P – płace,
GM – gospodarka materiałowa,
ST – środki trwałe.
**Zapraszamy
na bezpłatne prezentacje !!!**
**Sprzedaż sprzętu komputerowego,
instalacje sieci NOVELL**

TAXI KIM
423-62-62
NABÓR TAKSÓWKARZY
BEZ WPISOWEGO
ABONAMENT 100zł

RADIO 96-22
422-22-22 TAXI
tel. kom. 0601-88-96-22
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
ZADZWOŃ SKORZYSTAJ PORÓWNAJ

MICROART
OPROGRAMOWANIE
DIA FIRM - CDN
INTERNETOWY SKLEP
KOMPUTEROWY
NAPRAWA KOMPUTERÓW
NA TELEFON
WWW.MICROART.COM.PL
Tel. 0501 45-06-04
Tel. 0501 73-13-13

**WESELNE
PRZYJĘCIA**
TEL. 648-36-04

Pod takim hasłem odbyła się w środę 23 bm. wyjazdowa sesja Rady Miasta Krakowa w Nowohuckim Centrum Kultury. Była ona w tej części poświęcona możliwościom rewitalizacji Nowej Huty. Sesja zbiegła się z uroczystościami obchodów 50-lecia Nowej Huty. Chociaż jak

**Nowohucka sesja Rady
Miasta Krakowa**

„DZIŚ I JUTRO NOWEJ HUTY”

podkreślił przewodniczący Rady M. Krakowa Stanisław Handzlik, inicjator tych obrad, był to tylko pretekst do przeprowadzenia tej pierwszej od trzech kadencji wyjazdowej sesji rady.

(Ciąg dalszy na str. 3)

Linea
Najlepsze w Krakowie
Przedsiębiorstwo
Usług Reklamowych
LINEA
31-957 Kraków,
os. Słoneczne 17
tel./fax (012) 644-34-64
425-95-25
e-mail: lison@kr.onet.pl

UPOMINKI
i ARTYKUŁY
REKLAMOWE
TORBY
REKLAMOWE
T-SHIRTS
z nadrukiem
USŁUGI
REKLAMOWE
i POLIGRAFICZNE

**DELIKATESY
Ziko**
✓ Masło extra 200 g – 1,65
✓ Kielbasa zwyczajna 1 kg – 5,80
✓ Nektar „Emig” 2l – 3,55
✓ Mąka poznańska 1 kg – 0,99
✓ Nutella 440 g – 5,45
os. Piastów 60

piast
PLAC TARGOWY
os. Piastów 60a, tel. centrali 648-01-16
**ZAPRASZA
NA UDANE ZAKUPY**
□ PARKING STRZEŻONY CAŁODOBOWO
– DO WYNAJĘCIA
□ PARKING DLA KLIENTÓW
DOGODNY DOJAZD tramwajami linii: 10, 17, 21
oraz autobusami linii 153 i 159

Znamy już nazwiska czterech z pięciu członków
Zarządu HTS S.A.

ZARZĄD PRAWIE W KOMPLECIE

W poniedziałek 21 bm. Rada Nadzorcza Huty im. T. Sendzimira powołała kolejnych członków nowego zarządu przedsiębiorstwa. Zostali nimi: Tomasz Pyrę dotychczasowy dyrektor strategii huty i Józef Ryszka – do tej pory członek Zarządu Stalprodukt S.A. dyrektor ds. marketingu. (Czytaj na str. 4)

„SERCEM OBEJMUJĘ CHORYCH...”

W strugach deszczu, w scenerii jaką niespodziewanie sprawiła natura, w czasie mszy św. na Błoniach, Jan Paweł II, sam wówczas cierpiący podczas pielgrzymowania w Krakowie, polecił przekazać hospicjum w Nowej Hucie, słowa otuchy i serdeczne pozdrowienia. Te piękne słowa Papieża były również myślą przewodnią XVII walnego zgromadzenia Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum”, które odbyło się w minioną sobotę, 19 czerwca.

„...Sercem obejmuję chorych i wszystkich dotkniętych cierpie-

niem. Cieszę się, że tak wielu przemogło swoje dolegliwości i przybyło na to nasze milenijne spotkanie. Zawsze jesteście obecni w moich modlitwach. Proszę przekazać moje pozdrowienie i błogosławieństwo chorym w krakowskich szpitalach, a szczególnie w hospicjum w Nowej Hucie i innych miejscowościach na terenie archidiecezji.

Pozdrawiam wszystkich, którzy się opiekują niepełnosprawnymi, chorymi i samotnymi. Niech Bóg wynagrodzi waszą ofiarną służbę...”

(Ciąg dalszy na str. 8)

KRAKÓW OS. CENTRUM E 14 tel./fax (012) 425-89-86

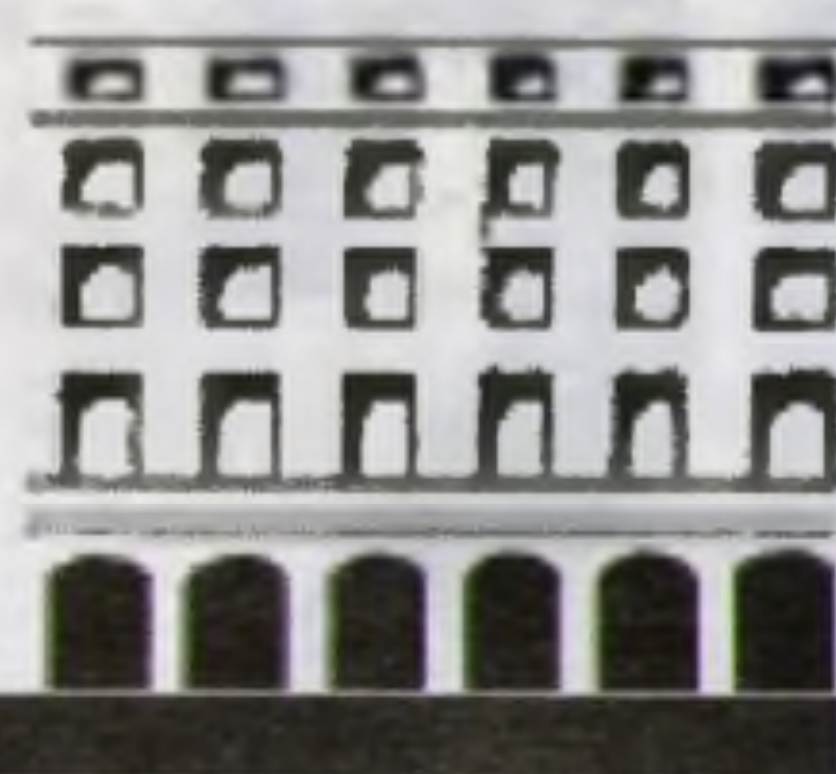
**OKNA
PCV
DREWNIANE
ALUMINIUM
SPRZEDAŻ – MONTAŻ**

TAXI BARBAKAN
http://www.taxi.barbakan.krakow.pl
423-80-00, 96-61,
0602-238-000,
0501-13-96-61
NAJTANIEJ!
ZAKUPY NA TELEFON
BAGAŻÓWKI
POMOC DROGOWA

„NOWY STYL”
★ FOTELE OBROTOWE
★ STOLIKI KOMPUTEROWE
**F.H. SKRZAT
(Świat Dziecka)
os. Zgody 7
Tel. 644-39-53**



CENTRUM I OKOLICE



KSERO KOLOR LASER
A-4, A-3
Pomniejszanie, powiększanie
25-400%
Kraków, os. Handlowe 7
644-09-72

KRÓTKO O DZIELNICY

• 30 bm. odbędzie się kolejny przetarg na komunalne lokale użytkowe. W Nowej Hucie nie ma żadnych nowości. Powracają pod młotek te same lokale m.in. w wolno stojącym budynku w os. Zielonym 15 o pow. 431 m kw., w pawilonie w os. Jagiellońskim 7 o pow. 328 m kw., w os. Teatralnym 24 na I piętrze o pow. 242 m kw., w os. Góralskiej 15 o pow. 105 m kw., w os. Centrum C 5 o pow. 92 m kw., w os. Centrum C 10 o pow. 120 m kw. Są także oferowane 2 miejsca postojowe w os. Albinowskim. (P)

W niedzielę 27 bm. pod NCK

6. TRUCKER COUNTRY

W najbliższą niedzielę po raz szósty pismo Trucker oraz Nowohuckie Centrum Kultury zapraszają na plenery imprezę TRUCKER COUNTRY. W programie konwój ciężarówek, który o godz. 11.00 wyjeżdża spod KRAKA i jest spodziewany pod NCK ok. godz. 12.00. Odbędą się zawody załóg trucków i wybory Miss i Mistera TRUCKER COUNTRY. Dla publiczności zostaną przeprowadzone konkursy. Będzie loteria fantowa i Magiczna 13. Oczywiście nie zabraknie dobrej muzyki country w wykonaniu Gangu Marcela i Coach. Tradycyjnie imprezie towarzyszą kiermasze i mała gastronomia. (P)

OBRONA CYWILNA

Pelny zakres realizacji zadań dla firm: • dokumentacja • szkolenia • organizowanie formacji OC
P.W. JASPOL
0602/190-307, 0601/631-830
e-mail: ljaspol@kr.onet.pl

KAZIMIERZOWI DĄBROWSKIEMU

wyrazi serdecznego współczucia z powodu śmierci
MATKI

składa Zarząd KRH NSZZ „Solidarność”

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Alfreda CZUŁA, lat 65
Jan MAZIA, lat 73
Kazimierz PYSZNO, lat 74
Janina STYBAL, lat 71
Stanisława WŁODARCZYK, lat 81

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków.

Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: CENTRUM PRASOWO-POLIGRAFICZNE w Krakowie sp. z o.o. – Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

W Elektrociepłowni „Kraków” SA

PODSUMOWANIE ROKU

W roku 1998 Elektrociepłownia „KRAKÓW” S.A. spaliła 1 023 355 ton węgla kamiennego wytwarzając 9 584 372 GJ energii cieplnej oraz 1 827 143 MWh energii elektrycznej. Produkcja odbywała się z poszanowaniem środowiska naturalnego, a poziom wszystkich zanieczyszczeń emitowanych do atmosfery nie przekraczał wartości dopuszczalnych. W ub. roku E„K” S.A. opuściła wojewódzką listę „trucicieli”. Jak wynika z raportu rocznego zysk netto wyniósł za ub. rok 11,8 mln zł. Jest to zysk mniejszy niż w 1997 roku o 6 mln zł. Prezes Zarządu Jean-Michel Mazalerat jako główną przyczynę spadku wskazał koszty ubiegłorocznej prywatyzacji. Na pewno do tego przyczyniła się stosunkowo ciepła zima zmniejszająca zapotrzebowanie na ciepło.

Warto przypomnieć, że w maju minął rok od sfinalizowania latami ciągnącej się prywatyzacji. Obecnie 58 procent akcji, dzięki podwyższeniu kapitału o 10 mln USD posiada francuski koncern Electricite de France poprzez swoje dwie firmy EDR Internationale i Finelex BV. Około 13,9 proc. akcji mają pracownicy firmy, którzy w przyszłym roku mogą je sprzedawać. Jak poinformował prezes Mazalerat najprawdopodobniej będzie zainteresowany ich wykupem, chociaż jest jednocześnie zainteresowany istnieniem akcjonariatu pracowniczego. Na zadane pytanie czy pozostałe akcje, które są własnością Skarbu Państwa powinny trafić do Gminy Kraków prezes Mazalerat odpowiedział, że bardzo chętnie by widział przedstawiciela Gminy w Radzie Nadzorczej. EDF jest zainteresowany w dalszej prywatyzacji polskiej energetyki czego dowodem jest złożona oferta zakupu udziałów elektrociepłowni warszawskich.

Obecnie na konferencji prasowej dziennikarze mogli zobaczyć zmodernizowane i posiadające pełną automatykę pomieszczenia sterujące blokami energetycznymi. W ub. roku Elektrociepłownia wydała 46 mln zł na inwestycje, a w tym roku wyda ich 42 mln zł. Prezes Mazalerat zapowiedział, że zysk w tym roku powinien ulec podwojeniu. Niestety, nie udzielono nam precyzyjnej informacji jaka będzie podwyżka cen produktów E„K” S.A. Będzie to decyzja wspólnie podejmowana z MPEC i powinna nastąpić latem tego roku. Postaramy się do tej i innych spraw związanych z funkcjonowaniem Elektrociepłowni powrócić wkrótce na naszych łamach. (sp)

STASZKOWI GREGORSKIEMU

wyrazi serdecznego współczucia z powodu śmierci
MAMY

składają

Koleżanki i Koledzy
z KRH NSZZ „Solidarność”

Prezesowi

STANISŁAWOWI GREGORSKIEMU

wyrazi serdecznego współczucia z powodu śmierci
MAMY

składają

Zarząd i Pracownicy „SOL-HUT” sp. z o.o.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„CORDIA” SC

- os. Na Skarpie 35, tel. 643-72-22, 8⁰⁰-15⁰⁰

- os. Jagiellońskie 7, tel. 647-31-82, 8⁰⁰-15⁰⁰

POLECA

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

♦ sprzedaż trumien ♦ obsługa żałobników ♦ transport
♦ kremacja ♦ wieńce ♦ nekrologi ♦ formalności w USC

BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

w ramach zasiłków ZUS, KRUS i inne

BEZPŁATNY całodobowy przewóz

z mieszkań do chłodzi

Tel. 648-40-35, 090-692-021

PODTAPIANIE NOWEJ HUTY



Ulewne deszcze na początku tego tygodnia spowodowały lokalne powodzie w niektórych nowohuckich osiedlach. Nawałnica która przeszła nad Nową Hutą w poniedziałek doprowadziła do zalania licznych piwnic. Po wielu ulicach płynęły rwące potoki wody. W al. Solidarności w rejonie ul. Bulwarowej powstało jezioro, w którym utknęło kilka samochodów osobowych, a odważni kierowcy przejeżdżając wzbijali fontanny wody. Woda tutaj dopiero opadła po udrożnieniu studzienek odpływowych. Bardzo dużo roboty miały ekipy MPWiK i MPO prowadzące takie prace. Otrzymaliśmy sygnały np. z III LO z os. Wysokiego, że nikt tam nie chciał przetkać odpływów i woda podchodziła pod budynek szkoły. Również małe jezioro utworzyło się na parkingu przed NCK i tutaj także nie udrożniono odpływów mimo, że w środę przyjechali tutaj rajcy miejscy na sesję wyjazdową. Gorsza sytuacja wytworzyła się w osiedlach peryferyjnych, gdzie woda nie znajdując odpływu zalewała pola i podchodziła pod budynki. Otrzymaliśmy sygnały z rejonu Kujaw, że oczyszczalnia nie jest w stanie przyjąć takiej ilości wody opadowej i zalewa ona okoliczne pola. (sp)

Z redakcyjnego dyżuru

KIEDY ZNISZENIE OBOWIĄZKU ZWROTU BONIFIKATY?

Pan Zbigniew S. kilka lat temu wykupił od gminy mieszkanie. Dziś kończy budowę jednorodzinnej domu i chciałby sprzedać niepotrzebne mieszkanie. Pieniądze przydałyby się na wykończenie domu. Ale nie może tego zrobić, gdyż musiałby zwrócić Gminie równowartość otrzymanej wówczas bonifikaty. Pyta nas, czy gminny przepis ulegnie zmianie, tym bardziej, że zgodnie z uchwałą Rady Miasta z 1998 roku, ci którzy wykupują mieszkanie w oparciu o nową uchwałę mogą je sprzedać już na drugi dzień.

Jak nam wyjaśnił radny Miasta Jan Franczyk, już kilkanaście osób zwracało się do niego w podobnej sprawie. Istotnie, ci którzy wykupili mieszkanie od Gminy w oparciu o Uchwałę Rady Miasta z dnia 28 grudnia 1994 roku, nie mogą sprzedać nabytego lokalu przed upływem pięciu lat od daty zawarcia umowy sprzedaży. W przypadku zbycia lo-

kalu przed upływem tego okresu, nabywca ma obowiązek zwrotu na rzecz Gminy kwoty pieniężnej stanowiącej równowartość zwaloryzowanej bonifikaty według cen towarów konsumpcyjnych ogłoszonych w dziennikach GUS. Uchwała powyższa została uchylona Uchwałą Rady Miasta z 18 lutego 1998 roku, która ograniczenia dotyczące sprzedaży już nie przewiduje.

Wydział Skarbu przygotował w tym miesiącu projekt uchwały „w sprawie zniesienia obowiązku zwrotu bonifikaty udzielonej przy wykupie lokalu mieszkalnego”. Po uzyskaniu opinii zainteresowanych Komisji Rady, projekt ten będzie mógł być przyjęty przez Radę Miasta Krakowa stając się obowiązującym w gminie prawem. Jan Franczyk sądzi, że procedura przyjęcia nowej uchwały powinna zakończyć się przed wakacyjną przerwą w obradach Rady Miasta, która przewidziana jest na sierpień.

Wyrazi serdecznego współczucia dla
KAZIMIERY I MARIANA STANIEWSKICH

z powodu utraty

SYNA

składają

Koleżanki i Koledzy z P.R.P. „BELMER HTS” S.A.

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.



JUNKERS
Bosch Thermotechnik

PROMOCJA!
montaż + transport
GRATIS

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA:
tel. 647-83-44, 0602-226-482
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13

F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-usł.
naprzeciw kościoła Arka)



FHU Auto-Renolak

SKLEPY PATRONACKIE:

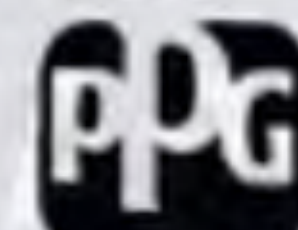
★ Kraków, os. Szkolne 14, tel./fax 643-59-55

★ Kraków, os. Kombatantów 7e, tel. 641-56-13



FARBY EMULSJE

DOBÓR LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH



SYSTEM „TINTORAMA” – kolorowanie farb i emulsji

PROMOCJA!!! EMULSJE: „Salon”, „Pokój”, „Klasycznie biała” PROMOCJA!!!

Nowohucka sesja Rady Miasta Krakowa

DZIŚ I JUTRO NOWEJ HUTY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na obrady przybyła zdecydowana większość radnych, którzy w swoich wystąpieniach odnosili się z troską i sympatią do spraw związanych z problemami HTS i rozwoju Obszaru Strategicznego Kraków – Wschód (poza dwoma radnymi). Bardzo ważne było wystąpienie Prezydenta M. Krakowa **Andrzeja Gołasia**, który z dużą życzliwością odniósł się do nowohuckich problemów i zapowiedział pozytywne działania Zarządu M. Krakowa na rzecz tej integralnej części Krakowa.

W programie sesji zostało zaplanowanych kilka merytorycznych wystąpień wprowadzających radnych w problematykę nowohucką. Jako pierwszy wystąpił **Marek Cebulak** – kierownik Powiatowego Urzędu Pracy w Krakowie. Przedstawił on zakres prac urzędu którym kieruje ze szczególnym uwzględnieniem Nowej Huty. Jego wystąpienie było bardzo optymistyczne. Powiedział m.in. że w Krakowie jest bardzo niska stopa bezrobocia i wynosi tylko 8%, gdy np. w regionie warmińsko-mazurskim sięga 21%. W najbliższym czasie zgłoszono do urzędu 3221 planowanych zwolnień grupowych. Z tego w HTS ok. 2000, ale będą to zwolnienia naturalne lub objęte pakietem socjalnym. Reasumując kierownik nie widzi większych zagrożeń dla krakowskiego rynku pracy, a spodziewany w przyszłym roku pieniądź będą w większym stopniu wykorzystywane na przekwalifikowanie i doksztalcanie bezrobotnych.

Kolejnym referentem był dyrektor HTS **Lech Skrzypczyk**. W sposób rzeczowy i udokumentowany przedstawił on obecną sytuację w hucie i ewentualne kierunki działań na najbliższe lata. Zaprezentowane dane z zakresu ochrony środowiska naturalnego wskazują, że huta przestała już być trucicielem i najprawdopodobniej w tym roku zostanie wykreślona z listy trucicieli. Zapowiedział ona także daleko idące przemiany i restrukturyzację kombinatu, który stanie się nowoczesną przetwórczą

nią. Potrzeba na to znacznych środków finansowych rzędu 550 mln dolarów. Zatem niezbędny jest inwestor strategiczny, który podołałby takiemu wysiłkowi finansowemu. Swoje wystąpienie zakończył prośbą o poparcie władz, polegającym także na zachowaniu spokoju i nie przeszkadzaniu w podejmowanych działaniach.

Dr Jerzy Folfasiński ze Stowarzyszenia Inżynierów i Techników Przemysłu Hutniczego starał się ukazać sytuację w jakiej znalazła się huta i próbował odpowiedzieć na pytania co trzeba zrobić, aby ten zakład mógł przetrwać trudny dla niego czas. Potrzebne są inwestycje i dobrojenie zakładu. Natomiast proponowana współpraca dwóch hut: HTS i Huty Katowice musi być oparta na szczerych i równoprawnych zasadach. HTS musi wyjść obronną ręką z sytuacji kryzysowej, gdyż jest potrzebny Krakowi jako dobry płatnik podatków i stabilizator rynku pracy.

Najszerszy był referat „Obszar strategiczny Kraków-Wschód szansą rozwoju miasta i regionu” przygotowany przez **prof. Stanisława Juchnowicza** z Politechniki Krakowskiej. Na samym wstępie referent podkreślił, że jedna z ważniejszych sesji w historii miasta, gdyż dotyczy przyszłości tysięcy ludzi i zachowania dorobku cywilizacyjnego ostatnich 50 lat. Obszar Strategiczny Kraków-Wschód jest olbrzymią szansą rozwoju Krakowa. W krótkim tekście nie sposób przedstawić całego wykładu i postaramy się do tego programu powrócić w odrębnej publikacji. Sygnalizując główne kierunki rozwoju tej części Krakowa zakłada się przeprowadzenie rekultywacji terenu i zalesienie sporych obszarów. Znajdzie się tutaj miejsce dla rolnictwa przemysłowego oraz budownictwa mieszkaniowego. Mają powstać parki technologiczne, gdzie znajdą pracę mieszkańcy. Do tego potrzeba stworzyć drożny system komunikacyjny w postaci dróg ekspresowych łączących Nową Hutę z autostradą biegnącą Zachód-Wschód oraz wykorzystać istniejące trakcje kolejowe. W



Przylasku Rusieckim powstałby teren rekreacyjny dla Krakowa. Jest miejsce dla parków i centrów rozrywki. Do tego wszystkiego są potrzebne pieniądze i tak jak Nowa Huta powstała jako inwestycja centralna tak dzisiaj wymaga jej rewitalizacja zaangażowania rządu RP konkludował **prof. Juchnowicz**.

Następnie zabrał głos Prezydent M. Krakowa **Andrzej Gołas**, który z sentymentem wspominał swoje wizyty w Nowej Hucie w znakomitym teatrze prowadzonym przez **Skuszanę** i **Krasowskiego**, czy na zawodach sportowych **KS Hutnika**, motorowych na skarpie. Podkreślił on, że Kraków ma zobowiązania wobec Nowej Huty, dzięki której przez lata miasto się rozwijało. Teraz przyszedł czas rewanżu. Co prawda Gmina nie dysponuje tak wielkimi środkami jak potrzebuje HTS, ale trzeba wytworzyć pozytywny klimat dla stworzenia nowoczesnej przetwórczej huty. Ze swojej strony zapowiedział szereg inwestycji w Nowej Hucie, które planuje zarząd pod jego kierownictwem. Należą do nich: budowa trasy nowohuckiej nakładem 193 mln zł, stworzenie nowoczesnego rozwiązania komunikacyjnego węzła al. Jana Pawła II – Stelli Sawickiego za 103 mln zł, przebudowa dróg w Grębałowie, zmiana nawierzchni w ul. Piasta Kołodzieja, odbudowa fortu w Krzesławicach, znalezienia lokum dla MDK im. J. Korczaka oraz re-

nowacja pl. Centralnego. W związku z pewnymi rezerwami pieniądze na ten cel powinny znaleźć się jeszcze w tym roku. Na koniec zaapelował on, aby kręgi zbliżone do środowisk ekologicznych nie torpedowały zamierzeń inwestycyjnych.

Andrzej Węgrzynowski z Agencji Rozwoju Miasta Kraków-Wschód przedstawił program aktywizacji nieruchomości wokół Huty T. Sendzimira.

Janusz Sepiol wicemarszałek Zarządu Sejmiku Samorządowego Województwa Małopolskiego stwierdził w swoim wystąpieniu, że plany rozwoju Małopolski uwzględniają rewitalizację obszaru Kraków-Wschód.

Dyskusję rozpoczęły regulaminowe wystąpienia przedstawicieli klubów **AWS Wiesława Misztala**, **SLD Mieczysława Łagosza** i **Jana Okońskiego** z klubu UW i UPR. Przedstawiciele klubów pozytywnie odnieśli się do planów rewitalizacji Nowej Huty. W dyskusji wystąpili ponadto radni M. Krakowa: **Marian Apostol**, **Józef Ciesielski**, **Stanisław Bisztyga**, **Stanisław Żółtek**, **Piotr Boliński**, **Marek Hareńczyk**, **Józef Ratajczak**, **Mieczysław Gil**, **Bogumił Nowicki** oraz przewodniczący dzielnicy XV **Stanisław Zięba** zarazem radny miejski i **Tomasz Urynowicz** przewodniczący Rady Dzielnicy XVIII.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Tytuł dzisiejszego felietonu trzeba oczywiście traktować nieco metaforycznie, ale prawdą jest, że w środę Rada Miasta Krakowa w pełnym składzie, wraz z prezydentem i pozostałymi członkami Zarządu podwawelskiego grodu, zjawiała się w Nowohuckim Centrum Kultury, by tutaj właśnie odbyć pierwszą część XXIV sesji Rady Miasta – część poświęconą w całości problemom nowohuckiej aglomeracji.

To miły gest. Zwłaszcza na 50-lecie Nowej Huty. Trzeba jednak zauważyć, że problemów nowohuckich dzielnic nie rozwiążą nawet najbardziej uroczyste sesje. Nie rozwiążą ich też najbardziej słuszne rezolucje. Potrzebna jest wola podję-

Tydzień Kraków w Nowej Hucie

cia konkretnych, przekładających się na pieniądze, decyzji. Jednak pomimo to – powtórzę raz jeszcze – dobrze, że do Nowej Huty przyjechali radni w komplecie. Wśród nich być może i tacy, którzy jeszcze tutaj nie byli. Być może zobaczą żałobny stan placu Centralnego, puste miejsca po zdemontowanej balustradowej attyce wieńczącej najbardziej charakterystyczne budynki, zniszczone zębem czasu kamienne płyty przy chodnikach... Wylizankę tego, co się sypie i wymaga naprawy, można by ciągnąć dalej. Każdy zapewne zgodzi się jednak z tym, że zamiast wielkich słów z okazji 50-lecia przydałoby się raczej gwarancje określonych inwestycji. Gwarancje, a nie obietnice. Bo z obietnicami może być różnie.

Takie myśli płaczą mi się po głowie, bo akurat dwa dni wcześniej zapoznałem się z pismem wysłanym do Rady Dzielnicy XVIII przez Miejski Zarząd Dróg. Z pisma tego dowiedziałem się, że modernizacja alei Róż będzie możliwa dopiero za pięć lat, ponieważ MPEC zaplanował przebudowę sieci ciepłej w rejonie Centrum B nie wcześniej niż w roku 2002!

Co prawda, MPEC jest spółką gminną i władze miasta mogą wpłynąć na zmianę priorytetów remontowych swojej firmy. Ale tu znów powracamy do tego, o czym wspominałem we wstępie: by stało się to możliwe potrzebna jest wola podjęcia konkretnych, przekładających się na pieniądze decyzji. Same dobre słowa i życzenie pomyślności nie wystarczą.

Jan L. FRANCZYK

REZOLUCJA RADY MIASTA KRAKOWA

Upływa 50 lat od rozpoczęcia budowy i działalności kombinatu metalurgicznego i powstania miasta Nowa Huta. Wielorakie i zróżnicowane oceny powstania oraz funkcjonowania huty i dzielnicy nie mogą przesłonić znaczącego dorobku materialnego w postaci infrastruktury przemysłowej i cywilizacyjnej.

W okresie zachodzących przemian i procesów integracyjnych z Unią Europejską, jak również narastającej konkurencji na rynku stali, kombinat HTS znalazł się w trudnej sytuacji ekonomicznej, co wiąże się z ograniczeniem produkcji i koniecznością zmniejszenia ilości miejsc pracy. Rosną równocześnie koszty utrzymania wyłączonych z eksploatacji obiektów i opuszczonych terenów. Brak jest oczekiwanych efektów w pozyskiwaniu inwestorów na terenie Specjalnej Strefy Ekonomicznej i w obszarze tzw. strefy ochronnej. Dodatkowo sytuację komplikuje zahamowanie procesu prywatyzacji i modernizacji HTS.

W tej sytuacji Rada Miasta Krakowa zebrana na posiedzeniu 23 czerwca 1999 roku postanawia co następuje:

1. Zobowiązuje się Zarząd Miasta Krakowa do:

– podjęcia wszelkich działań popra-

wiających sytuację ekologiczną na terenie Nowej Huty, a szczególnie w obszarach otaczających HTS,

– tworzenia pozytywnego klimatu innowacyjności, sprzyjającego zagospodarowaniu i rozwojowi obszaru określonego w planie zagospodarowania miasta jako obszaru strategicznego Kraków-Wschód. Dobrym początkiem powinno być umiejscowienie w tym rejonie regionalnej giełdy produktów rolnych.

2. Postuluje się:

– uznanie tego obszaru wraz z dzielnicą Nowa Huta jako ważnego obszaru rozwoju Krakowa,

– stworzenie warunków rozwoju i rewitalizacji tego obszaru w oparciu o studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego opracowane w Ośrodku Kształcenia Urbanistów Politechniki Krakowskiej pod kierunkiem **prof. Stanisława Juchnowicza** (wyróżnionym tegoroczną nagrodą Miasta Krakowa),

– wypracowanie modelu współdziałania podmiotów zaangażowanych w rozwój i promocję tego obszaru w celu skoordynowania i uporządkowania wszystkich przedsięwzięć i inicjatyw. Dotyczy to także wykorzystania doświadczeń międzynarodowych w

zakresie rekultywacji i rozwijania terenów poprzemysłowych, doświadczeń w kreowaniu nowych miejsc pracy, budowy parków technologicznych na obszarach poprzemysłowych, tak by w symbiozie z nowoczesną HTS funkcjonowały różnorodne formy przemysłowe wysokich technologii. W takim modelu współdziałania pożądana jest obecność przedstawicieli nauki i techniki samorządu gospodarczego oraz organizacji,

– uruchomienie procesów rewitalizacji zespołów mieszkaniowych, usługowych, zieleni, nawierzchni ulic i placów oraz zalesień realizacji głównych założeń urbanistycznych, tj. placu Centralnego i Parku Południowego przy wykorzystaniu środków zagwarantowanych w budżecie miasta, dzielnic pomocniczych, a także pochodzących od podmiotów komercyjnych oraz pozyskanych z funduszy pomocowych Unii Europejskiej,

– podjęcie działań na rzecz zapewnienia udziału w procesie rozwoju obszaru Kraków-Wschód specjalistów oraz środków finansowych rządu RP i Unii Europejskiej.

Rada Miasta Krakowa w poczuciu odpowiedzialności za losy miasta Krakowa, mieszkańców i największego

zakładu pracy w Krakowie, jakim jest Huta im. Tadeusza Sendzimira, zwraca się do Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, Posłów i Senatorów o spowodowanie pilnego podjęcia ostatecznych decyzji w sprawie prywatyzacji Huty im. Tadeusza Sendzimira.

Szczególny apel Rada Miasta kieruje do Ministra Skarbu Rządu Rzeczypospolitej Pana Emila Wąsacza, który jest odpowiedzialny za działania wobec przedsiębiorstwa.

Rada Miasta Krakowa Wyraża stanowisko, iż niezbędne jest pilne podjęcie decyzji, pozwalające zakończyć czas niepewności i marazmu. Decyzje dotyczące Huty im. T. Sendzimira powinny uwzględniać interes tego, tak ważnego dla Krakowa i Polski, zakładu pracy.

Rada Miasta Krakowa zwraca się do krakowskich parlamentarzystów o czynny i skuteczny udział w rozstrzygnięciu tej sprawy i oczekuje, iż okresowo będą oni przekazywać informacje w tej sprawie na forum Rady Miasta.

Rezolucję niniejszą kieruje się do: Zarządu Miasta Krakowa, Zarządu i Radnych Województwa Małopolskiego, Wojewody Małopolskiego, Parlamentarzystów krakowskich, Marszałka Sejmu RP, Premiera RP i Ministra Skarbu Państwa.

ZARZĄD PRAWIE W KOMPLECIE

W poniedziałek 21 bm. Rada Nadzorcza Huty im. T. Sendzimira powołała kolejnych członków nowego zarządu przedsiębiorstwa.

Zostali nimi: **Tomasz Pyrc** – dotychczasowy dyrektor strategii huty – i **Józef Ryska** – do tej pory członek Zarządu Stalprodukt S.A. dyrektor ds. marketingu. Wcześniej J. Ryska pracował jako szef Biura Handlu Zagranicznego w HTS, teraz w Zarządzie HTS S.A. zajmować się będzie marketingiem operacyjnym. Natomiast T. Pyrc odpowiadać będzie za strategię rozwoju firmy. Trzecim członkiem Zarządu jest wybrany przez pracowników **Stanisław Olszowski**, zast. kierownika Zakładu Stalowniczego HTS S.A. ds. produkcji.

Oczywiście Zarządowi HTS S.A. przewodniczyć będzie **Piotr Janeczka**, dotychczasowy prezes notowanej na warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych spółki Stalpro-

dukt S.A. z Bochni, powołany wcześniej na stanowisko prezesa HTS S.A.

Nowy Zarząd HTS S.A. będzie – jak obecnie – składał się z 5 osób. Piąty, ostatni członek zarządu, który zajmował się będzie finansami, wybrany zostanie w terminie późniejszym. Najprawdopodobniej 3 lipca kiedy to odbędzie się kolejne posiedzenie Rady Nadzorczej.

Mandat starego zarządu wygaśnie w dniu odbycia zwyczajnego walnego zgromadzenia spółki, zatwierdzającego bilans za rok ubiegły. Walne zgromadzenie odbędzie się jeszcze w czerwcu br. W tym samym dniu rozpocznie pracę nowy zarząd.

Nowy zarząd oraz kolejne zarządy, zgodnie ze statutem spółki, będą pracować w cyklu trzyletnim. (I)

OGŁOSZENIE

Zakład Koksochemiczny Huty im. Tadeusza Sendzimira w Krakowie oferuje do sprzedaży w III kwartale 1999 r. koks opałowy wysokokaloryczny po atrakcyjnych cenach w asortymencie i granulacji:

– koks przemysłowo-opałowy 25–80 mm 379,00 zł/Mg, cena z VAT-em,

– koks orzech II 20–40 mm 330,00 zł/Mg cena z VAT-em.

Istnieje możliwość zamówienia transportu za dodatkową opłatą. Telefonicznych informacji udziela Zespół Zbytu Zakładu Koksochemicznego HTS S.A. w godzinach od 7.30 do 14.30 pod numerem telefonu:

centrala (012) 644-46-66, 644-98-66,
wew. 40-34, 41-51, 55-53.



**Huta im. T. Sendzimira S.A.
Dział Analiz i Zagospodarowania
Materiałów (PM-1)**

Oferuje przeznaczone do sprzedaży
niżej wymienione materiały i części zamienne:

- armatura przemysłowa gazowa, parowa, wodna, jak: zasuw, przepustnice,
- noże tokarskie, wiertła, gwintowniki, frezy, rozwiertaki, klucze oczkowe,
- materiały złączne, jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- łańcuchy techniczne i napędowe,
- elektrody spawalnicze,
- podnośniki śrubowe samochodowe (fiat 126p),
- pompy i wentylatory,
- zespoły i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- napędy i sterowania hydrauliczne i pneumatyczne,
- przekładnie i części zamienne do przekładni, jak: koła i wałki zębate,
- wyroby hutnicze, jak: rury, blachy, pręty (bez produkcji HTS S.A.)
- silniki elektryczne i prądnice różnych typów, mocy i obrotów,
- wyroby przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- mikroamperomierze, amperomierze, densymetry,
- przekładniki, styczniki, styki,
- przewody i kable elektroenergetyczne,
- drewno opałowe.

Oto jak możesz kupić – wybierz nas i zgłoś się do Działu Analiz i Zagospodarowania Materiałów PM-1, bud. „S”, kl. „D”, pok. 332, tel. bezpośredni: 644-90-92, centrala: 644-95-00 lub 644-46-66 wew. 52-04 i 41-67, fax: 643-44-44, 643-77-00.

Upzejmie zapraszamy.



Trwa proces scalania przemysłu stalowego. Europejskie hutnictwo czeka największa jak do tej pory operacja konsolidacyjna. Po niedawnym połączeniu Thyssena z Kruppem w Niemczech oraz wykupieniu belgijskiego Cockerill Sambre przez francuski Usinor przyszła kolej na Brytyjczyków i Holendrów.

STALOWY GIGANT

Potentaci europejskiego przemysłu stalowego: British Steel oraz holenderski Hoogovens, zakończyli pod koniec pierwszego tygodnia czerwca rozmowy, których skutkiem jest decyzja o połączeniu koncernów.

W wyniku planowanej fuzji powstanie, najprawdopodobniej już jesienią, prawdziwy gigant: największy producent stali w Europie z planowaną roczną produkcją rzędu 22,5 mln ton (z czego 16 mln ton produkowanych przez Brytyjczyków, a 6 mln przez Holendrów) i wartością sprzedaży ponad 9 mld funtów. Superkoncern zajmie trzecie miejsce w rankingu światowym; wyprzedzą go tylko dwie firmy z Azji: południowokoreański POSCO (z roczną produkcją 25,6 mln ton stali surowej) i japoński Nippon Steel (25,1 mln ton stali w ubiegłym roku). Pracę znajdzie w nim blisko 66 tys. osób.

Do udziałowców British Steel będzie należeć 62 proc. akcji nowej firmy. Akcje będą notowane na giełdach w Londynie, Amsterdamie i Nowym Jorku.

Z powstaniem nowego lidera europejskiego rynku stalowego kierownictwa firm łączą duże nadzieje, szczególnie dotyczące poprawy i tak już wysokiej efektywności produkcji (w British Steel w ciągu ostatnich 10 lat wydajność pracy wzrosła o 10 proc. rocznie) a także oszczędności – szacowanych na 300 mln dolarów w ciągu 3 najbliższych lat. Nie bez znaczenia dla kierownictwa firm jest również możliwość ekspansji na nowe, chłonne rynki Europy Środkowo-wschodniej oraz Stanów Zjednoczonych, przy jednoczesnym skutecznym przeciwdziałaniu bardzo silnej konkurencji azjatyckiej.

Dla łączących się spółek perspektywa mariażu wyglądała korzystnie. Ostatnie lata przyniosły bowiem straty: BS boleśnie odczuło spadek konkurencyjności eksportu, Hoogovens ponosił straty w handlowej rywalizacji z Dalekim

Wschodem. Holendrzy w przeciwieństwie do brytyjskiego partnera nie oferują tak szerokiego asortymentu produktów, ale zajmują liczącą się pozycję w europejskim przemyśle wyrobów płaskich używanych do produkcji samochodów czy też sprzętu gospodarstwa domowego.

Specjaliści zajmujący się analizami branży twierdzą że procesy konsolidacyjne w europejskim hutnictwie jeszcze się

nie zakończyły. W docelowym, ostatecznym kształcie stalowy przemysł na naszym kontynencie będzie skupiony w czterech, najwyższej pięciu koncernach-molochach.

Nie będzie można niestety uniknąć i negatywnych skutków: Brytyjczycy w ubiegłym roku zwolnili ponad 3 tys. pracowników; na rok 1999 zapowiedzieli konieczność odejścia 10 tysięcy, choć związki zawodowe zostały zapewnione, że planowane redukcje pozwolą uniknąć zamykania hut wchodzących w skład BS.

Czy operacja ta będzie miała wpływ na losy polskiego hutnictwa i samej HTS? Niewątpliwie tak. Jak wiadomo, Hoogovens, wraz z austriackim koncernem Voest-Alpine był jednym z najpoważniejszych kandydatów do prywatyzacji Huty Sendzimira. British Steel został wybrany jako najlepszy potencjalny inwestor dla Huty Katowice.

Jak podała prasa codzienna, minister skarbu Emil Wąsacz stwierdził, że brytyjsko-holenderski koncern miałby szansę wykupić huty Katowice i Sendzimira. Przypomnijmy, że Resort skarbu liczy na wspólnego inwestora dla Katowic, Sendzimira oraz świętochłowickiej Huty Florian. Minister dodał także, że ministerstwo chce zakończyć prywatyzację HK w III kwartale tego roku.

„Puls Biznesu” z 10 czerwca podał następującą wypowiedź Fransa Candela – dyrektora ds. rozwoju Hoogovens: *Ostateczna decyzja o wejściu do hut: Katowice, Sendzimira i Florian zależy od opracowania przez Chase Manhattan Bank ścieżki prywatyzacji dla HK oraz od decyzji rządu w sprawie sposobu sprzedaży pozostałych dwóch zakładów.*

W tym samym numerze przytoczono szacunkowe dane pochodzące z analiz branżowych; według nich przejęcie wszystkich trzech hut będzie kosztowało zagranicznych inwestorów nie mniej niż 1,5 mld dolarów. (PT)

Z zebrania przedstawicieli Krakowskiej SKOK przy HTS S.A.

FUZJA KAS

Bliskość, ułatwiony dostęp do pożyczek, które udzielane są bez kosztów operacyjnych, możliwość zaciągnięcia tzw. chwilówki sprawia, że w cztery lata po podjęciu działalności Krakowska Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa przy HTS SA stała się prawdziwym bankiem hutników. Jednakże dalszy rozwój kasy i jej konkurencyjność wobec banków warunkowane są wyjściem SKOK poza obręb „Sendzimira”. Do tej pory członkami kasy obok hutników są pracownicy hutniczych spółek i Hospicjum im. św. Łazarza. 16 czerwca br. odbyło się Zebranie Przedstawicieli Kasy, które podsumowało ubiegły rok działania kasy i zaakceptowało jej połączenie ze SKOK-ami z Hutniczego Przedsiębiorstwa Remontowego i Mostostalu Holding S.A.

16 bm. w Walnym Zebraniu Delegatów SKOK uczestniczyło 42 z 52 wybranych delegatów.

BILANS '98

– Polityka kredytowa Zarządu w roku 1998, owocka praca Komisji Kredytowej, pozwoliły na utrzymanie ciągłości wypłat pożyczek, a także na utrzymanie bardzo niskiego wskaźnika tzw. pożyczek trudno ściąganych – mówił w sprawozdaniu z działań Zarządu Kasy w roku 1998 jej prezes **Andrzej Skotniczny**.

Rok ubiegły, podobnie jak poprzednie, charakteryzował się bardzo wysoką dynamiką rozwoju spółdzielni. Wprawdzie wzrost liczby członków z 11 111 do 13 478 w końcu 1998 r., był w porównaniu z dynamiką wzrostu w latach poprzednich nieco niższy, jednak dwukrotny wzrost aktywów na koniec 1998 r., zdecydowanie przekroczył najbardziej optymistyczne założenia Zarządu.

Rozwój Krakowskiej SKOK przy HTS S.A. wymusił zmianę siedziby i działania inwestycyjne, zapewniające optymalną obsługę członków i odpowiednie warunki pracy księgowości, działów kredytów i innym komórkom, co nie pozostało bez wpływu na funkcjonowanie i bezpieczeństwo Kasy. W nowej siedzibie zainstalowano również nowoczesną sieć komputerową, która pozwoli oprzeć się „czarnym wizjom” informatycznym związanym z rokiem 2000. Konieczność zapewnienia bezpieczeństwa jednego z nowoczesniejszych systemów alarmu i monitoringu. Poniesione na te cele wydatki – jak wynika z bilansu – nie spowodowały trudności finansowych kasy. Przeciwnie – Zarząd KS SKOK wystąpił do Zarządu HTS z propozycją wykupu wynajmowanych pomieszczeń.

– Wszystko wskazuje na to, że wkrótce obniżymy oprocentowanie pożyczek i chwilówek, przy zachowaniu dotych-

czasowego oprocentowania lokat i innych rachunków oszczędnościowych prowadzonych przez naszą kasę. Decyzje muszą być jednak bardzo wyważone, ze względu na konieczność budowy kapitału stosunkowo młodej instytucji finansowej, jaką jest nasza kasa. W przypadku zatwierdzenia przez przedstawicieli zmian, jakie są proponowane w Statucie, Zarząd rozważy możliwość obniżenia comiesięcznych, obowiązkowych składek na indywidualne konta składowe – zapowiedział A. Skotniczny.

Mocną pozycję kasy stanowią dobrowolne i obligatoryjne ubezpieczenia uchwalone przez Statut Kasy Krajowej. Należą do nich: ubezpieczenie depozytów, ubezpieczenie pożyczek, ubezpieczenie od nieuczciwości pracowników, ubezpieczenie majątku kasy oraz utraty gotówki w kasie i środkach transportu. Wymienione ubezpieczenia gwarantują wypłatę depozytów do wysokości 8 tys. euro w przypadku ewentualnej utraty zdolności płatniczych kasy, jak również spłatę zaciągniętego zadłużenia w razie śmierci pożyczkobiorcy.

Ubiegłoroczne zmiany w Statucie, pozwoliły Zarządowi Krakowskiej SKOK na podjęcie rozmów o utworzeniu oddziałów Kasy w innych instytucjach, szczególnie sfery budżetowej.

Pozytywnie na działalność kasy odbija się fakt corocznej wypłaty oszczędności zgromadzonych w indywidualnych kontaktach składowych wraz z oprocentowaniem. Na przełomie stycznia i lutego SKOK wypłacił swoim członkom z tego tytułu kwotę przekraczającą 6 mln zł, zatrzymując – zgodnie ze Statutem – sześciomiesięczną składkę.

Rozwój „hutniczej” kasy docenił Zarząd Kasy Krajowej SKOK, który w ub. roku na Zwyczajnym Walnym Zgromadzeniu Krajowej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej w

obecności przedstawicieli Unii Kredytowych ze Stanów Zjednoczonych i krajów europejskich, uhonorował prezesa Zarządu Kasy statuetką Feniksa, nadając mu tytuł Menedżera Roku Spółdzielczych Kas Oszczędnościowo-Kredytowych Rzeczypospolitej Polskiej.

– Traktuję to jako dowód uznania dla wszystkich: Rady Nadzorczej, Zarządu, przedstawicieli i pracowników naszej kasy – podkreśla A. Skotniczny.

Pozytywnie pracę Zarządu Kasy w roku 1998 ocenił Leszek Kochan, przewodniczący Rady Nadzorczej Krakowskiej SKOK przy HTS S.A.: – *Zdecydowanie poprawiła się jakość świadczonych przez kasę usług wraz z przeniesieniem do nowej siedziby kasy. Dalszym efektem współpracy między Radą a Zarządem są m.in. stała obsługa prawna naszej kasy, specyfikacja stanowisk pracy, powołanie komórki kontroli wewnętrznej, profesjonalizacja obsługi klientów, systematyczne szkolenie pracowników i członków ciał statutowych, program wyjścia z usługami na tereny innych krakowskich zakładów pracy* – mówił.

W konsekwencji zebrani w sali 157 budynku „Z” przedstawiciele jednogłośnie podjęli uchwały akceptujące sprawozdanie z działalności Zarządu oraz sprawozdanie Rady Nadzorczej Krakowskiej SKOK przy HTS S.A. oraz sprawozdanie finansowe za rok ubiegły.

KASY RAZEM

Dyskusje zebranych przedstawicieli wzbudziła propozycja przejęcia SKOK-ów przy HPR i Mostostalu Holding S.A., Głównym zarzutem była konieczność dodatkowych inwestycji, jakie należy podjąć w przypadku połączenia kas.

Uchwały o przejęciu dwóch SKOK-ów wymagały dwóch trzecich głosów akceptujących. Ostatecznie za przejęciem kasy z HPR głosowało 34 przedstawicieli.

Identycznie rozłożyły się głosy przy głosowaniu nad uchwałą o przejęciu kasy w Mostostalu, przy czym w obu przypadkach zapisano, iż: *„Podstawę dalszej działalności Kasy stanowiąc będzie statut spółdzielni przejmującej. Podstawę rachunkową połączenia będą stanowią bilanse sporządzone na dzień połączenia”*.

W zebraniu Przedstawicieli Krakowskiej Spółdzielczej Kasy Oszczędnościowo-Kredytowej uczestniczyli także zaproszeni goście, a wśród nich **Andrzej Mazurek** dyrektor ds. pracowniczych HTS S.A., **Wacław Kmita** szef Szluz Pracowniczych HTS S.A., a także **Władysław Kielian** przewodniczący KRH „Solidarność”, poseł na Sejm RP.

(KL)

JUBILEUSZOWA EKSPOZYCJA

Tegoroczne, trwające od 14 do 18 czerwca, 71. Międzynarodowe Targi Poznańskie miały charakter specjalistycznych targów technologii przemysłowych i dóbr inwestycyjnych. Były okazją, aby z jednej strony zaprezentować rodzime hity inwestycyjne na sprzedaż, a z drugiej – przedstawić obszary przemysłowe, w których polskie firmy zainteresowane są aplikacją nowoczesnych technologii i wyposażenia inwestycyjnego z krajów rozwiniętych. Ta największa polska impreza targowa została zreformowana i dostosowana do aktualnych potrzeb rynku. W tym roku targi otrzymały nową nazwę, która w pełni odzwierciedla ich charakter – „Międzynarodowe Targi Poznańskie – Technologie Przemysłowe i Dobra Inwestycyjne”. Patronat nad targami objął minister gospodarki Janusz Steinhoff.



Hutnicza orkiestra na stoisku HTS.

Na tegoroczne MTP zgłosiło się 1718 wystawców. W porównaniu z rokiem ubiegłym, udział wystawców krajowych w ogólnej liczbie wystawców zmniejszył się z 62,1 proc. do 55,4 proc., natomiast zwiększył się udział w targach wystawców zagranicznych. Wystawcy zaprezentowali swoją ofertę na powierzchni ponad 48 tysięcy metrów kwadratowych.

144 metry kwadratowe powierzchni wystawienniczej należały do Huty im. T. Sendzimira S.A. Stoisko firmowe HTS należało do najbardziej podziwianych i wzbudzających zazdrość innych wystawców. Wszystko za sprawą jubileuszu. Właśnie w trakcie poznańskich targów zakończono oficjalnie obchody jubileuszu 50-lecia istnienia huty. Z tej okazji hutnicze stoisko było o wiele bardziej okazałe niż w przeszłości, po prostu imponowało rozmachem i formą plastyczną.

W trzy targowe dni, od wtorku do



Garowy Grześ rozdaje płyty Orkiestry Dętej HTS S.A.

rek, pod nieobecność dyrygenta Marka Seyfrieda, który kierował drugą częścią zespołu podczas mszy na krakowskich Błoniach, obowiązki „szefa” wziął na siebie Józef Korfel. Sporym powodzeniem cieszyły się w Poznaniu płyty CD hutniczej orkiestry rozdawane przez garowego Grzesia, czyli Grzegorza Wituszyńskiego z Działu Promocji w pełnym kombinezonie garowego. Występy hutniczej orkiestry mogli posłuchać nie tylko goście pawilonu nr 25 (właśnie tam HTS miała swoje stoisko), ponieważ orkiestra dwukrotnie przemaszzerowała przez tereny targowe, dając znakomity popis swoich umiejętności.

W środę, 16 bm. odbył się na zamku w Kórniku koło Poznania uroczysty bankiet jubileuszowy. Honory gospodarza pełnił wiceprezes zarządu huty Lech Skrzypczyk.

Bardzo miły dla huty bankiet odbył się 14 bm. w poznańskim hotelu „Polonez”. Podczas przyjęcia z okazji „Dnia Polskiego” na 71. MTP prezes zarządu Międzynarodowych Targów Poznańskich Bogusław Zalewski wręczył, z najlepszymi gratulacjami i życzeniami dalszego pomyślnego rozwoju, dyrektorowi sprzedaży HTS Wojciechowi Siekierko okazały krysz-



Minister Janusz Steinhoff w rozmowie z dyrektorem Wojciechem Siekierko i szefową hutniczego stoiska Anną Czekaj.

czwartku, na stoisku pojawiała się Orkiestra Dęta HTS S.A., wywołując spore zainteresowanie widzów. Koncert rozpoczynał się punktualnie w samo południe hejnałem z wieży Kościoła Mariackiego i trwał około 20 minut. We wto-

talowy puchar z okazji 50-lecia huty.

Jednym z pierwszych gości na hutniczym stoisku był minister Janusz Steinhoff. Ekspozycję HTS odwiedziło również kilku posłów, ambasador RP w Kolumbii Tawel K. Kulpiowski oraz grupa żołnierzy Wojska Polskiego i Armii Holenderskiej.

Oczywiście stoisko HTS odwiedziło również współpracownicy i klienci huty. Ruch był mniejszy niż to bywało przed laty. Z jednej strony trzeba pamiętać o dekonjunkturze na rynku stali, a z drugiej strony targi chyba pełnią teraz trochę inną rolę niż w przeszłości. W Poznaniu raczej się nie sprzedaje, tutaj rozmawia się o interesach.

Podczas targów odbyło się forum gospodarcze „Dni Europejskie na Międzynarodowych Targach Poznańskich”. Była to inicjatywa MTP poświęcona procesom dostosowawczym wybranych sektorów polskiej



Dyrektor sprzedaży Wojciech Siekierko odbiera puchar dla HTS.

gospodarki do wymogów Unii Europejskiej. W tym roku ideą forum było dostarczenie polskim przedsiębiorstwom z branży metalurgicznej i chemicznej kompleksowej wiedzy na temat korzyści i kosztów, jakie wypływają dla nich z faktu przystąpienia Polski do UE.

Sesję sektorową „Metalurgia” prowadził Rod Beddows, kierujący brytyjską firmą konsultingową Beddows Company, która w przeszłości doradzała naszej hucie. W trakcie tej sesji o „Znaczeniu prywatyzacji w perspektywie przystąpienia do Unii Europejskiej na przykładzie Huty im. T. Sendzimira” mówił dyrektor strategii HTS S.A., pełnomocnik zarządu ds. prywatyzacji Tomasz Pyrc.

Myśląc o przyszłości, często zadajemy sobie pytanie o szanse i wyzwania dla przedsiębiorstwa, związane z przystąpieniem Polski do Unii Europejskiej – powiedział dyrektor Tomasz Pyrc. – Wiążą się one głównie z faktem całkowitego swobodnego przepływu kapitału, towarów, usług, technologii i ludzi wewnątrz Unii. Dla HTS, skupiającej się głównie na rynku we-

wnętrznym, najistotniejsza jest ocena skutków transferu na rynek polski unijnych standardów, do których przedsiębiorstwo musi się dostosować. Oczywiście trwające od kilku lat procesy przystosowawcze, obejmujące m.in. usuwanie barier celnych w przepływie towarów, spowodują, że sam moment integracji nie będzie szokiem.

Dyrektor strategii podkreślił, że wpływ trwających procesów przystosowawczych do integracji z UE jest już wyraźnie zauważalny. W roku 1995 udział HTS w polskim rynku wyrobów walcowanych płaskich wynosił 63 proc. Przed rokiem udział ten spadł do poziomu 49 proc. Zmiany te nastąpiły pomimo ciągłego wzrostu konsumpcji wyrobów stalowych przez gospodarkę polską z 5,1 mln ton w roku 1994 do 6,6 mln ton w roku 1998.

71. Międzynarodowe Targi Poznańskie to już przeszłość. Najbliższe miesiące dadzą nam odpowiedź na pytanie – czy odbyte tam rozmowy będą miały istotny wpływ na przyszłość HTS?

JACEK KRĄG
Fot. Adam Miszczuk



Wiceprezes Lech Skrzypczyk podejmuje polskich i holenderskich oficerów.

GŁOS HTS SA

„Głos HTS SA” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

GŁOS video

„POKÓJ MARVINA” – reż. Jerzy Zaks, wys. Meryl Streep, Leonardo DiCaprio, Diane Keaton, Robert De Niro.

Przed dwudziestu laty drogi dwóch siostr – Lee i Bessie rozeszły się. Lee próbowała ułożyć sobie życie z dala od domu. Bessie została by opiekować się sparaliżowanym ojcem. Teraz sama zachorowała na białaczkę, może ją uratować przeszczep szpiku, o ile w rodzinnym kręgu znajdzie się ktoś, kto będzie mógł i zechce być dawcą. Dochodzi do spotkania po latach. Czy w rodzinnym domu Lee, borykająca się z niezrównoważonym psychicznie synem, odnajdzie spokój? Czy poświęcając się całe życie dla innych Bessie doświadczy tak potrzebnego jej ciepła?



Notowania cenowe

NABIAŁ

Już dawno nie podawaliśmy cen nabiału, a nastąpiły tu lekkie zmiany. Podajemy ceny z pawilonu nr 424 na placu targowym „Tomex”, który cieszy się dużą popularnością u klientów ze względu na miłą obsługę oraz zawsze świeży i stosunkowo tani towar. Mleko kosztuje tutaj w woreczkach litrowych 80 groszy – 2,2 % tł. i 95 groszy – 3,2 % tł. Śmietana z Hajnówki w kubeczkach 0,5 l 18 % tł. – 1,90 zł, a śmietana w butelkach 1,80 zł 18 % tł., a 30 % tł. – 2,30 zł. Ser biały tłusty to wydatek 6,90 zł/kg, minimalnie tańszy jest ser półtłusty – 6,80 zł/kg. Kostka sera chudego 0,25 kg kosztuje 1,60 zł. Masło jest ostatnio pakowane po 200 g, a ceny różnią się minimalnie w zależności od gatunku: wiejskie – 2,00 zł, puszyste 2,10 zł, mazurskie 2,20 zł, kremowe 2,30 zł. Kostka margaryny mlecznej i bielskiej kosztuje 1,15 zł, Palmy 1,20 zł, Domo-wej – 1,40 zł, a Kasi – 1,60 zł. Reklamowana Planta kosztuje 1,70 zł. Jest tutaj duży wybór tłuszczów do smarowania chleba. Podajemy ceny za opakowanie 400 g: Elita – 2,90, Finea – 3,20 zł, MasMix – 3,40 zł, Pomorskie 3,50 zł, Kama – 2,50 zł. W opakowaniach 500 g była Bona po 2,95 zł i Kama po 2,70 zł. Ceny serów żółtych oscylowały od 10,90 zł/kg do 14,60 zł/kg. Po 10,90 zł/kg był ser edamski i morski, salami, a gouda kosztowała 11,50 zł/kg, ale za goudę z Moniek trzeba było zapłacić już 14,00 zł/kg. Jeszcze droższy był ser radamer po 14,60 zł/kg. Szczególnie latem dużą popularnością cieszy się kefir i różne jogurty. Kefir w kubeczkach plastikowych 0,5 l kosztował 1,25 zł, polskie jogurty z Sanoka w takich samych opakowaniach kosztowały: naturalny 1,60 zł, a smakowy 1,80 zł. W takim opakowaniu polecamy pyszną maślanę truskawkową za 1,45 zł. Oczywiście jest tutaj duży wybór jogurtów w małych opakowaniach po 100 i 175 g Danona, Bakomy w cenie od 1,00 do 1,30 zł. Serek homo 15 dag to wydatek 95 groszy, a pyszny serek wiejski kosztował z Kransego 1,50 zł. To tylko ceny wybranych produktów nabiałowych. (sp)

WALUTA

Już od tygodnia złotówka umacnia się w stosunku do walut zachodnich. Obecnie na rynku odchylenie od parytetu bankowego na korzyść złotówki wynosi 5 procent. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 425-87-81, odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 3,88–3,92 zł, DEM: 2,05–2,07 zł, ATS: 0,291–0,295 zł.

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW PPHU „TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, PAWILON 660

Tel./fax 643-78-19. Telefony: 643-07-11, 425-76-66, w. 166

POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.

Z dostawą do klienta bezpłatnym transportem

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41

RESTAURACJA „PIASTOWSKA”

OS. TYSIĄCLECIA 42, TEL. 648-27-26

zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰–22⁰⁰

- ★ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety;
- ★ oferujemy wyroby gastronomiczne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ★ tanie obiady po 4,50 zł.

ORGANIZACJA WESEL, BANKIETÓW I PRZYJĘĆ OKOLICZNOŚCIOWYCH

(zarówno dużych, jak i kameralnych)

w pięknych salach dawnego DMR,

„REDA”

Kraków, os. Stalowe 16, tel. 644-57-38.

Przyjmujemy zamówienia gastronomiczne i bankietowe. Organizujemy przyjęcie w miejscu wskazanym przez klienta. Zapraszamy także na pyszną smażoną rybkę.

Uwaga! Znakomity amerykański program odżywiania. Chcesz przytyć, schudnąć lub utrzymać swoją wagę, dostarczyć organizmowi niezbędnych składników – zadzwoń 012/643-76-92.

LARYNGOLOG dzieci i dorośli INTERNISTA MEDYCYNA WSCHODU

STRUSIA 6 „IZAMED”

rej.: 649-85-83 – (8–10), (15–17)

WESOŁE MIASTECZKO

przy pl. Centralnym
zaprasza codziennie
w godz. 10–20.

ATRAKCYJNE WZASY

W Dobrzycy 10 km od morza (Gąski), niedaleko czyste jezioro, las, kilkusobowe pokoje bez wyżywienia, z możliwością zakupu na miejscu świeżego nabiału i przyrządzania posiłków. Przejazdki na koniu. Tylko 10 zł od osoby. 76-038 Dobrzyca 102, tel. 0-94 31-81-150.

HITY '99

- | | |
|-------------------------|----|
| 1. Zabójcza broń 4 | 57 |
| 2. Zaklinacz koni | 56 |
| 3. Armageddon | 53 |
| 4. Oczy węża | 51 |
| 5. Truman show | 51 |
| 6. Blues Brothers 2000 | 49 |
| 7. Morderstwo doskonałe | 48 |
| 8. Miasto aniołów | 48 |
| 9. Titanic | 47 |
| 10. Maska Zorro | 47 |



PlayStation SEGA Nintendo 64 SEGA Saturn

„Retro Force” – Nazywam się Sinclair i jestem robotem. Moim zadaniem jest ochrona grupy Retro Force. Tak wita się bohater tej gry. Mam nadzieję, że ta typowa przygodowa „zręcznościówka” spodoba się wam.

HITY WŚRÓD GIER:

1. Dreams
2. Hard edge
3. Civilization II
4. Warzone 2100
5. Grand theft auto London
6. Running wild
7. Colony wars: vengeance
8. Kensei sacred fist
9. Sports car gt
10. Diablo



„FLIP I FLAP” (Tysiąclecia 42, tel. 647-75-36) poleca konsole do gier: Sony PlayStation, Nintendo 64, Saturn, Super Nintendo i Sega 16. Duży wybór gier i akcesoriów.

SPRZEDAŻ i WYMIANA!

WESELA ZE ZNAKIEM Q!

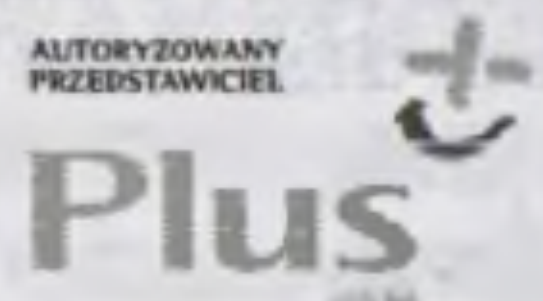
WODZIREJ I DISC JOCKEY,
WSZYSTKIE RODZAJE MUZYKI.
TEL. 0602 625-059.



Liberty GSM

31-933 Kraków os. Centrum D7
tel: 644-19-67, fax: 644-27-42

Przy zakupie telefonu z aktywacją w sieci **Liberty GSM** otrzymasz 2 kupony na **McZestaw XL** w dowolnej restauracji McDonald's na terenie całego kraju!



Trzymaj rękę na Plusie

telefon z aktywacją już za **149 PLN netto**

*Oferta ważna do wyczerpania zapasów. Szczegóły promocji w punktach sprzedaży.



**Festiwal
Nowohucki**



50 LAT Huta
im. Tadeusza
Sendzimira S.A.
w Krakowie

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Impreza rozpoczęła się w sobotę na estradzie głównej występem Orkiestry Dętej HTS pod batutą kapelmistrza Marka Seyfrieda. Później orkiestra koncert kontynuowała przy współudziale Chóru Mariańskiego. Teatr Ludowy przedstawił widowisko z okazji 50-lecia HTS. Wspaniały koncert dał Zespół Góralski „Hamernik”. Odebyły się występy laureatów konkursu piosenki „O Nowej to Hucie piosenka”. Na estradzie mniejszej obok NCK królowały zespoły tej placówki kulturalnej: Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”, zespoły wokalne „Dominanta”, „Kleks”, Amatorski Klub Tańca Towarzystwa „encek” uzupełnione o dwa zespoły MDK im. J. Korczaka „Arabeska” i „Wesołe półnuty”. Swoją program kabaretowy pokazał „Odeon” z NCK.

W niedzielę od godzin południowych odbywał się obok NCK plener malarski dla dzieci. W godzinach popołudniowych przed księgarnią „Skarbnica” przy pl. Centralnym odbył się prowadzony przez samego Wojciecha Siemiona „Salon Literacki” w którym udział wzięli: Jerzy Harasymowicz, Julian Kawalec, Sylwester Marynowicz, Leszek Mazan, Mieczysław Czuma, Jan Poprawa, Alicja Pochylczuk, Zbigniew Święch, Hanna Wietrzny i Adam Ziemianin.

Od godz. 14 do godzin wieczornych wokół NCK trwał „Kogel-Mogel ze Szpinakiem”. W sali estradowej NCK odbył się koncert zespołu baletowego „Kanon”, a wieczorem dał swój recital Marcin Daniec.

Na estradzie głównej rozpoczęły występy wczesnym popołudniem laureaci konkursów z MDK im. J. Korczaka. Wystąpiła „Krakowska Młoda Filharmonia” z ZPS Muzycznych. Swoją koncert przełożony z soboty dał zespół jazzowy Late Jazz Band Andrzeja Cudzicha. Wspaniałą próbę swoich możliwości pokazał Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”. Wystąpili kapela „Krakusy”, Zespół Instrumentalno-Wokalny i Grupa Estradowa z MDK im. J. Korczaka.

W godzinach popołudniowych odbyło się wręczenie nagród w konkursie wiedzy o Nowej Hucie, którego sponsorem był RUP Nowa Huta. Kupony drukowali na łamach „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego”. Na konkurs wpłynęło blisko 100 odpowiedzi. Przypominamy prawidłowe odpowiedzi na pytania: 1. Na łakach za NCK, w stronę Łęgu. 2. Aleja Lenina. 3. „Człowiek z marmuru”.

Nagrody ufundowane przez Poczta Polską wylosowali:

główna nagroda, aparat fotograficzny „Polaroid” – p. Elżbieta Giza, ul. S. Petofiego 18/8;
pozostałe nagrody, walkmany firmy „Aiwa” – p. Maria Bendke, os. Dywizjonu 303 57/41,
p. Róża Warszycka, os. Teatralne 3/55,
p. Agata Gawenda, os. Na Wzgórzach 41/11,
p. Jerzy Zięba, Węgrze Wielkie 290.
Wręczono także nagrody laureatom innych konkursów



odbywających się podczas nowohuckiej imprezy. Na estradę główną weszli oficjalni goście, a wśród nich Prezydent M. Krakowa Andrzej Gołaś i Stanisław Handzlik przewodniczący Rady M. Krakowa, którzy swoją obecnością uświetnili obchody 50-lecia Nowej Huty. Później zespół Teatru Ludowego wystawił przeniesioną w plener sztukę Moliera „Lekarz mimo woli”. Wieczór zakończyły „Piosenki spod Ratusza” w wykonaniu aktorów tego teatru. Wykonywane utwory Brela, Gershwin i piosenki musicalowe i kabaretowe wzbudzały entuzjazm wśród widzów. Na estradzie mniejszej obok NCK znów rej wodziły zespoły NCK „Nowa Akademia”, „Kleks”, „encek”, „Odeon” uzupełnione występami zespołu MIX 21 i Trapez z MDK im. A. Bursy oraz zespołu osób niepełnosprawnych. Wieczór zakończył występ Zespołu Pieśni i Tańca „Krakusy”. Koncerty na estradach prowadzili aktorzy Teatru Ludowego: Andrzej Deskur, Jolanta Gibas, Krzysztof Górecki, Zbigniew Horawa, Renata Nowicka i Stanisław Berny. Natomiast impreza powiodła się dzięki Jerzemu Fedorowiczowi dyr. Teatru Ludowego i Ferdynandowi Nawratilowi dyr. NCK.

Organizatorzy dziękują sponsorom, dzięki którym można było zorganizować imprezy. Należą do nich: HTS, Montin, Poczta Polska SA, która podbiła na specjalnym stoisku kartki pocztowe okolicznościowym stemplem, EC„K”S.A. Autoryzowany Przedstawiciel GSM, PUSiM, HTS-Com Arch, Gorpól, Krakowski Impresariat Artystyczny, „Tomar”, Wesołe Miasteczko z pl. Centralnego, Piekarnia państwa Pegielów, Restauracja „Stylowa” i „Titanic”. Współfinansowały imprezę Rady Dzielnicy XV, XVI, XVII i XVIII. Zabrakło jedynie Rady Dzielnicy XIV.

Organizatorów bardzo cieszył liczny udział w imprezach mieszkańców Nowej Huty. Henryk Kazimierski dyrektor Stowarzyszenia na rzecz Powołania i Rozwoju Muzeum Nowej Huty i Huty im. T. Sendzimira już teraz zapowiedział, że marzy mu się organizowanie co roku podobnej imprezy, która nawiązywałaby do dobrej tradycji Święta Nowej Huty.

Slawomir Pietrzyk

SUKCESY NOWOHUCKICH MODELEK

Na początku czerwca cztery najbardziej utalentowane krakowskie modelki, wybrane na ostatnim castingu organizowanym przez RORES MODELS dla zagranicznych agencji: Anna Domagała, Rozalia Kuchta, Anita Teleśnicka i Aneta Grzesik przebywały w Zurichu na sesji zdjęciowej dla renomowanych ilustrowanych magazynów mody. Anna Domagała (XII LO) i Rozalia Kuchta (XXIII LO – mieszkanki Nowej Huty – są laureatkami także konkursów piękności. Ania to aktualna Wicemiss Krakowa Nastolatek, Rozalia to Miss z ubiegłego roku. W Zurichu spędziły kilka dni i były fotografowane przez najlepszych fotografów z Mediolanu i Zurichu. Po sesjach zdjęciowych i zakończeniu roku szkolnego z końcem czerwca pojadą do Mediolanu lub Paryża. Anna Domagała i Rozalia Kuchta otrzymały najwięcej ofert z Paryża. Są brunetkami, co zdaniem fachowców najbardziej zbliża je do wyglądu (wizerunku) poszukiwanego we francuskim świecie mody. Opinie wśród zagranicznych agencji modelek o organizowanych w Krakowie castingach są bardzo dobre. Stąd też już kolejne agencje zapowiedziały swój przyjazd na „łowy twarzy” do naszego miasta.

Już wkrótce zawitają dwie najbardziej renomowane agencje z Londynu: STORM i IMG. Ta pierwsza słynie z tego, że odkryła i wylansowała jedną z top-modelek Kate Moss. Ponadto reprezentuje wybitne gwiazdy sportu w zakresie reklamy, m.in. Trevora Sinclaira, Gary Linekera, Ruuda Gullitta.

Kandydatki-następczynie Kate Moss pragnące wziąć udział w castingu mogą się zgłosić do 28 czerwca w Galerii Mody MIASTO KOBIET na ul. Jagiellońskiej 9 lub Siennej 3. Aby marzyć poważnie o kontraktach zachodnich trzeba mieć minimum 174 cm wzrostu.

Wkrótce wystartujemy z wyborami MISS GŁOSU-TYGODNIKA NOWOHUCKIEGO. Czytajcie zatem na bieżąco Was lokalny tygodnik. (SP)

W poprzednią niedzielę odbyło się losowanie nagród wśród kuponów, które dzieci wycięły z „Głosu”. Dzięki nim mogły skorzystać w Dniu Dziecka z bezpłatnej karuzeli helikopterowej lub beczki śmiechu w We-

DZIEŃ DZIECKA Z „GŁOSEM”

sołym Miasteczku przy pl. Centralnym. Główną nagrodę w postaci zestawu do gier wylosował Kamil Nowak z os. Młodości 3/27. Pozostałe nagrody w postaci zabawek i słodyczy wylosowali: Sylwia Szypura os. Szkolne 30/21, Agnieszka Rutkiewicz os. Centrum A 14/34, Joanna Kuzak ul. Padniewskiego 4/42, Monika Piwowar os. Centrum B 6/1, Dagmara Mazurkiewicz os. Centrum D 2/122, Agnieszka Kwater os. Centrum D 5/48 oraz Tomasz Dziok os. Stalowe 2/44. Po odbiór nagród należy się zgłaszać w Wesołym Miasteczku, które nadal stacjonuje przy pl. Centralnym nieopodal NCK i zaprasza dzieci na wesołą zabawę. (p)

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 644-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 644-08-43, Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświetlenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dyvizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

● **25.06 (piątek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 421-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 421-40-46, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **26.06 (sobota):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, laryngologia, okulistyka i urologia – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
● **27.06 (niedziela):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44.
● **28.06 (poniedziałek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 211, tel. 421-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, laryngologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **29.06 (wtorek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, os. Złota Jesień 1, tel. 647-66-66 i 647-09-04, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 421-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
● **30.06 (środa):** chirurgia ogólna – Szpital Zakonu Bonifratrów, ul. Trynitarzka 11, tel. 656-00-55, chirurgia urazowa i dziecięca oraz laryngologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 415-64-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 418-86-12.
● **1.07 (czwartek):** chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11, laryngologia i urologia – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 637-34-59 i 624-45-33, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do niedzieli:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i os. Kolorowe 10, tel. 643-64-19.
● **Od poniedziałku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 i ul. Bieńczycka 168, tel. 425-76-66 wewn. 153.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Codziennie w godz. 19.00–7.00 (w soboty, niedziele i święta przez całą dobę):** Centralne ambulatorium w Przychodni Rejonowej nr 6, os. Jagiellońskiej 1, tel. 648-00-44.
● **W soboty w godz. 7.00–19.00:** Przychodnia Rejonowa nr 1, os. Na Skarpie 6, tel. 644-19-00 i 644-19-30; Przychodnia Rejonowa nr 4, os. Na Wzgórzach 1, tel. 645-27-77, Przychodnia Rejonowa nr 6, os. Jagiellońskiej, tel. 648-00-44 i Przychodnia Rejonowa nr 11, os. Piastów 40, tel. 647-31-57.
● **W niedziele i święta w godz. 7.00–14.00:** Przychodnia nr 1, os. Na Skarpie i Przychodnia nr 6, os. Jagiellońskiej 1.

KINA

● **ŚWIT Duża Sala:** ● od 25.06 (od piątku): godz. 16.30, 18.30, 20.30 – „Oscari” (USA, 15 lat). **Mała Sala:** ● 25.06 (piątek): godz. 17.45, 20.00 – „8 MM” (USA, 15 lat). ● 26.06 i 27.06 (sobota i niedziela): godz. 16.30 – „Ogniem i mieczem” (pol., 12 lat), godz. 20.00 – „8 MM”. ● od 28.06 (od poniedziałku): godz. 17.45, 20.00 – „8 MM”.
● **SFINKS** ● 26.06 (sobota): godz. 17.00 – „Masz wiadomość” (USA), godz. 19.00 – „Celebrity” (USA). ● 27.06 (niedziela): godz. 17.00 – „Celebrity”, godz. 19.00 – „Masz wiadomość”. ● 29.06 (wtorek): godz. 17.00 – „Masz wiadomość”, godz. 19.00 – „Celebrity”. ● 30.06 i 1.07 (środa i czwartek): godz. 17.00 – „Celebrity”, godz. 19.00 – „Masz wiadomość”.

SERCEM OBEJMUJĘ CHORYCH...

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

Krakowskie Hospicjum było też pierwsze w procesji z darami. Ofiarowano ikonę „Matka Boska Chorych”, trzy świece olejne dla jakiegoś nowego kościoła oraz wino i wodę. Papież pamięta o hospicjum, interesował się od samego początku budową Domu Hospicjum przy ul. Fatimskiej, opieką paliatywną nad ciężko chorymi i dał temu wyraz także w czasie tegorocznej pielgrzymki.

★★★

W Polsce istnieje obecnie już 70 hospicjów, prowadzonych przez stowarzyszenia i zakony. Krakowski Dom św. Łazarza jako pierwszy został wybudowany przez TPCh. 4,5 tysiąca członków Towarzystwa z całego kraju i wielu szczodrych darczyńców z zagranicy przez kilkanaście lat finansowo i rzeczowo wspierało potężną inwestycję i nadal łoży na działalność tej placówki. Od 1 stycznia tego roku część kosztów refunduje Małopolska Kasa Chorych. Prezes zarządu TPCh, dr **Jolanta Stokłosa**, traktując o sprawach finansowych mogła w tym stanie rzeczy powiedzieć z ulgą: pieniądze są do końca roku.

Skoro o pieniądzech mowa, trzeba zwrócić uwagę, że opieka hospicyjna, niezależnie czy świadczona w domu chorego, czy też na oddziale stacjonarnym jest bezpłatna. Społecznie pracuje, nie szczędząc trudu i czasu, zarząd Towarzystwa i komisje hospicjum. W przypadku stacjonarnego pobytu koszty są tak duże, że zresztą nikogo, lub prawie nikogo nie byłoby stać je ponieść. Wymienia się tu kwotę kilku tysięcy złotych miesięcznie.

Naturalnie, że hospicjum chętnie przyjmuje pomoc finansową od chorych i ich rodzin, ale są to wyłącznie datki dobrowolne. W takiej formule, nadal bezpłatnie, hospicjum stara się otoczyć wszechstronną opieką swoich podopiecznych, chorych terminalnie na raka, a także wspomagać ich bliskich, zrozpaczonych i mających problemy jak podołać codziennym obowiązkom. Podopieczne osoby samotne do końca swego życia znajdują tu schronienie i opiekę, łącznie z pomocą pogrzebową.

Symbolicznym dowodem pamięci o tych co odeszli na zawsze było tradycyjne zapalenie świecy na rozpoczęcie zebrania członków TPCh i przyjaciół. W tym roku XVII walne zebranie zainaugurowała w ten sposób seniorka, wieloletni chirurg **Maria Leńczyk**.

★★★

Walne zebranie podsumowało działalność Zarządu Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum” za okres od czerwca ubiegłego roku do czerwca tego roku. Składa się nań opieka hospicyjna, działalność edukacyjna, prace inwestycyjne, pozyskiwanie środków finansowych, łączność z członkami Towarzystwa, prowadzenie Domu przy ul. Fatimskiej.

Całościowa opieka hospicyjna realizowana jest przez Ośrodek Opieki Hospicyjnej, na który składa się kilka jednostek specjalistycznych. Lekarzem naczelnym jest Marek Fiałkowski. Od 22 stycznia ubiegłego roku czynny jest oddział stacjonarny, obliczony na 35 miejsc. Opieki medycznej, pielęgnacyjnej i duchowej doznają tu ciężko chorzy na nowotwory kierowani przez lekarzy, rodziny. W wymienionym okresie, rotacyjnie przebywało 255 chorych. Przeciennie chory przebywa 3-4 tygodnie. Warunki opieki są znakomite. Czyni się też wiele by ulżyć cierpiącemu psychicznie człowiekowi, podsumowującemu swoje życie. Chorych mogą odwiedzać bliscy, znajomi. Uczestniczą w mszach świętych. Tę posługę duchową spełnia ksiądz kapelan **Stanisław Wajdziak**. Takiej opieki duchowej potrzebują też wolontariusze posługujący chorym, pracownicy hospicjum, rodziny chorych, nierzadko skrajnie wyczerpane, znękanne cierpieniem bliskiej, odchodzącej osoby. Kolejną jednostką jest Poradnia i Zespół Opieki Hospicyjnej prowadzona przez ofiarę lekarza **Teresę Weber**. Dziwną koleją rzeczy, ale z całą pewnością skutkiem świadomego wyboru dr Weber towarzyszy także przy narodzinach człowieka, podejmując dyżury również w Szpitalu Położniczo-Ginekologicznym im. Czerwiakowskiego przy ul. Siemiradzkiego.

Z troską mówiono o zawieszeniu czynności Ośrodka Opieki Diennej. Ośrodek jak sama nazwa wskazuje jest pomyślany, by tu na miejscu w domu Hospicjum zająć chorych na kilka godzin, wypełnić ich czas zgodnie z życzeniami. W tym też czasie gdyby była taka potrzeba można byłoby zasięgnąć pomocy lekarskiej, pielęgnarskiej. Jednak sam dojazd na ul. Fatimską to dla chorych i ich rodzin duży problem. To przecież kwestia czasu, transportu. Hospicjum nie posiada samochodu do tego typu przewozów, którym mogliby dysponować wolontariusze, bo nie zawsze przecież rodzina

chorego może to uczynić. Gdy jednak rozwiąże się sprawa transportu, ośrodek będzie mógł wznowić działalność. Ewa Stolzman zaproponowała, by z prośbą o samochód zwrócić się do danego biznesmena Sobiesława Zasady.

Od piętnastu lat przy hospicjum działa Ośrodek Wolontariatu, którego koordynatorem jest Ewa Bodek. Ośrodek ma duże doświadczenie w opiece oraz kontaktach z chorymi i ich rodzinami. Istnieje od zarania powstania TPCh i realizuje ideę hospicyjną u podstaw – pomoc choremu i rodzinie w warunkach domowych tak, by cierpiący człowiek znośił swój los w otoczeniu osób i przedmiotów bliskich, w miejscu zamieszkania. Wolontariusze to ludzie różnych profesji i w różnym wieku. Niejednokrotnie sami wiele przeżyli opiekując się kimś bliskim z rodziny i nadal chcą służyć innym potrzebującym pomocy. Na oddziale stacjonarnym, wśród chorych przebywających w hospicjum posługuje obecnie ponad 40 wolontariuszy i w opiece domowej bierze udział również około 40 osób. Jest też spora grupa wolontariuszy tzw. niemedycznych, nieodpłatnie wykonujących różne prace w administracji czy organizacji imprez, kwestujący na rzecz hospicjum.

★★★

Szerzej należy potraktować działalność szkoleniową i edukacyjną Hospicjum. W tej kwestii Hospicjum ma znaczące osiągnięcia, nie tylko na terenie Krakowa. Towarzystwo prowadzi 6 różnych programów z zakresu opieki hospicyjnej dla wielu podmiotów.

Popularne są między innymi organizowane co roku kursy dla wolontariuszy. Kurs trwa przeważnie pół roku, od listopada do końca kwietnia po 2 godziny tygodniowo. Ostatni z kursów ukończyło 78 osób. Nie wszyscy kursanci zostają potem wolontariuszami, do tego trzeba szczególnych predyspozycji psychicznych, oprócz oczywiście umiejętności pielęgnacyjnych. Wielu kursantów potrzebuje takiej fachowej wiedzy by móc sobie poradzić w trudnych sytuacjach z ciężko chorymi w rodzinie.

Pracownicy krakowskiego Hospicjum i wolontariusze także sami doskonalą swoje umiejętności i doskonalą się w trakcie różnych kursów i szkoleń. Bywają również wykładowcami na szkoleniach w innych ośrodkach hospicyjnych w kraju. Krakowskie hospicjum utrzymuje jednocześnie ożywione kontakty z

Hospicjum św. Krzysztofa w Londynie, z Fundacją Marie Curie Cancer Care w Szkocji, z Hospicjum św. Benedykta w Sundeeland w Wielkiej Brytanii i innymi ośrodkami. Korzysta z ich doświadczeń i organizuje też wspólne przedsięwzięcia, jak akcje charytatywne w celu pozyskiwania środków, seminaria, szkolenia.

Bardzo istotnym w kształceniu przyszłych lekarzy jest kontakt z hospicjum i jego działalnością na rzecz terminalnie chorych. Opieka paliatywna, leczenie bólu zaczynają mieć należne miejsce w akademickim kształceniu nie tylko lekarzy ale i specjalistów innych profesji mających kontakt z chorym, cierpiącym człowiekiem. Studenci odbywają praktyki w hospicjum. Taka współpraca hospicjum istnieje z Katedrą Anestezjologii i Intensywnej Terapii Collegium Medicum UJ, Instytutem Rehabilitacji AWF, Instytutem Socjologii UJ i Medycznym Studium Zawodowym nr 1 i nr 2.

Studenci socjologii podjęli się na przykład przeprowadzenia sondażu wśród mieszkańców Krakowa na temat, jaka jest ich wiedza o hospicjum. Obecnie są na etapie podsumowania całej akcji. Taka wiedza jest ważna, bo jak mówili członkowie TPCh nawet lekarze pierwszego kontaktu, czy też pielęgniarki środowiskowe mają niewielki zasób informacji o hospicjum i jego działalności, o opiece paliatywnej.

Sytuacja zmienia się jednak z miesiąca na miesiąc, bo jak słyszeliśmy na przykład zajęcia z opieki paliatywnej prowadzone są obecnie również w trakcie specjalizacji lekarzy rodzinnych.

Już niebawem mają też powstać 4 oddziały opieki paliatywnej w krakowskich szpitalach. Uruchomienie takiego oddziału już we wrześniu tego roku planuje się w Szpitalu im. Narutowicza. Myśląc jednocześnie kategoriami rynkowymi należy się spodziewać, że będzie to dobra konkurencja mobilizująca do rozwoju tej dziedziny wiedzy i posługi choremu.

★★★

Bez ofiarności członków Towarzystwa Przyjaciół Chorych, bez szczerości darczyńców i nieustannych starań Zarządu o środki działalność Hospicjum nie byłaby możliwa w takim zakresie jak to wynika ze sprawozdania tegorocznego i z ubiegłych lat. Pieniądże i dary pochodzą z różnych źródeł, przede wszystkim od członków i przyjaciół Towarzystwa. Udało się również

porozumieć z Małopolską Kasą Chorych, która refunduje część kosztów o charakterze medycznym. Urząd Miasta finansuje leczenie obrzęku limfatycznego w poradni hospicyjnej. Projekt grantowy w tym zakresie, opracowany przez dr **Tomasza Grądalskiego**, wygrał konkurs i została podpisana umowa z Wydziałem Zdrowia UM na jego finansowanie.

Ważna jest akcja „poła nadziei”, już po raz drugi przeprowadzona w Krakowie. Żonkilowe pola; pola nadziei uwalniają ludzi na ból innych. W czasie kilkutygodniowej kampanii, uatrakcyjnionej koncertami, imprezami kwestuje się na ulicach, zbiera datki do puszek w instytucjach, sklepach, przychodniach. W tym roku 80 wolontariuszy obsługiwało 350 punktów zbiórek i imprezy towarzyszące kampanii. Zysk wyniósł ponad 161 tysięcy złotych. Sponsorami było wiele firm o różnym profilu działalności: BP Poland, British Chamber of Commerce in Poland, Krakowskie Forum Rozwoju, Bank BPH S.A., Radio Plus, Telewizja Kraków, Dziennik Polski, Firma Artim, Nowohuckie Centrum Kultury, Zespół Pieśni i Tańca „Słowianki”, FilmoTechnika, Firma Weneja, Dom Wina Sp. z o.o., Hotel Francuski, Grand Hotel, Wierzynek, Orient Ekspres, Cukiernia Adama Adamka, Agencja Ochrony „Kerberos”, Sekcja Medyczna pomocy Maltańskiej, Dom Polonii, Price Waterhouse Coopers, Grupa AO5 Konferencje, Spotkania, Wystawy, International Communication LTD. Duży, zespołowy wysiłek, ale i efekty. Udało się zebrać sporą sumę pieniędzy.

Z innych form starań o pieniądze należy wspomnieć kwestę na cmentarzach krakowskich. Ludzie ofiarowali również ponad 1200 świadectw udziałowych itp. Starania o dotacje, o środki na rzecz Hospicjum to nie mały wysiłek zarządu i dużej grupy przyjaciół. Dzięki temu, Hospicjum może świadczyć usługi o jak najwyższym standardzie i opiekować się chorymi terminalnie na raka. Mówiono o tym ze świadomością konieczności dalszej pracy. Na zebraniu padła także propozycja, by krakowskie doświadczenie udostępnić hospicjom w sąsiednich krajach, oraz by podzielić się tym „co mamy w obfitości” z podobnymi placówkami na Ukrainie i Litwie. Ten piękny gest pomocnej dłoni, znoszący bariery granic dobrze wróży ludzkiej solidarności.

HENRYKA ROSIEK

WAKACJI NADSZEDŁ CZAS

Czerwiec był dla uczniów nie tylko czasem wzmoczonej nauki, ale i nadzieją na radosny odpoczynek, czyli wakacje. Uczniowie SP nr 91 z os. Handlowego już po raz trzeci przygotowywali się do wakacji po prostu śpiewając. W ostatnich dniach maja odbył się bowiem III Szkolny Konkurs Piosenki Wakacyjnej i Turystycznej. Do konkursu zgłosiły się aż 23 klasy oraz 10 solistów. Po wstępnych przesłuchaniach do finału zakwalifikowało się 16 klas i 5 solistów. Większość piosenek wykonywanych przez uczestników festiwalu pochodziło ze śpiewnika „Wakacyjne piosenki (1)”, nie brakło też tradycyjnych piosenek harcerskich i popularnych przebojów. Znajomość tak dużego repertuaru to zasługa lekcji muzyki prowadzonych przez p. **M. Brożek-Makówkę** i p. **J. Szkaradka**, którzy przygotowali tę imprezę.

Kolorowa dekoracja i wakacyjne utwory zadziałały na zgroma-

dzoną w sali gimnastycznej widownię – pomiędzy występami poszczególnych wykonawców rozlegał się chóralny śpiew widowni. Radosny nastrój trwał jeszcze długo po zakończeniu występów. Potem nastąpiło ogłoszenie werdyktu jury, w którym zasiadali nauczyciele i uczniowie.

W kategorii klas pierwsze miejsce zdobyła jednogłośnie klasa Ve za wykonanie piosenki „Pieski małe dwa”, II miejsce chłopcy z klasy VIII d za piosenkę „Przeżyj to sam”, III miejsce zajęły dziewczęta z klasy VIII e za „Piosenkę instruktorską”. Osobno oceniano solistów: I miejsce zdobyła **Paulina Fotij** z klasy VIII a śpiewając „Wiosenną dyskotekę”, II miejsce **Aneta Kaczmarczyk** za wykonanie nastrojowej piosenki „Biegłaś zбочem”, III miejsce wyśpiewał duet **Barbara Cholewa** i **Wioletta Dulińska** z klasy VI b z piosenką „Przeżyj to sam”.



1.06.1999 r. wszyscy laureaci konkursu odebrali nagrody oraz jeszcze raz zaprezentowali swoje wokalne i muzyczne umiejętności podczas szkolnego festynu sportowo-rekreacyjnego, jaki odbył się z okazji Dnia Dziecka na boisku szkolnym.

ALEKSANDRA MIKODA

50 lat Nowej Huty sprzyja refleksjom i wspomnieniom. W naszym mieście żyją i mieszkają ludzie, którzy mają bardzo ciekawe życiorysy. Dla wielu z nich Nowa Huta była szansą na lepsze życie, z której skorzystali. W tym numerze przybliżę wspomnienia Wiktora Pentala, który tutaj w trudnej chwili swojego życia znalazł przystań i odnalazł się po bogatych przeżyciach wojennych i pierwszych trudnych powojennych latach. Przybliżę właśnie te lata, które opisał sam autor w periodyku Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej Okręg Małopolska „Okruchy wspomnień z lat walki i martyrologii AK”.

Wiktor Pental urodził się 18 stycznia 1920 roku w Woroniszkach na Ziemi Nowogrodzkiej. Do szkoły powszechnej, Gimnazjum i Liceum Pedagogicznego uczęszczał w Szczuczynie Nowogrodzkim. Było to miasteczko powiatowe liczące niespełna 3000 mieszkańców. Powiat jeden z ośmiu, województwa nowogrodzkiego, leżał na głównych szlakach komunikacyjnych pomiędzy Lidą a Grodnem, w odległości około 50 km od każdego z nich. Od tego miejsca rozpoczynają się wspomnienia Wiktora Pentala w pamiętnym dniu 1 września 1939 roku. „Droga do szkoły wiodła przez centrum miasteczka. Zegar na wieży w rynku wskazywał 7.30. Wzmógł się ruch zaprzęgów i pieszych utrudniał przejście nawet chodnikiem. Ludzie gromadzili się w niewielkich grupach... dokoła słychać było: wojna, wojna, wojna...”

Wiktor Pental w latach szkolnych działał aktywnie w harcerstwie, był żeglarzem, m.in. pływał na „Zawiszy Czarnym” i tuż przed wybuchem wojny ukończył kurs pilotażu szybowcowego. Z taką rekomendacją zgłosił się do służby, gdzie otrzymał swoje pierwsze wojenne zadanie. Został skierowany do obserwacji przeciwlotniczej. Z poddasza młyna parowego wraz z panem Michałem, pracownikiem sąsiedniej gminy, obserwował przelatujące samoloty niemieckie i przekazywał meldunki telefonicznie o liczbie i kierunku lotu wrogich maszyn bombardujących okoliczne miejscowości. Ta służba trwała do 17 września 1939 roku, kiedy to Armia Czerwona zaatakowała wojska polskie od wschodu. W tej sytuacji młody Wiktor podejmuje decyzję wstąpienia do wojska i dołącza do oddziału kierującego się do Grodna. Tam bierze udział, bardziej jako obserwator w walkach z „krasnoarmiejcami”. Cudem ratuje życie, znajdując się pod ostrzałem sowieckiego tanku. Po raz drugi ociera się o śmierć, gdy omyłkowo wskazują go jako studenta witającego kwiatami Armie Czerwoną. Wraz ze swoim oddziałem wycofuje się z Grodna na Litwę, gdzie ląduje w obozie dla internowanych w miejscowości Bristonas. Tam zakwaterowany jest z dwoma oficerami, najprawdopodobniej polskich służb informacyjnych, Władysławem i Janem. Kilka tygodni pobytu z nimi wywiera na niego duży wpływ. Do dziś pamięta powtarzane przez nich słowa Józefa Piłsudskiego „Zwycięzać i spocząć na laurach to klęska, być zwyciężonym i nie ulec – to zwycięstwo” oraz „jeżeli nie możesz być lwem – to bądź lisem”. Za radą starszych i doświadczonych kolegów opuszcza oboz internowanych i powraca do rodzinnej miejscowości, gdzie witają go jak zmarłych wstałego. Albowiem jeden z sąsiadów przebywający w Grodnie opowiedział, że widział młodego Wiktora padającego pod ostrzałem czołgu.

W tym miejscu trzeba przypomnieć, że w Grodnie walki trwały do 21 września. Około 300 jego obrońców zostało rozstrzelanych lub rozjechanych czołgami.

Po powrocie z obozu internowania na Litwie w rodzinnej miejscowości jest wielokrotnie przesłuchiwany przez milicję. Zgodnie z zaleceniem „bądź lisem” nie przyznaje się do udziału w walkach o Grodno. Ze

względu na młody wiek i nie ukończoną szkołę średnią podejmuje naukę w Lidzie, gdzie zdobywa świadectwo maturalne w 1941 roku. Po napadzie hitlerowców na ZSRR znajduje się pod okupacją niemiecką. Początkowo krótko pracuje w urzędzie gminnym i zostaje kierowcą i tłumaczem pracowników niemieckich w miejscowości Żołudek. Z tym, że od samego początku prowadzi podwójną grę. Niby jest lojalnym poddanym niemieckim, a w rzeczywistości jest żołnierzem podziemnej Armii Krajowej przekazującym bezcenne informacje o planach i posunięciach okupanta. Przełożeni do końca korzystali z cennego źródła informacji i dopiero w 1944 roku Wiktor został żołnierzem oddziału partyzanckiego porucznika Rogera.

W ramach ogólnopolskiej akcji „Burza” i operacji lokalnej „Ostra Brama” trafia wraz ze służbowym oplem i przejętą od Niemców bronią do 1400-osobowego bojowego oddziału. Oddział walczył z wycofującymi się Niemcami i zmierzał do Wilna, gdzie w ramach planu „Burza” miał ułatwić przejmowanie władzy reprezentantom rządu emigracyjnego z Londynu. Wiadomo jednak, jak potoczyły się losy Polski w 1944 roku. Młody partyzant AK zostaje wraz ze swoim oddziałem rozbrojony przez wojska sprzymierzone wówczas z aliantami – Armie Czerwoną. Podczas postoju ucieka z taboru eskortowanego przez „krasnoarmiejców” i wyrusza do rodzinnej miejscowości.

Kilkaset metrów przed domem spotyka znajomego, który ostrzega go, że jest poszukiwany przez NKWD. Aby uniknąć aresztowania, ukrywa się u rodziny i postanawia w tej sytuacji wstąpić do polskiego wojska. W Wojennym Komisariacie zachowuje się jak lis, nie mówiąc do końca prawdy o swoich losach wojennych. Jest wielokrotnie przesłuchiwany. Pomaga mu matura zdobyta w Lidzie. Dostaje nawet propozycje wcielenia do elitarniej jednostki sowieckiej. Gdy odmawia i upiera się przy przyjęciu do polskiego wojska, ląduje w ciemnej piwnicy. Nie wiedział, czy jest aresztowany i jak się skończy? Na szczęście z kilkoma mu podobnymi ochotnikami zostaje zawieziony do Białegostoku. Tutaj przechodzi „czyścić” – rozmowy, selekcje, ankiety, oświadczenia. Nauczony doświadczeniem stara się mówić tylko to, co pozwoliłoby na kontynuację walki z hitlerowcami. 17 września 1944 roku trafia do czwartego zapasowego PAL. W czasie zbiórki na placu obozu przejściowego prosi o zakwalifikowanie do lotnictwa, bo przecież miał ukończony kurs pilotażu szybowcowego. Nikt go jednak nie słucha i zostaje zakwalifikowany do artylerii.

Początkowo jest szeregowcem w zapasowym pułku artylerii. Wkrótce jednak zostaje zakwalifikowany na kurs Szkoły Oficerskiej artylerii II Armii WP. W ciągu 10 tygodni przechodzi szybki kurs i 20.01.1945 roku dostaje stopień podporucznika. Już w następnym dniu znajduje się ze swoim oddziałem 13 pp 5 DP II Armii WP w zrujnowanej Warszawie. Po kilku dniach opuszcza zniszczoną stolicę i maszeruje na zachód. W

Z cyklu „Losy polskie”

OKRUCHY WSPOMNIENI

szlaku bojowym jako dowódca plutonu artylerii 76 mm 13 pp 5 DP II Armii WP przechodzi Łódź, Poznań, Krzyż, Rawicz, Wrocław, Legnicę. Walcząc z wycofującymi się Niemcami, dociera do Nysy Łużyckiej. Tutaj zostaje nagle wezwany do sztabu. Pełen złych przeczuć, gdyż właśnie zdezerterował jego zastępca polityczny w plutonie, udaje się do sztabu. Na szczęście dowiaduje się, że będzie nadal szkolony. Wraz z 24 oficerami trafia do Wyższej Rosyjskiej Szkoły Oficerów Artylerii w Łudzie koło Leningradu. Tam zastaje go koniec wojny.

Po powrocie do Polski zostaje skierowany na stanowisko d-cy baterii w 87 Pułku Artylerii Haubic do Żurawicy. Pułk ten wspierał jednostki piechoty walczące z UPA. Przechodzi mocne rozterki wraz z podwładnymi żołnierzami. Oficjalnie wpajano, że Polska jest krajem suwerennym, a szczególnie oficerowie odczuwali panoszenie się „wyzwoliciele”. Jednocześnie Ameryka oraz Anglia akceptowały politykę ZSRR wobec Polski na mocy sojuszniczych traktatów. Postanawia nie angażować się w politykę i skupić na doskonaleniu rzemiosła wojskowego. Wówczas to zaufał naczelnemu dowódcy WP, którym został były legionista Michał Rola-Żymierski. Liczył, że kraj w przyszłości odzyska suwerenność, a on będzie bardziej przydatny jako wojskowy niż cywil.

Z początkiem marca 1946 roku nastąpiła reorganizacja artylerii. Ze składu pułku wydzielono 29 Dywizjon Artylerii Haubic. Nową jednostkę, w której Wiktor Pental zostaje zastępcą dowódcy, przerzucono do Rozwadowa. Dodatkowo sprawuje obowiązki wojskowego komendanta miasta. W październiku dywizjon zostaje przesunięty do Krakowa i rozlokowany w koszarach na Woli Justowskiej. Piszze podanie o możliwość odejścia do cywila, aby kontynuować naukę. Dowódca artylerii okręgu krakowskiego odmawia, pisząc na podaniu „odmawiam dla dobra służby wojskowej i przenoszę na stanowisko d-cy baterii szkolnej”.

Wiktor Pental w dniu 19 stycznia 1947 r. w Biadolinach koło Brzeska bierze udział w zabezpieczeniu wyborów do Sejmu Ustawodawczego. Tutaj jest świadkiem fałszerstwa wyborów. Melduje o tym swojemu przełożonemu, który radzi mu, aby to zachować w pamięci, bo może dożyjemy czasów, gdy będziemy o tym mogli mówić jawnie.

Na początku czerwca 1948 Wiktor Pental przeniesiony zostaje do Jarosławia, by objąć stanowisko d-cy Szkoły Podoficerów Artylerii w 40 PAL. Po szkoleniu w Rembertowie dostaje nominację na kapitana.

Po kongresie zjednoczeniowym PPR i PPS w grudniu 1948 zostaje wznowiona walka z reakcją. W wojsku przybrała ona charakter patologiczny pod nazwą „oczyszczania szeregów z wrogich elementów”. W „Okruchach wspomnień” w numerze 21 z 1997 roku tuż po wspomnie-

niach Wiktora Pentala jest zamieszczona „Instrukcja Głównego Zarządu Polityczno-Wychowawczego WP o zwalczaniu AK w Wojsku Polskim” podpisana przez gen. bryg. Aleksandra Zawadzkiego. Pokazuje ona bezwzględną walkę z ludźmi myślącymi inaczej, którzy w okresie II wojny związali się z patriotycznym podziemiem, ale nie o tym słusznym kolorze.

Kwitło donosicielstwo i zdarzały się przypadki samobójstw wśród oficerów z przeszłością „akowską”. W tej atmosferze jesienią 1949 roku Wiktor Pental zostaje wezwany przed komisję, która kwalifikowała na studia wojskowe. Próbuje uniknąć wyjazdu do ZSRR, symulując chorobę. Jednak te argumenty nie trafiają do członków komisji. Dopiero szok powoduje przyznanie się do akowskiej przeszłości. Nikt już nie mówi o kontynuacji nauki. Podanie o zwolnienie ze służby wojskowej natomiast nie zostaje na razie rozpatrzone. Jednak całkowicie zmienił się stosunek przełożonych do oficera z akowską przeszłością. Zaczęły się przedziwne kontrole, nazywane inspekcjami. W każdym jego posunięciu dopatrywano się „wrogiej działalności”. Zaczęło go wzywać na coraz częstsze rozmowy służbowe. Wreszcie trafia przed oblicze prokuratora i zostaje aresztowany.

Zostaje aresztowany 11 maja 1950 roku na poligonie w Dębie. Wolności zostaje pozbawiony nie jak oficer – potraktowano go jak pospolitego przestępcę. Brutalnie wykłębiono mu ręce, oderwano pagony oficerskie, a szeregowi biorący udział w aresztowaniu krzyczał: mamy wreszcie tego sk...na szpiega. Z poligonu zostaje przewieziony do Wojskowej Komendy Miasta w Krakowie, a następnie trafia do posępnego gmachu informacji przy pl. Inwalidów. Tam poznaje wszystkie metody ubeckiego śledztwa z wyjątkiem fizycznych tortur. W drugiej połowie sierpnia zostaje przewieziony do krakowskiego więzienia przy Montelupich. Wkrótce stanął przed Sądem Wojskowym nr 5 w Krakowie. Głównym zarzutem aktu oskarżenia było niewypelnienie jednej rubryki ankiety personalnej, gdzie pytano o przynależność do organizacji w czasie okupacji. Zakwalifikowano to jako złożenie fałszywego meldunku zagrożone karą od 1 roku do 5 lat pozbawienia wolności. Obrońca z urzędu prosił o łagodny wymiar kary. Wyrok brzmiał 1 rok pozbawienia wolności i degradacja do stopnia porucznika.

Adwokat usatysfakcjonowany takim wyrokiem radził nie apelować, bo druga instancja mogłaby jeszcze coś dołożyć. Ponadto jako wojskowemu przysługiwała panu Wiktorowi możliwość warunkowego zwolnienia po odbyciu połowy kary. Po 7 miesiącach Wiktor Pental odzyskał wolność, ale był człowiekiem skończonym w wojsku, a nawet cywilnym życiu. Przypominamy, że był koniec roku 1950. Departament Personalny MON kieruje pana Wiktora do dalszej służby wojskowej, której ten za

wszelką cenę stara się uniknąć. W tym celu trafia do zaprzyjaźnionego lekarza. Ten mu daje „lekarstwo”, które z wypitą kawą powodowało stan zamroczenia i zmiany w krwi. Wreszcie ta symulacja przynosi efekt i Wiktor Pental zostaje zwolniony do cywila. Spowodowało to radość zainteresowanego, ale zarazem nieprzejmienne konsekwencje dla całej rodziny, którą pozbawiono służbowego mieszkania. Start w cywilne życie poprzedziła osobista tragedia – śmierć 4-letniego synka nieodpowiednio leczonego na szkarlatynę.

W tej trudnej sytuacji życiowej, gdy słyszy, że w podkrakowskiej Mogile rozpoczęła się budowa gigantycznego ośrodka przemysłowego, postanawia tutaj przyjechać i rozpocząć nowe życie. Trafia do Zjednoczenia Budownictwa Mieszkaniowego w os. Wandy 14. Uśmiecha się do niego szczęście. Spotyka tutaj znajomego zdemobilizowanego oficera z Rembertowa Józefa Handzlika. Kpt. rezerwy J. Handzlik organizuje szkolenie junaków i ma mocną pozycję w ZBM. To dzięki jego prawości i wskazówkom udaje się przetrwać trudne chwile Wiktorowi Pentelowi jako elementowi niepewnemu, z przeszłością „akowską”. Wkrótce dostaje dwupokojowe mieszkanie w os. Wandy, gdzie do dzisiaj mieszka. Przez kilka lat pracuje w Dziale Szkolenia Zawodowego Zjednoczenia Budownictwa Miejskiego Nowa Huta. Jednocześnie współpracuje z Centralną Agencją Fotograficzną, dzięki czemu jego zdjęcia stały się bezcenną dokumentacją powstawania Nowej Huty.

W roku 1958 Najwyższy Sąd Wojskowy uchylił wyrok w sprawie sprzed 8 lat i postępowanie umorzył z „...braku cech przestępstwa”.

W latach 1959–1970 jest kierownikiem Ośrodka Szkolenia Kierowców Ligi Obrony Kraju. Potem do odejścia na emeryturę w roku 1980 jest nauczycielem zawodu w Zespole Szkół Mechanicznych nr 3 w os. Szkolnym. Jest faktem, że Nowa Huta stworzyła jemu i jego rodzinie szansę normalnego życia.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Powyższe wspomnienia w szerszym ujęciu zostały zamieszczone we wspomnianym „Kwartalniku Historyczno-Wspomnieniowym” Oddziału Kraków Wschód Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej „Okruchy wspomnień z lat walki i martyrologii AK”. W kwartalniku ukazującym się od 8 lat znajduje się szereg wspomnień wzbogacających autentyczną wiedzę historyczną. Kwartalnik jest dostępny m.in. w Czytelnicy NCK. Ponadto zakupują go niektóre biblioteki powszechne i szkolne. Kurator krakowski Jerzy Lackowski zalecił bowiem szkołom lekturę tego periodyku. Niestety nie wszystkie szkoły stać na prenumeratę kwartalnika. Zatem mile widziani są sponsorzy, którzy ufundowaliby cały komplet „Okruchów wspomnień”. Można w tej sprawie kontaktować się z redakcją, która mieści się w os. Centrum C 10 tel. 644-29-51.

Jako wyjściową tezę przyjęto założenie, że masowych mediów nie interesuje szeroko pojęta prewencja zarówno ta odnosząca się do pracy o charakterze wychowawczym, jak i wtórna, dotycząca ochrony życia i zdrowia ludzi oraz odpowiedniego zabezpieczenia własności.

Współcześni dziennikarze spełniając oczekiwania odbiorców końca XX wieku żadnych sensacji i oryginalności, a także rekordów – uganiam się za materiałami i informacjami o takim właśnie charakterze. Wychowanie, kształcenie do respektowania prawa i norm moralnych, czy przykłady unikania za-

cje. Jak wiemy z własnych doświadczeń i co potwierdzają kryminolodzy – sensacyjne wyolbrzymianie przestępczości w mediach prowadzi do społecznego wyobcowania przestępstw, nienawiści, do strachu przed zbrodnią – co z kolei uniemożliwia skuteczne zapobieganie przestępczości. Sprawcę przestępstwa przedstawia się zwykle w czarno-białych kolorach. Po ujęciu sprawcy w mediach problem przestępstwa znika. Media – jak utrzymuje wybitny kryminolog niemiecki H.J. Schneider – wciąż aktualizują lęk, obawę przed przestępczością poprzez dramatyzowanie jej. Podkreśla się zwłaszcza destrukcyjny wpływ telewizji, niewątpliwie najpotężniejszego środka rażenia,

biocy, kosztami i potencjalnymi efektami. Wśród technik takiej sprzedaży wymieniano nie od dziś funkcjonujący rodzaj handlu wymiennego, gdzie policjant przekazuje dziennikarzowi „gorącą” wiadomość, sensacyjną, półtajną jeszcze informację w zamian za obietnicę umieszczenia materiału nt. działań prewencyjnych.

Przedstawiciel jednej ze straży miejskiej, która od lat realizuje z powodzeniem program sąsiedzkiej pomocy wyraził opinię, iż służb publicznych nie stać dziś na fachowy marketing prewencji w mediach z udziałem psychologa reklamy, jak sugerował inny z uczestników Zespołu. Pierwszy i niezbędny krok to przygotowanie własnymi siłami

o sprzedaż działań, czy programów prewencyjnych. Poza różnorodnymi technikami przemycania do masowego obiegu materiałów dotyczących zapobiegania przestępczości zwracano uwagę na odpowiedzialność w tej mierze mediów, zwłaszcza publicznych. Literatura naukowa posługuje się nawet terminem „wychowanie przez media”.

Pedagogika mass mediów – to przecież pole ścisłej współpracy obliczonej na dłuższy okres przedstawicieli wielu dyscyplin nauki i praktyków – kryminologów, nauczycieli, duchownych, policjantów czy strażników miejskich, a z drugiej strony, a właściwie z tej samej – dziennikarzy i twórców przekazów medialnych.

wychowawcze. Tam rodzą się pierwsze wzorce osobowe, tam obserwując zachowanie rodziców i rodzeństwa kształtują się podstawowe nawyki i są wynoszone określone wartości.

Prewencję ogólną powinny prowadzić wyspecjalizowane komórki organów ścigania jak i każdy policjant, czy strażnik miejski. Dziennikarze swoimi tekstami tę pracę powinni nagłaśniać i oczywiście prezentować materiały nie tylko faktograficzne, ale pogłębione komentarzem i refleksją autora. W naszej redakcji czynimy to od lat. Na naszych łamach red. Janina Dziuro wielokrotnie w oparciu o stały kontakt z policyjną komórką prewencji przestępczości wśród

Podstawą współpracy powinien być partnerski stosunek

NIE GONIMY ZA SENSACJĄ

grożeń – to tematyka dla mediów nudna i mało efektowna.

Jako podstawę tej hipotezy przyjęto fakt, że z kilkunastu zaproszonych do dyskusji w zespole dziennikarzy pojawiło się tylko dwóch. Zatem dwadzieścia pięć osób rozprawiających, to byli głównie policjanci, strażnicy miejscy, pracownicy nauki i psycholog. Rozmowa dryfowała często w kierunku tematu pokrewnego, tj. kreacji wizerunku policji w dzisiejszej Polsce.

Oliwy do ognia dodał jeden z obecnych dziennikarzy, wskazując na wciąż obecne wśród policjantów stereotypy w stosunku do przedstawicieli mediów, uprzedzenia, wzajemny brak zaufania i otwartości. Domagał się przekazywania mediom rzeczywistych informacji, a nie statystyk, pokazania policjantów od „kuchni”, nie utajniania ich życia prywatnego.

Replikowano, iż policja wciąż się zmienia, że policjant dziś to nie jest milicjant – „pan władza”, lecz ktoś powołany lub mianowany, by służyć ludziom i był ich partnerem w trosce o wspólne bezpieczeństwo. Służą temu m.in. liczne inicjatywy prewencyjne podejmowane przez policję czy straż miejską.

W społeczeństwie istnieje dziś ogromne zapotrzebowanie na informacje dotyczące przestępczości, które mają często charakter rozrywkowy i rozpraszają nudę dnia codziennego. Środki masowego przekazu przyczyniają się do dezorganizacji społeczeństwa przez kształtowanie fałszywego obrazu przestępcy, ofiary i sytuacji przestępstwa. Niezwykle rzadko, albo wcale nie pokazuje się przy tym przyczyny przestępstwa i jego konsekwen-

jak niektórzy nazywają komunikowanie masowe, na rozwój emocji młodego człowieka, niezdrowego pobudzania wyobraźni dzieci i młodzieży, zatrącanie przez nie wrażliwości na dramaty i nieszczęścia ludzkie. W procesie wychowania dzieci telewizja skutecznie i na niekorzyść konkuruje z rodziną i szkołą.

Osoby odpowiedzialne za kształtowanie programów telewizyjnych nie mogą zadowalać się rozgrzeszającą uwagą, że prezentowany na ekranie obraz przestępczości odpowiada życzeniom odbiorców. Istnieje potrzeba komentarzy i dyskusji na antenie, zwłaszcza po kontrowersyjnym czy brutalnym filmie od których roją się programy różnych stacji.

Podkreślali to dyskutanci w Zespole, zwracając uwagę na konieczność atrakcyjności takich komentujących prewencyjnych materiałów przygotowywanych profesjonalnie. Ta dogłębna znajomość przyczyn przestępstwa i zapobiegania jest tym bardziej pożądana, że większość dziennikarzy nie zna całego bogactwa teorii kryminologicznych, które mogą wyjaśnić przyczyny przestępczości. Analiza tych przyczyn, skuteczne ich eliminowanie – wydają się dla przedstawicieli mediów zbędnym balastem.

Wbrew temu właśnie dlatego częścią dyskusji były sposoby zainteresowania dziennikarzy tematem zapobiegania przestępczości, jego atrakcyjnej prezentacji. Postulowano, by policja czy straż miejska postraktowała prewencję jako konkretny towar, który należy sprzedać. Zatem potrzeba strategii tej sprzedaży z jej celem, identyfikacją od-

we współpracy z radami dzielnic czy osiedli imprezy, inicjatywy przyciągające uwagę mieszkańców. Dopiero takie działania przyciągają uwagę mediów, które winny okazać pomoc.

Przy całym krytycznym spojrzeniu na niektóre praktyki mediów i dziennikarzy podkreślano konieczność przygotowania policjantów do obcowania z dziennikarzami oraz traktowanie ich jak partnerów we wspólnej, służebnej pracy dla społeczeństwa. Zatem postrzegać należy żurnalistę nie jak „leniwego durnia” (to określenie przywołał obecny na sali dziennikarz), lecz partnera, chociaż nie znaczy to, że nie wolałby mieć on wszystko podane na talerzu, także w sensie dosłownym – dobra kawa, poczęstunek, czy obiad uczynią przecież czasem więcej niż niejedna godzina perswazji.

Ciekawe pomysły zainteresowania dziennikarzy sprawami prewencji padały ze strony przedstawicieli Łodzi, gdzie wciąż się ich do Fundacji Bezpieczne Miasto Łódź i Katowice, gdzie w Komendzie Wojewódzkiej Policji działa cały zespół rzeczowników prasowych.

Niebezpieczeństwo myślenia stereotypami z kolei u dziennikarzy dostrzegł jeden ze strażników miejskich z Kalisza, który zapoznając redaktora miejscowego pisma z czterostronicowym opracowaniem z zakresu prewencyjnych działań straży – usłyszał: „No, wszystko fajnie, ale ile ostatnio założyliście blokad?”

W toku dyskusji i wniosków końcowych nie padły żadne gotowe recepty i wzory zachowań wobec reprezentantów mediów, gdy chodzi

Wydaje się, że pierwszym istotnym zadaniem jest przekonanie społeczeństwa, że troska o wychowanie młodego pokolenia, prewencja kryminalna, zapobieganie zachowaniom bezprawnym – nie leżą w interesie policji, czy innych służb porządkowych, lecz w żywotnym interesie nas wszystkich – obywateli danej społeczności i kraju. Przecież to nie policja odniesie korzyść np. z wyeliminowania przestępczości, lecz społeczeństwo. Zatem to odbiorcy – społeczeństwo, winni domagać się, by prewencja była obecna w mediach, zwłaszcza publicznych. Istnieje wprost konieczność lobbingu na rzecz zwiększenia ilości i jakości programów nt. prewencji i wychowania w telewizji publicznej czy radiu, na które przecież wszyscy żyjemy.

I jeszcze jedna uwaga: Sama prewencja wtórna, a więc ta dotycząca mniej lub bardziej skutecznych metod ochrony osobistej, czy mienia nie na wiele się w dłuższej perspektywie przydadzą i będzie to przysyłowa walka z wiatrakami, jeśli nie zwróci się uwagi na tzw. prewencję pierwotną, czyli po prostu zmundną pracę u podstaw jaką jest wychowanie. To nie jest tylko zadanie dla rodziców, czy księży. To także praca dla policjanta, strażnika miejskiego i ... dziennikarza.

Takimi konkluzjami zakończyły się warsztaty. Zgadzając się częściowo z ostatnią tezą o udziale w procesie wychowawczym księdza, strażnika miejskiego, policjanta czy dziennikarza, jednak ich roli nie można przeceniać. Rodzina to specyficzna, intymna i bardzo osobista komórka społeczna, gdzie odbywają się podstawowe procesy

nieletnich przedstawiała teksty analizujące negatywne zjawiska wśród dzieci i młodzieży. O narkomanii, przestrzeganiu przed sektami i innych niepokojących zjawiskach rodzących przestępczość pisali także inni dziennikarze z naszej redakcji. Teksty nie ograniczały się do pokazywania faktów, ale starały się przestrzegać przez wejściem na złą drogę.

Zatem nie zgadzam się z hipotezami prezentowanymi na omawianych warsztatach o gonieniu dziennikarzy tylko ze sensacją, o niechęci do prezentowania pogłębionych komentarzy, o dezorganizowaniu społeczeństwa poprzez pokazywanie fałszywego obrazu przestępcy etc.

Faktem jest, że dziennikarze nie lubią uczestniczyć w seminariach i konferencjach, które zajmują dużo czasu, a nikogo nie obrażając nie zawsze przynoszą wartościowy dorobek. Stąd może tak mała frekwencja na wspomnianych warsztatach. „Głos – Tygodnik Nowohucki” jest lokalnym tygodnikiem i nie zawsze korzystamy ze wszystkich zaproszeń. Priorytet mają lokalne wydarzenia. Stąd nasza obecność np. w konferencji organizowanej przez Radę Dzielnicy XVIII i SP nr 105 pod hasłem „Bezpieczeństwo w szkołach Nowej Huty” i prezentowanie jej dorobku. Reasumując, na pewno podstawą wzajemnej współpracy dziennikarzy i pracowników organów zwalczających przestępstwa powinno być wzajemne zaufanie i partnerstwo. To, że zamieszczamy powyższy tekst świadczy o tym, jak również wskazuje, że istotną wagę przywiązujemy do problematyki zapobiegania przestępczości.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

CHLEB Z NOWEJ HUTY W PAŁACU WIELOPOLSKICH

Może nie być szynki, kielbas, czy pasztetów. Może nie być nawet masła. Chleba jednak zabraknąć nie może. Tego chleba, który ma tak bogatą symbolikę, że nawet św. Brat Albert uznał, że najłatwiej osiągnąć świętość, jeśli dla drugich będzie się dobrym jak chleb. Z chlebem wiąże się bogata symbolika biblijna. Ale i u dawnych ludów słowiańskich chleb pełnił rolę szczególną – powitanie chlebem i solą było symbolem przyjaźni i gościnności. Z chlebem wiąże się wiele pouczających legend. Wspomnijmy jedną z nich – o chlebie kamiennym. Ta średnio-wieczna legenda związana jest z dawnym opactwem cystersów w Oliwie. A było tak... Nieużyty człowiek odmówił wędrowcowi kawałka chleba, twierdząc, że za pazuchą niesie kamień. Po pewnym czasie człowiek ów przerażony stwierdził, że istotnie jego bochenek zamienił się w kamień. Zdumiony cudem skąpiec od tej pory zmienił swoje życie i swój stosunek do ludzi.

Niecodzienne spotkanie ze staropolskim chlebem i starymi wypiekami małopolskimi zgotowali Komisji Promocji Rady Miasta Krakowa i władzom podwawelskiego grodu państwo Pęgielowie – właściciele

myrzo, byłego prezesa Związku Hodowców Koni. A gdy na dodatek zjawili się „Promyki Krakowa” z Romą Krzemien i Marianem Mędrak (wszyscy w krakowskich strojach i ze skrzypczkami) nastrój zro-

za Pęgielów przypominało mieszkańcom starego Krakowa znaczenie chleba w naszej kulturze. Przypomniało też, że w obchodzącej 50-lecie istnienia Nowej Hucie działają nowoczesne zakłady pracy, które oprócz codziennej działalności kultywują też małopolską, a szczególnie mogilską tradycję. Do takich zakładów należy piekarnia-cukiernia państwa Pęgielów, w której nowoczesną technologię łączy się z tradycyjnymi recepturami – w której nie używa się wszechobecnych dziś, a niezbyt zdrowych „polepszaczy” pieczywa.

Ktoś może zapytać: – ale co wreszcie było na tych magistrackich stołach? Oj, było tego sporo: wielkanocne baby, mogilskie placki z cebulą i słoniną, krakowskie z serem, strucle, chleb wiejski na kwasie, chleb pytlowy, chleb roku 2000, chleb mogilski, chleb rodzinny i przebój sezonu – po raz pierwszy wypieczony na to spotkanie chleb w kształcie Lajkonika. Do tego świeżo ubite masło z okolic Limanowej, maślanka i przepyszny smalec ze skwarkami sporządzony według zaleceń mogilanki, pani Bożeny Czowickiej. Chleby i baby wypieczono według receptur hrabiny Jadwigi Zamoyskiej i Lucyny Cwierciakiewiczowej. Receptury te (z 1840 roku) w Bibliotece Jagiellońskiej wyszperała córka państwa Pęgielów – Anna, która jako mgr inż. technolog żywności chce kontynuować tradycje rodziców.

W krakowskiej promocji udział wzięli: wiceprezydent Miasta Krakowa Jerzy Jedliński, przewodniczący Komisji Promocji Rady Miasta dr Marian Apostoł, radni Miasta Krakowa, pracownicy Magistratu, przedstawiciele Cechu Rzemiosł Spożywczych, przedstawiciele krakowskich hoteli, członkowie Bractwa Kurkowego z Marszałkiem Bractwa p. Michałem Waszkiewiczem.



Od lewej stoją: Marian Apostoł, przewodniczący Komisji Promocji i Współpracy Rady Miasta Krakowa, Alicja, Janusz i Anna Pęgielowie, Marszałek Bractwa Kurkowego Michał Waszkiewicz i wiceprezydent Krakowa Jerzy Jedliński.

znanej w Nowej Hucie piekarni. 10 czerwca br. w hallu Urzędu Miasta Krakowa pojawiły się stoły wypełnione różnorodnym pieczywem, później nadjechał jeszcze autentyczny wóz-półkoszek, ślicznie odremontowany przez Henryka Dubiela z Koc-

bił się jak na prawdziwym XIX-wiecznym mogilskim weselu.

To promocyjne spotkanie zorganizowane przez Alicję, Annę i Janu-



Anna Pęgiel prezentuje tradycyjne małopolskie wypieki.

czem (Marszałek i p. Janusz Pęgiel wystąpili w kontuszach) oraz grupa dziennikarzy.

Było radośnie i pysznie. Szkoda, że degustowane z takim smakiem wypieki można kupić jedynie, w niektórych sklepach i to najczęściej w ograniczonym zakresie. Kończąc tę krótką relację wypada podziękować państwu Pęgielom za ich niecodzienną inicjatywę, tym bardziej, że za tę promocyjną imprezę nie otrzymali ani

złotówki. Dbanie o dochód firmy to jedna sprawa, ale z drugiej strony, od czasu do czasu warto zrobić coś dla podtrzymania staropolskich tradycji – mówili. Wypada podziękować też wszystkim pracownikom piekarni-cukierni oraz tym, którzy wzięli udział w przygotowaniu i artystycznej oprawie tej niecodziennej wystawy promocyjnej. Trzeba też podziękować Andrzejowi Stolarczykowi, który czuwał nad koncepcją artystyczną całości.

CZESŁAW DEGUSTATOR

DOMAR
NAJWIĘKSZY WYBÓR

ZA STARE GRATY - RABATY*

CENY IMPORTERÓW I PRODUCENTÓW

RATY

*Oddając stary, użyty (nawet niesprawny) sprzęt AGD lub RTV, przy zakupie nowego, podobnego otrzymujesz rabat.

NIE MARTW SIĘ O TRANSPORT CIĘŻKICH SPRZĘTÓW, SAMI ODBIERZEMY STAREGO GRATA I PRZYWIEZIEMY WYBRANY PRZEZ CIEBIE ARTYKUŁ.

JEŻELI BĘDZIE TO KUCHNIA GAZOWA ZAMONTUJEMY JĄ BEZPŁATNIE.

PRALKI, LODÓWKI, KUCHNIE, ZMYWARKI, SPRZĘT DO ZABUDOWY, TELEWIZORY, MAGNETOWIDY, WIEŻE ...

os. Albertyńskie 37a, tel. 647 40 87, 649 66 60, ul. Wielicka 76, tel. 655 04 75, ul. Zwierzyniecka 25, tel. 422 04 03, ul. Dietla 97, tel. 429 18 78, ul. Mogilska 40 (DOMAR), tel. 411 65 19, ul. Wybickiego (D.H. GIGANT), tel. 634 36 64

MATIZ ZWYCIĘZCA

Od trzech lat redakcja tygodnika motoryzacyjnego „Motor” organizuje plebiscyt „Autopremiera”. W tegorocznej edycji plebiscytu zdobywcą Grand Prix oraz zwycięzcą w kategorii ekonomia zostało daewoo matiz.

Jurorami w tym plebiscycie są czytelnicy tygodnika „Motor” i słuchacze „Radia Kierowców”. Konkurs składał się z czterech etapów. Pierwszy polegał na zgłoszeniu do redakcji tygodnika „Motor” samochodów, których premiera na polskim rynku odbyła się w 1998 roku.

W drugim etapie lista samochodów została zaprezentowana czytelnikom „Motoru” i słuchaczom „Radia Kierowców”. Aby wziąć udział w konkursie należało przysłać do redakcji „Motoru” wypełniony kupon zamieszczony w tygodniku.

Po przeliczeniu wszystkich głosów wyłoniono dziewięciu finalistów. Były to: alfa romeo 166, fiaty multipla i seicento, honda accord, mitsubishi carisma, opel astra, skoda octavia kombi, volkswagen new beetle i matiz.

W trzecim etapie zaprezentowano na łamach „Motoru” i w audycjach „Radia Kierowców” dziewięć modeli – finalistów. Za pomocą wydrukowanych w „Motorze” kuponów uczestnicy konkursu mogli oddać głos na swoich faworytów.

Głosowano w czterech kategoriach. W kategorii design oceniano wygląd zewnętrzny auta. W kategorii funkcjonalność brano pod uwagę walory użytkowe samochodu. Cena samochodu i koszty jego eksploatacji miały decydujące znaczenie w kategorii ekonomia. W kategorii promocja oceniano dostępność samochodów i materiałów reklamowych, a także prowadzone przez dealerów, importerów i producentów działania promocyjne.

W każdej z tych kategorii można było przyznać biorącym w plebiscycie samochodom od jednego do dziesięciu punktów. W czwartym etapie, po podliczeniu głosów, wyłoniono zwycięzców w poszczególnych kategoriach. Równocześnie zdobywcy największej liczby punktów przyznano tytuł Grand Prix Autopremiery 1999.

Grand Prix tegorocznej edycji konkursu przypadło w udziale matizowi, który pokonał opła astrę II i skodę octavię kombi (odpowiednio 2 i 3 miejsce).

Matiz został zwycięzcą również w kategorii „ekonomia”. W trakcie

Międzynarodowych Targów Motoryzacji w Poznaniu, odbyło się uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród. Zwycięskie auta zostały wystawione na specjalnie w tym celu przygotowanym stoisku.

Matiz zdobył wyróżnienie głosami czytelników i słuchaczy. To właśnie obecni i przyszli użytkownicy matiza docenili zalety auta. Ich opinie są dla nas bardzo cenne. Dzięki nim możemy stwierdzić, że matiz to nie tylko rynkowy sukces w kategoriach ekonomicznych, ale także samochód rzeczywiście spełniający oczekiwania kierowców.

Mały koreańczyk jest reprezentantem cieszącego się w Europie coraz większą popularnością segmentu Mini Plus. Projekt został opracowany w ramach tzw. inżynierii równoległej, polegającej na jednoczesnej pracy wszystkich zaangażowanych ośrodków konstrukcyjnych i dostawców podzespołów. Dzięki temu czas potrzebny do uruchomienia seryjnej produkcji został skrócony do 36 miesięcy.

Prace nad matizem miały międzynarodowy charakter. Uczestniczyli w nich specjaliści z Włoch, Niemiec i Anglii, a nad całością czuwało centrum techniczne w Korei. Testy wytrzymałościowe w skrajnie mroźnych warunkach przeprowadzano w Szwecji, a odporność na wysokie temperatury sprawdzano w Australii, Indiach i Hiszpanii.

Matiz od momentu wejścia do sprzedaży w Polsce cieszy się sporym uznaniem, o czym świadczy rosnąca liczba osób zainteresowanych jego kupnem. Obecnie, biorąc pod uwagę wyniki sprzedaży w pierwszym kwartale 1999, udział w sprzedaży obejmuje 85 proc. rynku samochodów Mini Plus, co daje matizowi pierwsze miejsce w tym segmencie.

Auto jest popularne nie tylko w Polsce, ale również w innych krajach europejskich. Projekt matiza został nagrodzony przez Brytyjskie Stowarzyszenie Producentów Samochodów. Jest on również laureatem nagrody przyznawanej przez międzynarodowe jury najpiękniejszym samochodom świata.

Druga z nagród szczególnie zasługuje na uznanie. Została bowiem

przyznana we Włoszech – kraju powszechnie uznawanym za „ojczyznę małych samochodów”.

Na powodzenie matiza ma wpływ szereg elementów. Możemy tu wymienić nowoczesną stylistykę nadwozia, pięcioosobowe obszerne wnętrze, bogate wyposażenie, dobrze tłumiony poziom hałasu, niskie zużycie paliwa, korzystną cenę. Projekt nadwozia i wnętrza matiza opracował Giorgetto Giugiaro ze słynnej firmy turyńskiej Italdesign.

Wszystko to zapewnia zadowalającą widoczność.

Dzięki użyciu sporej ilości materiałów izolacyjnych oraz aerodynamicznym kształtom nadwozia, ograniczono poziom dźwięków dochodzących z zewnątrz. W celu zminimalizowania hałasu wewnątrz auta zastosowano jednoelementowe komponenty wyposażenia.

Duży nacisk położono także na bezpieczeństwo pasażerów. Konstrukcja matiza wyposażona jest we wzmocnienia dachu, tyłu i bocznych drzwi.

Matiz oferowany jest w czterech wersjach o różnym wyposażeniu: ekonomicznej – Friend, standardowej – Life, o podwyższonym standardzie – Joy i o wysokim standardzie – Top.

Atutem odmiany Friend jest przystępna cena. Pod tym względem konkuruje nawet z samochodami niższego segmentu. Life oferuje bogatsze wyposażenie (zegar cyfrowy, zderzaki w kolorze nadwozia, przyciemniane szyby, tylny spojler).



Wygrał on rywalizację z innymi sławnymi stylistami, których Daewoo zaprosiło do konkursu na opracowanie projektu samochodu odpowiadającego światowym trendom w motoryzacji. Praca włoskich stylistów zaowocowała powstaniem jedynobryłowego auta o charakterystycznej linii nadwozia.

Wiele uwagi poświęcono komfortowi jazdy. Zaprojektowano obszerne, wysokie wnętrze, w którym może podróżować 5 osób. Szeroko otwierane drzwi umożliwiają łatwe wsiadanie, a stosunkowo duże okna za-

bezpieczeństwo zwiększają kontrolowane strefy zgniotu, odpowiednia konstrukcja komory silnika oraz zastosowanie stali o podwyższonej wytrzymałości.

Silnik o pojemności 796 ccm, wyposażony jest w nowoczesny wielopunktowy wytrysk paliwa. Jego moc maksymalna przy 5900 obr./min wynosi 51 KM, a zużycie paliwa przy 90 km/h wynosi 4,9 l/100km.

Specjalnie dla matiza zaprojektowano nowy pasek rozrządu, który wymaga wymiany dopiero po 120 tys. km przebiegu.

Wyposażenie modelu Joy zostało wzbogacone o układ wspomagania kierownicy, elektrycznie opuszczane szyby oraz centralny zamek. Zarówno Life jak i Joy posiadają w opcji poduszkę powietrzną po stronie kierowcy.

Najbogatsze wyposażenie matiza oferowane jest w wersji Top. Oprócz wcześniej wymienionych elementów, Top ma ABS oraz poduszki powietrzne po stronie kierowcy i pasażera, a w opcji także dodatkowo klimatyzację.

**KRAKOWSCY DEALERZY DAEWOO:
AKROPOL, AUTO PARTNER, GDS-GRZYBEK,
MOTOZBYT i POLMOZBYT,
ZAPRASZAJĄ DO SWOICH SALONÓW.**

14 DZIEŃ TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

25.06

TVP1

6.00 „Kawa czy herbata?” 8.00 „Pan Złota Rączka” – serial komediowy USA 8.20 „Gielda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przyjaciele wesołego diabła” – polski serial dla dzieci 9.10 „Mama i ja” 9.30 „Kolory” 10.00 „Anno Domini” – serial obyczajowy 10.55 „O co chodzi?” – teleturniej dla dzieci 11.20 „Wirus ospy” (2) – „Kara śmierci dla mordercy” – film dok. 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Magazyn notowań” – „Teatr w stodole”, „Żywy skansen” – magazyn rolniczy 12.50 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.20 „Prawo do rodziny” (2) – niemiecki film dok. 13.50 „Na haczyku” – magazyn wędkarski 14.05 „Jak znaleźć dobrą pracę?” – „Zwycięski okres próbnny” 14.15 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych 14.35 „Po prostu życie” – kanadyjski serial obyczajowy 15.05 „Taneczki w twarz z Europą” – program publicystyczny 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Rower Błęka” 16.30 „Moda na sukces” – serial obyczajowy 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Gość Jedyński” 18.05 „Randka w ciemno” 18.50 „Studio festiwalowe Opole '99” 19.00 „Wieczorynka” – „Smerfy” 19.30 Wiadomości 20.10 „Miłość w innym mieście” (1) – film obyczajowy USA (1997), reż. Lorraine Senna, wyk.: Victoria Principal, Adrian Pasdar 21.00 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki Opole '99” – premiery 22.55 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 23.20 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki Opole '99” – debiuty 1.10 „Studnia i wahadło” – horror USA (1991), reż. Stuart Gordon, wyk.: Lance Henriksen, Rona DeRicci

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” – serwis informacyjny 7.50 „Studio urody” – program sportowo-rekreacyjny 8.00 Program TV Kraków 8.25 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 9.00 Transmisja obrad Sejmu 13.00 „Panorama” (w przerwie obrad) 14.50 „Ojczyzna polszczyzna” – „Strachu – stracha” 15.05 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Teleadwokat” – teleturniej 16.40 „Cyberprzestrzeń” – angielski serial dok. 17.10 „Weekend kulturalny – Dwójka poleca” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Ekspres reporterów” – magazyn 19.35 „Mogę wszystko” – program dla młodzieży 20.00 „Noce i dnie” – „A potem nastąpi noc” – polski serial obyczajowy 21.05 „Salon Niezależnych” (1) – program rozrywkowy 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.45 „Przeciwności” – dramat obyczajowy USA (1992), reż. Chris Menges, wyk.: Goldie Hawn, Arliss Howard, James Gammon, Keith Carradine 0.25 „Salon Niezależnych” (2)

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Ja i moje życie” – „Kryzys w rodzinie” – „Rozstajemy się” 7.45 „Grajmy w szachy” 8.00 „Teleprzegląd” 8.30 „W krainie władcy smoków” – serial przygodowy 9.00 „Wiadomości” 9.10 „Zaproszenie” 9.30 „Droga” – polski serial obyczajowy 10.30 „Przez łąki i morza” – „Kumba Mela – wielka kąpiel w Gangesie” 11.00 „Złotopolscy” – serial 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Ludzie listy piszą” 12.30 „Duchy, zamki i upiory” – „Myśliwy z Książa” 13.05 „Polska piosenka” 13.25 „Madonny polskie” – „Gaździna z Podhala” 13.55 „Pegaz” 14.20 „Kulisy PRL-u” 14.50 „Danie na weekend” 15.00 „Panorama” 15.30 „Credo” 16.00 „Duchy, zamki i upiory” – „Myśliwy z Książa” 16.30 „Ala i As” 16.50 „Kolorowe nutki” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hity satelity” 17.35 „Paler” 18.00 „Fitness Club” – polski serial obyczajowy 18.30 „Telewizyjne wiadomości literackie” 19.00 „Tata, a Marcin powiedział...” 19.10 „Danie na weekend” 19.20 „Dobranoc” – „Kasztaniaki” 19.30 Wiadomości 20.05 „Droga” – polski serial obyczajowy 21.00 „XXXVI KFPP Opole '99” – premiery 22.50 „Panorama” 23.20 „XXXVI KFPP Opole '99” – debiuty 1.15 „Kasztaniaki” 1.25 Wiadomości 1.55 „Droga” – polski serial obyczajowy 2.55 „Ze sztuką na ty” – „Zobaczysz siebie” – reportaż 3.10 „Gwiazdy tamtych lat” – Lidia Korsakówna 3.40 „W labiryncie” – serial sensacyjny 4.20 „Panorama” 4.55 „Fitness Club” – serial 5.25 „Telewizyjne wiadomości literackie” 5.55 „Danie na weekend” 6.05 „W labiryncie” – serial 6.35 „Hity satelity”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Układanka” – serial kukielkowy 7.25 „Miś Mieszko i przyjaciele” 7.35 „Był sobie kosmos” – serial popularnonaukowy 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Marimar” – serial 9.25 „Czy wiecie, że...” 9.30 „To jest temat” 10.00 „Hollywoodzkie portrety” – serial dok. USA 10.25 „Czy wiecie, że...” 10.30 „Wiek dwudziesty – stulecie odkryć” – serial dok. 11.00 „Coronation Street” – serial 11.30 „Drużyna marzeń” – serial 12.00 „Polarny świat” – francuski serial dok. 12.30 „Przychodnia w Cardale” – serial obyczajowy 13.20 „Australia – A sporting nation” – film dok. 14.10 „W szczytowej formie” – angielski serial dok. 14.35 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 15.40 „Kronika” 15.45 „Euromagazyn” 16.15 „Impreza na 5+” 16.30 „Msza św. dla chorych” 17.30 „Rekomendacje kulturalne” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Autostrada” 18.45 „Z medycyną na ty” 19.00 „Marimar” – serial obyczajowy 20.00 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 20.30 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 21.00 „Wieża” – teleturniej 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 22.50 „Powiedz to głośno” – talk show 23.50 „Siostry” – serial obyczajowy USA 0.35 „J. F. K. – sprawa spisku” – film dok.

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z nami” 8.00 „Zwierzęta z Zielonego Lasu” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Express TV” 9.45 „Żar młodości” – serial 10.45 „Renegat” – serial sensacyjny 11.45 „Najemnicy” – serial sensacyjny 12.45 „Dyżurny satyryk kraju” 13.15 „Sekrety rodzinne” – teleturniej 13.45 „Po prostu miłość” – telenowela 14.45 „Życie jak poker” – telenowela 15.10 „Magiczny kapelusz” – serial 15.45 Informacje 16.00 „Polsat radzi” 16.05 „Karolina w mieście” – serial komediowy 16.35 „Renegat” – serial 17.30 „Strażnik Tekasasu” – serial 18.30 „Express TV” 18.45 Informacje 19.05 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „13. posterunek” – serial komediowy 20.35 „Fałszywy senator” – komedia USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.30 „Real TV” – „Z życia wzięte” – serial dok. 22.55 „Lotto” 23.05 Informacje 23.20 „Biznes tygodni” 23.35 „Polityczne graffiti” 23.50 „Komisarz Rex” – serial 0.45 „Prawnik z Manhattanu” – serial 1.40 „Patti Davis – dziewczyna roku 1992” – film biograficzny USA 2.45 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Disco Polo Live” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szablony” 9.00 „Superboy” 9.30 „Real TV” 10.35 „Anioł Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Micaela” 13.30 „Link New Look” 14.00 „Na topie” 14.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” 18.35 „Superboy” 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Sekrety gwiazd – Boris Karloff” 21.05 „Idź na całość” 22.05 „Jeszcze jedna z wielu tajemnic” – thriller szpiegowski USA 23.55 „Mayerling” – melodramat angielsko-francuski 2.15 „Przytul mnie” 3.15 „Piosenka na życzenie”



Telewizja Nova

6.40 „Telesklep” 6.55 „Kropka nad i” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Pinokio” – serial anim. 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „He-Man” 9.00 „Paulina” 9.50 „Maria de Nadie” – serial 10.40 „Rozwinąć skrzydła” – serial 11.30 „Telesklep” 12.00 „Maria Izabela” – serial 12.30 „Automaniak” 13.00 „Gotuj z Kuroniem” 13.35 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 14.00 „Pinokio” – serial anim. 14.25 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.45 „He-Man” – serial anim. 15.15 „Szkółka złamanych serc” – serial 15.45 „W naszym kręgu” – serial dla młodzieży 16.15 „Bajer w Bel-Air” – serial dla młodzieży 16.45 „Zwariowana forsa” 17.15 „Fakty regionalne” 17.30 „Telewizjer” – magazyn 18.00 „Paulina” – serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Maria Izabela” – serial obyczajowy 20.00 „Bar zachodzącego słońca” – film sensacyjny USA 22.25 „Zabójstwo na zlecenie” – film sensacyjny USA 0.05 „Telewizjer” 0.35 „Ciemne sprawy” – film erotyczny USA 2.20 „Granie na zawałanie” 4.50 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Moda TV” 7.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial obyczajowy 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial obyczajowy 17.40 „Moda TV” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 20.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 21.00 „W niewoli namiętności” – dramat USA 23.00 „Oczyszczenie” – dramat angielski 0.40 „Małżeństwo z rozsądku” – film sensacyjny USA



6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.10 „Piękna i Bestia” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Komando Małolat” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial komediowy 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial dla młodzieży 17.10 „Rodzina Potworków” – serial komediowy 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Kaczor Howard” – komedia fantasy USA 21.55 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial obyczajowy 22.50 „7 minut” 23.05 „Langolierzy” – serial sf. 0.40 „Zoom” 1.05 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial 1.50 „Śmiertelna decyzja” – thriller kanadyjski 3.25 „Telezakupy”

Nasza TV

7.30 „Voltron – obrońca wszechświata” 8.00 „Studio Agnes” 8.30 „Bajo un mismo rostro” – telenowela 9.30 „Dwa oblicza miłości” – serial obyczajowy 10.30 „Błogosławione kłamstwo” – serial obyczajowy 11.30 „Zanim kupisz” 11.45 „Tele-Jazda” 12.00 „Nasz sklep” 13.00 Program muzyczny 13.40 „Yancy Derriger” – serial przygodowy 14.10 „Szczęśliwa Osemka” 14.15 „Bajo un mismo rostro” – telenowela 15.15 „Zanim kupisz” 15.30 Program muzyczny 16.15 „Voltron – obrońca wszechświata” 16.45 „Tele-Jazda” 17.00 „Yancy Derriger” – serial przygodowy 17.35 „Błogosławione kłamstwo” – serial obyczajowy 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Kaczor Howard” – komedia fantasy USA 21.55 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial obyczajowy 22.50 „Nasze wiadomości” 23.10 „W cztery oczy” – talk show 23.30 „Lowcy” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **BAR ZACHODZĄCEGO SŁOŃCA** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1996 roku. Tytułowy bar prowadzi Anita, była żona prywatnego detektywa, związana teraz z porucznikiem z wydziału zabójstw. Panowie nie darzą się sympatią. Ale gdy ktoś morduje Anitę każdy z nich na własną rękę usiłuje dopaść zabójców...

RTL 7, GODZ. 20.00

● **KACZOR HOWARD** – Amerykańska komedia science-fiction z 1986 roku. Howard w wyniku niezwykłego eksperymentu przenosi się na Ziemię ze świata zamieszkanego przez inteligentne kaczki. Zderzenie jego zwyczajów z ziemskimi stereotypami na temat kaczek, wywołuje lawinę śmiechu.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **MIŁOŚĆ W INNYM MIEŚCIE** – Pierwsza część obyczajowego filmu produkcji amerykańskiej. Porzucana przez męża Maggie powraca do rodzinnego miasta. Rozpoczyna pracę w firmie zajmującej się dekoracją wnętrz. Tam poznaje Jack'a, z którym nawiązuje gorący romans. Wkrótce Jack dowiaduje się, że jego żona jest chora na raka...

TV POLSAT, GODZ. 20.35

● **FALSZYWY SENATOR** – Amerykańska komedia z 1992 roku z Edie Murphym w roli głównej. Jeff Johnson, drobny oszust z Florydy, poszukuje nowych okazji do szantażu. Trafia na elegancki bankiet, gdzie podając się za agenta FBI podsłuchuje rozmowy zaproszonych mężów stanu i dochodzi do wniosku, że godnym polem dla jego działania jest właśnie polityka. Nieprawdopodobny spryt sprawia, że zostaje kongresmanem i rozpoczyna służbę publiczną.

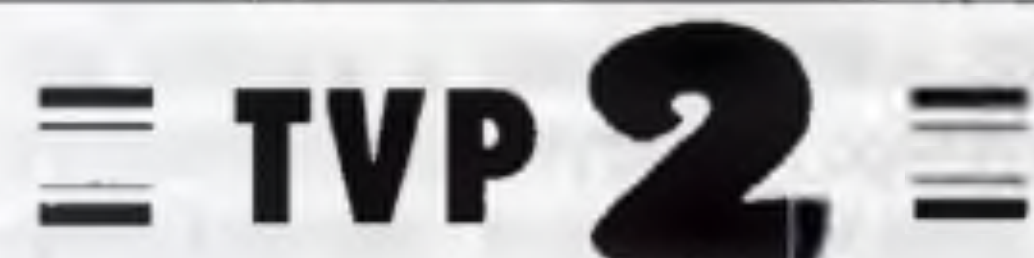
PROGRAM II, GODZ. 22.45

● **PRZECIWNOCI** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1992 roku. Jest rok 1969 w małym miasteczku rybackim Key West na Florydzie. Tracy Cross samotnie wychowuje nastoletniego syna Chrisa. Dorabia do skromnego budżetu domowego jako striptizerka. Pewnego razu Chris podpatruje matkę w trakcie jej występu w nocnym klubie. Zbulwersowany chłopak wpłtuje się w handel narkotykami, by matka mogła rzucić upokarzające zajęcie.

LOMBARD
TEATRALNE 10
Budynek kina ŚWIT
644-58-44



7.00 „Samo życie” – reportaż 7.15 „Agrolinia” – rolniczy magazyn informacyjny 7.45 „Wszystko o działce i ogrodzie” – magazyn rolniczy 8.10 „Rynek” – magazyn 8.30 Wiadomości 8.45 „Współcześni wojownicy” – „Ocelot 99” – magazyn wojskowy 9.05 „Ziarno” – magazyn katolicki 9.30 „5-10-15” – program dla młodych widzów 9.55 „Wizje na wizji” – „Żywioty natury” 10.20 „Walt Disney przedstawia” – „Timon i Pumba” – „Kochanie zmniejszylem dzieciaki” 11.40 „NATO bez ograniczeń” – program publicystyczny 12.00 Wiadomości 12.10 „Bądź gotowy dziś do drogi” – teleturniej 12.35 „Zabawy językiem polskim” – teleturniej dla dzieci 13.00 „Kronika filmowa” – magazyn 13.30 „Z kamerą wśród zwierząt” 14.00 „Zakochany w starszej pani” – komedia romantyczna USA (1982), reż. Jackson Bender, wyk.: John Rotter, Karen Carlson, Jamie Rose 15.40 „18. konkurs dla abonentów” 16.30 „Wszyscy kochają Raymonda” – serial komediowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 17.50 „Studio festiwalowe Opole '99” 18.05 „Pirat” – serial obyczajowy USA 19.00 „Wieczorynka” – „Mapeciatka” 19.30 Wiadomości 20.05 „Miłość w innym mieście” (2) – film obyczajowy USA (1997), reż. Lorraine Senna, wyk.: Victoria Principal, Adrian Pasdar, Mary Kay Place 21.00 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki” – „Mikrofon i ekran” (1) 23.05 „Sportowa sobota” 23.30 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki” – „Mikrofon i ekran” (2) 2.15 „Klan” – polski serial obyczajowy



7.00 „Przygoda z wojskiem” – „Tam, gdzie rośli nam skrzydła” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Tacy sami – w świecie ciszy” 8.00 „Sandokan” – hiszpański serial anim. 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Dzień Małych Ojczyzn w Dwójce” 10.00 „Song of Songs Festival” – Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej 11.00 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Raj na ziemi” (3) – Patagonia – film dok. USA 12.00 „Kino bez rodziców” – „Spotkanie z Hanna Barbera” 12.30 „Cudowne lata” – serial obyczajowy USA 13.00 „Ballykissangel” – angielski serial obyczajowy 13.50 „Dzień Małych Ojczyzn w Dwójce” 14.25 „Podróże kulinarne Roberta Makłowicza” 15.00 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 16.00 „Wielka gra” – teleturniej 16.55 „Opowieści weekendowe” – „Niepisane prawa” – polski film obyczajowy (1997), reż. Krzysztof Zanussi, wyk.: Krystyna Janda, Piotr Szewes, Maciej Wierzbicki 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” – teleturniej 19.05 „M.A.S.H.” – serial komediowy USA 19.35 „Truskawkowe studio” – program dla dzieci 20.10 „Kabaret okazjonalny, czyli 40-lecie ZNAK-u” – program rozrywkowy 21.25 „Projekt X” – „Hydrosped” – reportaż 21.50 „Słowo na niedzielę” – program katolicki 22.00 „Panorama” 22.35 „Dubler” – komedia francuska (1977), reż. Claude Zidi, wyk.: Jean-

Paul Belmondo, Jane Birkin 0.15 „Doktor Fitz” – „Niech mężczyźni zapłaczą” – angielski serial kryminalny 1.10 „Studio Sport” – Motocyklowe Grand Prix Holandii

TV POLONIA

7.05 „Klan” – polski serial obyczajowy 8.15 „Liga przebojów” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaczarowany ołówek” 9.20 „Mieszkaniec zegara z kurantem” – serial anim. 9.30 „Ala i As” 9.50 „Szafki” 10.20 „Zwierzołub” 10.40 „Bravo, bis” 12.00 Film na życzenie: „Halo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy”, „Kłamstwo Krystyny”, „Prywatne śledztwo” 13.35 „Wielka mała emigracja” – „Zaluję tylko jednego” – film dok. 14.00 „Molly” – serial angielsko-polski 14.30 „Piraci” – teleturniej 15.00 „Magazyn polonijny z Lotwy” 15.30 „Grand Prix w tańcach latynoamerykańskich” 16.05 „Wieści polonijne” 16.20 „Mówi się...” 16.40 „Ludzie listy piszą” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „W zgodzie z prawem i sumieniem” – reportaż 17.30 „Gramy piosenki” 18.15 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 19.05 „Teledyski na życzenie” 19.15 „Dobranocka” – „Pampalini, łowca zwierząt” 19.30 Wiadomości 20.00 „Damski interes” – polski film obyczajowy 21.00 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki” – „Mikrofon i ekran” (1) 23.00 „Panorama” 23.30 „XXXVI Krajowy Festiwal Polskiej Piosenki” – „Mikrofon i ekran” (2) 2.15 „Złotopolscy” – serial obyczajowy 3.05 „Pampalini, łowca zwierząt” 3.15 Wiadomości 3.40 „Damski interes” – polski film obyczajowy 4.40 „Panorama” 5.10 „Biografie” – „W imieniu Polski – Zofia Korbońska” 6.15 „Gramy piosenki”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rysujemy z Donem” – serial edukacyjny 7.15 „Natura wie lepiej” – serial anim. 7.40 „Srebrny koń” – serial anim. 8.00 „Podróże z małą gwiazdką” – serial 8.30 „Kronika” 8.40 „Wiara i życie” 9.10 „Podpowiedzi w plenerze” 9.30 „Opowieści spod podłogi” – angielski serial przygodowy 10.00 „Niebezpieczna zatoka” – kanadyjski serial familijny 10.30 „Świat ogrodów” – angielski serial dok. 11.00 „Rajd Pekin-Paryż” – francuski serial dok. 11.25 „Telewizyjna szkoła piłkarska” – magazyn 11.40 „Einstein” (1) – angielski film dok. 12.30 „Portrety – Irena Popiołek” 13.00 „Euromagazyn” 13.30 „Koncert muzyki poważnej” 14.30 „Piraci” 15.00 „Nasz świat” – reportaż z koncertu 15.20 „Sztuka patrzenia” 15.30 „Wyprawy do królestwa zwierząt” – niemiecki serial popularno-naukowy 16.00 „Browar Jacobsenów” – duński serial obyczajowy 17.00 „Bywalec – magazyn całkiem kulturalny” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Pełna kultura” – „Nadzwyczajne zakończenie” 19.00 „Marginalia” 19.15 „Mały jazz” 19.30 „Czerwony karzeł” – angielski serial komediowy 20.00 „Tajemnica Enigmy” – polski serial wojenny 20.45 „Telewizyjna szkoła piłkarska” – magazyn sportowy 21.00 „Sport” 21.30 „Kronika” 21.45 „Wiadomości sportowe” 22.00 „Świat ogrodów” – angielski serial dokumentalno-poradnikowy 22.30 „Najpiękniejsze oszustwa świata” – francuski film kryminalny 0.20 „Amiecy kompozytorzy” – „Wolfgang Amadeusz Mozart” – angielski serial dok.



POLSAT

6.00 „Disco Relaks” 7.00 „Link Journal” 7.30 „W drodze” – program redakcji katolickiej 8.00 „Rupert” – serial anim. USA 8.25 „Power Rangers” – serial anim. USA 8.50 „Kalambury” – program dla dzieci 9.20 „Talent za talent” – teleturniej 9.50 „Owocnośna lista przebojów” – program muzyczny 10.00 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 10.50 „Taniec duchów” – dramat społeczny USA 12.35 „Kalejdoskop” – komedia USA 14.30 „Rodzinne sekrety” – teleturniej 15.00 „Gospodarz” – gra 15.30 „Link Journal” 16.00 Informacje 16.10 „Zępter Sport Magazyn” 16.20 „Człowiek, którego nie ma” – serial sensacyjny USA 17.15 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 18.10 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Disco Polo Live” 20.00 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.50 „Lotto – szczęśliwy numer” 21.00 „Gala boksu zawodowego” – Andrzej Gołota – Quinn Navarre, Przemysław Saleta – Rodolfo Marin 23.15 „Wyniki Lotto” 23.20 „Zimne piekło” – thriller psychologiczny USA 1.05 „Playboy” – „Między snem a jawą” 2.05 „Kochanek lady Chatterly” – francusko-angielski film obyczajowy 3.55 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 6.30 „Dyżurny satyrk kraju” – program satyryczny 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial anim. 7.30 Program rozrywkowy 8.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 8.55 „Bonanza” – serial przygodowy USA 9.50 „Spiderman” – serial anim. USA 10.35 „Kaskaderzy” – serial anim. USA 11.00 „Johnny Ross” – serial przygodowy USA 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 12.35 „Micla” – włoski serial obyczajowy 13.30 „Magazyn Motoryzacyjny Młodych” 14.00 „Junior Show” 14.30 „Superstar” – program satyryczny 15.00 „Disco Polo Live” 16.15 „Kazan, wilk z północy” – kanadyjsko-francuski film przygodowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny USA 19.00 „Pacific Blue” – serial sensacyjny USA 19.50 Informacje 20.05 „Jeszcze jedna z wielu tajemnic” – thriller szpiegowski USA 21.50 „Idź na całość” – show z nagrodami 22.50 „Za cenę życia” – dramat społeczny USA 0.25 „Mayerling” – angielsko-francuski melodramat 2.40 „Disco Relaks”

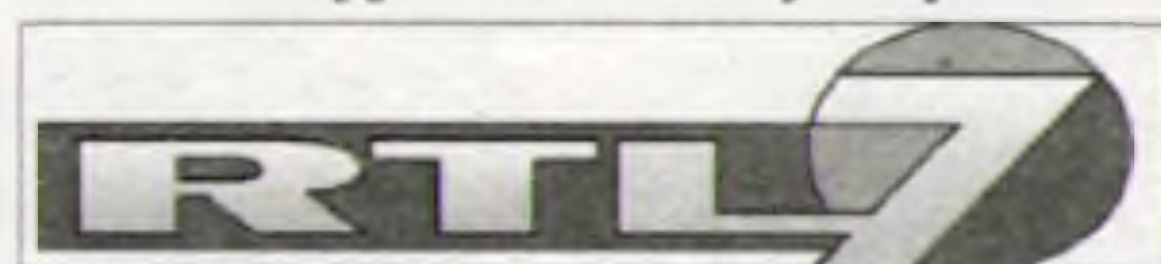


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Omer” – serial anim. 8.30 „Maluchy” – serial anim. 8.45 „De De reporter” 9.00 „Twój problem – nasza głowa” 10.00 „Max Glick” – serial sensacyjny 10.30 „Magazyn NBA” 11.00 „Mecz koszykówki NBA” (skrót) 11.45 „Babilon V” – serial sf. USA 12.40 „Król Maciuś I” – polski film dla młodych widzów 14.15 „Big Star Party” 15.15 „Conan” – serial anim. USA 16.15 „Multikino” 16.45 „Czas to pieniądź” – teleturniej 17.15 „Maraton uśmiechu” – program rozrywkowy 17.45 „Ale plama!” – program rozrywkowy 18.00 „Wszystko albo nic” – teleturniej 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Żywe srebro” – film obyczajowy USA 21.30 „Buffy, postrach wampirów” – serial grozy USA 22.25 „Raj dla głupców” – komedia sensacyjna USA 0.15 „Inspektor Knight” – serial sensacyjny USA 1.10 „Big Star Party” 2.10 „Granie na zawołanie” 4.40 „Granie na ekranie”



7.00 „Animowane baśnie” – „Calineczka” 8.00 „Popeye” – serial anim. 8.30 „Opowieści z morza południowych” – australijski serial przygodowy 9.30 „Madison” – serial dla młodzieży USA 10.00 „Przymierzalnia” – magazyn mody 10.30 „Aby do jutra” – serial komediowy USA 11.00 „Moda TV” – magazyn mody 12.00 „Drogię świętoszki” – serial dla młodzieży USA 14.30 „Projekt Alf” – komedia sf. USA 16.30 „Żużel na żywo” – magazyn 17.00 „Motowizja” – Rallycrossowe Mistrzostwa Polski 18.00 „Pool bilard” – transmisja z zawodów o Puchar St. Andrews 19.00 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 19.30 „Powiklane historie” – serial sensacyjny USA 20.00 „Lexx” – kanadyjski serial sf. 21.00 „Shaman” – serial sensacyjny USA 22.20 „Ogrodnik” – dramat obyczajowy USA 0.20 „Kamasutra” – indyjski film erotyczny



6.00 „Teleskupy” 7.00 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 7.25 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 8.10 „Piękna i Bestia” – serial przygodowy USA 9.00 „Odjazdowe kreskówki” – „Bajka na dobranoc”, „Simba – król lew”, „Kochany urwis”, „Trefniś” 11.25 „Biedna mała bogata dziewczynka” – serial obyczajowy USA 12.20 „Kaczor Howard” – komedia sf. USA 14.10 „Robin Hood” – serial przygodowy USA 15.05 „Ukryta kamera” – program rozrywkowy 15.30 „Detektywi” – serial komediowy USA 16.00 „My i one” – serial komediowy USA 16.25 „Ziemia – ostatnie starcie” – serial fantastyczny USA 17.10 „Nieustraszeni” – serial sensacyjny USA 18.00 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 18.50 „7 minut” – wydarzenia dnia 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Śmiertelna decyzja” – kanadyjski film sensacyjny 21.45 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 23.50 „Amityville 3” – horror USA 1.30 „Czynnik PSI 2” – kanadyjski serial sf. 2.15 „Kalifornia” – film sensacyjny USA 4.10 „Amityville 3” – horror USA

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Voltron – obrońca wszechświata” – serial anim. 8.30 „Baśnie braci Grimm” – serial anim. 9.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” – program muzyczny dla dzieci 10.00 „Oblicza prawdy” – meksykański serial obyczajowy 11.00 „Błogosławione kłamstwo” – meksykański serial obyczajowy 12.00 „Wielcy kreatorzy mody” – kanadyjski serial dok. 12.25 „Na wokandzie” – serial obyczajowy USA 12.45 „Melanżeria” – program muzyczny 13.15 „Gillette Sport” – magazyn sportowy 13.45 „Adax Techno Party” – program muzyczny 14.30 „Polacy od kuchni” – magazyn kulinarny 14.45 „Klub 1001 podróży” – magazyn turystyczny 15.30 „Wakacyjne kino wspomnień: „Dziewczyna Piętaszek” – komedia USA 17.30 „Historie niesamowite” – serial grozy USA 18.00 „Popeye” – serial anim. 18.30 „VIP” – wydarzenia, informacje, plotki 19.00 „Extra Zoom” – magazyn sensacji 19.35 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Śmiertelna decyzja” – kanadyjski film sensacyjny 21.45 „Nasze wiadomości” 22.05 „Nasze lato” 22.20 „Gorące Kino: „Łowcy” – włoski film sensacyjny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 18.05

● **PIRAT** – Pierwszy odcinek amerykańskiego miniseriale obyczajowego z 1978 roku. Podczas podróży przez pustynię przychodzi na świat syn żydowskiego pielgrzyma. Niestety, jego żona umiera przy porodzie. Zrozpaczonny ojciec, bojąc się, że nie podoła obowiązkom, oddaje chłopca muzułmaninowi, towarzysowi podróży, którego żona niedawno straciła dziecko.

★★★

TVN, GODZ. 19.30

● **ŻYWE SREBRO** – Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1985 roku. Młody makler giełdowy ma przed sobą wspaniałą karierę. Na giełdzie wiedzie mu się doskonale, do chwili, kiedy w ciągu kilku minut traci 20 milionów dolarów – własność firmy. Nieszczęśliwie goli swój zabójczy wąsik, pozbywa się garnituru i rozpoczyna nową pracę jako kurier rowerowy.

★★★

RTL 7, GODZ. 20.00

● **ŚMIERTELNA DECYZJA** – Kanadyjski film grozy z 1985 roku. Po zgonie pacjentki doktor Frank Holt zaczyna dochodzenie, mające ustalić przyczynę śmierci. Odkrywa, że to nie pierwszy taki przypadek. Holt prosi o pomoc swoją przyjaciółkę, lecz osobliwym zrzędzeniem losu ona także umiera...

★★★

NASZA TV, GODZ. 22.20

● **ŁOWCY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Na prerii Afryki żyje samotny biały myśliwy. Wśród tubylców krąży o nim legenda. Jego obsesją jest upolowanie pantery Ngali. Działa wbrew prawu, co w konsekwencji doprowadza do jego uwięzienia. Jedynym wyjściem z sytuacji jest przyjęcie od nieznanego zlecenia zabójstwa.

★★★

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **DUBLER** – Francuska komedia z 1977 roku. Mike i jego narzeczona Jane pracują jako kaskaderzy filmowi. Pewnego dnia, w trakcie pracy, ulegają wypadkowi samochodowemu i trafiają do szpitala. Dziewczyna obwinia za to Mike'a i zrywa zaręczyny. Nikt z branży filmowej nie chce go zatrudnić. Aż nagle okazuje się, że Mike jest podobny do gwiazdora supermana.

★★★

TV POLSAT, GODZ. 23.20

● **ZIMNE PIEKŁO** – Psychologiczny film grozy produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Connie, znużona i nieszczęśliwa w swoim związku, powoli pogrąża się w szaleństwie. Namietnie wspomina szkolne lata, gdy chodziła ze Stanleyem, swoim pierwszym chłopakiem i jedyną miłością. Postanawia zerwać z dotychczasowym życiem. Z premedytacją morduje mężczyznę, z którym mieszka, i wyrusza by odnaleźć Stanleya.

Przychodnia Lekarska

Przychodnia czynna w godz. 7.00–17.00

Wizyty domowe do 21.00

„PROMOS” ul. Ujastek 7, w budynku MOSTOSTALU

Rejestracja: tel. 643-31-09

Oferujemy między innymi:

- leczenie oraz orzekanie o niezdolności do pracy (L4)
- badania okresowe i wstępne (dla pracowników)
- badania kierowców

Lekarze:
- internista
- neurolog
- laryngolog
- okulista
- stomatolog

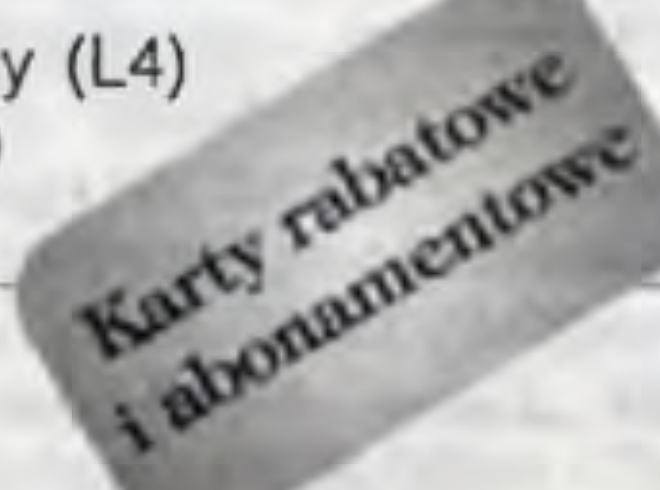
Pracownia analityczna

EKG komputerowe

Rehabilitacja

Wystawiamy rachunki uproszczone

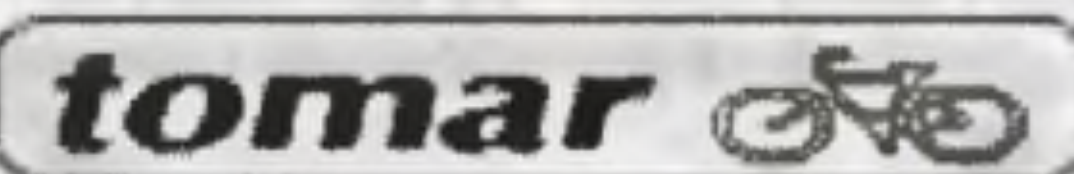
(możliwość odliczenia od podatku dochodowego)



CENTRUM ROWEROWE

TOMAR – Kraków, ul. Klasztorna 31

Tel. (012) 644 47 53, 644 40 05, 425 84 30, fax 425 84 31



200 modeli rowerów
150 m2 ekspozycji

fachowe doradztwo
autoryzowany serwis
bezpłatny transport
korzystne raty

2 – 5 %
RABATU
LUB PREZENT

zaskakujące ceny

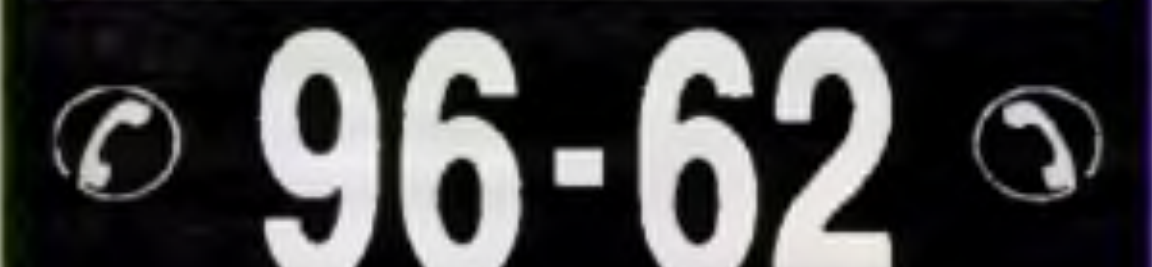


633-33-33
KRAKÓW
taxi osobowe
taxi bagażowe
LOTERIA
FANTOWA

tel. kom. 0604-412-333

z telefonu i abonamentu

TANIEJ



TVPI

7.00 „Liderzy” – program redakcji rolnej 7.10 „Notowania” – rolniczy magazyn informacyjny 7.40 „Śniadanie na farmie” – program redakcji rolnej 8.00 „Niespodzianka Teleranka” – „Poranek filmowy” 8.25 „Dziatwa '99” – Ogólnopolski Festiwal Teatrów Dziecięcych w Łodzi 8.50 „Wśród pól Australii” – australijski serial obyczajowy 9.45 W Starym Kinie: „Północ-północny zachód” – thriller USA (1959), reż. Alfred Hitchcock, wyk.: Cary Grant, Eva Marie Saint, James Mason 12.00 „Anioł Pański” – transmisja z Watykanu 12.15 „Czas” – magazyn katolicki 12.25 „Ludzki świat” – program publicystyczny 12.45 „Tańce polskie” – „Tańce przeworskie” (2) 13.00 Wiadomości 13.10 „Tydzień” – magazyn rolniczy 13.40 „Moc” – magazyn motoryzacyjny 14.05 „O co chodzi?” – teleturniej dla dzieci 14.30 „Przygody Sindbada” – serial przygodowy USA 15.15 „Zwierzęta świata” – „Bagna Musiara. Ostoja dzikiej przyrody” (2) – zairski film dok. 15.40 „Janusz Kamiński – szkic do portretu artysty” 16.10 „Regiony Polski” 16.45 „Rower Błękitny” 17.00 „Teleexpress” 17.25 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy 17.50 „Dziennik TV” – program satyryczny 18.05 „Supergrupa” – angielski serial kryminalny 19.00 „Wieczorynka” – „I pies, i wydra” 19.30 Wiadomości 20.05 „Statek miłości” – serial obyczajowy USA 21.05 „Taksówka Jedyńki” – program rozrywkowy 21.20 „Zwycięzcy” – niezwykajni 22.05 „Sportowa niedziela” 22.30 „Na całość” – dramat obyczajowy USA (1997), reż. Mark Pellington, wyk.: Jeremy Davies, Ben Affleck, Amy Locane 0.15 „Chipiniana” – widowisko baletowe 1.10 „Hou Hsiao Hsien” – francuski film dok.

TVP 2

7.05 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących) 7.40 Film dla niesłyszących: „Statek miłości” – serial obyczajowy USA 8.25 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących) 8.30 Program TV Kraków 9.35 „Dzień Małych Ojczyzn w Dwójce” 10.00 „Wakacje z Filipem” – „Szalony rejs” 10.30 „Bezpieczne wakacje” 11.00 „Dzień Małych Ojczyzn w Dwójce” 11.55 Perły z lamusa: „Monpi” – film obyczajowy RFN (1957), reż. Helmut Kautner, wyk.: Romy Schneider, Horst Buchholz 13.50 „Ulica Sezamkowa” – program dla dzieci 14.20 „30 ton! – lista, lista” – lista przebojów 14.55 „Familiada” – teleturniej 15.30 „Złotopolscy” – serial 15.55 „Bezludna wyspa” 16.55 „Nasz Charlie” – mała małpka, wielka miłość – pilot serialu niemieckiego 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Duety do mety” – teleturniej 19.05 „7 dni, świat” 19.30 „Dlaczego to my?” – program dla młodych widzów 20.00 „Wybory Miss Europy” (1) 21.05 „Nowojorscy gliniarze” – serial kryminalny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Wybory Miss Europy” (2) 23.20 „Chopin jakiego nie znamy” – „Nauczyciele Fryderyka” – film dok. 23.50 Rewelacja Miesiąca: „Parsifal. W poszukiwaniu świętego Graala” – angielski film muzyczny (1998), wyk.: Plácido Domingo, Violeta Urmana, Matti Salminen 1.30 „Studio Sport” – mecz rugby Polska – Penguins (Anglia)

TV POLONIA

7.05 „Świątki Jona Grejsola »Wbrew żywiołom«” – reportaż 7.35 „Słowo na niedzielę” 7.40 „Złotopolscy” – serial 8.30 „Przez lądy i morza” 8.50 „Dzień dobry na dzień dobry” 9.00 „Goniec” 10.05 „W labiryncie” – serial 11.00 „Hulaj dusza” 11.30 „Mała księżniczka” 12.00 „Polskie ABC” 12.30 „Magazyn polonijny z Białorusi” 13.00 „Msza św.” 14.05 Teatr Familijny: Natalia Gałczyńska – „Agnieszka, skrawek nieba” 14.55 „Podwieczorek” 15.40 „Biografie” – „Janusz Piekalkiewicz” 16.30 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 16.50 „Teledyski na życzenie” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Hrabia Kaczula” 17.40 „Ordynat Michorowski” – polski melodramat archiwalny 18.40 „Jednostka specjalna GROM” 19.15 „Dobranocka” – „Przygody Bol-

ka i Lolka” 19.30 Wiadomości 20.00 „Uprowadzenie Agaty” – polski film obyczajowy 21.15 „Gwiazdy tamtych lat” 21.45 „Tyle miłości” – spektakl Janusza Józefowicza 22.15 „Taksówka Jedyńki” 22.30 „Panorama” 23.05 „Dzieje kultury polskiej” – „Rzeczpospolita szlachecka – wiek srebrny” 0.20 „Droga” – serial 1.20 „Przygody Bolka i Lolka” 1.30 Wiadomości 2.00 „Uprowadzenie Agaty” – polski film obyczajowy 3.15 „Gwiazdy tamtych lat” 3.45 „Tyle miłości” 4.15 „Taksówka Jedyńki” 5.00 „Ordynat Michorowski” – polski melodramat archiwalny 6.30 „Hulaj dusza”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Klub złotej błyskawicy” – serial 7.30 „Miś Mieszko i przyjaciele” – serial 7.35 „Janka” – serial 8.00 „Zaproszenie” – „Ślaska rolada” 8.30 „Klub działkowicza” 8.40 „Przeboje TV Kraków” 9.00 „Kaleidoskop sportowy” 9.30 „Grillowanie na ekranie” 9.50 „Dzieje kultury polskiej” – „Bla-ski i cienie” 10.45 „Falszywy kadr” – „Tajemnicza Kleopatra” – film dok. 11.10 „Kolejki” – „Więksi i mniejsi bracia” – film dok. 11.25 „Rysujemy z Donem” 11.35 „Szaleństwa panny Ewy” – serial dla dzieci 12.30 „Rola” 12.50 „Olimpijskie szanse” 13.10 „Z plecakiem i walizką” 13.35 „Życiorysy z refrenem” 14.10 „Kufer babci Aliny” 14.30 „Budujemy mosty” 15.00 „Przyrodnicy” 15.20 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 15.35 „Pre-tendenci” – film obyczajowy USA 17.00 „Celine Dion – D'eux” – film dok. 17.50 „Zwycięzcy” – „Maniak sportu” – program dok. 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Sport” – Mistrzostwa Polski w kolarstwie 19.00 „Komisarz Szymbalski” – serial komediowy 19.50 „Zwycięzcy” – „Maniak sportu” 20.00 „Sport” – I liga żużla (WTS Wrocław – Lotos Gdańsk) 21.00 „Sprawozdawczy magazyn sportowy” 21.30 „Kronika” 21.45 „Gość TV Kraków” 22.00 „Droзда show” 23.00 „Sekrety II wojny światowej” – angielski serial dok. 23.45 „Ucieczka z Cowry” – serial wojenno-obyczajowy



POLSAT

6.00 „Disco Polo Live” 7.00 „Twój lekarz” 7.15 „Wystarczy chcieć” 7.30 „Jesteśmy” 8.00 „Rupert” – serial anim. 8.30 „Power Rangers” – serial 9.00 „Kalambury” – program dla dzieci 9.30 „Dyżurny satyryk kraju” 10.00 „Disco Relax” 11.00 „Oni, ona i pizzeria” – serial komediowy 11.30 „Ach, śpij kochanie” – serial komediowy USA 12.00 „Wiadomości z ostatniej chwili” – serial komediowy 12.25 „Uziemieni” – komedia sf. USA 14.15 „Klub Polsatu” 14.35 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy USA 15.30 „Lato z nami” 16.00 Informacje 16.10 „Zęper Sport Magazyn” 16.20 „Powrót Supermana” – serial przygodowy USA 17.20 „Północ-Południe – ciąg dalszy” – serial obyczajowy USA 18.15 „Herkules” – serial przygodowy USA 19.05 „Idź na całość” – show z nagrodami 20.05 „Air America” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Język ciała” – thriller USA 22.50 „Wyniki Lotto” 22.55 „Na każdy temat” – talk show 0.00 „Magazyn sportowy” 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Talent za talent” – teleturniej 6.30 „Oskar” – magazyn filmowy 7.00 „Lulu i cudowny kwiat” – serial polski 7.30 „Rękaw kart” – gra 8.00 „Kojak” – serial kryminalny 8.55 „Bonanza” – serial przygodowy 9.50 „Spiderman” – serial anim. 10.35 „Kaskaderzy” – serial anim. 11.00 „Johnny Ross – afrykańska przygoda” – serial przygodowy 11.30 „Pacific Blue” – serial sensacyjny 12.35 „Miasteczko Evening Shade” – serial obyczajowy 13.00 „Dajcie nam święty spokój” – serial sensacyjny 14.15 „Kazan, wilk z Północy” – kanadyjsko-francuski film przygodowy 16.00 „Na skrzydłach wiatru” – angielski serial historyczny 17.00 „Co piszczy w sporcie?” – serial dla młodzieży 17.30 „Benny Hill” – serial komediowy 18.00 „Kojak” – serial kryminalny 19.00 „Pacific Blue” – serial obyczajowy 19.50 Informacje 20.05 „Real

TV” – serial dok. USA 21.00 „Matlock” – serial sensacyjny 21.50 „Diagnoza: morderstwo” – serial sensacyjny 22.45 „Nocne widma” – thriller sf. USA 0.35 „Makakofonia” 1.05 „Aficionado” 1.35 „Soundtrack” 2.05 „DJ Club” 2.35 „Disco Polo Live”

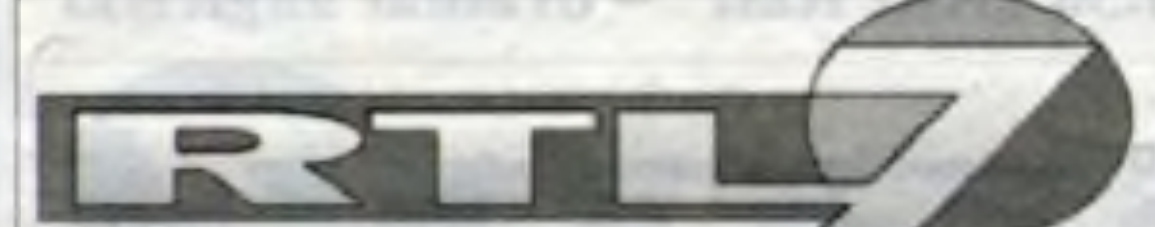


Telewizja Nova

7.00 „Telesklep” 8.00 „Honeybee Hutch” – serial anim. 8.30 „Why Why Family” – serial 9.00 „Twój problem, nasza głowa” 10.00 „Szalony świat” – serial dla młodzieży 10.30 „Pepsi Chart” 11.00 „Żywe srebro” – film obyczajowy USA 12.50 „Studio Tramwaj” 13.15 „Gotuj z Kuronim” 13.45 Film dok. 14.15 „Osobne stoliki” – film obyczajowy USA 16.15 „Teleplotki” 16.45 „Czas to pieniądź” – teleturniej 17.15 „Zwariowana forsa” – program rozrywkowy 17.45 „Zostań gwiazdą” 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Morderstwo wśród przyjaciół” – film sensacyjny USA 21.25 „Kręć z nami” 21.55 „Pod napięciem” – talk show 22.25 „Telewizjer” – magazyn sensacji i rozrywki 22.55 „Ale plama!” – program rozrywkowy 23.10 „Pepsi Chart” 23.40 „Mecz koszykówki NBA”

WIZJATV

7.00 „Dinucie” – serial anim. 7.30 „Przygody papirusa” – serial anim. 8.00 „Popeye” – serial anim. 8.30 „Prawo ziemi” – serial obyczajowy 9.30 „Czarownica z osłej ławki” – serial dla młodzieży 10.00 „Madison” – serial dla młodzieży 10.30 „Grace w opałach” – serial komediowy 11.00 „Rozbitkowie” – talk show 12.00 „Aż trudno w to uwierzyć” – magazyn 12.30 „Nie do wiary” – serial dok. 13.30 „Znad krawędzi” – magazyn sportów ekstremalnych 14.00 „Motowizja” – Rallycrossowe Mistrzostwa Polski 15.00 „Transworld Sport” 16.00 „Żużel na żywo” 18.30 „Powikłane historie” – serial 19.00 „Nie do wiary” – serial dok. 20.00 „Nocny rycerz” – serial 21.00 „Opowieści kryminalne” – serial kryminalny 22.50 „Wybrany” – film sensacyjny USA 0.40 „Miejsce na odch” – komedia obyczajowa USA



6.10 „Telezakupy” 7.20 „Ukryta kamera” 7.40 „Świat pana trenera” – serial 8.05 „Detektywi” – serial komediowy 8.35 „My i one” – serial komediowy 9.00 „Odzjazdowe kreskówki” 11.15 „Wyprawy z National Geographic” – serial dok. 12.00 „Abbott i Costello w wojsku” (2) – komedia USA 13.30 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial 13.55 „Autostrada do nieba” – serial familijny 14.50 „Ukryta kamera” 15.10 „Cienka niebieska linia” – serial 15.45 „Łyson” – serial komediowy 16.10 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 17.05 „Siódme niebo” – serial kryminalny USA 18.00 „Savannah” – serial obyczajowy 18.50 „7 minut” 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Nieuchwytny cel” – film sensacyjny USA 21.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.00 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny USA 23.50 „Detektywi z wyższych sfer” – angielski serial sensacyjny 0.40 „Alfred Hitchcock przedstawia” – serial kryminalny 1.05 „Kariera maklera” – kanadyjski serial obyczajowy 1.50 „Nieuchwytny cel” – film sensacyjny USA 3.25 „Oblicza Nowego Jorku” – serial sensacyjny

Nasza TV

7.00 „Nasz sklep” 8.00 „Wygraj! Wyśpiewaj!” 8.45 „Popeye” 9.15 „Gillette Sport” 9.45 „Szcześliwa Ossemka” 10.15 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Dziewczyna Piętaszek” – komedia USA (1940) 12.15 „Muzyczny regał” 12.45 „Wielcy reżyserzy” – serial dok. USA 14.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuki” 14.30 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Alicja w krainie czarów” – film familijny USA (1933) 16.00 „Wytrzych damski” – talk show 16.30 „Ręce do góry” – talk show 17.00 Wakacyjne Kino Wspomnień: „Królewski ślub” – musical USA (1951) 18.40 „VIP” – magazyn 19.05 „McCall” – serial sensacyjny USA 20.00 „Nieuchwytny cel” – film sensacyjny USA 21.50 „Wieczór z wampirem” – talk show 23.00 „Nasze lato” 0.00 „Nie kupuję całusków” – komedia USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV POLSAT, GODZ. 16.20

● **POWRÓT SUPERMANA** – Pierwszy odcinek przygodowego serialu produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Superman tak naprawdę nazywał się Kal-Ei i był jedynym ocalałym mieszkańcem planety Krypton. Na Ziemi przybrał imię Clark i podjął pracę reportera w dzienniku „Daily Planet”. Tam zaprzyjaźnił się z energiczną i piękną koleżanką po fachu, Lois Lane.

TV POLSAT, GODZ. 17.20

● **PÓLNOC-POŁUDNIE CIĄG DALSZY** – Kontynuacja amerykańskiego serialu obyczajowego „Północ-Południe” – barwny sagi rozgrywającej się w czasach wojny secesyjnej. Południowiec Orry Maine ginie z rąk okrutnego Benta. Na pomoc owdowiałej Madeline przybywa jego przyjaciel George Hazard.

TVN, GODZ. 19.30

● **MORDERSTWO WŚRÓD PRZYJACIÓŁ** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1994 roku. Pewnej nocy dwóch mężczyzn – mąż i jego przyjaciel – opuszczają mieszkanie Janet Meyers. Okazuje się, że kobieta została zamordowana. Rozpoczyna się proces, w którym obaj panowie utrzymują, że mordercą jest ten drugi. Czy nie działali jednak w zmyśle?

RTL 7, GODZ. 20.00

● **NIUCHWYTNY CEL** – Amerykański film sensacyjny z 1993 roku z Jeanem-Claudem Van Dammem w roli głównej. Marynarsz Chance Bordeaux postanawia pomóc pięknej Natashy w poszukiwaniu ojca, zaginionego gdzieś w Nowym Orleanie. Niebawem okazuje się, że stał się on ofiarą bezwzględnego gangsterów, zarządzającego polowaniem na ludzi. Chance postanawia pomóc dziewczynie dokonać zemsty.

TV POLSAT, GODZ. 21.00

● **JĘZYK CIAŁA** – Film grozy pro-

dukcji amerykańskiej z 1992 roku. Betsy, młoda, niezwykle ambitna kobieta otrzymuje upragnioną posadę dyrektora w poważnej firmie. W pogoni za sukcesem i pieniędzmi Betsy zaniedbuje nieco swego narzeczonego. Nie dostrzega również, że jej nowa, z pozoru idealna sekretarka, jest gotowa na wszystko, by zająć jej miejsce.

PROGRAM II, GODZ. 21.05

● **NOWOJORSKY GLINIARZE** – Kolejny odcinek amerykańskiego serialu sensacyjnego z 1996 roku. Znanego piosenkarza rap zostaje ranny podczas napadu. Sprawca pozostaje nieuchwytny. Prowadzący śledztwo Simpson i Simone proszą muzyka o pomoc w ustaleniu rysopisu napastnika, ale ten odmawia. Abby tymczasem od dawna zdradza dziwne zainteresowanie Gregiem. Dopiero teraz decyduje się wyznać prawdę.

PROGRAM II, GODZ. 23.00

● **NA CAŁOŚĆ** – Amerykański dramat z 1997 roku. Jest rok 1954. Zakończyła się wojna w Korei. W ciągu spotykają się dwaj żołnierze powracający do rodzinnego Indianapolis. Gunner jest przystojny i pewny siebie. Sonny – cichy i nieśmiały. Młodzi ludzie znają się od lat. Ukończyli tę samą szkołę, lecz nigdy przedtem nie utrzymywali kontaktów. Teraz znajdują wspólny język. Obydwaj desperacko poszukują swego miejsca w życiu i nowym wrażeń.

PROGRAM II, GODZ. 23.50

● **PARSIFAL. W POSZUKIWANIU ŚWIĘTEGO GRAALA** – Angielski film muzyczny z 1998 roku, czyli kolejna artystyczna interpretacja mitu świętego Graala, kielicha, którego podczas Ostatniej Wieczery miał używać Jezus. Najśłynniejszym dziełem podejmującym motyw mitycznej czary jest „Parsifal” Wagnera. Film prezentuje obszernie fragmenty tej opery, w której główną partię wykonuje Plácido Domingo.

KUPUJ TAM, GDZIE NAJTANIEJ – W HURTOWNI

- KOSIARKI – elektryczne i spalinowe (50 modeli!!!)
- ROWERY GÓRSKIE – już od 360 zł (30 modeli)
- URZĄDZENIA GRZEWCZE – grzejniki c.o., kotły

HURTOWNIA: F.H.U. MARAX S.C.
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24, tel. 643-66-01; 644-13-12; 0601 45-81-53

WULKANIZACJA

Profesjonalny serwis opon
Komputerowe wyrównywanie kół
Autoryzowany przedstawiciel:



OPONY ZAKUPIONE na MIEJSCU MONTUJEMY, WYWAŻAMY i ODKRĘCAMY GRATIS

Zapewniamy szybką, fachową i miłą obsługę

W CZERWCU EKSTRAZAKUPY OPON

zakup 4 opon → 10% rabatu
zakup 2 opon → 5% rabatu

KRAWAL Kraków – Nowa Huta, ul. Kocmyrzowska
tel./fax: (012) 425-70-08, 0-601-40-77-68
czynne 8-17, soboty 8-14

TVP1

6.55 „Barbara i Jan” – polski serial obyczajowy 7.25 „Stawka większa niż życie” – polski serial przygodowy 8.20 „Gieda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Bajki dla Jasia i innych dzieci” 9.15 „Wkoło natury” 9.45 „Bractwo przygody i zabawy” 10.10 „Piegiory dzieci i coś” – serial dla dzieci 10.40 „Rodzina Statystycznych” – program satyryczny 11.00 „David Jason w swoim żywiole” – „To się zdarza tylko raz w życiu” – angielski film dok. 11.30 „Smaki Karaibów” – „Gwadelupa” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” 12.20 „Klan” – serial 13.15 Kino Letnie: „Zatańczyć na Manhattanie” – film obyczajowy USA (1996) 14.50 „Co cię znów ugryzło” – polski serial obyczajowy 15.05 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Cienka, niebieska linia” – angielski serial komediowy 17.55 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Zwierzaki-cudaki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Gliniarz z dzungli” – serial kryminalny 21.00 Teatr Telewizji: Marek Rębacz – „Ciemno” (1995), reż. Janusz Majewski, wyk.: Jan Kobuszewski, Paweł Wawrzek, Magdalena Wojcik 22.05 „W centrum uwagi” 22.20 „Czas na komputer” 22.35 „Premierzy” – pr. publicystyczny 23.00 Wiadomości 23.15 „Rewizja nadzwyczajna” – magazyn historyczny 23.45 Mistrzowie kina: Ettore Scola – „Odrażający, brudni, żli” – włoski komediodramat (1976), wyk.: Nino Manfredi, Linda Moretti, Francesco Annibaldi 1.35 „Mistrzowie” – ks. prof. dr hab. Michał Czajkowski 2.00 „Królowie gór” – „Kwisa”

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – serial komediowy 9.05 „Przygody pana Michała” – serial polski 10.05 „Złoty marzenia” – telenowela brazylijska 11.00 „Duety do mety” – teleturniej 11.30 „Szpital dziecięcy” – australijski serial obyczajowy 12.20 „Recepta na sukces” 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyprawa Deep Blue” – „Czysty zachwyt” – angielski film dok. 14.10 „III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej” – program artystyczny 15.10 „MacGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „Małe ojczyzny” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Szarcio i Teodors” – hiszpański serial anim. 20.00 „Jak rozpetaliśmy II wojnę światową” (1) – polska komedia wojenna (1969), reż. Tadeusz Chmielewski, wyk.: Marian Kociniak, Wiergiliusz Gryń, Stanisław Milecki 21.30 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Tracy bierze na tapetę” – serial komediowy USA 23.10 „Maraton trzeźwości” – magazyn 23.40 „Wieczór artystyczny” – „Warsaw Summer Jazz Days” – koncert jazzowy 1.00 „Infant Ludwik” (2) – francuski film kostiumowy (1993), reż. Roger Planchon, wyk.: Carmen Maura, Maxime Mansoni, Paolo Graziosi

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.30 „NATO bez ograniczeń” 8.00 „Molly” – serial angielski 8.25 „Szafiki” 9.00 „Wiadomości” 9.10 „Czasy” 9.25 „Uprowadzenie Agaty” – polski film obyczajowy 10.40 „Gwiazdy tamtych lat” 11.10 „Podwieczorek” 12.00 Wiadomości 12.15 „Więści polonijne” 12.30 „Goniec” 12.45 „Czy nas jeszcze pamiętasz?” 13.05 „Magazyn polonijny z Lotwy” 13.35 „Biografie” – „Janusz Piekalkiewicz” 14.20 „Baśnie i wasnie” 14.30 „Panorama” 15.00 „Klan” – serial 15.30 „Telewizyjna szkoła teatral-

na” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „Małe musicale” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Polska – Świat 2000” 18.00 „Sportowy tydzień” 19.00 „Dziennik Telewizyjny” 19.20 „Dobranocka” – „Pomysłowy Dobromir” 19.30 Wiadomości 20.05 „Samotność we dwoje” – dramat polski 21.35 „Mała rzecz, a cieszy” 22.00 „Polaków portret własny” 22.30 „Panorama” 23.05 „Teresa Torńska przedstawia” – „Teraz Wy!” 23.50 „Od Bacha do Beatlesów” – „Maurice Ravel – Bolero” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Klan” – serial 0.55 „Salonowe potyczki” 1.20 „Pomysłowy Dobromir” 1.30 Wiadomości 2.00 „Samotność we dwoje” – dramat polski 3.30 „Mała rzecz, a cieszy” 4.00 „Polaków portret własny” 4.30 „Panorama” 5.00 „Sportowy tydzień” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Klan” – serial 6.40 „Polska – Świat 2000”

TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Rudobrody” 7.25 „Miś Mieszko i przyjaciele” 7.35 „Niebezpieczna zatoka” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Rola” 8.35 „Marimar” – serial 9.30 „Browary polskie – Biskupiec” 9.45 „Wielka historia małych miast – Władysławowo” 10.10 „Wakacyjne rytmy” – program rozrywkowy 11.10 „Co mówią zwierzęta” – serial dok. 11.40 „Einstein” (2) – angielski film dok. 12.30 „Potentat – Aristoteles Onassis” – film dok. USA 13.45 „Telewizyjna encyklopedia multimedialna” 14.05 „Warszawnik” – poradnik 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 15.45 „Róża Europy” (2) – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Magazyn rodzinny” 17.15 „Kundel buri i kocury” 17.30 „Marzenia i kariery” 17.40 „Na rynku pracy” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Z plecakiem i walizką” 19.00 „Marimar” – serial obyczajowy 19.30 „Serce Klaryty” – serial 20.00 „Kraina Indygo” – francuski serial obyczajowo-przygodowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Hobby” 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Modrzejewska” – polski serial biograficzny 23.20 „Wojny, bitwy, żołnierze” – serial historyczny 0.00 „Jazz” – program rozrywkowy

POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z nami” 8.00 „Czarodziejka z Księżycy” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – serial 9.30 „Express TV” 9.45 „Zar młodości” – serial 10.45 „Renegat” – serial 11.45 „Młody Indiana Jones” – serial przygodowy 12.45 „Idź na całość” 13.45 „Po prostu miłość” – telenowela 14.45 „Życie jak poker” – telenowela 15.15 „Magiczny kapelus” – francuski serial anim. 15.45 Informacja 16.05 „Karolina w mieście” – serial komediowy USA 16.35 „Renegat” – serial sensacyjny USA 17.30 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 18.30 „Express TV” 18.45 „Informacja” 19.05 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Uniwersalny żołnierz” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.00 „Ally McBeal” – serial obyczajowy USA 22.55 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacja i biznes informacja” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „4x4” – magazyn motoryzacyjny 0.10 „Magazyn Teatru Otwartego” 1.20 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Na topie” 7.30 „Link New Look” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Real TV” – serial dok. 10.35 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Disco Relaks” 13.30 „Superstar” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” – serial 17.00 Informacja 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.45 „Drużyna A” – serial komediowy 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 „Informacja” 20.05 „Gliniarz i prokurator” – serial 21.00 „Ośmiornica” – serial kryminalny 22.25 „Nocne widma” – thriller sf. USA 0.00 „Drużyna A” – serial 1.00 „Przytul mnie” 2.00 „Piosenka na życzenie”

tvn Telewizja Nova

6.45 „Maraton uśmiechu” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „He-Man” 9.00 „Szkoła złamanych serc” 10.00 „Paulina” 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Maria Izabela” – serial 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Opowieści z Zielonego Lasu” 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „He-Man” – serial anim. 15.25 „Mecz koszykówki NBA” (skrót) 16.25 „Rozwinąć skrzydła” – serial meksykański 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Kręć z nami” 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Gwiezdne wrota” – serial sensacyjny USA 21.30 „Fitz” – angielski serial kryminalny 22.30 „Telewizjer” – magazyn 23.00 „TVN Fakty” 23.10 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy USA 0.00 „Studio Tramwaj” 0.30 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 1.30 „Piątek, trzynastego 3” – horror USA 3.05 „Granie na zawołanie”

WIZJATV

7.00 „Stylowe wnętrza” 7.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Stylowe wnętrza” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 20.30 „Grace w opałach” – serial 21.00 „Liverpool” – serial 22.00 „Opowieści z San Francisco” – serial 23.00 „Takie jest życie” – serial 0.00 „Och, la la” 0.30 „Riff Raff” – dramat angielski

RTL 7

6.00 „Teledyski” 6.15 „Cienka niebieska linia” – serial 6.45 „Łyson” – serial komediowy 7.10 „Autostrada do nieba” – serial 8.00 „Siódme niebo” – serial 8.45 „Savannah” – serial obyczajowy 9.35 „Barnacle Bill” – komedia angielska 11.10 „Wieczór z wampirem” 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potworników” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial obyczajowy USA 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Henry i June” – film obyczajowy USA 22.20 „City Life” – serial obyczajowy 23.15 „7 minut” 23.30 „Nawiedzeni” – horror USA 1.20 „Zoom” 1.45 „Policjanci z Miami” – serial kryminalny USA 2.35 „Henry i June” – film obyczajowy USA 4.45 „Telezakupy”

Nasza TV

7.30 „Popeye” 8.00 „Muzyczny regał” 8.30 „Alicja w krainie czarów” – film familijny USA 9.55 „Wytrych damski” 10.25 „Królewski ślub” – musical USA 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Lista przebojów podwórkowych Bohdana Łazuka” 13.30 „Idziemy na ryby” – magazyn wędkarski 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 15.00 „Wieczór gwiazd” 15.30 „Muzyczna farma” 16.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial anim. 16.30 „Nasze lato” 16.45 „Tele-Jazda” 17.00 „Yancy Derringer” – serial przygodowy USA 17.35 „Błogostawione kłamstwo” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Henry i June” – film obyczajowy USA 22.20 „City Life” – serial obyczajowy USA 23.15 „Nasze wiadomości” 23.35 „Ręce do góry” – talk show 0.05 „Nie kupuję całusków” – komedia USA

Rzut oka

Karolowe kremówki i tatrzański tygrys

Wizyta Ojca Świętego wielu z nas pozwoliła przeżyć chwile niezapomnianych wzruszeń, pokazała też, jak różne mogą być oblicza politycznej kultury. Z jednej strony zaproszenie do papamobile prezydenta Kwaśniewskiego z małżonką, co zdarzyło się po raz pierwszy w trakcie papieskich wyjazdów, z drugiej chórálne śpiewy ludzi podczas grania państwowego hymnu Watykanu na lotnisku w Balicach.

Cała pielgrzymka Jana Pawła II przyniosła wiele zaskoczeń i niespodzianek. Najczęściej bardzo miłych, bo jak nazwać rewelacyjny kontakt szacownego gościa z wiernymi, jego dowcip, pamięć i umiejętność słuchania. To, co działo się podczas kilku mszy i liturgii słowa oraz zwykłych spotkań, to na pewno pozwoliło zdobyć polskiemu papieżowi nowych zwolenników. Szczególnie wśród młodzieży. Nauki jak żyć, przeplatane słynnymi już powiedzeniami o wadownikach kremówek, sądeckich szlakach czy koniunkcji (tej spod krakowskiej Akademii Ekonomicznej), to wszystko przejdzie do najnowszej historii naszego narodu.

Poza tym Ojciec Święty dał się poznać jako osoba nie kierująca się jakimikolwiek politycznymi zaszłości, a zaproszenie pary prezydenckiej do jego auta, to zjawisko niepraktykowane w dyplomatycznym protokole. Jedni odebrali to od razu jako znak dany politykom, pewnie są i tacy którzy przyjmą to jako wskazanie przed przyszłymi wyborami prezydenckimi. A to pewnie była wdzięczność za przyjęcie dana głowie państwa. Tylko tyle i aż tyle.

Niestety, też wielokrotnie podczas tej pielgrzymki rozemocjonowany tłum nie potrafił dobrze odczytać intencji papieża, kiedy wielu z nas czekało na wspaniałe i dowcipne opowieści, kontynuację rozpoczętego zdania, gdy chcieliśmy go po prostu słuchać, rozlegały się śpiewy czy skandowanie. Szkoda, bo potem brakowało czasu na to, aby być z Ojcem Świętym bliżej. Nie inaczej było zresztą na Balicach, jednak brak szacunku dla hymnu innego państwa, jest już wydarzeniem nie mającym nic wspólnego z cywilizacyjnymi zasadami.

Należy mieć tylko nadzieję, że następna wizyta, (bo chyba po tym wszystkim zmalała liczba tych, którzy uznali, że ostatnia pielgrzymka to pożegnanie Karola Wojtyły z krajem rodzinnym), odbędzie się w 2000 roku i będziemy mogli znowu słuchać papieża na rodzinnej ziemi. I wtedy te niedokończone zdania z Gliwic, Wadowic, Starego Sącza i okna krakowskiej kurii biskupiej, zostaną uzupełnione. I naprawdę warto na to czekać.

Niestety, są wydarzenia, na które nie warto oczekiwać i które na pewno nie utkwią w naszej pamięci. Bo jak inaczej określić zakończony kilka dni temu żenujący spektakl pod tytułem „Polska walka o igrzyska olimpijskie”. Od początku było wiadomo, że z posiadaną infrastrukturą i możliwościami finansowymi Zakopane pozbawione jest jakichkolwiek szans. Niestety, pewność siebie burmistrza i grupy jego popleczników zdołała omamić kilku polityków. I cóż, skończyło się kompromitacją, a stolica Tatr przegrała nawet ze słowackim Popradem. Na pewno jednak uprawiający bardzo widowiskową politykę pan Bachleda-Curus skorzysta z zaproszenia i odwiedzi stolicę Piemontu, Turyn, gdzie odbędzie się olimpiada zimowa 2006 roku. Słyszysz jednak, że na tym nie koniec. Plany zniszczenia polskich Tatr są nadal aktualne, już bowiem zapowiedziano ponowne kandydowanie Zakopanego w 2010 roku. Jakoś dziwnie nikt nie potrafił propagatorem tego pomysłu wyjaśnić, że zgodnie z MKOl-owskim zwyczajem następne igrzyska muszą się odbyć na kontynencie azjatyckim. No, chyba, że lobby olimpiadowe potrafi przekonać innych, że Tatry łączą się z Himalajami.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

GŁODNA ROSJA

Jak to zrobić, aby Rosjanie wciąż jeszcze czuli się obywatelami wielkiego mocarstwa, a Jelcynowi i innym rosyjskim politykom wydawało się, że nadal mają wpływ na bieg wydarzeń w świecie? Nad tym pytaniem zastanawiają się przywódcy Zachodu, a kryzys w Jugosławii jest dobrym sprawdzianem skuteczności ich wysiłków.

Rosja domagała się, aby Zachód nie wtrącał się do konfliktu pomiędzy Serbami i Albańczykami w Kosowie. Rosyjski premier objeżdżał zachodnie stolice, klepano go tam po ramieniu, ale równocześnie przygotowywano militarną interwencję w Jugosławii. Rosja kategorycznie sprzeciwiała się groźbom ataków lotniczych na Belgrad, więc podejmowano Primakowa na kolejnych bankietach, a tymczasem szykowano samoloty do rozpoczęcia ataku. Gdy spadły pierwsze bomby, Rosja żądała natychmiastowego wstrzymania nalołów, więc w stolicach NATO z pobłażaniem kiwno głową na pomysł zjednoczenia Rosji i Białorusi z Jugosławią, ale równocześnie obracano w ruiny wszelkie wojskowe i przemysłowe obiekty w kraju rządzonego przez Miloszevicia. Gdy rosyjscy dyplomaci fotografowali się w przyjaznych uściskach z jugosłowiańskim dyktatorem, Międzynarodowy Trybunał w Hadze oskarżył go o zbrodnie wojenne i wydał w jego sprawie list gończy. Rosja domagała się własnej strefy wojskowej w Kosowie, więc prowadzono z Rosjanami poważne pertraktacje, jednak równocześnie NATO obsadziło cały obszar, uwolniony z rąk serbskich, pozostawiając jedynie kilkudziesięciu niedożywionych rosyjskich żołdaków na lotnisku w Prisztinie, co w Rosji przedstawia się jako wielki sukces rosyjskiej armii.

Tymczasem Rosja jest już tylko tragicznym wspomnieniem sowieckiego mocarstwa. Jej zrujnowana gospodarka zależna jest całkowicie od zachodniej jałmużny, armia idzie w rozsypek, głód rozszerza się na wciąż nowe i coraz większe rejony kraju, drastycznie rośnie śmiertelność, służba zdrowia działa na poziomie najbiedniejszych państw Afryki, coraz większą część jeszcze pracujących obywateli nie otrzymuje żadnych wynagrodzeń. Ogromna Rosja sprzedaje za granicę tyle, co mała Belgia, a coraz liczniejsze kraje tzw. trzeciego świata przewyższają Rosję we wszystkich możliwych wskaźnikach rozwoju gospodarczego.

Rosja nie liczy się już w polityce światowej i nic tu nie zmieni jej gorąca przyjaźń z niedobitkami zimnej wojny, reżimami na Kubie, w Iraku czy w Jugosławii. Problem z Rosją polega jedynie na tym, aby ta czarna dziura, która pojawiła się na mapie świata, utrzymała się w tym stanie jeszcze przez kilka czy kilkanaście lat, aż uda się ją okroić po kawałku i wokół zbudować strefę względnego dobrobytu i stabilizacji. Dopiero wówczas świat będzie mógł pomyśleć o pomocy i reformowaniu tego kolosa, a nie jedynie o podtrzymywaniu na granicy głodu milionów jego obywateli.

Ogromna większość Rosjan nie ma żadnego pojęcia o współczesnym świecie, dlatego kabaretowa ekipa Jelcyna utrzymuje się przy władzy. Zachód ma w tym swój interes, udaje więc, że rząd rosyjski traktuje poważnie. Na szczyt siedmiu najbogatszych państw świata zaprasza się Rosję, chociaż równie dobrze można by zaprosić np. Madagaskar czy Jamajkę. Rosjanie czują się ważni i to pozwala im wciąż jeszcze znosić pogłębiającą się biedę. Czy jednak któregoś dnia nie zrozumieją swojego położenia i – nie mając już nic do stracenia – nie rzucą się na bogaty świat, aby przynajmniej przed śmiercią najść się do syta?

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6.50 „Barbara i Jan” – polski serial obyczajowy 7.20 „Stawka większa niż życie” – polski serial przygodowy 8.20 „Giełda” 8.30 Wiadomości 8.45 „Przygody Szmajczaka” – serial anim. 9.15 „Lato z Kulfonem i Moniką” 9.45 „Raj” 10.10 „Przyjaciecie wesołego diabła” – polski serial dla młodzieży 10.40 „Rodzina Statystycznych” – program satyryczny 11.00 „David Jason w swoim żywiole” – „Nie trzeba być Grekiem, żeby być romantycznym” – angielski serial dok. 11.35 „Smaki Karaibów” – „Trynidad i Tobago” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 Kino letnie: „Karuzela” – niemiecki film obyczajowy (1994), reż. Rolf von Sydow, wyk.: Christiane Hoerbiger, Barbara Wussow, Aline Metzner 14.50 „Co cię znów ugryzło” – polski serial obyczajowy 15.05 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 16.35 „Polskie lato” 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 17.55 „Polskie lato” 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Wieczór ze starym misiem” 19.30 Wiadomości 20.10 „Szpital Dobrej Nadziei” – serial obyczajowy USA 21.00 „W centrum uwagi” 21.20 „Lato z dokumentem” – „Anatomia kataklizmów” – serial dok. USA 22.10 „Forum” – program publicystyczny 22.55 „Euroexpress” 23.05 Wiadomości 23.25 „Chora miłość” – angielski thriller psychologiczny (1996), reż. Danny Hiller 0.55 „Koniec szkoły” – francuski film obyczajowy (1994)

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 Program TV Kraków 8.30 „Co ludzie powiedzą” – serial komediowy 9.00 „Daleko od szosy” – polski serial obyczajowy 10.15 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.10 „Duety do mety” – teleturniej 11.40 „Saga rodu Palliserów” – angielski serial obyczajowy 12.30 „Familiada” – teleturniej 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 Wypawy Deep Blue” – „Niesiony sztormem” – angielski serial dok. 14.10 „Zagrajmy w kabaret” – „Turniej satyryków” – „Turniej z blondynką w tle” 15.05 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „W okolicy Stwórcy” – „Rozmowy o przyszłości” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Va banque” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.30 „Szczario i Teodors” – serial anim. 20.00 „Raport” – program publicystyczny 21.00 „Z archiwum X” – serial sensacyjny USA 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „Szpital Dzieciątka Jezus” – „Bez imienia” – polska telenowela dok. 23.15 „Clintonowie. Władza, pieniądze i seks” – „Arkansas” – angielski serial dok. 0.05 „Rozmowy Jerzego Markuszewskiego z Kazimierzem Brandysem” 0.20 „Studio Sport” – Copa America (mecze piłki nożnej Peru – Japonia)

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Telewizyjna szkoła teatralna” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „Małe musicale” 9.00 Wiadomości 9.10 „Polska – Świat 2000” 9.30 „Samotność we dwoje” – dramat polski 11.00 „Mała rzecz, a cieszysz” 11.25 „Polaków portret własny” 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” 12.35 „Galeria malarstwa polskiego” 12.45 „Salonowe potyczki” 13.10 „Sportowy tydzień” 14.10 „Dziennik telewizyjny” 14.20 „Baśnie i waśnie” 14.30 „Panorama” 15.00 „Klan” – serial obyczajowy 15.30 „Dom polski” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.45 „Zaproszenie” 18.05 „Pogranicze w

ogniu” – serial 19.00 „Kronika XI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży” 19.10 „Więści polonijne” 19.20 „Dobranocka” – „Reksio” 19.30 Wiadomości 20.05 „Poznań '56” – polski dramat polityczny 21.50 „Znaki czasu” – „Gorzkie zwycięstwo” – film dok. 22.30 „Panorama” 23.00 „Ze sztuką na ty” – „Sarmacja, czyli Polska” (1) – „Dom” 23.40 „Od Bacha do Beatlesów” – „Jan Sebastian Bach – I Suite orkiestrowa C-dur” 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Klan” – serial 0.55 „Salonowe potyczki” 1.20 „Reksio” 1.30 Wiadomości 2.00 „Poznań '56” – polski dramat polityczny 3.50 „Znaki czasu” – „Gorzkie zwycięstwo” 4.30 „Panorama” 5.00 „Pogranicze w ogniu” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Klan” – serial 6.40 „Zaproszenie”



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Mieszkańcy wesołego lasu” 7.30 „Miś Mieszko i przyjaciele” 7.35 „Kapitan Sen” 8.00 „Kronika” 8.10 „Magazyn rodzinny” 8.30 „Marimar” – serial 9.00 „Serce Klaryty” – serial 9.25 „Wakacyjny klapsik” 9.40 „Obszary Niemiec” – serial dok. 10.05 „Wakacyjne rytmy” 11.00 „Tajniki niemieckiego tenisa” – serial dok. 11.15 „Telewizyjna szkoła piłkarska” 11.30 „Magazyn żużlowy” 11.45 „Od bieguna do bieguna” – serial popularnonaukowy 12.35 „Kraina Indygo” – francuski serial obyczajowy-przygodowy 13.30 „Jestem – Krystyna Prońko” 14.15 „Warzywnik” – poradnik 14.40 „Coronation Street” – serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 15.45 „Fish w Bückleinie” – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Cyklomotoabecadło” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „Na celowniku” – magazyn wojskowy 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Portrety – Andrzej Żarycki” 19.00 „Marimar” – serial 19.30 „Serce Klaryty” – serial 20.00 „Komenda policji” – angielski serial policyjny 21.00 „To jest temat” 21.15 „Na luzie” – program sportowy 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „To tylko rock” – polski film obyczajowy 23.30 „Siostry” – serial obyczajowy



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z nami” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Express TV” 9.45 „Zar młodości” – serial 10.45 „Renegat” – serial 11.45 „Ally McBeal” – serial 12.35 „Podróżka gorąca poleca” 12.45 „Idź na całość” 13.45 „Po prostu miłość” – telenowela 14.45 „Życie jak poker” – telenowela 15.15 „ReBoot” – serial anim. 15.45 Informacje 16.05 „Karolina w mieście” – serial komediowy 16.35 „Renegat” – serial sensacyjny 17.30 „Roseanne” – serial komediowy 18.00 „Przyjaciecie” – serial komediowy 18.30 „Express TV” 18.45 Informacje 19.05 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 20.35 „Szalony detektyw” – film sensacyjny USA 20.50 „Lotto” (w przerwie filmu) 22.30 „Telewizyjne Biuro Śledcze” 22.55 „Wyniki Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacja” 23.25 „Polityczne graffiti” 23.40 „Goran Bregović” – koncert z Festiwalu Muzyki Filmowej w Poznaniu 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” – serial 9.00 „Superboy” – serial 9.30 „Gliniarz i prokurator” – serial 10.35 „Aniołki Charliego” – serial 11.30 „Zar młodości” – serial 12.30 „Micaela” – serial 13.30 „Makakofonia” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana Music” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Micaela” – serial 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek: Stacja kosmiczna” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Nocny patrol” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Oskarżeni” – dramat USA 23.50 „Drużyna A” – serial 0.50 „Przytul mnie” 1.50 „Piosenka na życzenie”



Telewizja Nova

6.45 „Pepsi Chart” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 8.35 „Kleszcz” – serial anim. 9.00 „Szkółka złamanych serc” – serial 10.00 „Paulina” – serial obyczajowy 10.50 „Maria de Nadie” – serial obyczajowy 11.40 „Cristina” – telenowela meksykańska 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Telesklep” 13.45 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 14.50 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Ziśtań gwiazdą” 16.25 „Rozwiniąć skrzydła” – telenowela argentyńska 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Nie do wiary – opowieści niesamowite” – serial 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „M.A.S.H.” – komedia USA 22.35 „Telewizjer” – magazyn 23.05 „TVN Fakty” 23.15 „Prawnicy z Miasta Aniołów” – serial obyczajowy USA 0.10 „Studio Tramwaj” 0.40 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 1.40 „Granie na zawołanie” 3.40 „Granie na ekranie”

WIZJATV

7.00 „Moda TV” 7.30 „Szpital Wszystkich Świętych” – serial 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 9.00 „Dallas” 9.55 „Kilroy” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarz” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Moda TV” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Kilroy” 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Rodzinne pieniądze” – serial 21.00 „Dom z portretu” (2) – angielsko-amerykański film kryminalny 22.45 „Opętanie” – polski dramat obyczajowy 0.35 „Wywrotowcy” – włoski dramat społeczny



6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.10 „Piękna i Bestia” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.25 „City Life” – serial obyczajowy 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potwórników” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial komediowy 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Dziewięć miesięcy” – komedia francuska 22.00 „Wieczór z wampirem” 23.15 „7 minut” 23.25 „Tagged” – film sensacyjny USA 0.55 „Zoom” 1.25 „Policjanci z Miami” – serial 2.10 „Dziewięć miesięcy” – komedia francuska 3.55 „Telezakupy”

Nasza TV

7.30 „Przygody Tomka Sawyera” 8.00 „Tele-Jazda” 8.15 „Nasze lato” 8.30 „Yancy Derringer” – serial przygodowy USA 9.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 10.00 „Muzyczna farma” 10.30 „Wielcy kreatorzy mody” – serial dok. 11.00 „Na wakandzie” – serial obyczajowy 11.30 „Wieczór gwiazd” 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 15.00 „Piękni i sławni, czyli nasza wizyta u...” 15.30 „Muzyczna farma” 16.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial anim. 16.30 „Nasze lato” 16.45 „Tele-Jazda” 17.00 „Yancy Derringer” – serial przygodowy 17.35 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Dziewięć miesięcy” – komedia francuska 22.00 „Wieczór z wampirem” 23.15 „Nasze wiadomości” 23.35 „Lato ze Studiem Agnes” 0.35 „Muzyczny regał”

Zapiski Jakuba Klenia

PRZYNETA PRZYNECIE NIERÓWNA

Tytułu dzisiejszych zapisków nie można oczywiście traktować dosłownie. Przecież nawet najbardziej nierozgarnięty wędkarz wie, że złowiona ryba jest większa od użytej przynęty najczęściej kilkanaście, kilkadziesiąt, a nawet kilkaset razy. Wystarczy rzucić okiem na misterną sztuczną muszkę i porównać ją z półmetrowym pstrągiem. Chodzi raczej o coś innego. O to, że użycie dużej przynęty nie zawsze gwarantuje złowienie dużej ryby. I na odwrót. Użycie przynęty niepozornej przynosi niekiedy efekt zupełnie nieoczekiwany. Tak było z czternastokilogramowym karpem z Zesławic, o którym wspominałem dwa tygodnie temu. Jak wieść gminna niesie, połakomił się na niepozorne białe robaczki. Mnie natomiast przydarzyło się coś zupełnie odwrotnego.

Na początku czerwca wybrałem się nad Jezioro Rożnowskie od strony Gródka nad Dunajcem. Woda jest tam dość głęboka. Dojście do wody znakomite. A przede wszystkim półmetrowe leszczyska, które tylko czekają, żeby je wyłowić. Dzień zapowiadał się obiecująco. Lekki południowy wiatr. Ciśnienie od kilku dni ustabilizowane. Przyjemnie. Nic tylko łowić. Przygotowałem dwie gruntówki. Na haczyki założyłem dwie solidne, złapane poprzedniego wieczora, rosówki. Potężne. Każda gruba jak mały palec i długa na jakieś dwa-dzieścia pięć centymetrów. Zarzuciłem dość daleko od brzegu i czekam. Oczywiście wyobraźni widzę już potężne leszcze, karpie, a nawet węgorze... Po dwudziestu minutach na lewym kiju branie. Biała bombka zaczyna nerwowo podskakiwać. Raz, drugi raz, trzeci... Gdy zaczyna jechać na górę, zacinam. Chyba nie. Opór, jaki poczułem, przypisałbym raczej ściąganej sprężynie napakowanej zanętą. Dopiero przy samym brzegu zauważyłem, że coś jednak jest. Na haczyku dyndał dziesięciocentymetrowy okon, któremu z pyska zwisała rosówka.

Godzinę później na drugą wędkę wziął leszcz. Ale nie ten oczekiwany – półmetrowy. Ten, który wylądował na brzegu, nie miał nawet piętnastu centymetrów. Cóż, duża rosówka nie zawsze znaczy duża ryba.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

ELEKTRONIKA NIE ZNOSI DESZCZU

Wiadomo, że współczesne samochody osobowe naszpikowane są elementami elektronicznymi nierzadko w stopniu bogatszym od niektórych komputerów. Dlatego warto słuchać prognoz pogody, by zorientować się, czy przypadkiem nie nadchodzi deszczowy czas. Elektronika, a w starszych samochodach także instalacja elektryczna, nie znosi bowiem wszelkiej wilgoci, która może uniemożliwić funkcjonowanie silnika pojazdu, czy innych jego zespołów. Może ktoś zarzucić, iż konstruktorzy pojazdów znają te elektryczne kaprysy samochodów. Auta jednak są przygotowywane na gładkie drogi Europy Zachodniej, a nie na pełne koleiny, w czasie deszczu z głębokimi kałużami, drogi III Rzeczypospolitej. W mijającym, szczególnie deszczowym tygodniu, na wielu drogach dało się widzieć tkwiące w kałużach samochody, nierzadko wcale prestiżowych marek, których kierowcy uwierzyli w dobre zabezpieczenie elementów elektronicznych i elektrycznych przed wilgocią. Zaś brodzić autem po kałużach bez obawy zgaśnięcia silnika można tylko mając pod maską silnik diesla. Kto wie, jakie będzie tegoroczne lato. Być może deszczowe.

Lepiej zapobiegać sytuacjom, kiedy samochód w czasie deszczu przestaje przejawiać ochotę do jazdy, niż w kałuży oczekiwać na pomoc drogową. Dlatego bardzo ważne jest utrzymywanie w czystości przewodów elektrycznych. Pod maską sprowadza się to przede wszystkim do czystości całej komory silnikowej. Badania przeprowadzone w Europie Zachodniej wykazały, iż czysty, nie oblepiony brudem i kurzem silnik jest znacznie bardziej niezawodny w eksploatacji. Po prostu każda kropla wody, mogąca spowodować zwarcie w instalacji elektrycznej szybciej spływa z czystego silnika i nie blokuje przepływu prądu. Szczególnie jest to widoczne, gdy silnik pokryty jest specjalnym lakierem ułatwiającym utrzymanie czystości np. MOTOR GLANZ LACK TEROSON firmy LOCTITE.

Tak więc troska o czystość samochodu to także poprawa jego niezawodności, szczególnie w deszczowe dni. Zwyczajne samochody osobowe – w odróżnieniu od terenowych aut wojskowych – nie są bowiem dostosowane do pokonywania przeszkód wodnych występujących na polskich drogach. Zatem przez głębokie kałuże np. w zagłębieniach dróg pod wiaduktami trzeba przejeżdżać bardzo ostrożnie. Nie wolno przy tym dopuścić do zalania wylotu rury wydechowej wodą, bo wtedy na pewno utknijemy pośrodku rozlewiska.

Tak trudne warunki, jakie spotykali kierowcy na drogach, ale i ulicach wielu miast w mijającym, deszczowym tygodniu, nie występują codziennie. Ale należy się z nimi liczyć, zwłaszcza w okresie wakacyjnym, kiedy urlop spędzać będziemy z dala od uczęszczanych szlaków komunikacyjnych. Dlatego niezależnie od przygotowania samochodu na spotkanie z wilgocią, czego przejawem będzie dokładne umycie komory silnika (UWAGA! Niektórzy producenci zabraniają mycia silnika – warto sprawdzić tę informację w instrukcji obsługi) i ewentualne polakierowanie motoru, warto w zestawie części zapasowych wozić wiązkę kabli wysokiego napięcia. Po wymianie zalanych kabli na suche szybciej opuścimy wodną pułapkę. Dobrze jest także wozić w aucie specyfik o nazwie WD-40. Nie tylko chroni on elementy instalacji elektrycznej samochodu – zwłaszcza starszego – przed korozją, lecz poprawia także przepływ prądu. Najlepiej jednak, by latem było jak najmniej wilgoci.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.55 „Barbara i Jan” – polski serial obyczajowy 7.25 „Stawka większa niż życie” – polski serial przygodowy 8.20 „Gielda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Wesołych zwierzków świat” – angielski serial anim. 9.15 „Lato z Czarodziejem” 9.35 „Cyberjajda” 10.10 „Przyjaciele wesołego diabła” – polski serial dla młodzieży 10.40 „Rodzina Statystycznych” – program satyryczny 11.00 „David Jason w swoim żywiole” – angielski serial dok. 11.30 „Smaki Karaibów” – „Kuba” – angielski serial dok. 12.00 Wiadomości 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 Kino Letnie: „Paryska pokusa” – angielska komedia obyczajowa (1953), reż. Gordon Parry, wyk.: Alastair Sim, Ronald Shiner, Margaret Rutheford 14.40 „Co cię znów ugryzło?” – polski serial obyczajowy 15.00 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.25 „Polskie lato” 19.00 „Wieczorynka” – „Muminki” 19.30 Wiadomości 20.10 „Pani Soffel” – dramat USA (1984), reż. Gillian Armstrong, wyk.: Diane Keaton, Mel Gibson, Matthew Modine 22.05 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 22.20 „Kronika kryminalna” – magazyn 22.45 „Literatura według Jana Długosza” – „Jan Andrzej Morsztyn” 23.05 Wiadomości 23.50 „Studio Sport” 0.45 „Paryż nocą” – angielski thriller polityczny (1988), reż. David Hare, wyk.: Charlotte Rampling, Andrew Ray, Sinead Cusack

TVP 2

7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą” – angielski serial komediowy 9.00 „Daleko od szosy” – serial obyczajowy 10.20 „Złote marzenia” – telenowela 11.15 „Cyberprzestrzeń” – angielski serial dok. 11.40 „Doktor z alpejskiej wioski” – serial obyczajowy 12.30 „Zdążyć przed olimpiadą” – postscriptum 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyprawa Deep Blue” – „Wzywa nas ciemność” – angielski serial dok. 14.10 „Festiwal Piosenki Dzieci i Młodzieży Specjalnej Troski w Ciechocinku” 15.05 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Przaci” – telenowela 16.40 „Złotopolscy” – serial 17.10 „Polaków portret własny” 17.30 Program TV Kraków 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – telenowela 19.05 „Złotopolscy” – serial 19.30 „Szarcio i Teodors” – serial anim. 20.05 „Cud” – dramat angielski (1991), reż. Neil Jordan, wyk.: Beverly Angelo, Donald McCann, Nial Byrne 22.00 „Panorama” 22.35 „Studio Sport” 22.40 „Szarża lekkiej brygady” – angielski film kostiumowy (1968), reż. Tony Richardson, wyk.: Trevor Howard, Vanessa Redgrave, John Gielgud 0.50 „Studio Sport” – Copa America (mecze piłki nożnej Chile – Meksyk)

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Oto Polska” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „W krainie władcy smoków” – serial 9.00 Wiadomości 9.10 „W okolicach Stwórcy” 9.30 „Poznań '56” – polski dramat polityczny 11.15 „Znaki czasu” – „Gorzkie zwycięstwo” – reportaż 12.00 Wiadomości 12.10 „Małe ojczyzny” 12.40 „Zaproszenie” 13.05 „Pogranicze w ogniu” – serial 14.00 „Więści polonijne” 14.20 „Baśnie i waśnie” 14.30 „Panorama” 15.00 „Klan” – serial 15.30 „Wspólnota w kulturze” – „Professore Polacco – Andrzej Litwornia” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „Koszałek Opalek” 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Zobaczyć i zrozumieć” – reportaż 18.00 „Rodzina Kanderów” – serial 19.00 „Kronika XI Parafady Dzieci i Młodzieży” 19.20 „Dobranocka” – „Bajki z mchu i papro-

ci” 19.30 Wiadomości 20.05 „Matka Joanna od Aniołów” – dramat polski 21.45 „Ogólnopolski Przegląd Piosenki Autorskiej OPPA '98” 22.30 „Panorama” 23.00 „Premierzy” 23.20 „Nagrody Polskiego Klubu Biznesu 1998” 23.45 „Domowa orkiestra” – reportaż 0.00 „Antoni Lempicki” – reportaż 0.10 „W centrum uwagi” 0.30 „Klan” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Bajki z mchu i paproci” 1.30 Wiadomości 2.00 „Matka Joanna od Aniołów” – dramat polski 3.40 „OPPA '98” 4.30 „Panorama” 5.00 „Rodzina Kanderów” – serial 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Klan” – serial 6.35 „Zobaczyć i zrozumieć” – reportaż



TELEWIZJA KRAKÓW

7.00 „Podróże z małą gwiazdką” 7.30 „Był sobie kosmos” 8.00 „Kronika” 8.10 „Kufel babci Aliny” 8.30 „Marimar” – serial 9.00 „Serce Klaryty” – serial 9.30 „Polskie stado i stadniny koni – Janów Podlaski” 10.00 „Zwierzęta chronione” – film przyrodniczy 10.10 „Wakacyjne rytmy” 11.10 „Opowieści bałtyckie” – magazyn 11.30 „Dzika Ameryka” – angielski serial przyrodniczy 12.25 „Komenda policji” – serial angielski 13.15 „100% Live – Raz, dwa, trzy i Formacja Nieżywych Schabuff” – koncert 14.15 „Warzywnik” – poradnik 14.40 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – angielski serial dla młodzieży 15.45 „Muzyka latynoamerykańska” – koncert 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Klub działkowicza” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „Zapis” 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Opowieści z Collegium Maius” 18.50 „Krakowski Dukat '99” – reportaż 19.00 „Marimar” – meksykański serial obyczajowy 19.30 „Serce Klaryty” – meksykański serial obyczajowy 20.00 „Królów Bona” – polski serial historyczny 21.00 „To jest temat” 21.15 „Bywaj zdrow” – poradnik 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Transatlantida” – niemiecki serial sf. 23.55 „Twórcy naszej tradycji” – „Nuta człowiecza” – film dok.



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z nami” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” – serial anim. 8.30 „Dziedziczna nienawiść” – telenowela 9.30 „Express TV” 9.45 „Żar młodości” – kanadyjski serial obyczajowy 10.45 „Renegat” – serial sensacyjny USA 11.45 „Człowiek, którego nie ma” – serial sensacyjny USA 12.45 „Disco Relaks” 13.45 „Po prostu miłość” – telenowela 14.45 „Życie jak poker” – telenowela polska 15.15 „Magiczny kapelusz” – francuski serial anim. 15.45 Informacje 16.05 „Karolina w mieście” – serial komediowy 16.35 „Renegat” – serial sensacyjny 17.30 „Strażnik Teksasu” – serial sensacyjny USA 18.30 „Express TV” 18.45 Informacje 19.05 „Po prostu miłość” – telenowela brazylijska 20.00 „Najemnicy” – serial sensacyjny USA 20.50 „Lotto” 21.00 „Tok szok w Polsce” 22.00 „Więzy krwi” – serial sensacyjny 22.55 „Lotto” 23.05 „Informacje i biznes informacja” 23.25 „Polityczne graffiti” – program publicystyczny 23.35 „Miodowe lata” – polski serial komediowy 0.10 „Skrzydlate marzenia” – angielski dramat obyczajowy 1.50 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Jeździec srebrnej szabl” 9.00 „Superboy” 9.30 „Nocny patrol” 10.35 „Aniolki Charliego” 11.30 „Żar młodości” – serial 12.30 „Micaela” 13.30 „Junior” 14.00 „Szok-blok” 14.30 „Dżana” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Opowieści nie z tej ziemi” 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek. Stacja kosmiczna” – serial sf. 19.50 Informacje 20.05 „Na granicy prawa” – serial sensacyjny 21.00 „Oskarżeni” – dramat USA 23.00 „Jeden z naszych” – amerykańsko-kanadyjski thriller policyjny 0.55 „Przytul mnie” 1.55 „Piosenka na życzenie”

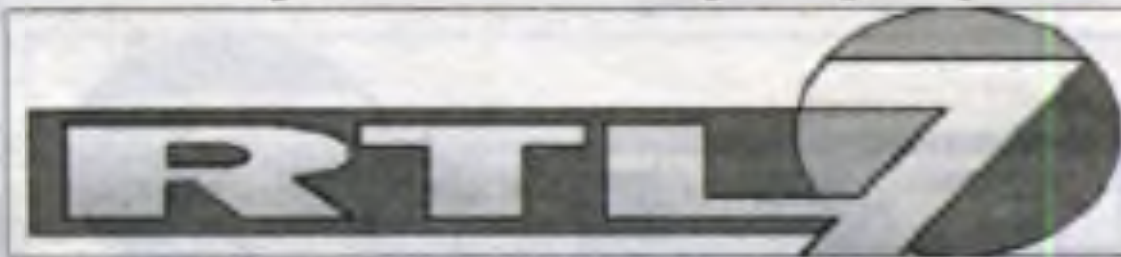


Telewizja Nova

6.45 „Kręć z nami” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Pionokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkoła złamanych serc” – serial 9.30 „W naszym kręgu” – serial 10.00 „Paulina” – serial 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Tele-sklep” 13.45 „Opowieści z Zielonego Lasu” 14.10 „Pionokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Wszystko albo nic” – telenowela 16.25 „Rozwiniąć skrzydła” – telenowela meksykańska 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Telewizjer” 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Żona dla kowboja” – angielski film obyczajowy 22.20 „Telewizjer” – magazyn 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 23.55 „Studio Tramwaj” 0.25 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 1.25 „Granie na zawołanie” 3.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Przymierzalnia” 7.30 „Szpital Wszystkich Świętych” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” 9.55 „Oprah Winfrey przedstawia” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Latający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial 17.40 „Przymierzalnia” – magazyn mody 18.10 „Drogi świętoszki” – serial 18.40 „Oprah Winfrey przedstawia” 19.30 „Skalpel proszę” – serial 20.00 „Jedną nogą w grobie” – serial 20.30 „Razem raźniej” – serial 21.00 „Kavanagh” – serial 22.30 „Niezwyślisz” – serial 23.30 „Ogrodnik” – film obyczajowy USA 1.35 „Nikt nie wola” – polski film obyczajowy



6.00 „Świat pana trenera” – serial 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odzajdowe kreskówki” 9.00 „Piękna i Bestia” – serial 9.55 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.20 „Policjanci z Miami” – serial 11.10 „Wieczór z wampirem” 12.15 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odzajdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Barton Fink” – film obyczajowy USA 22.05 „Meandry sprawiedliwości” – serial 22.55 „7 minut” 23.05 „Murder Call” – serial 23.55 „Crime Story” – serial 0.45 „Zoom” 1.10 „Policjanci z Miami” – serial 1.55 „Barton Fink” – film obyczajowy USA 3.45 „Telezakupy”

Nasza TV

7.30 „Przygody Tomka Sawyera” 8.00 „Tele-Jazda” 8.15 „Nasze lato” 8.30 „Yancy Derringer” – serial przygodowy USA 9.30 „Oblicza prawdy” – telenowela 10.00 „Muzyczna farma” 10.30 „Wielcy kreatorzy mody” – serial dok. 11.00 „Na wokandzie” – serial obyczajowy 11.30 „Piękni i sławni, czyli wizyta u...” 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 15.00 „Rozmowy o życiu” 15.30 „Muzyczna farma” 16.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial anim. 16.30 „Nasze lato” 16.45 „Tele-Jazda” 17.00 „Yancy Derringer” – serial przygodowy USA 17.35 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” – magazyn sensacji 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy USA 20.00 „Barton Fink” – film obyczajowy USA 22.05 „Meandry sprawiedliwości” – serial sensacyjny USA 22.55 „Nasze wiadomości” 23.15 „Lato ze Studiem Agnes”

Prawnik radzi

SKĄD PIENIĄDZE NA KONKURSY?

– Jako przeciętny obywatel z emeryturą poniżej średniej krajowej mam prawo wiedzieć, jak wykorzystywane są finanse społeczne? W programach telewizyjnych istnieje mnóstwo konkursów, gdzie suma nagród to wielkie pieniądze. Np. w programie TVN „Wszystko albo nic” (16 V br. o godz. 17.45) za przewiezenie mleka w butelkach, by się nie rozlało, uczestnicy otrzymali ponad 300 milionów starych złotych. Ja osobiście, jak i większość społeczeństwa, chcę wiedzieć, skąd pochodzą na ten cel pieniądze.

(...)Owszem, wszystkie konkursy mają rację bytu, ale nawet w krajach bogatych nie proponuje się tak wielkich sum na nagrody – napisał do rzecznika praw obywatelskich pan Henryk D. prosząc o odpowiedź.

Wątpliwości pana Henryka rzecznik przekazał do Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji, gdyż – jak stwierdził – wyjaśnienie kwestii finansowania działalności telewizyjnej nie należy do jego kompetencji.

Co odpowiedziała Rada? Przypomnijmy jej argumenty, które jak sądzę, zainteresują także naszych Czytelników oglądających konkursy.

Krajowa Rada odpisała, że nadawca komercyjny, taki jak TVN, ma prawo wręczać nagrody, których wysokość nie jest limitowana, w organizowanych przez siebie konkursach. Nie stoi to w sprzeczności z obowiązującym prawem, czyli Ustawą o radiofonii i telewizji z 29 grudnia 1992 r. W opisanym przez pana D. przykładzie trudno mówić, według Rady, o finansach publicznych, gdyż TVN jest telewizją niepubliczną, a sponsorzy nagród to najczęściej osoby prywatne – nie zaś instytucje, utrzymywane ze społecznych środków.

Z zupełnie inną sytuacją mielibyśmy do czynienia, gdyby to z naszego comiesięcznego abonamentu wypłacano tak wysokie nagrody.

A tak sprawa dotyczy telewizji prywatnej, w której aż się roi od konkursów i każdy, kto tylko ma ochotę może wziąć w nich udział. Zamiast więc pisać skargi do rzecznika i angażować różne urzędy w wyjaśnianie rzeczy oczywistych, lepiej chyba wziąć udział w takim konkursie. A nuż się los uśmiechnie i wpadnie trochę grosza. Zaś osobom, które denerwują wysokie wygrane, chciałbym nieco poprawić humor. Ci „szczęśliwcy” płacą podatek 1 do 10 procentowy, jeśli wygrana przekracza 1.350 zł. Ten podatek trafia do naszej wspólnej kieszeni. Na uczestnikach konkursu w TVN, którzy nie rozlać mleka i wygrali 30 tys. zł, budżet państwa zarobił więc 3.000 zł. (sp)

Zwracam się z uprzejmą prośbą o przekazanie dowolnej kwoty pieniędzy w formie DAROWIZNY na rzecz FUNDACJI AMICUS RENIS ODDZIAŁ NEFROLOGII I DIALIZOTERAPII WOJEWÓDZKIEGO SZPITALA IM. LUDWIKA RYDYGIERA.

adres: Kraków / Nowa Huta, os. Złotej Jesieni 1
nr konta 10601392-320000002137 BPH II/O KRAKÓW

UWAGA: Bardzo proszę o dopisek NA ZAKUP OZONATORA DO KRWI dla Andrzeja Kroma, ODDZIAŁ POPARZEŃ.

Wszystkim ofiarodawcom składam serdeczne podziękowania w imieniu własnym, chorego syna oraz znajomych i przyjaciół, którzy wspierają mnie w tych ciężkich chwilach. Datki przekazane na ten cel bardzo pomogą w wyleczeniu ciężko poparzonego Andrzeja i ulżą jego cierpieniu. Zakupiony za kwotę 17 500 zł aparat pozostanie na wyposażeniu szpitala i będzie służył pomocą innym pacjentom.

Z podziękowaniem
MATKA
LUCYNA KROM
Ordynator Oddziału
Oparzeń i Chirurgii Plastycznej
dr med. KAZIMIERZ CIEŚLIK

PLASTBUD

Przedstawiciel firmy Kospan s.c.
30 kolorów boazeri

Pełna gama listew wykończeniowych

Boazeria MDF, Podłogi panelowe
Parapety, Siding, Akcesoria

Proponujemy dogodny rabat kupiecki
Zapraszamy do współpracy monterów

Kraków, ul. Makuszyńskiego 15 tel. 012 / 643-78-01
Bochnia, ul. Poniatowskiego 12
tel/fax. 014 / 61-185-56

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

DIERRE, GERDA, JUWENT,
PORTA, SIP-MOT, WITEX

„ZŁOTE WROTA” s.c. ZAPRASZAJĄ

ul. Szybka 13a – plac targowy Bieńczyce,
tel. 643-67-68, 0603-447-932

Kupon

rabatowy:

DRZWI

WITEX SL

– 7%

TANIEJ

Nadciągają niskie ceny...

OBNIŻKA!

DO 20,22 %



Pl. Matejki 1, Kraków, tel.: 618 51 91, 618 52 66



TVP1

7.05 „Stawka większa niż życie” – polski serial przygodowy 8.20 „Giełda” – program o rynku kapitałowym 8.30 Wiadomości 8.45 „Biblioteka rodzinna” – serial anim. 9.30 „Przyjaciele wesolego diabła” – polski serial dla młodzieży 10.00 „Studio Sport” – Copa America (mecz piłki nożnej Chile – Meksyk) 12.00 „Wiadomości” 12.10 „Agrobiznes” – rolniczy magazyn informacyjny 12.20 „Klan” – polski serial obyczajowy 13.15 Kino Letnie: „Uciekinierzy” – komedia francuska (1986), reż. Francis Veber, wyk.: Gerard Depardieu, Pierre Richard, Anais Bret 14.45 „Co cię znów ugryzło?” – polski serial obyczajowy 15.00 „Polskie lato” 15.30 „Teleexpress Junior” 15.40 „Polskie lato” 16.15 „Moda na sukces” – serial obyczajowy USA 17.00 „Teleexpress” 17.20 „Cienka niebieska linia” – angielski serial komediowy 18.00 „Jaka to melodia?” – quiz muzyczny 18.25 „Polskie lato” 18.30 „Credo” – magazyn katolicki 19.00 „Wieczorynka” – „Przygody kota Filemona” 19.15 „Jutro weekend” 19.30 „Wiadomości” 20.10 „Viper” – serial kryminalny USA 21.00 „W centrum uwagi” – program publicystyczny 21.15 „Zawsze pio 21” – magazyn reporterów 21.45 „Lato z dokumentem” – „Brama wiecznego spokoju” 22.15 „Tygodnik polityczny Jedyński” 23.00 Wiadomości 23.20 „Sto i jedna noc” – francusko-angielski film obyczajowy (1994), reż. Agnès Varda, wyk.: Michel Piccoli, Marcello Mastroianni, Henri Garcin 1.20 „ABC brydża” – program edukacyjny 1.30 „Kolejki” – „Więksi i mniejsi bracia” – program edukacyjny

TVP 2

7.25 „Sport telegram” 7.30 „Dziennik krajowy” 7.50 „Studio urody” 8.00 „Program TV Kraków” 8.30 „Co ludzie powiedzą?” – angielski serial komediowy 9.00 „Daleko od szosy” – polski serial obyczajowy 10.20 „Złote marzenia” – telenowela brazylijska 11.15 „Cyberprzestrzeń” – „Co można znaleźć w Internecie?” 11.45 „Co mój mąż robi w nocy?” – komedia polska (1934), reż. Michał Waszyński, wyk.: Michał Znicz, Maria Górczyńska 13.00 „Panorama” 13.20 „Dziennik krajowy” 13.40 „Wyprawa Deep Blue” – „Oceaniczne miasto” – angielski serial dok. 14.10 „Dozwolone od lat 40 – Seweryn Krajewski” 15.05 „McGregorowie” – australijski serial przygodowy 16.00 „Panorama” 16.10 „Piraci” – teleturniej 16.40 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 17.10 „Święty Piotr Mohyla, spadkobierca tradycji ekumenicznej” – program ekumeniczny 17.30 „Program TV Kraków” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” (TV Kraków) 18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej 19.05 „Złotopolscy” – polski serial obyczajowy 19.35 „Szarcio i Teodors” – serial anim. 20.05 „Dziewczyna z poprawczaka” – dramat USA (1994), reż. Jonathan Kaplan, wyk.: Aimee Graham, Matt Le Blanc, Teresa Di Spina 21.30 „Auto” – magazyn 21.50 „Dwójkomania” 22.00 „Panorama” 22.35 „Sport telegram” 22.40 „997” – magazyn kryminalny 23.15 „Samowolka” – dramat polski (1993), reż. Feliks Falk, wyk.: Robert Goner, Krzysztof Zaleski, Aleksander Gawek 0.55 „Studio Sport” – Copa America (mecz piłki nożnej Urugwaj –

TV POLONIA

7.05 „Dziennik krajowy” 7.25 „Sport telegram” 7.30 „Wspólnota w kulturze” 8.00 „Kot w butach” 8.25 „Koszałek Opalek” 9.00 Wiadomości 9.10 „Zaproszenie” 9.30 „Matka Joanna od Aniołów” – dramat polski 11.10 „OPPA '98” 11.40 „Alma Mater” 12.00 „Wiadomości” 12.15 „Małe ojczyzny” 12.40 „Zobaczyć i zrozumieć” – reportaż 13.00 „Rodzina Kanderów” – polski serial obyczajowy 14.00 „Zaproszenie” 14.20 „Baśnie i waśnie” 14.30 „Panorama” 15.00 „Przygody pana Michała” – serial 15.30 „Gawędy historyczne” 16.00 „Panorama” 16.10 „Kot w butach” 16.35 „W krainie władcy smoków” – serial 17.00 „Teleexpress” 17.15 „Małe ojczyzny” 17.40 „Jeden na jeden” 18.00 „Wniebowzięci” – kome-

dia polska 18.45 „Ojczyzna polszczyzna” 19.00 „Kronika XI Międzynarodowej Parafady Dzieci i Młodzieży” 19.10 „Teledyski na życzenie” 19.20 „Dobranocka” – „Miś Uszatek” 19.30 Wiadomości 20.05 Teatr na wakacje: Leon Schiller – „Kram z piosenkami” 21.25 „Zdobycy Karpát” 21.55 „Mdm” 22.30 „Panorama” 23.00 „Tygodnik polityczny Jedyński” 23.40 „Od Bacha do Beatlesów” – „Przeboje Straussów w Łańcucie '98” 0.10 „W centrum uwagi” 0.25 „W labiryncie” – serial 0.55 „Małe ojczyzny” 1.20 „Miś Uszatek” 1.30 Wiadomości 2.00 „Kram z piosenkami” 3.20 „Zdobycy Karpát” 3.55 „Mdm” 4.30 „Panorama” 5.00 „Wniebowzięci” – komedia polska 5.45 „Alma Mater” 6.00 „W centrum uwagi” 6.15 „Przygody pana Michała” – serial 6.40 „Jeden na jeden”

TELEWIZJA
KRAKÓW

7.00 „Układanka” 7.30 „Opowieści spod podłogi” – serial 8.00 „Kronika” 8.10 „Cyklomotoabecadło” 8.30 „Marimar” – serial 9.00 „Serce Klaryty” – serial 9.30 „Oczywiste, nieoczywiste” – „Kultura Francuzów” – film dok. 9.55 „Swego nie znacie” – katalog zabytków 10.10 „Wakacyjne rytmy” 11.05 „Cuda pogody” – „Zagadka mgły” – serial 11.30 „Celtowie” – serial dok. 12.30 „Rodzina Addamsów” – serial 12.55 „Kobieta w bieli” – francuski serial obyczajowy 13.45 „Wszelchświat według Stephana Hawkinga” – angielski serial popularnonaukowy 14.10 „Waryzywnik” 14.35 „Coronation Street” – angielski serial obyczajowy 15.05 „Drużyna marzeń” – serial dla młodzieży 15.45 „Koncert rockowy” 16.40 „Letni goście TV Kraków” 17.00 „Impreza na 5+” 17.15 „Letni goście TV Kraków” 17.30 „U siebie” – magazyn 17.50 „Ludzie i wydarzenia” 18.00 „Panorama” 18.10 „Kronika” 18.30 „Życiorysy z refrenem” 19.00 „Marimar” – serial obyczajowy 19.30 „Serce Klaryty” – serial obyczajowy 20.00 „Browar Jacobsonów” – duński serial obyczajowy 21.00 „To jest temat” 21.15 „Ryby” – reportaż 21.30 „Kronika” 21.45 „Sport” 22.00 „Wiedeńska wiosna” – koncert muzyki popularnej 23.30 „Diabeł pustyni” – horror angielski



POLSAT

6.00 „Piosenka na życzenie” 7.00 „Wakacyjna muzyka na dzień dobry” 7.45 „Lato z nami” 7.55 „Poranne informacje” 8.00 „Czarodziejka z Księżyca” 8.30 „Dziedziczna nienawiść” 9.30 „Żar młodości” – serial 10.30 „Przyjaciele” – serial 11.00 „Renegat” – serial 12.00 „Młody Indiana Jones” – serial 13.00 „Idź na całość” 14.00 „Po prostu miłość” – telenowela 15.00 „Życie jak poker” – telenowela 15.30 „ReBoot” – serial anim. 16.00 Informacje 16.15 „Karolina w mieście” – serial 16.45 „Webster” – serial komediowy 17.15 „Allo, allo” – serial 17.50 „Renegat” – serial sensacyjny 18.45 Informacje 19.00 „Po prostu miłość” – telenowela 20.00 „Pan i pani Smith” – serial 20.50 „Losowanie Lotto” 21.00 „Udar słoneczny” – film sensacyjny USA 22.45 „Wyniki Lotto” 23.00 „Informacje i biznes informacje” 23.20 „Polityczne graffiti” 23.30 „13. posterunek” – serial komediowy 23.55 „Festiwal Muzyki Filmowej Poznań '99” – koncert Chucka Mangione 1.30 „Muzyka na bis”

POLSAT 2

6.00 „Przytul mnie” 7.00 „Dżana Music” 7.30 „Szok-blok” 8.00 „TV Shop” 8.30 „Opowieści nie z tej ziemi” 9.00 „Superboy” 9.30 „Na granicy prawa” 10.35 „Aniołki Charliego” 11.30 „Żar młodości” 12.30 „Prawo do miłości” 13.00 „Tajemnice piasków” 13.30 „Afficionado” 14.00 „DJ Club” 14.30 „Soundtrack” 15.00 „Piosenka na życzenie” 16.00 „Prawo do miłości” – telenowela 16.30 „Tajemnice piasków” – telenowela 17.00 Informacje 17.15 „Jeździec srebrnej szabli” – serial 17.40 „Drużyna A” – serial 18.35 „Superboy” – serial 19.00 „Star Trek” – serial 19.50 Informacje 20.05 „Real TV” – serial 21.00 „Drużyna A” – serial 21.55 „Jeden z naszych” – amerykańsko-kanadyjski thriller policyjny 23.45 „Drużyna A” – serial 0.45 „Przytul mnie” 1.45 „Piosenka na życzenie”

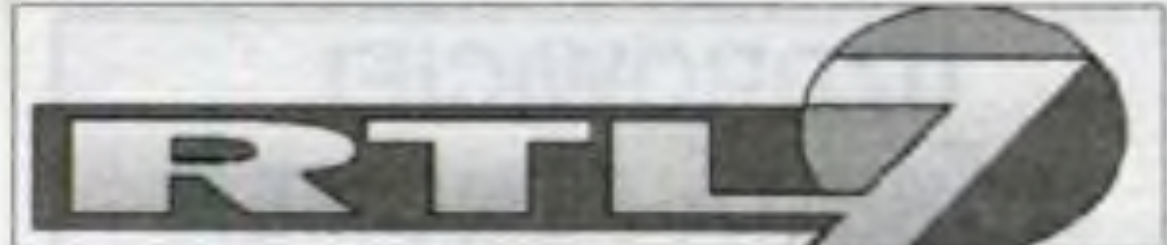
tvn

Telewizja
Nova

6.45 „Teleplotki” 7.15 „Opowieści z Zielonego Lasu” 7.45 „Pinokio” 8.10 „Kucyki i przyjaciele” 8.35 „Kleszcz” 9.00 „Szkola złamanych serc” – serial dla młodzieży 9.30 „W naszym kręgu” 10.00 „Paulina” – telenowela 10.50 „Maria de Nadie” – serial 11.40 „Cristina” – telenowela meksykańska 12.30 „Mike Hammer” – serial kryminalny 13.20 „Telezakupy” 13.45 „Opowieści z Zielonego Lasu” – serial anim. 14.10 „Pinokio” – serial anim. 14.35 „Kucyki i przyjaciele” – serial anim. 15.00 „Kleszcz” – serial anim. 15.25 „Big Star party” 16.25 „Rozwinąć skrzydła” – telenowela meksykańska 17.15 „TVN Fakty Regionalne” 17.30 „Teleplotki” 18.00 „Paulina” – meksykański serial obyczajowy 19.00 „TVN Fakty” 19.30 „Cristina” – telenowela meksykańska 20.30 „Tylko prawdziwe zagrania” – film obyczajowy USA 22.20 „Telewizjer” – magazyn 22.50 „TVN Fakty” 23.00 „Jedwabne pończoszki” – serial obyczajowy USA 23.55 „Studio Tramwaj” 0.25 „Pani komisarz” – niemiecki serial sensacyjny 1.25 „Granie na zawołanie” 3.25 „Granie na ekranie”



7.00 „Stylowe restauracje” 7.30 „Szpital Wszystkich Świętych” 8.30 „Mieszkanie dla dwojga” 9.00 „Dallas” – serial 9.55 „Kilroy” 10.45 „Inny świat” – serial 11.35 „Port Charles” – serial 12.00 „Drogi świętoszki” – serial 12.30 „Sąsiedzi” – serial 12.55 „Skalpel proszę” – serial 13.25 „Wszystkie moje dzieci” – serial 14.15 „Wakacje miłości” – serial 15.15 „Mieszkanie dla dwojga” – serial 15.45 „Łatający lekarze” – serial 16.45 „Dallas” – serial obyczajowy 17.40 „Stylowe restauracje” 18.10 „Drogi świętoszki” – serial dla młodzieży 18.40 „Kilroy” – talk show 19.30 „Trudne powroty” – serial obyczajowy 20.30 „Żużel na żywo” – magazyn 23.00 „Rytmy życia” – serial obyczajowy 0.00 „Zabójczy wirus” – dramat sensacyjny USA 1.35 „Zielone lata” – dramat polski



6.00 „Świat pana trenera” 6.25 „Autostrada do nieba” – serial 7.15 „Sunset Beach” – serial 8.00 „Odjazdowe kreskówki” 9.15 „Piękna i Bestia” – serial 10.05 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 10.30 „Policjanci z Miami” – serial 11.20 „Meandry sprawiedliwości” – serial 12.10 „Telezakupy” 12.50 „Zoom” 13.20 „Autostrada do nieba” – serial 14.15 „Piękna i Bestia” – serial 15.10 „Odjazdowe kreskówki” 16.20 „Dziewczyna z komputera” – serial 16.45 „Czy boisz się ciemności?” – serial 17.10 „Rodzina Potwornickich” – serial 17.35 „Trzecia planeta od Słońca” – serial 18.00 „Sunset Beach” – serial 18.50 „7 minut” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial 20.55 „Komando Małolat” – serial 21.50 „Prawo i bezprawie” – serial 22.40 „7 minut” 22.55 „Airwolf” – serial 23.30 „Crime Story” – serial 0.20 „Zoom” 0.50 „Policjanci z Miami” – serial 1.35 „Cobra – oddział specjalny” – serial 2.20 „Prawo i bezprawie” – serial 3.10 „Telezakupy”

Nasza TV

7.30 „Przygody Tomka Sawyera” 8.00 „Tele-Jazda” 8.15 „Nasze lato” 8.30 „Yancy Derringer” – serial 9.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 9.30 „Dwa oblicza miłości” – serial 10.00 „Muzyczna farma” 10.30 „Wielcy kreatorzy mody” – serial dok. 11.00 „Na wakacjach” – serial 11.30 „Rozmowy o życiu” 12.00 „Nasz sklep” 13.00 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 13.55 „Szczęśliwa Osemka” 14.00 „Oblicza prawdy” – telenowela 15.00 „Nasze auto” 15.30 „Muzyczna farma” 16.00 „Przygody Tomka Sawyera” – serial 16.30 „Nasze lato” 16.45 „Tele-Jazda” 17.00 „Yancy Derringer” – serial przygodowy 17.35 „Błogosławione kłamstwo” – telenowela 18.35 „Nasze wiadomości” 19.00 „Zoom” 19.30 „Świat pana trenera” – serial komediowy 20.00 „Cobra – oddział specjalny” – serial policyjny 20.55 „Komando Małolat” – serial sensacyjny 21.50 „Idziemy na ryby” 22.20 „Nasze wiadomości” 22.40 „Lato ze Studiem Agnes” 23.40 „Adax Techno Party”

PROXIMA pub-kawiarnia, Grodzka 4,
czynny 10⁰⁰–8⁰⁰, tel. 0604-368-004organizuje imprezy okolicznościowe, „osiemnastki”,
wieczory panieńskie i kawalerskie

WIELE ATRAKCJI ★ DOSKONAŁA MUZYKA

CAŁODOBOWY PARKING STRZEŻONY
AUTOMYJNIA RĘCZNAwypożyczona w sprzęt firmy KARCHER
FUH „WAAM” ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

ROWERY

HURT I DETAL

kosiarki, peleryny, kurtki i płaszcze przeciwdeszczowe
F.H. „JASTA”, TOMEX, Bieńczycka 168/657
tel. 425-76-66 w. 102, fax 645-94-20.KOMPLEKSOWE
WYPOSAŻENIE
ŁAZIENEKwyroby krajowe
i importowaneWANNY, KABINY, BATERIE, RABAT 5%
MEBLE ŁAZIENKOWE, FLIZY (z ogłoszeniem)

SUPER KOMFORT S.C.

© os. Wandy 30 © plac targowy Mogiła
Tel. 643-21-09, wew. 20ZAPRASZAMY DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU
Z WYROBAMI Z DREWNA PRZY UL. SZYBKIEJ 11
(przy pl. targowym Bieńczyce), tel. 644-17-32

CENY PROMOCYJNE – POLECAMY:

♦ boazeria (14,00 zł/m²) ♦ karnisze (15,50 zł/mb) ♦ parapety (30,00 zł/mb) ♦ listwy ♦ deski ♦ drzwi harmonijkowe
♦ parkiet ♦ łóżka ♦ szafki ♦ komody ♦ kwiatniki ♦ stoły
♦ krzesła ♦ sanki ♦ regały ♦ progi ♦ półki ♦ kasetony
♦ oraz duży wybór galanterii drzewnej.

DLA MONTAŻYSTÓW (PRZY WIĘKSZYCH ZAKUPACH) ZNIŻKI

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER

PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostał 5)

Tel. 644-55-30, 644-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEMAMBITNYM, PRACOWITYM, ZMOTYWOWANYM
OFERUJEMY PEWNĄ (STAŁĄ I DODATKOWĄ) PRACĘ

Wymagania:

♦ wykształcenie minimum średnie ♦ umiejętność nawiązywania kontaktów ♦ nastawienie na ciężką pracę
Spotkanie po kontakcie telefonicznym: 0501-402-517.



POZIOMO: 6. jeden z sakramentów świętych, 9. człowiek z najniższej kasty społecznej w Indiach, 10. roślina warzywna z rodziny krzyżowych, odmiana kapusty bezgłowej o długich liściach, 12. ptasie głosy, 14. choroba nerek, 15. pochyła ściana wykopu, 18. wczesną wiosną kwitną na żółto na podmokłych łąkach, 19. odmiany, modyfikacje, wersje, 20. prowizoryczne sklepy, 22. dalekowschodnie państwo-miasto, 25. nie sprawdzona pogłoska, 29. w filmie zastępuje aktora w pewnych scenach, 30. na końcu Doliny Kościeliskiej w Tatrach, 31. pojazd jednośladowy, 32. archipeląg wysp u południowych wybrzeży Chile, 33. książeczka z „Baśni z tysiąca i jednej nocy”.

PIONOWO: 1. rzymska szata bez rękawów, noszona zarówno przez mężczyzn jak i kobiety, 2. kobiece nakrycie głowy, 3. zdobycz ze zwycięstwa, 4. chorwackie miasto nad Drawą, 5. zapomniany peerelowski maleńki samochodek, 7. miasto powiatowe w woj. wielkopolskim nad Prosną, 8. gęsta trawa, 11. związki pokrewieństwa, powinowactwa, zwłaszcza z osobami należącymi do znanego rodu, 13. gaza, wata i bandaż na ranie, 16. od 1 do 6 w szkole, 17. nazwa Francji w czasach rzymskich, 21. ścianka wieńcząca budynek i zasłaniająca dach, 23. celtycka nazwa Wysp Brytyjskich, 24. zachowanie, sposób bycia, ogłada towarzyska, 26. chorobliwe zamykanie się we własnym świecie, 27. marka niemieckiego samochodu, 28. rodzaj podatku pośredniego, 29. telewizyjny wesołek ze „Śmiechu warte”.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 1 lipca br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 25:

POZIOMO: 5. Pasternak, 8. Jordan, 9. sektor, 12. moment, 13. troska, 14. ślina, 15. strych, 17. czapla, 19. Materna, 20. zaborca, 23. kadryl, 25. Wagner, 27. schab, 28. muflon, 30. kornik, 31. neuron, 32. szuler, 33. dyskrecja.

PIONOWO: 1. Bardot, 2. staniol, 3. Tristan, 4. mańkut, 6. bojery, 7. sokora, 10. Nostradamus, 11. skałczenie, 16. curry, 18. zebra, 21. mechanika, 22. flamaster, 24. relief, 26. Gorzeń, 29. narcyz, 30. kaucja.

Nagrody za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 24 wylosowała Sylwia Cichecka, os. Kazimierzowskie 21/50. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 106 interwencji. Puczo 27 osób. Mandatami karnymi ukarano 4 sprawców wykroczeń na łączną kwotę 220 zł. Do Izby Wytrzeźwień odwieziono 1 osobę. Sporządzono 18 wniosków do Kolegium ds. Wykroczeń.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 18 bm. Straż Miejska kontrolowała teren wokół Klubu Jędrus w os. Centrum A, gdzie odbywał się zorganizowany przez dyrekcję SP nr 88 komers klas ósmych. Nie stwierdzono zakłócenia porządku publicznego.

• Mieszkańcy bloku w os. Kolorowym, korzystając z bezpłatnego telefonu interwencyjnego Straży Miejskiej Miasta Krakowa 986, zgłosili dyżurnemu, iż w suszarni od 3 dni wydobywa się woda. Skierowany na miejsce patrol stwierdził awarię wodociągu i natychmiast o tym powiadomiono administrację domu.

• Lokatorzy budynku w os. Uroczym zgłosili strażnikom miejskim, że jeden z mieszkańców trzyma w swoim domu wężyka długiego na 3 metry. Zdarza się, że gad wypęła z mieszkania i budzi zrozumiały przestach. Strażnicy udali się do podejrzanego mieszkania. Jednak nie zastali właściciela. Polowanie na pytona i jego pana będzie kontynuowane.

• Straż Miejska udzieliła asysty pracownikom administracji podczas wejścia do lokalu w os. Słonecznym, gdzie nastąpiła awaria instalacji wodnej. Po jej usunięciu lokal komisyjnie zamknięto.

• W os. Zgody 2 samochód pozostawiony na luzie wyjechał z parkingu. Wezwani strażnicy miejscy wepchnęli auto z powrotem na parking i zabezpieczyli je przed ponownym wyjazdem.

• W dniu 22 bm. Straż Miejska odebrała kilka zgłoszeń o zalewaniu terenów przez wodę. Informacje te przekazywano do Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego. (sp)

Z KRONIKI POLICYJNEJ

ROZBOJE

15 czerwca, w os. Oświecenia, o godz. 20.30, nieznani sprawcy dokonali rozbój na trzech nieletnich mieszkańcach os. Krakowiaków. Jednemu z pokrzywdzonych pocięto podkoszulek, innemu skradziono pieniądze w kwocie 50 zł.

19 czerwca, w os. Złotego Wieku, mieszkanka Krakowa, dochodząc do klatki schodowej jednego z bloków, została zaatakowana przez dwóch nieznanych młodych mężczyzn, którzy używając przemocy najpierw ją obezwładnili, a następnie dokonali kradzieży dokumentów, zegarka i złotej biżuterii wartości 2400 zł.

20 czerwca, w rejonie Akademii Wychowania Fizycznego, ok. godz. 17.00, dwóch nieznanych sprawców zaczepiło chłopców w wieku 15-16 lat, a następnie pod groźbą pobicia skradli jednemu z chłopców złoty łańcuszek wartości 1000 zł.

20 czerwca, na terenie Parku Lotniczego przy al. Jana Pawła II, dwóch nieznanych sprawców pod groźbą pobicia skradło na szkodę 14-letniego mieszkańca ul. Nowohuckiej rower górski wartości 1000 zł.

KRADZIEŻE I WŁAMANIA

15 czerwca, w os. Na Skarpie, nieznani sprawcy dokonali włamania do jednego z kiosków, poprzez przecięcie kraty zabezpieczającej, a następnie skradli bilety MPK, papierosy różnych marek, karty telefoniczne. Straty wynoszą 5200 zł.

16 czerwca, w os. Niepodległości, o godz. 0.20, w wyniku podjętych czynności zatrzymano jednego ze sprawców włamania do jednego z mieszkań i kradzieży złotej i srebrnej biżuterii wartości 2500 zł oraz sprzętu RTV. Zatrzymanego sprawcę osadzono w areszcie.

16 czerwca, o godz. 6.50, właściciel jednej z hurtowni w os. Dywizjonu 303 powiadomił o włamaniu dokonanym przez nieznanych sprawców, którzy po zerwaniu klódek i wyważeniu drzwi z zaplecza dostali się do pomieszczeń magazynowych, skąd skradli kilkanaście kuchni gazowo-elek-

trycznych, pralki automatyczne, zmywarki i spawarki. Straty wynoszą 23 000 zł.

16 czerwca, w os. Centrum A, nieznani sprawcy włamali się do jednego z mieszkań i skradli sprzęt RTV, biżuterię srebrną i aparat fotograficzny. Straty wynoszą 10 000 zł.

W nocy z 16 na 17 czerwca, nieznani sprawcy włamali się do kiosku spożywczego przy ul. Centralnej, a następnie skradli papierosy, artykuły spożywcze, karty telefoniczne i inne przedmioty. Straty wynoszą ok. 6000 zł.

20 czerwca, w os. Oświecenia, w nocy, nieznani sprawcy włamali się do jednego z kiosków ogólnospożywczych i skradli wyroby tytoniowe wartości 7000 zł.

21 czerwca, w os. Kalinowym, o godz. 0.40, policjanci zatrzymali dwóch chłopców (14 i 15 lat), mieszkańców os. Kolorowego – sprawców kradzieży plandeki samochodowej wartości 50 zł z samochodu łada samara. W wyniku dalszych czynności ustalono, że ci sami nieletni dokonali kradzieży samochodu fiat 126p, wartości 2000 zł, z os. Kolorowego, a następnie samochodem tym przyjechali na os. Kalinowe, tam pozostawili go pomiędzy blokami z zamiarem ukrycia pod plandeką.

POBICIA

19 czerwca, w os. Jagiellońskim, o godz. 16.00, mieszkanka tego osiedla została pobita. W wyniku podjętej interwencji sprawcę pobicia zatrzymano i osadzono w areszcie.

19 czerwca policjanci KP Nowa Huta zatrzymali 22-letnią kobietę i czterech mężczyzn w wieku od 18 do 27 lat, którzy w rejonie os. Sportowego pobili obywatela Armenii i kierowali pod jego adresem groźby karalne.

POŻAR

20 czerwca, o godz. 0.40, na klatkę schodową jednego z bloków os. Boh. Września zaistniał pożar. Stwierdzono podpalenie przez nieznanego sprawcę. Straty wynoszą 1000 zł.

(jdz)

UZDROWICIEL KOBIEȚA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej
i niespotykanej sile biopola.

Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Przyjmuje wraz z synem Dariuszem w Nowohuckim Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 26.06. 1999 r. (sobota), od godz. 12.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 1 lipca 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę Blanki Tabaszowej „Mój syn nie odszedł” wydaną przez oficynę „Antykwa i skrzat”. Jest to opowieść oparta na autentycznych przeżyciach matki umierającego na nieuleczalną chorobę syna. Książka może być pomocą dla tych osób, których bliscy zmagają się ze śmiertelną chorobą.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książek, które są promowane obok z 5-procentową bonifikatą.

Kupon jest ważny do 1 lipca 1999 roku.

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

**Bankowe
Centrum
Informatyki**
Sp. z o.o.

30-960 Kraków
pl. Matajki 1
tel. 618 52 14, 618 52 52
fax 421 66 60

**ISDN
PIERWSZY W KRAKOWIE
NAJLEPSZY
INTERNET**

BCI

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

- ◆ **SPECJALISTA PEDIATRA**, tel. 647-21-80.
- ◆ **LEKARZE SPECJALIŚCI. WIZYTY:** pediatrów, internistów + EKG, laryngologów, chirurgów, gastrologów, reumatologów, dermatologów. Odtruwanie poalkoholowe. Pielegniarki. Tel. 658-56-64, 0601 4852 62.
- ◆ **PSYCHOLOG** – porady, terapia. 647-17-72.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84 lub 648-20-22, w. 296.
- ◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystuła) – choroby **sutka**, **naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I° i II°, usuwanie tatuażu laserem i operacyjnie.**
- ◆ **ORTOPEDIA** (lek. W. Mierniczek) – **leczenie bólu laserem w schorzeniach reumatologicznych i neurologicznych.**
- ◆ **GINEKOLOGIA** (lek. M. Korab-Chrzanowski) – konsultacje, nieoper. lecz. laserem nadżerek szyjki macicy.
- ◆ **STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA I PROTETYKA.**
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Tel. 648-94-60 po południu.
- ◆ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-71-02.
- ◆ **GABINET LECZENIA NERWIC „OPTA”**, ul. Cerków 5, (os. Na Skarpie). Przyjęcia: środy 17–19, tel. 644-57-99.
- ◆ **BIOENERGOTERAPEUTA, KRĘGARZ HENRYK POWĘSKA** przyjmuje w NCK, pokój 08, poniedziałek i wtorek w godz. 10–18. Tel. 644-43-80.
- ◆ **REZONANS MAGNETYCZNY** – leczenie wszystkich schorzeń. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00).
- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** – bioterapia, akupresura. Rej. tel. 643-20-91 (po 20.00)
- ◆ **CITO-TEST**, Centrum B, bl. 11, p. 22 (przychodnia), od poniedziałku do czwartku 17–18, tel. 657-54-40 w godz. 8–13. HORMONY TARCZYCY, PŁCIOWE, PSA, HELICOBACTER, KAŁ NA LAMBLIE ORAZ PASOŻYTY I INNE.
- ◆ **ALERGIA**. Testy na 126 alergenów aparatem BICOM-BRT, bez pobierania krwi, klucza. Odczulanie. AMED. Włoczków 20, rej. 634-31-26. (0501) 188 149.
- ◆ **STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ „ROSA”**. SAUNA, SOLARIUM, ŁAZNIA, HYDROMASAŻ, BODY-THERM (redukcja tkanki tłuszczowej), MASAŻ KLASYCZNY, ZABIEGI GUAM, os. Młodości 8, tel. 642-11-11 (7 dni w tygodniu 9⁰⁰–21⁰⁰).
- ◆ **„NEFRONUM”** – USG, EKG – os. Złota Jesień 15c. Gabinet internistyczny, choroby nerek i wątroby. Rejestracja: tel. 644-10-49 (9.00–21.00).
- ◆ **PRACOWNIA PSYCHOLOGICZNO-EDUKACYJNA N. HUTA:** poradnictwo i terapia nerwic, problemów rodzinnych i wychowawczych, zaburzeń i problemów seksualnych. Zgłoszenia: tel. 644-38-37.
- ◆ **PROTETYKA**. Ekspresowe wykonywanie protez nielamliwych. Naprawy na poczekaniu. Wizyty domowe. Centrum B 7, 643-58-83.
- ◆ **ALERGIA – testy skórne** – pediatra pulmonolog, os. Teatralne 16, tel. 648-78-41; 0603-245-765.
- ◆ **STUDIO ĆWICZEŃ SIŁOWYCH I REKREACJI „A & B”**, OS. SPORTOWE 24. Tel. 643-01-93 – ćwiczenia siłowe, aerobik, BPU.
- ◆ **GABINET STOMATOLOGICZNY**, os. Oświecenia 44, tel. 649-85-52, 648-72-22. ■ stomatologia zachowawcza i kosmetyka ■ bezbolesne zabiegi ■ protetyka (porcelana, protezy szkieletowe i inne).
- ◆ **SPECJALISTYCZNY GABINET USG**, os. Jagiellońskie 19A (pawilon „Biedronka”), Kraków – Nowa Huta, telefon 648-99-13, badania: poniedziałek, środa – od 13.30–15.00, piątek – od 14.00–16.00.
- ◆ **MISTRZ BIOENERGOTERAPII Irena Wajda** przyjmuje w gabinecie, os. Handlowe 7, od 15–18, tel. 0601-936-887.
- ◆ **WYMAZY**, analityka, rej. (8–10), (15–17), Izamed, 649-85-83.
- ◆ **USG – SONOMEDIC:** Przychodnia Rejonowa nr 6 – os. Jagiellońskie 1. Rejestracja i informacja: 648-30-16. Badania: jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, położnictwo, jąder, żył podkolanowych i dziecięce (stawy biodrowe, mózgowie). Wieczorem: 641-03-11.
- ◆ **ALERGIA**. 648-78-41.
- ◆ **AKUPUNKTURA, NEUROLOGIA, MASAŻE**. Gab. Lekarski, lek. T. Bogusławska, os. Na Skarpie 20, tel. 0603-587-258, 632-18-97 po 19.00.
- ◆ **GABINET INTERNISTYCZNY** – specjalista chorób wewnętrznych lek. med. **Maria Kunz-Wojtyła**. Ekg, recepty refundowane i specjalista gastrolog. Os. Stalowe 4, I p., wtorki i czwartki od godz. 16.00.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **„MicroART” – KOMPUTERY I INTERNET** – sprzedaż, naprawa, doradztwo, zakładanie sieci, przygotowanie do roku 2000. DOJAZD GRATIS!!! Tel. 643-16-03, 0501-458-694.
- ◆ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO., os. Centrum B 3.** Tel. 425-75-60. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ◆ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż – montaż. Tel. 649-35-06 w godz. 9–17.
- ◆ **„DRYL” s.c.** – rewindykacja zadłużeń, 411-21-87.
- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50, godz. 10–18.
- ◆ **ZESPÓŁ „DYSONANS”** zagra na weselach i imprezach okolicznościowych. Tel. 649-24-63, 0-90 354-100.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie** – solidnie. Tel. 645-32-36.
- ◆ **CZYSZCZENIE DYWANÓW** karcherem, Tel. 645-32-59.
- ◆ **CZYSZCZENIE KARCHEREM** – solidnie, 643-08-28.
- ◆ **PIECZĄTKI** – pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85 (10–18).
- ◆ **CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki** – 644-65-41.
- ◆ **HYDRAULIKA, flizowanie, tynki**. Rekomendacje. 645-32-36.
- ◆ **SYSTEMY ALARMOWE, DOMOFONY**, 648-25-88.
- ◆ **PROFESJONALNY FOTOREPORTAŻ** ślubno-weselny, tel. 641-63-08 po 18⁰⁰.
- ◆ **FLIZOWANIE, HYDRAULIKA, EXPRESS**, tel. 645-99-59

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ◆ **„ANNA TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia, Fortuna, Stu ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe, promowe – Polferries, samolotowe ◆ paszporty. Bogata oferta zagraniczna ◆ oferta Scan Holiday. Sprzedaż międzynarodowych kart telefonicznych.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28; tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **PEŁNY zakres usług księgowych – VAT**. Tel. (012) 647-83-22.

USŁUGI RTV

- ◆ **NAPRAWY I INSTALACJE anten**. Tel. 425-92-72.
- ◆ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 648-97-57 i 648-20-39.
- ◆ **NAPRAWIAM TELEWIZORY** u klienta. Tel. 648-13-55.
- ◆ **AUTORYZOWANY serwis Curtisa** – naprawy telewizorów, magnetowidów, os. Centrum A, bl. 5, tel. 644-34-70.
- ◆ **DOMOFONY** – montaż, naprawa. Serwis RTV-VIDEO. EL-COM, ul. Mościężnica 1. Tel. 0601 467 544 non stop; 657-90-03 po 17.00.
- ◆ **PRZESTRAJANIE UKF** – Aparatura profesjonalna. Naprawy mikrofalówek, telefonów, RTV, wideo. Montaż – OMEGA RADIO, os. Hutnicze 2, tel. 644-13-62.

ARTYKUŁY BIUROWE

- ◆ **BIURO-REX**, os. Młodości 8, tel./fax 425-77-99.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **NIERUCHOMOŚCI** – kupno, sprzedaż, najem, mieszkania, lokale, domy, atrakcyjna oferta. Centrum B 7 (obok PZU), tel./fax 643-63-85, 0602-244-735, w godz. 10–18.
- ◆ **FIRMA ZAJĄCZKOWSKI** – Nieruchomości – działki, domy, lokale; kupno, sprzedaż, wynajem. Al. Jana Pawła II 158, tel. 648-66-44, 656-40-98, 0-603-79-61-42.
- ◆ **AGENCJA POŚREDNICTWA HANDLU NIERUCHOMOŚCIAMI „Rolhut” sp. z o.o.**, Kraków, ul. Wąwozowa 34b. Mieszkania – Domy – Działki – Lokale. Kupno – Sprzedaż – Wynajem. Tel. 645-16-01, 0 602 588 454, fax 645-10-07.
- ◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** zaprasza do korzystania z jej usług przy kupnie, sprzedaży, wynajmie mieszkań i domów. Szybka realizacja zleceń. Pełna obsługa prawna. Os. Albertyńskie 38, tel./fax 648-26-13, 0501-450-817.

KWIACIARNIE

- ◆ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 649-92-42, czynne od poniedziałku do piątku w godz. 10–18, soboty 8–18. Parking za kwiatarnią.
- ◆ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty godz. 8–17, w niedziele godz. 9–13. Tel. 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **NAJTAŃSZE UBEZPIECZENIA AC, OC W POLSCE**. Tel. 411-52-03.
- ◆ **UBEZPIECZENIA, II FILAR funduszy emerytalnych** – „Warta”, „Polisa”, „Compensa”, „Samopomoc”, „Filar”, „Polonia”, „Inter-Fortuna”, Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej. Wczasy krajowe i zagraniczne – **DALEW s.c.**, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.00–17.00.

NAUKA JAZDY

- ◆ **TEST** – Ośrodek Szkolenia Kierowców, w nowej siedzibie. Os. Wysokie 20 E, tel. 641-51-30 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ◆ **AUTO SZKOŁA**, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19–20. Tel.: 644-72-77, 647-54-67, 647-59-16.
- ◆ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 647-74-68 (w godz. 19–22).
- ◆ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Pon., śr., pt. – w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰, wt., czw. – w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 645-47-05.
- ◆ **AUTO SZKOŁA, UNO**. Ryszard Kundyski. Tel. 411-60-00.
- ◆ **„MAK” – PRAWO JAZDY**. 413-85-34, 0501-188-079.
- ◆ **AUTOSZKOŁA J. Kowalik & J. Czyż**, tel. 641-49-99.
- ◆ **NAUKA JAZDY „ALFA”**, 632-94-17.
- ◆ **NAUKA JAZDY – „Auto Start”**, (012) 648-99-51, 641-60-40, ul. Jutrzenka 36 (obok ronda Czyżyńskiego).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół – **„KRAWAL”**, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej). TEL. 425-70-08. Pon. – piątek 8–17, sobota 8–14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”. Opony zakupione w firmie – montaż gratis.
- ◆ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 26, w godz. 8–16. Tel. 411-68-04 i 411-66-50 w. 114.
- ◆ **WULKANIZACJA** – komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon; RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. – pt. 8–18, sob. 8–14, tel. 648-34-18.
- ◆ **RADIOODTWARZACZE, ALARMY, URZĄDZENIA GŁOŚNO MÓWIĄCE DO TELEFONÓW GSM** – sprzedaż, montaż. Jana Pawła II 154, tel. 648-34-18.
- ◆ **KONSERWACJA ANTYKOROZYJNA SAMOCHODÓW**, Zygmunt Zajęczkowski, Autoryzacja FIAT i DAEWOO, al. Jana Pawła II 156, tel. 648-66-44, 267-63-60, w weekendy 10% zniżki za konserwację.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY MECHANICZNE, IMMOBILIZERY, CENTRALNE ZAMKI, ZNAKOWANIE POJAZDÓW**, zniżki ubezpieczeniowe, gwarancja. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A – tel. 644-37-43, czynne w godz. 8–16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje CASTROL po promocyjnych cenach. Opony DĘBICA.
- ◆ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–20, niedziela 8–15, całodobowy parking strzeżony.
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 644-37-41, 413-80-63.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTORYZOWANY ZAKŁAD** montażu autoalarmów, centralnych zamków, autogaz. Najniższe ceny – raty, ul. Kocmyrzowska 27 (Grębałów). Tel. 090-26-17-86.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- ◆ **fiat 126p:** 99 – 10,4-11,1 tys., 98 – 9,4-10,2 tys., 97 – 8,5-9,1 tys., 96 – 8,15-9,6 tys., 95 – 7,4-7,65 tys., 94 – 6,6-7,1 tys., 93 – 5,3-6,1 tys., 92 – 4,9-5,2 tys.
- ◆ **polonez:** 98 – 17,6-18,2 tys., 97 – 14,2-15,0 tys., 96 – 12,4-13,3 tys., 95 – 11,1-12,15 tys., 94 – 9,5-10,7 tys., 93 – 9,1-10,2 tys., 92 – 8,4-9,7 tys., 91 – 6,2-7,0 tys.
- ◆ **cinquecento 700:** 98 – 17,3-18,1 tys., 97 – 14,2-14,8 tys., 96 – 13,2-14,5 tys., 95 – 12,5-13,7 tys., 94 – 12,2-13,3 tys., 93 – 11,45-12,3 tys.
- ◆ **cinquecento 900:** 98 – 18,5-19,1 tys., 96 – 15,3-15,8 tys., 95 – 14,2-15,25 tys., 94 – 13,5-14,6 tys., 93 – 12,1-12,7 tys.
- ◆ **audi 90 2.3:** 86 – 13,2 tys.
- ◆ **fiat tipo 1.4:** 90 – 15,1 tys.
- ◆ **ford escort:** 92 – 13,5 tys.
- ◆ **peugeot 306 1.6:** 94 – 22,5 tys.
- ◆ **renault clio 1.2:** 93 – 15,5 tys.

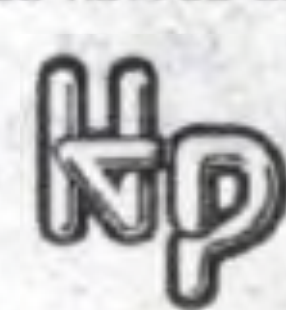
**CZY TWOJĄ FIRME
ZNAJDZIEMY W TYM INFORMATORZE?**



ZPZ "ZLOMEX" S.A.



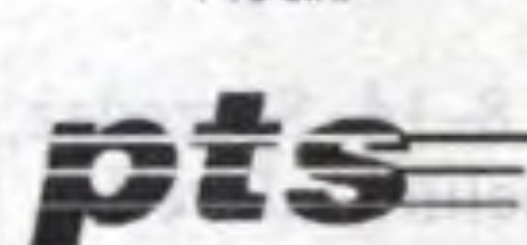
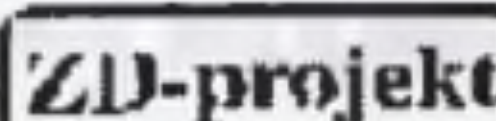
PUS "HUT-PUS" S.A.



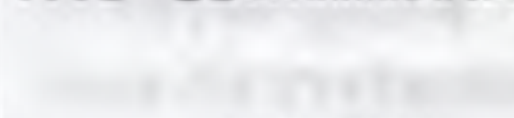
KRAKODLEW S.A.



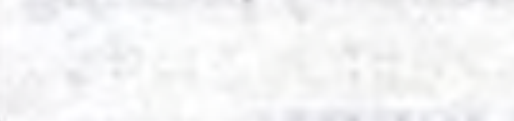
PTS S.A.

BIURO PROJEKTÓW
sp. z o.o.

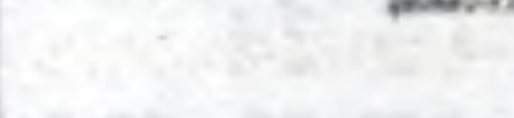
PUM Centrum - Nowa Huta

CENTRUM INFORMATYKI
HTS-Com Arch.
KRAKÓW S.A.

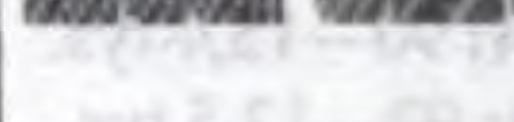
COMPLEX S.A.

UNI STAL
S.A.

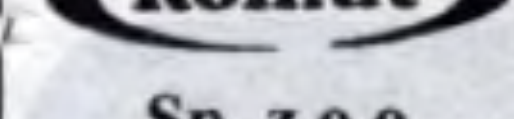
Stal-Biznes



mod. oliz

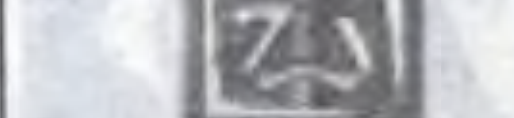


Rohut



Sp. z o.o.

PROFIL S.A.



GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 105

UNISTAL BUDUJE MIESZKANIA

Spółki hutnicze niekoniecznie muszą prowadzić działalność bezpośrednio związaną z hutnictwem. Poszukują ciągle nowych dziedzin aktywności gospodarczej. Dlatego UNISTAL sp. z o.o. zaangażowała się w budownictwo. Wybuduje wraz z firmą PROM-BUD s.c. nowe osiedle mieszkaniowe w okolicach ulic Wielickiej i Podlęskiej.



Projekt nowego osiedla.

Osiedle położone będzie na niewielkim wzniesieniu w atrakcyjnym widokowo miejscu, w pobliżu hipermarketu HIT. Kompleks mieszkalny posiada własny dwuhektarowy park sportowo-rekreacyjny, parkingi garaże podziemne, oraz centrum handlowo-usługowe. Osiedle wybudowane zostanie wśród istniejących kilkudziesięcioletnich drzew. Budynki zostały zaprojektowane w układzie stwarzającym indywidualne dziedzince, odcięte od ruchu kołowego. Oferowane tu mieszkania będą mieć wielkość od 30 do 100 m.kw.

Domy zostaną wykonane w technologii tradycyjnej, z pustaków MAX.

Mieszkania będą ogrzewane elektrycznie, w osiedlu – dla bezpieczeństwa lokatorów – nie przewidziano instalacji gazowych.

Szczegółowe informacje na temat budowy zamieścimy w następnym „Głosie”.

Formalności i informacje: PB PROMBUD ul. M. Pszona 2/1 (os. Meisnera), tel. (0 12) 413-96-12, 0501-68-60-76 oraz na miejscu budowy.

Spotkanie w Zawierciu

HUTNICZY PAKIET SOCJALNY DLA PRACOWNIKÓW SPÓŁEK?

Pracownicy spółek wydzielonych z hut przed 30 czerwca 1998 r. powinni być objęci osłonami przewidzianymi w Hutniczym Pakiecie Socjalnym.

Takie stanowisko po raz kolejny zaprezentowała Sekcja Krajowa Hutnictwa NSZZ „Solidarność” – informuje nas przewodniczący Sekretariatu Metalowców Regionu Małopolska, członek Prezydium Krajowej Sekcji Hutnictwa NSZZ „Solidarność” Andrzej Gębara.

Rada SKH razem z Międzyzakładową Komisją NSZZ „Solidarność” Huty Zawiercie organizuje w środę 23 bm.

spotkanie przedstawicieli spółek wydzielonych z hut.

To spotkanie odbędzie się w Zawierciu, a wśród celów organizatorzy wymieniają ocenę sytuacji w samodzielnych podmiotach gospodarczych wydzielonych z hut, zarówno przed, jak i po 30 czerwca ubiegłego roku oraz próbę znalezienia rozwiązań kwestii społecznych w tych zakładach.

Na spotkanie w Zawierciu zaproszono przewodniczącego Związku Pracodawców Przemysłu Hutniczego i przedstawicieli Ministerstwa Gospodarki. (jk)

REKLAMUJ SIĘ W PRASIE

Wydatki na ogłoszenia i reklamę prasową w dziennikach rosły w ostatnich latach bardzo szybko (o około 101 proc. według cen bieżących, w porównaniu do 125 proc. wzrostu wydatków na reklamę we wszystkich mediach). Wydatki na ogłoszenia i reklamę wynosiły na początku ub. roku około 30 dolarów w przeliczeniu na jednego mieszkańca, co stanowi znacznie niższy wskaźnik niż w rozwiniętych krajach Europy Zachodniej. Dla przykładu w Wielkiej Brytanii sięgał on w analogicznym okresie nawet 267 USD.

Według specjalistów wydatki na ogłoszenia prasowe mają charakter cykliczny. Okresy najsłabsze występują w miesiącach letnich (wakacje), jak również na początku roku. W pierwszym przypadku jest to związane z okresem urlopowym, w drugim zaś – z koniecznością określenia celów strategicznych przez poszczególne firmy. W styczniu kierownictwo spółek planuje zazwyczaj budżety na najbliższy rok, dlatego też wydatki na reklamę są bardzo skromne.

Sytuacja zmienia się radykalnie między lutym a czerwcem, kiedy sumy przeznaczane na ogłoszenia znacząco rosną. Specjaliści odnotowują także silny wzrost wydatków reklamowych na koniec roku, co z kolei wiąże się z zakupami świątecznymi, ale także z koniecznością wykorzystania rocznego budżetu.

Także poszczególne branże mają własne cykle ogłoszeniowe. Takiemu procesowi podlegają przedsiębiorstwa budowlane, które znacząco ograniczają działalność w okresie zima.

W przypadku branży motoryzacyjnej, do tej pory widoczny był wzrost aktywności na początku roku. Nie oznacza to jednak, że producenci i dystrybutorzy samochodów przez większą część roku pozostają pasywni.

Sezonowości nie podlegają banki i firmy rekrutacyjne. Z kolei np. dla browarów charakterystyczne jest zwiększanie nakładów na reklamę w okresie letnim.

Na początku ubiegłego roku wydatki na ogłoszenia w prasie codziennej (ogólnopolskiej i lokalnej) stanowiły drugi co do wielkości segment polskiego rynku reklamowego. Po reklamach w telewizji mającej 45,5 proc. rynku. Z kolei magazyny, prasa specjalistyczna i sublokarna, radio, kino, reklama zewnętrzna i inne formy reklamy stanowiły łącznie 34,5 proc. całego rynku reklamowego. Wydatki na ogłoszenia w prasie codziennej stanowiły 51 proc. całości kwot przeznaczonych na reklamę prasową. W tym też okresie „Gazeta Wyborcza” posiadała około 56 proc. całego rynku ogłoszeniowego w dziennikach ogólnopolskich. Po niej plasowały się „Rzeczpospolita” (25 proc.) i „Super Express” (9 proc.). Rzeczpospolita ma największy udział w rynku ogłoszeń finansowych i komunikatów urzędowych w Polsce. Z kolei „Super Express” jest dziennikiem, który trafia do czytelników o niższych dochodach.

W roku 1997 wydatki na ogłoszenia w codziennej prasie regionalnej stanowiły około 35 proc. wszystkich wydatków na reklamę.

Z DANYCH GUS

PRZECIĘTNA PŁACA W WOJEWÓDZTWACH

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w województwach bez wypłat z zysku i nadwyżki bilansowej w spółdzielniach oraz nagród z zakładowego funduszu nagród, z uwzględnieniem sfery budżetowej, bez przedsiębiorstwa państwowego Polskie Koleje Państwowe oraz bez Przedsiębiorstwa Użyteczności Publicznej Poczta Polska i Telekomunikacja Polska, w pierwszym kwartale 1999 r. wynosiło:

- woj. dolnośląskie – 1523,68 zł
- woj. kujawsko-pomorskie – 1417,39 zł
- woj. lubelskie – 1344,40 zł
- woj. lubuskie – 1373,70 zł
- woj. łódzkie – 1390,16
- woj. małopolskie – 1460,41 zł
- woj. mazowieckie – 2036,46 zł
- woj. opolskie – 1450,49 zł
- woj. podkarpackie – 1343,84 zł
- woj. podlaskie – 1369,86 zł
- woj. pomorskie – 1515,20 zł
- woj. śląskie – 1691,51 zł
- woj. świętokrzyskie – 1373,40 zł
- woj. warmińsko-mazurskie – 1377,71 zł
- woj. wielkopolskie – 1482,68 zł
- woj. zachodniopomorskie – 1473,33 zł

WYNAGRODZENIE W PRZEDSIĘBIORSTWACH

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w kwietniu 1999 r. wynosiło 1779,84 zł.

CENY TOWARÓW I USŁUG W KWIETNIU '99

Ceny towarów i usług konsumpcyjnych w kwietniu 1999 r. w stosunku do marca 1999 r. wzrosły o 0,8 proc.

EMERYTURY I RENTY

Prezes Zakładu Ubezpieczeń Społecznych ogłosił, że od 1 czerwca br:

- ◆ 451,11 zł – to najniższa miesięczna emerytura, renta rodzinna i renta dla osoby całkowicie niezdolnej do pracy,
- ◆ 347 zł – to miesięczna renta dla osoby częściowo niezdolnej do pracy,
- ◆ 115,67 zł – to miesięczny dodatek pielęgnacyjny do emerytury i renty,
- ◆ 217,40 zł – to miesięczny dodatek dla sieroty zupełnej.

Kwoty maksymalnych zmniejszeń emerytur lub rent w razie osiągnięcia przychodu w kwocie przekraczającej 70 proc. przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia ogłoszonego za I kwartał 1999 r., nie wyższej jednak niż 130 proc. tej kwoty ustalono na poziomie:

- ◆ 312,13 zł – dla emerytury lub renty z tytułu całkowitej niezdolności do pracy,
- ◆ 234,10 zł – dla renty z tytułu częściowej niezdolności do pracy,
- ◆ 265,31 zł – dla renty rodzinnej, do której uprawniona jest jedna osoba.

(Monitor Polski nr 18 z br., poz.256)

OFERTA SPECJALNA!



Przedsiębiorstwo Usług Medycznych
„CENTRUM MEDYCZNE – NOWA HUTA” sp. z o.o.
30-069 Kraków, ul. Ujastek 3

zaprasza

do gabinetów stomatologicznych

PROMOCJA!!!

od dnia 15.06.1999

30% rabatu

na usługi stomatologiczne

szczegółowe informacje:

tel. (012) 644-24-96

lub

tel. (012) 643-10-00 wew. 55

tel. (012) 644-46-66 wew. 50-93

Coraz częściej zdarza się, że pilnie potrzebujemy gotówki na zaplanowane zakupy lub po prostu na wakacje. Posiadamy stałe dochody i z czasem pieniądze te zamierzamy zwrócić pożyczkodawcy. Wówczas zaczynamy się rozglądać i szukać, kto mógłby nam udzielić pożyczki na korzystnych warunkach. Okazuje się, że takie kredyty proponuje Bank Przemysłowo-Handlowy SA. W Nowej Hucie mieści się II Oddział tego banku, który posiada najbardziej rozbudowaną sieć swoich filii w nowohuckiej aglomeracji. Pozwala to szybko i sprawnie załatwić wszelkie formalności związane z uzyskaniem kredytu. Poniżej zamieszczamy wykaz siedzib placówek BPH SA w Nowej Hucie i przedstawiamy wybraną ofertę niektórych kredytów adresowanych głównie do osób fizycznych.

Bank, który myśli o Tobie

klientów, przygotował ofertę specjalną: pożyczkę wakacyjną. Skorzystać z niej można od 15 czerwca do 30 września 1999 r.

Warunki kredytowania

Okres kredytowania – do 6 miesięcy.

Oprocentowanie w formie stawki stałej dla posiadaczy ROR BPH SA wynosi tylko – 11,8%, a dla osób nie posiadających ww. rachunku – 13,0%.

Provizja dla posiadaczy ROR BPH SA wynosi – 1,8%, a dla osób nie posiadających ww. rachunku – 3,8%. Pobierana jest jednorazowo w momencie wypłaty pożyczki. Mini-

granicznej zarówno nowych, jak i używanych, których wiek w dniu udzielenia kredytu nie przekracza 5 lat, natomiast w dniu zakończenia kredytu nie przekracza 8 lat.

Wysokość kredytu

Kredyt może być udzielony do wysokości:

- 100% ceny nowego samochodu.
- 80% ceny osobowego samochodu używanego, samochodu ciężarowego, pojazdu jednośladowego,
- 70% ceny pojazdu specjalnego przeznaczenia, ciągnika.

Okres kredytowania

Kredyt wraz z odsetkami podlega spłacie w ratach miesięcznych okre-

ty nie tylko można kupić nowe mieszkanie lub dom, ale także wziąć kredyt na nadbudowę domu, remont, modernizację mieszkania, a nawet zamianę mieszkania. Jest także pożyczka hipoteczna, która może finansować dowolny cel inwestycyjny. Proponowany jest również pakiet „Business dom”, czyli kredyt mieszkaniowy udzielany firmom. Z kredytu mieszkaniowego w pakiecie „Wspólny dom” mogą także skorzystać gminy i wspólnoty mieszkaniowe.

Bank Przemysłowo-Handlowy SA posiada również interesującą

BANK BPH



BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA

ATRAKCYJNE KREDYTY

POŻYCZKA GOTÓWKOWA DLA LUDNOŚCI

Pożyczka gotówkowa może być udzielana klientom mającym pełną zdolność do czynności prawnych oraz posiadającym zdolność kredytową.

Pożyczka jest udzielana bez wymogu określenia jej przeznaczenia na cel dowolnie wybrany przez pożyczkobiorcę.

Zdolność kredytowa

Przez pojęcie zdolności kredytowej należy rozumieć zdolność do spłaty pożyczki wraz z odsetkami w terminie i na warunkach określonych w umowie z Bankiem.

Wysokość pożyczki

Pożyczka może być udzielona do wysokości 12-krotnego miesięcznego wynagrodzenia dochodu brutto wnioskodawcy. Jednakże jej wysokość jest uzależniona od oceny aktualnych możliwości płatniczych pożyczkobiorcy i przewidywanej sytuacji finansowej w okresie spłaty pożyczki.

W przypadku łącznego występowania współmałżonków w charakterze pożyczkobiorcy, kwota pożyczki nie może przekroczyć sumy ich 12-krotnych miesięcznych wynagrodzeń/dochodów brutto.

Spłata pożyczki

Pożyczka wraz z odsetkami podlega spłacie maksymalnie w 48 ratach miesięcznych.

Odsetki są naliczane od faktycznego (pomniejszonego o każdorazową spłatę) zadłużenia z tytułu pożyczki.

Jedynie w przypadku pożyczek z okresem spłaty do 6 miesięcy, których zabezpieczenie stanowi kaucja, blokada środków na rachunku loka-

ty terminowej w BPH S.A. lub cesja praw do rachunku lokaty terminowej znajdującej się w innym banku – dopuszcza się możliwość dokonania jednorazowej spłaty pożyczki wraz z odsetkami.

Oprocentowanie

Oprocentowanie pożyczki uzależnione jest od okresu kredytowania. Dla pożyczek do 12 miesięcy oprocentowanie jest stałe i wynosi 18%. Pożyczki dyskontowe o odsetkach naliczanych od całej kwoty udzielonego kredytu i pobieranych jednorazowo w dniu jego wypłaty, są oprocentowane w wysokości 10%.

Jeżeli okres kredytowania przekracza 12 miesięcy, bank stosuje oprocentowanie zmienne. Aktualnie wynosi ono dla okresu 12–24 miesiące – 20%, a dla okresu 24–48 miesięcy – 21%.

Zabezpieczenie pożyczki

Jako zabezpieczenie pożyczki stosuje się:

- poręczenie według prawa cywilnego
- blokadę środków na rachunku lokaty terminowej umiejscowionej w BPH SA
- cesję praw do rachunku lokaty terminowej umiejscowionej poza BPH SA
- kaucję w postaci bonów oszczędnościowych imiennych i na okaziciela
- zastaw wraz z cesją polisy ubezpieczeniowej
- weksel in blanco poręczony
- inne formy zabezpieczenia.

KREDYT WAKACYJNY

Bank Przemysłowo-Handlowy, spełniając oczekiwania swoich

malna wysokość pożyczki wynosi 500 zł, a maksymalna 5 tys. zł.

Spłata pożyczki odbywa się w ratach miesięcznych.

Odsetki naliczane są od faktycznego stanu zadłużenia i płatne co miesiąc wraz z ratami kapitałowymi.

Zabezpieczenie

Dla posiadaczy ROR BPH SA nie wymagane są żadne dodatkowe formy zabezpieczenia. Osoby nie posiadające ww. rachunku zabezpieczają kredyt zgodnie z obowiązującymi zasadami, które przedstawiliśmy powyżej przy kredytach gotówkowych.

Wymagane dokumenty

- dla posiadaczy ROR BPH SA – dokument tożsamości,
- dla osób nie posiadających ww. rachunku – zgodnie z obowiązującą procedurą.

Przy zaciąganiu tej pożyczki nie wymagana jest zgoda współmałżonka. Dotyczy to wszystkich klientów.

Ocena zdolności kredytowej klientów posiadających ROR BPH odbywa się na podstawie historii rachunku, a klientów nie posiadających ww. rachunku – zgodnie z obowiązującymi zasadami.

Wnioski o przyznanie kredytu na wakacje rozpatrywane są w dwa dni.

KREDYT NA ZAKUP SAMOCHODÓW I INNYCH POJAZDÓW

Kredyt jest przeznaczony na sfinansowanie zakupu samochodów osobowych, ciężarowych, pojazdów specjalnego przeznaczenia (koparki, spycharki), ciągników i pojazdów jednośladowych (skutery, motocykle) – produkcji krajowej i za-

ślonych w umowie.

Maksymalna liczba rat wynosi:

- 84 – w przypadku nowego samochodu,
- 60 – w przypadku samochodu ciężarowego, pojazdu jednośladowego, pojazdu specjalnego przeznaczenia, ciągnika,
- 48 – w przypadku używanego samochodu/pojazdu.

Zabezpieczenie kredytu

Jako zabezpieczenie kredytu stosuje się:

- przewłaszczenie lub zastaw na samochodzie/pojeździe mechanicznym wraz z cesją praw z polisy ubezpieczeniowej AC na rzecz banku (dopuszcza się możliwość przyjęcia zabezpieczenia na okres przejściowy – do czasu ustanowienia sądowego zastawu rejestrowego),
- poręczenie wekslowe,
- inne formy zabezpieczenia.

W trakcie kredytowania istnieje możliwość dokonania zamiany samochodu. Termin podjęcia decyzji kredytowej (od daty złożenia kompletnego wniosku kredytowego) wynosi 2 dni robocze.

NOWE KREDYTY MIESZKANIOWE

W tym tekście skupiliśmy się głównie na najbardziej popularnych i ogólnie dostępnych kredytach. Warto jednak przypomnieć (pisaliśmy o tym w Głosie w nr 11 z 12 marca 1999 r.), że BPH proponuje bardzo szeroką ofertę programu hipotecznego dla budownictwa mieszkaniowego. Jest w nim pakiet „Twoje mieszkanie”, czyli kredyt mieszkaniowy hipoteczny udzielany osobom fizycznym. W ramach tej ofer-

ofertę dla obsługi i kredytowania małych i średnich firm. Wyjątkowo korzystne warunki prowadzenia operacji bankowo-finansowych i każdorazowo indywidualne optymalne dopasowanie proponowanych usług do specyfiki prowadzonej działalności danej firmy to niewątpliwe zalety oferty Banku BPH SA dla małych i średnich firm. Nie są to wszystkie produkty kredytowe BPH SA. Po zapoznaniu się ze szczegółową ofertą, II Oddział BPH SA zaprasza do swoich placówek.

Szczegółowych informacji udzielają pracownicy placówek BPH SA II Oddziału w Krakowie:

● Oddział, os. Centrum B bl. 1, tel. 425-88-85, 618-65-22, 618-65-24,

● Filia nr 1, os. Boh. Września 39,

tel. 618-65-43,

● Filia nr 2, os. Jagiellońskie 19,

tel. 618-65-51,

● Filia nr 3, os. Kolorowe 10, tel. 618-65-61,

● Filia nr 4, ul. Ujastek 1, tel. 618-65-81,

● Filia nr 5, os. Wandy 18, tel. 618-65-83.

(SP)

50-LECIE SŁUŻB INWESTYCYJNYCH NOWEJ HUTY

23 czerwca br. mija dokładnie 50 lat od dnia, w którym rozpoczęta została budowa pierwszego budynku mieszkalnego w Nowej Hucie. Z tej okazji, w tymże dniu, w Nowohuckim Centrum Kultury odbyło się koleżeńskie spotkanie byłych pracowników służb inwestycyjnych, które zajmowały się przygotowaniem, finansowaniem i nadzorem realizacyjnym nowego satelickiego miasta, a późniejszej dzielnicy Krakowa, Nowej Huty.

Już od 1946 roku, a nawet od lat przedwojennych, specjaliści gospodarczy postulowali konieczność budowy w Polsce nowej dużej huty stali, jako niezbędnej bazy dla rozwoju przemysłowego kraju. Konkretnie decyzje budowy takiej huty zapadły ostatecznie w lutym 1949 roku. Zlokalizowana została dwanaście kilometrów na wschód od Krakowa, a termin rozpoczęcia jej realizacji ustalono na 1950 rok. Równocześnie zaplanowano budowę, z pewnym wyprzedzeniem, nowego dużego miasta, w którym zamieszkać mieli budowniczowie i przyszli pracownicy kombinatu metalurgicznego, jaki wstępnie nazwano „Gigantem”.

Do przygotowania i zorganizowania budowy miasta powołane zostało 14.04.1949 r. nieduże biuro inwestycyjne pod nazwą Delegatura „Zakładu Osiedli Robotniczych” Budowy Miasta Nowa Huta. Umieszczono je pro-

wizorycznie w małym baraku na terenie wsi Mogiła, w której bezpośrednim sąsiedztwie usytuowano pierwsze osiedla Nowej Huty. Wkrótce instytucja organizacyjnie się uformowała i zmieniła od 4.07.1950 r. swą nazwę na Dyrekcja Budowy Miasta Nowa Huta, w skrócie DBMNH.

W największym uproszczeniu można powiedzieć, że DBMNH była bezpośrednim inwestorem przedsięwzięcia inwestycyjnego, obejmującego kompleksową budowę nowego 100-tysięcznego miasta Nowej Huty. Jednostką nadrzędną dla niej był Centralny Zarząd „ZOR” w Warszawie, dla którego pełniła rolę terenowej służby inwestycyjnej o określonych zadaniach. Również w uproszczeniu, zadania te można sprowadzić do pięciu podstawowych czynności: opracowania programu inwestycyjnego, uzyskania terenów pod budowę, zlecenie i finansowanie dokumentacji projektowej oraz wykonawstwa budowlanego, a także koordynacja i nadzorowanie całego procesu inwestycyjnego. Do tych zadań dostosowana została struktura organizacyjna przedsiębiorstwa, działającego poprzez wyspecjalizowane działy. W szczególności:

Dział Programowania ustalał wytyczne projektowe i zakres inwestycji; Prawno-Wyłączeniowy prowadził wszystkie sprawy związane z wyłączeniem i przejmowaniem terenów pod budowę; Planowania i Umów określał roczne plany inwestycyjne i zawierał umowy z przedsiębiorstwami wykonawczymi na realizację poszczególnych przedsięwzięć; Dokumentacji Technicznej zlecał do biur projektowych opracowanie dokumentacji technicznej, sprawdzał i przyjmował oraz przekazywał wykonawcom do realizacji;

Kosztorysowy przygotowywał analizy cen jednostkowych i weryfikował kosztorysy opracowane w biurach projektowych; Uzbrojenia Terenu zajmował się programowaniem, etapowaniem i nadzorowaniem realizacji dróg, linii tramwajowych, zieleni oraz uzbrojenia terenu we wszelkie instalacje sanitarne i energetyczne. Natomiast inspektorzy Działu Nadzoru Inwestycyjnego, przypisani do poszczególnych budów, odpowiadali za ich realizację, zgodnie z dokumentacją techniczną i sztuką budowlaną i rozliczali je, sprawdzając

dyrektorem naczelnym DBMNH został mianowany inż. Stanisław Zralek, który kierował przedsiębiorstwem bardzo energicznie i kompetentnie. Od października 1956 r. z wyboru załogi dyrektorem został mgr Bogumił Korombel. Sterował on pracami zakładu bezpośrednio przez 4 lata, a następnie pośrednio, z pozycji dyrektora Zarządu Inwestycji Miejskich, przez dalszych 30 lat, aż do 1990 roku, stając się jakby symbolem miejskich służb inwestycyjnych Krakowa.

Pierwsze budynki mieszkalne w Nowej Hucie, zawierające kilkadziesiąt mieszkań przekazane zostały do zamieszkania już w grudniu 1949 roku. Największe natężenie robót w NH w latach pięćdziesiątych nastąpiło w 1954 r., gdy oddano do użytku 3540 mieszkań z 8 tysiącami izb o użytkowej powierzchni 142 tys. m². Założoną pierwotnym planem liczbę 100 tysięcy mieszkańców NH osiągnęła już w 1963 roku. Tempo budowy było więc faktycznie imponujące.



książki obmiaru robót. Dział Odbioru Budów przejmował od wykonawców gotowe obiekty i przekazywał właściwym użytkownikom, Finansowo-Księgowy finansował całość budowy Nowej Huty, jak również działalność samej instytucji.

Całość nakładów finansowych na budowę miasta pochodziła z kolejnych rocznych budżetów państwa, które było faktycznym, nominalnym inwestorem całego budownictwa osiedlowego w kraju. Natomiast sama DBMNH była pełnoprawnym dysponentem tych funduszy, spełniając funkcje państwowego inwestora zastępczego. Wielkość rocznych nakładów ustalana była na podstawie rocznych planów rzeczowych i finansowych, opracowanych przez nas samych. Podlegały one rozpatrzeniu i zatwierdzeniu w ministerstwie. Potem wraz z finansami otrzymywaliśmy z ministerstwa także dyrektywne zadania rzeczowe, głównie dotyczące liczby izb mieszkalnych, które w ramach konkretnego planu rocznego należało wybudować i oddać do użytku.

Obowiązywały nas jeszcze różne inne przepisy i zarządzenia, jak np. „Normatyw projektowania budynków mieszkalnych”, który określał wielkości mieszkań i standard ich wyposażenia oraz wykończenia, „Normatyw urbanistyczny”, określający warunki techniczne zabudowy miast i osiedli itp. W celu kontroli stosowania tych przepisów w dokumentacji projektowej, podlegała ona rozpatrzeniu i zatwierdzeniu przez Komisję Oceny Projektów Inwestycyjnych (KOPI), funkcjonującą przy służbach inwestorskich.

DBMNH zatrudniała do 200 pracowników, w tym kilkudziesięciu posiadających wyższe wykształcenie, zwłaszcza techniczne. Pierwszym

W styczniu 1957 r. miasto Kraków otrzymało status wydzielonego województwa miejskiego, podobnie jak Warszawa i Łódź. W tej sytuacji władze nowego województwa krakowskiego zaanektowały dla swych potrzeb niektóre dotychczasowe służby ogólnowojewódzkie, w tym Krakowski Zarząd Budowy Osiedli Robotniczych „ZOR”. W tej sytuacji wszystkie prowadzone dotąd przez niego inwestycje w Krakowie przejęła DBMNH, zwłaszcza że zarysował się w najbliższych latach jakby „dołek” inwestycyjny w Nowej Hucie, a w konsekwencji również mniejszy zakres robót dla naszej dykcji. Także ze względu na coraz większe powiązania dzielnicy NH z resztą Krakowa w zakresie infrastruktury komunikacyjnej i uzbrojenia terenu.

W dzielnicy Nowa Huta DBMNH była jedynym państwowym inwestorem. Należały do nas czynności inwestorskie w zakresie wszystkich obiektów kubaturowych, uzbrojenia i urządzenia terenu, z liniami tramwajowymi, zielenią i małą architekturą w osiedlach włącznie. W Krakowie inwestycje prowadzone były przez wielu inwestorów państwowych i komunalnych. Należały do nich Zakład Budowy Osiedli Robotniczych „ZOR”, Zarząd Budowy Szkół, Wyższych Uczelni, Dróg i Mostów, Zieleni Miejskiej i inne. Przejeliśmy od nich wszystkich wszelką działalność inwestycyjną z wyjątkiem inwestycji wyższych uczelni, które pozostały w gestii wyspecjalizowanego zarządu Szkół Wyższych.

Rozszerzenie naszego terenu działania na cały Kraków wiązało się oczywiście ze zmianą dotychczasowej nazwy Dyrekcji Budowy Miasta Nowa Huta na Dyrekcja Budowy Osiedli Robotniczych Kraków Mia-

sto. Struktura organizacyjna, skład osobowy i siedziba dykcji pozostały tymczasem bez zmian. Został jedynie wzmocniony i rozbudowany Dział Prawno-Wyłączeniowy, gdyż problemy, związane z pozyskiwaniem terenów pod nowe osiedla mieszkaniowe w Krakowie, były znacznie bardziej skomplikowane aniżeli w Nowej Hucie.

Od przejęcia w styczniu 1957 r. przez naszą dykcję funkcji inwestorskich w całym Krakowie, ich zakres nieustannie się poszerzał. Głównie z powodu wzrostu zadań rzeczowych, ale także skomplikowała się problematyka przygotowania inwestycji w związku z organizacją spółdzielczego budownictwa powierzchniowego, zmianami przepisów dotyczących programowania, projektowania i zatwierdzania dokumentacji projektowej, zawierania umów z przedsiębiorstwami wykonawczymi itp. Zmieniły się też tendencje w projektowaniu urbanistycznym i architektonicznym, procedury wyłączeniowe itp.



Wszystko to powodowało, że poszczególne działy, zwłaszcza zaś kierownictwo dykcji, osiągnęło kres swoich możliwości. Mniej więcej od 1959 roku zaczęto więc zastanawiać się nad reorganizacją przedsiębiorstwa. Zdecydowano ostatecznie o podziale dotychczasowej DBOR KM na dwie różne terytorialne jednostki, co nastąpiło 12.05.1961 r. Powstały dwie równoległe działające Dykcje Inwestycji Miejskich Kraków Miasto I i II. Pierwsza objęła dzielnicę Nowa Huta, a druga cały „stary” Kraków. Był to więc w pewnym sensie powrót do sytuacji sprzed 1957 roku. Równocześnie utworzony został także Zarząd Inwestycji Miejskich, który przejął funkcje koordynacyjne wszystkich służb inwestycyjnych Krakowa.

W latach sześćdziesiątych rozbudowa dzielnicy przekroczyła ulicę Kocmyrzowską, wychodząc zdecydowanie poza obrys pierwotnego planu 100-tysięcznego miasta, i objęła nowe zespoły osiedlowe Wzgórza Krzesławickie i Bieńczyce, w latach siedemdziesiątych zaś zespoły osiedli Mistrzejowice i Lotnisko. Nadal utrzymywane było wysokie tempo inwestycji, np. w latach sześćdziesiątych wybudowano w Nowej Hucie 17 636 mieszkań z 45 225 izbami. W tym 100-tysięczną izbę mieszkalną przekazano do użytku w październiku 1967 roku.

W związku z dalszymi zmianami kompetencyjnymi od 1.01.1966 przedsiębiorstwa krakowskich służb inwestycyjnych zmieniły swą nazwę na Dyrekcje Inwestycji Miejskich I i II. Niedługo potem, jakby metodą pączkowania, powstały jeszcze trzy dalsze DIM III, IV i V dla prowadzenia inwestycji pozaosiedlowych. Również w późniejszych latach, z różnych powodów, odbywały się dalsze przekształcenia służb inwestycyj-

nych Krakowa, czemu towarzyszyły zwykle również zmiany nazw przedsiębiorstw. Tak więc rozbudową Nowej Huty od 12.05.1975 r. zajmowała się Dyrekcja Rozbudowy Miasta Krakowa I, od 1.01.1985 r. Krakowska Dyrekcja Inwestycji Oddział I, a od 1.01.1988 r. Przedsiębiorstwo Użyteczności Publicznej KDI Oddział I.

To ostatnie funkcjonowało do czerwca 1994 roku, to jest do czasu podjęcia przez Urząd Miasta Krakowa decyzji o likwidacji swych miejskich służb inwestycyjnych. Głównym powodem tej decyzji było wycofanie się państwa, w nowej sytuacji ustrojowej, z działalności inwestycyjnej w zakresie budownictwa mieszkaniowego i rezygnacji z utopijnego dogmatu zapewnienia mieszkań wszystkim obywatelom przez państwo. W rezultacie, w ciągu krótkiego czasu zlikwidowane zostały prawie wszystkie państwowe biura projektowe, kombinaty budowlane i część dykcji inwestycji miejskich w całym kraju.

Obecnie w Nowej Hucie, największej dzielnicy miasta Krakowa, mieszka w 48 osiedlach około 280 tysięcy mieszkańców. W dzielnicy, w minionych 50 latach, zbudowano ponad 60 szkół podstawowych i średnich, dziesiątki przedszkoli, przychodni zdrowia, dwa wielkie szpitale, teatr miejski, dwa duże kina, dwa

stadiony sportowe oraz wiele innych obiektów użyteczności publicznej: naukowych, kulturalnych i gospodarki komunalnej. Z większych wymienić jeszcze należy: Akademię Wychowania Fizycznego, Wydział Mechaniczny Politechniki Krakowskiej, Telewizyjną Wytwarznię Filmową, Nowohuckie Centrum Kultury, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Zajezdnie Autobusową i Tramwajową, Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania, Zakłady Przetwórstwa: mleka, mięsa, pieczywa.

Zauważmy jeszcze raz, że przygotowaniem, finansowaniem i nadzorem realizacyjnym wszystkich tych obiektów i całego nowego satelickiego miasta, a późniejszej dzielnicy Krakowa, Nowej Huty, zajmowała się, specjalnie w tym celu powołana 50 lat temu, odpowiednia miejska służba inwestycyjna, której skróciłą historię przedstawiliśmy. Ich byli pracownicy mieli o czym wspominać podczas swego koleżeńkiego, jubileuszowego spotkania w NCK 23 czerwca br.

TADEUSZ BINEK

Po służbach inwestycyjnych Nowej Huty pozostało miasto i tablica upamiętniająca 40-lecie DBMNH w os. Teatralnym 8.

Autor był w latach 1956–59 dyrektorem ds. przygotowania inwestycji w Nowej Hucie. Artykuł jest częścią oparty na książce wspomnieniowej „ŚLĄSK • WOJNA • KRESY • WROCLAW • NOWA HUTA”, str. 192, cena 10,80 zł. Książka jest dostępna w księgarni „Skarbnica” przy pl. Centralnym w Nowej Hucie.

KLASZTOR W MOGILE (30)

Długa jest lista malarzy, których los zetknął z klasztorem w Mogile. Prócz szesnastowiecznego Stanisława Samostrzelnika i siedemnastowiecznego Tomasza Dolabelli (oba zaliczani do czołówki polskich malarzy tego okresu) można tu wymienić: wybitnego romantycznego batalistę Piotra Michałowskiego, bl. Adama Chmielowskiego, który urodził się w pobliskiej Igołomii najbardziej „krakowskiego” ze wszystkich polskich malarzy: Piotra Stachowicza – autora cyklu o dziejach Wandy z klasztoru w Mogile, Artura Grottgera i Cypriana Kamila Norwida, który był nie tylko poetą lecz także uzdolnionym rzeźbiarzem i grafikiem. Dodatkowo działała tu cała plejada bardziej lub mniej wybitnych plastyków.

Coroczne odpusty w Mogile były dobrą okazją dla malarzy by znaleźć nowe tematy, a także dorobić sobie na portretowaniu pielgrzymów. Fotografia istniała już co prawda od 1830 roku, ale czas naświetlania szklanej kliszy był tak długi, że robiono zdjęcia głównie budowłom. Ludzi portretowano w atelier, gdyż pozujący musieli tkwić w absolutnym bezruchu przez kilka minut (stąd ten charakterystyczny, skupiony wyraz twarzy u ludzi na dawnych zdjęciach).

Tak więc artyści mieli pełne ręce roboty, szczególnie od czasu kiedy zaczęto używać pastelów pozwalających zrobić kolorowy portret w parę minut. Tak dorabiał sobie na życie np. Stanisław Wyspiański. Miał on uczulenie na farbę olejną od której dostawał wysypki. Opanował więc technikę pastelów i posługiwał się nią po mistrzowsku.

W Mogile był także jego nauczyciel – Jan Matejko, który kupił sobie od Kirchmajerów w 1876 roku Krzesławice. Ponieważ utrzymywał spore gospodarstwo musiał tu bywać tak często, że w 1880 roku wystawił sobie przy dworze letnią pracownię. Dodajmy, iż Matejko nie był zbyt dobrym gospodarzem (chciał nawet wieś sprzedać, ale nie znalazł nabywcę).

Mistrz Jan był bardzo pobożny. Całe życie twierdził, że jego powołaniem jest malarstwo religijne i bardzo żałował, iż sytuacja polityczna Polski nie pozwalała mu

się nim zająć. O jego wahaniach moralnych najlepiej świadczy fakt, iż zastanawiał się nad zniszczeniem jednego ze swoich najlepszych płócien: „Biskupa Gamrata wracającego ze Stańczykiem z Wawelu”. Biskup Gamrat, którego herb zdobi mogiła bibliotekę klasztoru był wielkim człowiekiem kościoła ale i straszliwym hulaką (co w okresie renesansu nie było wyjątkiem). I takiego właśnie zataczającego się Gamrata, przytrzymanego przez równie nietrzeźwego Stańczyka wyobraził Matejko na swoim płótnie.

Jak wiemy z pamiętników sekretarza Matejki, Gorzkowskiego, Mistrz Jan chodził na msze do Mogiły, bądź do kościoła w Pleszowie – będącego do dziś kościołem parafialnym dla Krzesławic. O tym jak był przywiązany do swojej wsi i jak bardzo poczuwał się do odpowiedzialności za nią najlepiej świadczy fakt, iż ofiarując papieżowi „Sobieskiego pod Wiedniem”, zabrał ze sobą wójta z Krzesławic jako... przedstawiciela ludu polskiego. A gdy hrabia Tarnowski zaczął przeciwko temu oponować malarz zagroził, że sam nie pojedzie. Do takiego skandalu nie mogły władze Galicji dopuścić i wójt pojechał do Watykanu.

Dziś w krzesławickim dworze mieści się muzeum biograficzne Matejki, zaś wystawiona przez niego letnia pracownia jest tymczasową siedzibą Muzeum Nowej Huty i HTS.

Matejko posiadał dworek w Krzesławicach aż do śmierci w 1893 roku. Często urządził tu „majówki” dla uczniów. Były to raczej wesołe zabawy, gdyż nie było jeszcze wówczas zwyczaju malowania w plenerze. Wręcz przeciwnie – było to zwalczane jako szkodliwa impresjonistyczna „nowinka”.

W ogrodzie krzesławickiego dworku, który mistrz Jan wielokrotnie umieszczał jako tło w swoich obrazach, poznali się Państwo Stankiewiczowie – wychowawcy młodego Stanisława Wyspiańskiego, ale o tym w następnym odcinku.

MACIEJ MIEZIAN

Śladem naszych publikacji

RACJE ZWYCIĘŻAJĄ, ALE...

W ub. roku w numerze 35 „Głosu” z dnia 28.08 ukazał się duży tekst „Wojna pana L.” ukazujący kilkuletnie starania mieszkańców bloku nr 23 w os. Sportowym o przerzedzenie rosnącej tutaj gęstwiny drzew. Jeden z mieszkańców udostępnił redakcji całą dokumentację ukazującą podejmowane działania w tej sprawie w instytucjach odpowiedzialnych za ten teren. Wynikało z niej, że rosnące tutaj drzewa są stare i przede wszystkim uciążliwe dla mieszkańców. Nie tylko zasłaniają dostęp światła do znajdujących się tutaj mieszkań, ale są przyczyną awarii instalacji kanalizacyjnej w efekcie czego wielokrotnie były zalewane fekalią piwnice. Ciągłe naprawy i udrażnianie zarośniętej korzeniami instalacji wymaga dużych nakładów finansowych ze strony MPWiK. Ponadto liście ze spadających drzew zatykają rynny i rury spustowe w budynku co wymaga dodatkowych prac a przede wszystkim niszczy się zawiłgacany budynek.

W wyniku przeprowadzonych wizji przez komisję powołaną przez Wydział Ochrony Środowiska podjęto decyzję o usunięciu części drzew od strony podwórka przy bloku nr 23 w os. Sportowym. W wielu mieszkaniach po raz pierwszy od wielu lat pojawiło się słońce. Pisaliśmy o tym w publikacji „Wygrana batalia” – „Głos” nr 38 z dnia 18.09. 1998 r.

Nie usatysfakcjonowany do końca podjętymi przez WOŚ decyzjami pan L. nadal starał się o usunięcie przynajmniej dwóch topól rosnących na ciągu kanalizacyjnym, przed blokiem od strony ulicy. Przegrał postępowanie przed Samorządowym Kolegium Odwoławczym, gdzie nie uznano go za stronę w sporze. Interwencje w MPEC, który w ub. roku dokonywał tutaj wymiany swojej instalacji też nie przyniosły skutku. Instalację prowadzono tak, aby uchronić nawet kępę krzewów, która i tak zresztą uschła.

Dopiero pismo skierowane do MPWiK przyniosło rezultat. Na interwencyjny monit z dnia 23.04 br. MPWiK zareagowało bardzo szybko. Już 10.05 br. do ADREM S.A. skierowano stanowczo pismo w sprawie topól rosnących przy bloku nr 23 w os. Sportowym. Czytamy w nim m.in. że w czasie okresowej inspekcji metodami wizyjnymi sieci kanalizacyjnej w tym rejonie stwierdzono uszkodzenie kanału przez wrastające w niego korzenie drzew (topól). Oprócz mechanicznego uszkodzenia rur, korzenie bardzo skutecznie blokują przepływ ścieków ograniczając przepustowość kanału. Jest to zjawisko bardzo niekorzystne bowiem w tym rejonie kanalizacja pracuje w systemie ogólnospławnym i każdy deszcz powoduje spiętrzenie i cofanie ścieków do sąsiednich budynków. MPWiK reasumując zleca natychmiastową likwidację drzew. Dopiero wówczas ekipy Zakładu Sieci Kanałowej będą mogły przeprowadzić generalny remont sieci kanalizacji w tym miejscu. MPWiK zastrzegło, że jeżeli drzewa nie zostaną usunięte nie zamierza ponosić odpowiedzialności za zalewanie piwnic spowodowane cofaniem się ścieków do instalacji wewnętrznej bloków. Do pisma dołączono podkład geodezyjny z zaznaczonymi drzewami, których korzenie niszczą kanał.

ADREM S.A. w 3 dni później, czyli 13.05 1999 wystąpiło do Wydziału Komunalnego i Ochrony Środowiska UMK z prośbą o zajęcie stanowiska w tej sprawie i podjęcie stosownych decyzji. Tutaj tym razem szybko podjęto decyzję o wycięciu topól, a ADREM zapowiada także wkrótce jej realizację.

Trzeba jeszcze odnotować próbę protestu podjętą przez jednego z mieszkańców bloku nr 23 w os. Sportowym, który zbierał podpisy przeciwko wycięciu topól. No cóż, jest to przejaw demokracji, ale dziwi fakt, że ktoś nie rozumie przyczyn wymiany zieleni w strefie miejskiej.

W sprawie tej jest sporo wątpliwości co do działania urzędów reprezentujących ponoć interesy mieszkańców. Dziwi, że dopiero zdecydowana postawa jednej osoby doprowadza do szczęśliwego finału. I jeszcze jedno. Mimo tego, że pan L. załączał wycinki naszych publikacji nigdy żaden z urzędników nie raczył zająć stanowiska w tej sprawie. Przypominamy zatem, że w Polsce obowiązuje Prawo Prasowe, które nakłada obowiązek udzielenia odpowiedzi przez urzędy i instytucje na publikacje ich dotyczące. (SP)

50 LAT NOWEJ HUTY

„Na początku był orzeł na Kopcu Wandy” – to tytuł wystawy fotograficznej prezentowanej na spotkaniu z okazji 50-lecia Dyrekcji Inwestycji Miejskich. Miłe, serdeczne, rozśpiewane i słodkie spotkanie odbyło się w Nowohuckim Centrum Kultury. Wielu mieszkańców Nowej Huty ma moc miłych wspomnień związanych z Kopcem Wandy. Zapewne w posiadaniu Czytelników „Głosu” jest wiele fotografii z tym związanych. Prosimy, podzielcie się nimi z nami!

Odpowiedź na foto-pytanie z ostat-

niego minikonkursu (mimo wielu odpowiedzi, sporo z nich było nieprawidłowych): **fotografia przedstawiała wnętrze MPIK-u przy placu Centralnym. Łza się w oku kręci...** – takie zdanie dodał do odpowiedzi jeden z Czytelników.

Nagrodę, katalog wystawy „50 lat Nowej Huty” wylosował pan **Adam Sroka**.

Odpowiedzi i wizyty w NCK tylko w poniedziałek, w godzinach 16.00–18.00.

Jurek Kujawski – Szpinak



Orzeł z Kopca Wandy.

Ford Transit Bonus

Teraz
4200 zł taniej

- Wspomaganie oraz obniżony środek ciężkości gratis!
 - Raty Ford Bank
 - Leasing Ford Credit już od 978 zł netto
 - Jazdy próbne
- zadzwoń!
oferta ograniczona



KRAKÓW, UL. POWSTAŃCÓW ŚLĄSKICH 22 (Telewizyjna) TEL. 267 44 00
UL. ZAKOPIAŃSKA 149 TEL. 267 49 99



GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC

DZIELNICA XV – MISTRZEJOWICE

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XV

Przewodniczący – Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego**: Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu**: Regina Rogozik, Krzysztof Bogusławski, Piotr Świątek. Biuro Rady Dzielnic czynne od poniedziałku do czwartku

w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron. Tel. 648-96-18. Dyżury: przewodniczący lub zastępca przewodniczącego – czwartki w godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu – wtorki w godz. 14.00–17.00.

XI SESJA RADY DZIELNICY XV

Zagadnienia związane z działalnością służby zdrowia na terenie naszej dzielnicy były tematem XI sesji Rady Dzielnic XV, która odbyła się 21 czerwca 1999 roku. Na zaproszenie zarządu w sesji uczestniczyli prawnik mgr **Ryszard Kryj-Radziński**, przedstawiciel Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych dr **Anna Waligóra** i dr **Krzysztof Mydel**, dyrektor Wydziału Spraw Społecznych UMK – Referat Zdrowia **Krzysztof Czarniecki**, dyrektor SP ZOZ – Nowa Huta **Władysław Łętowski**, kierownik Przychodni Rejonowej nr 8 w os. Złotego Wieku dr **Regina Mikosz**, kierownik Przychodni Rejonowej nr 11 w os. Piastów radna dr **Krzyszta Targosz** oraz radny miasta Krakowa **Mieczysław Łagosz**. Sesję otworzył przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnic XV **Stanisław Zięba**. Powiedział on, że jest to kolejna z sesji tematycznych, w ramach których rada pragnie się zapoznać z funkcjonowaniem struktur miejskich. W odczuciu społecznym wprowadzana reforma służby zdrowia stwarza wiele trudności. Brak szerokiej informacji powoduje, że społeczeństwo oraz środowisko związane ze służbą zdrowia czuje się zagrożone. Zaproszeni goście zapoznali radnych i osoby przybyłe na sesję z obowiązkami i kompetencjami wszystkich podmiotów funkcjonujących w nowej strukturze. W blisko półgodzinnym wystąpieniu prawnik przedstawił aktualny stan prawny, a także konsekwencje wynikające dla placówek służby zdrowia i ich pracowników związane z wprowadzeniem reformy. Z uzyskanych informacji jednoznacznie wynika, że to Regionalne Kasy Chorych mają zabezpieczyć świadczenia wszystkim ubezpieczonym mieszkańcom. Natomiast podstawowa opieka zdrowotna spoczywa na samorządach lokalnych, których przedstawicielem jest SP ZOZ. Dyrektor SP ZOZ jest odpowiedzialny za stan zatrudnienia. Jak podkreślono, daleko idąca prywatyzacja usług medycznych jest koniecznym elementem reformy, mającym uzdrowić obecną sytuację. Wszyscy podkreślali, że w niepublicznym zakładzie opieki zdrowotnej pacjent będzie czuł się lepiej, ponieważ idące za nim środki wymuszają jakość usług. Panująca obiegowa opinia, że skutkiem prywatyzacji usług medycznych będzie odpłatność z kieszeni pacjenta, jest nieprawdziwa. W dalszym ciągu usługi w zakresie pod-

stawowej opieki zdrowotnej są nieodpłatne, tłumaczyli przedstawiciele Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych. Brak informacji, pojawiające się deklaracje zachęcające do wpisywania się do różnych nowo powstałych spółek lekarskich powodują dezorientację. Ogólnie rzecz ujmując, prywatyzacja usług medycznych zmienia relację pomiędzy powstającymi spółkami a SP ZOZ-em. Jak nam wyjaśnili obecni na sesji decydenci, nie jest to prywatyzacja służby zdrowia, a tylko usług medycznych. Na dzień dzisiejszy na terenie Przychodni Rejonowej nr 11 powstało pięć spółek (lekarz i pielęgniarska), natomiast na terenie Przychodni Rejonowej nr 8 trzy spółki. O planowanej restrukturyzacji poinformowały kierowniczki przychodni. Dyrektor Krzyszta Czarniecki stwierdziła, że aktualnie badana jest możliwość zamiany, za lokal lub działkę, spółdzielczego budynku Przychodni rejonowej nr 8. Dla umożliwienia prawidłowego funkcjonowania tej przychodni, budynek ten powinien być własnością gminy. Pomimo że tematem sesji było funkcjonowanie placówek służby zdrowia na terenie naszej dzielnicy, nie uniknięto dyskusji związanej z ogólnie pojętą reformą służby zdrowia. Jak ważny i niepokojący jest to temat, świadczyła bardzo duża ilość pytań, które zadali radni zaproszonym gościom. Gdyby nie ograniczenia czasowe, związane z godzinami funkcjonowania klubu „Kuznia”, na którego terenie odbywają się sesje, dyskusja trwałaby znacznie dłużej. Więcej informacji dotyczących otrzymanych odpowiedzi na zadane pytania przedstawimy w następnym artykule. Wszyscy uczestniczący w sesji są przekonani, że było to ważne spotkanie. Wiele spraw dotyczących funkcjonowania służby zdrowia zostało wyjaśnionych. Wiele należy jeszcze omówić. Jedno jest pewne, brak szerokiej informacji powoduje zrozumiałe obawy wśród mieszkańców i pracowników służby zdrowia. Rada i Zarząd Dzielnic XV są przekonane o konieczności powrotu do tego zagadnienia. Z chwilą za funkcjonowania spółek lekarskich na terenie naszych przychodni powrócimy do tego zagadnienia. Intencją naszą jest informowanie ogółu mieszkańców o wszystkich zachodzących zmianach.

(W. Z.)



DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Tomasz Urynowicz, **zastępca przewodniczącego**: Józef Krężolek, **członkowie zarządu**: Władysław Kolaś, Anna Kurczyńska, Stanisław Maranda, Franciszek Partyka.

Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00–17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego: każdy czwartek, godz. 16.00–17.00.

Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek, wtorek, czwartek, piątek – godz. 8.30–13.30, środa – godz. 13.30–18.00.

NOWA ORGANIZACJA URZĘDU MIASTA KRAKOWA

Urząd Miasta Krakowa, tradycyjnie określany Magistratem Krakowa, funkcjonuje od 4 maja br. w nowej strukturze organizacyjnej. Obecnie jest tylko dziewięć wydziałów i dwie kancelarie.

W celu zaznajomienia czytelników „Głosu” z tą nową strukturą magistratu, podajemy nazwy wydziałów oraz zakresy ich działania:

1. Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa, do którego należą sprawy architektoniczne, budowlane, geodezyjne, mieszkaniowe i lokalowe, ochrona zabytków;

2. Wydział Rozwoju Miasta, do którego należą plany strategiczne, rozwój gospodarczy, przygotowanie budżetu, plany zagospodarowania przestrzennego, promocja, marketing, współpraca krajowa i zagraniczna, turystyka, inwestycje gminne;

3. Wydział Skarbu Miasta, do którego należą użytkowanie wieczyste, uwłaszczenia, zbywanie i nabywanie nieruchomości, gospodarowanie i ewidencja mienia komunalnego, dzierżawy, użyczenia i zarząd nieruchomości, prywatyzacja spółek komunalnych;

4. Gospodarka Komunalnej i Ochrony Środowiska, do którego należą sprawy wodno-kanalizacyjne, energetyczne, transportowe, zarządzanie drogami, polityka ds. profilaktyki w zakresie ochrony środowiska, rolnictwo, leśnictwo, utrzymywanie czystości, gospodarka odpadami, prognozy ekologiczne, cementarnie;

5. Wydział Spraw Społecznych, do którego należą ochrona zdrowia, sport, kultura fizyczna, bezpieczeństwo i porządek publiczny, współpraca z organizacjami pozarządowymi, analizy i polityka społeczna (w tym dodatki mieszkaniowe i opieka nad inwalidami wojennymi), zgromadzenia publiczne (wydawanie zezwoleń i zakazów w tym zakresie);

6. Wydział Spraw Administracyjnych, do którego należą sprawy komunikacyjne (w tym rejestracja pojazdów, wydawanie praw jazdy, kontrola i nadzór nad stacjami diagnostycznymi i ośrodkami szkolenia), ewidencja ludności (postępowanie meldunkowe), handel i usługi, Urząd Stanu Cywilnego, miejski rzecznik konsumentów, ewidencja działalności gospodarczej;

7. Wydział Edukacji i Kultury, do którego należą upowszechnianie kultury, mecenat i promocja kultury, oświata, remonty i inwestycje placówek kulturalno-oświatowych;

8. Wydział Organizacji

do którego należą opracowanie statutu miasta, regulaminy organizacyjnych Urzędu Miasta, opiniowanie zarządzeń, organizowanie współpracy wydziałów Urzędu Miasta, kontrola wykonania uchwał Rady Miasta, uchwał Zarządu Miasta, prowadzenie kancelarii Urzędu Miasta, zamówienia publiczne, inwentaryzacja ciągła, polityka kadrowa, szkolenie i sprawy płacowe, bezpieczeństwo i ochrona pracy, ochrona przeciwpożarowa, informatyka, koordynacja i nadzór wyborów do organów państwowych i samorządowych;

9. Wydział Finansowy

do którego należą obsługa finansowo-księgowa budżetu miasta Krakowa i Urzędu Miasta, podatki i opłaty, tj. od nieruchomości, podatek rolny, od środków transportu, egzekucje, orzecznictwo podatkowe, kontrola finansowa;

10. Kancelaria Prezydenta

do której należą obsługa Zarządu Miasta (organizacja imprez, posiedzeń Zarządu Miasta, organizacja pracy prezydenta i wiceprezydentów oraz członków Zarządu Miasta), obsługa prawna, obsługa prasowa, wydawanie „Gazety Urzędowej Miasta Krakowa”, informacja (organizowanie konferencji prasowych, dokumentacja fotograficzna, śledzenie badań opinii publicznej, informowanie mieszkańców o działalności samorządu), kontrola (działalności miejskich jednostek organizacyjnych, wydziałów UMK, zamówień publicznych), zarządzanie kryzysowe i ochrona ludności (ochrona tajemnicy państwowej, obrona cywilna i sprawy wojskowe, współdziałanie w zwalczaniu klęsk żywiołowych);

11. Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic

do której należą organizacja posiedzeń Rady Miasta, rejestracja uchwał rad dzielnic, koordynacja współpracy komisji rady, koordynacja współpracy między radą a radami dzielnic, organizacja konferencji prasowych, przygotowanie informacji dla członków rady i rad dzielnic, nadzór nad mieniem powierzonym radom dzielnic.

Zmiany organizacyjne, które nastąpiły w Urzędzie Miasta Krakowa (Magistracie), nie spowodowały zmiany miejsc, w których mieszkańcy mogą załatwić sprawy i składać pisma do organów gminnych i poszczególnych wydziałów.

Wszelkich informacji na temat spraw omawianych w niniejszym tekście można uzyskać pod numerami telefonicznymi: 61-61-200 i 61-61-207.

(A. O.)

Wśród nas

STANISŁAWA URBANIAK

Jest radną Miasta Krakowa z listy SLD. Od dzieciństwa związana z Nową Hutą. Mieszka w tej dzielnicy od 1953 roku, początkowo z rodzicami w os. Zielonym, a następnie do dzisiaj w swoim mieszkaniu w os. Niepodległości. Uczęszczała do Szkoły Podstawowej nr 81, następnie ukończyła LO nr XI. Grała w siatkówkę w KS „Hutnik”, pełniąc funkcję kapitana drużyny. Jest absolwentką pedagogiki na WSP w Krakowie. Po studiach rozpoczęła pracę w Policealnej Szkole Pracowników Służb Socjalnych w os. Stalowym, gdzie przeszła wszystkie stopnie kariery od nauczyciela poprzez kierownika szkolenia do dyrektora, którą to funkcję sprawuje do dzisiaj.

Kandydując do Rady M. Krakowa w swojej ulotce wyborczej deklarowała zainteresowanie: ● warunkami życia mieszkańców Nowej Huty, ● rozwojem budownictwa mieszkaniowego, ● tworzeniem infrastruktury turystycznej i kulturalnej, ● kształceniem i wychowaniem dzieci i młodzieży, ● unowocześnieniem działalności pomocy społecznej, ● bezpieczeństwem życia na ulicach Nowej Huty.

W Radzie M. Krakowa jest członkiem Komisji Edukacji, Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej oraz Komisji Praworządności i Porządku Publicznego. W ostatnim czasie bardzo intensywnie pracowała w podzespolu Komisji Edukacji ds. zmian strukturalnych. Wzięła udział w licznych spotkaniach środowiskowych, starając się być skutecznym mediatorem m.in. udało się jej pozytywnie załatwić oczekiwania rodziców i grona pedagogicznego dawniej SP 102 z os. Niepodległości, SP 52 z os. Dywizjonu 303 oraz SP 104 z os. Jagiellońskiego. Mimo że nie jest członkiem Komisji Polityki Społecznej i Rodziny, często bierze udział w jej pracach. W sferze jej zainteresowań jest stworzenie efektyw-



nej pomocy społecznej. Wspomaga w działaniu Towarzystwo Przyjaciół Dzieci i uważa, że tak sprawdzone organizacje mające status pozarządowy powinny być zdecydowanie wspierane przez Gminę. Myśli także o losie ludzi starszych, wchodząc do komitetu obchodów Międzynarodowego Roku Seniora. Interesuje się programem Konsorcjum mierzącym do rozwoju budownictwa komunalnego, uważając że Gmina powinna w zdecydowany sposób partycypować w budownictwie mieszkaniowym. Już po wyborach spotkała się z radnymi dzielnicy XVI i XVII, deklarując wolę współpracy i wsparcia w działaniu tych podstawowych ogniw samorządu.

Stanisława Urbaniak jest mężatką. Jej synowie już się usamodzielnili. Piotr absolwent PWST jest aktorem, a Paweł jest socjologiem i muzykiem. Jej hobby to teatr i turystyka. Nie opuszcza żadnej premiery w Teatrze Ludowym. Lubi pochodzić latem po górach, w szczególności w okolicach Zakopanego. W wolnych chwilach odpoczywa na działce nad Rudawą. (SP)

ŚCIEMNIANIE

Szanowny Panie Redaktorze, Pan dr Janusz Lisak, Przewodniczący małopolskiej Unii Pracy prezentując swoje rzekome sprostowanie do wywiadu z posłem Władysławem Kielianem pt. „Dlaczego Janeczek?” zajmuje się konfabulacją w stylu, który młodzież jak najbardziej słusznie określa ściemnianiem.

W ramach tegoż ściemniania Pan dr Lisak skrupulatnie ukrywa fakt powołania w skład Komisji Praworządności i Porządku Publicznego RM Krakowa Piotra Czarnieckiego, a do Komisji Promocji, Współpracy i Informacji RM Krakowa... Janusza Lisaka. Powołani, a raczej mianowani na te platne przeciw funkcje dokonał Klub Radnych SLD w Krakowie. Nie wiem, dlaczego w swoim liście do redakcji „Głosu” Pan dr Lisak odcina się od ręki, która go pieści, karmi i nim kieruje.

Nie wiem też, dlaczego Pan dr Lisak nie wie, jakie były i jakie są kompetencje Rady Nadzorczej w przedsiębiorstwie państwowym i spółce skarbu państwa oraz jaka jest odpowiedzialność Zarządu czy zarządcy takich firm. Inteligencja dzieli się jak wiadomo na wrodzoną, nabytą i techniczną, a w związku z tym dla nikogo nie będzie rzeczą niestosowną (dla Pana Doktora także) przeczytać ustawy o przedsiębiorstwie państwowym, komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw czy kodeks handlowy. Akty te naprawdę posłużą każdemu – z aktywistami UP włącznie.

Podobnie rzecz ma się z wątpliwościami Pana dr. Lisaka co do opłacania członków Rady Nadzorczej czy istnienia związków zawodowych. Pisze Pan Doktor, iż nie wie „po co było płacić członkom Rady Nadzorczej i jaki jest sens istnienia związków zawodowych”. Dziwne, ale z sensu istnienia związków zawodowych zdaje sobie sprawę kilka milionów ludzi czynnie w związkach uczestniczących i tyleż samo głoszących na osoby reprezentujące różne przeciw organizacje związkowe. Istnieje także taka instytucja, która nazywa się Międzynarodowa Organizacja Pracy – jej konwencje od lat są znane i możliwe do przeczytania. W tej akurat sprawie – sprawie niewiedzy Pana Doktora – lekcji mógłby, jak sądzię, udzielić p. Ryszard Bugaj, były przewodniczący Unii Pracy czy p. Zbigniew Bujak, obecny działacz Unii Wolności, a niegdyś kolega partyjny Pana Doktora.

Nie wie też Pan Doktor, po co opłaca się Rady Nadzorczej. Nie budzi natomiast Jego zdziwienia fakt pobierania pieniędzy przez wiceprzewodniczącego Rady Pracowniczej huty w latach istnienia tego organu – może dlatego, że osobą tą był p. Piotr Czarniecki z wynagrodzeniem ustalonym na poziomie zastępcy kierownika zakładu huty!!! Mimo że w radach pracowniczych obowiązywała praca społeczna. Nie dziwi też Pana Doktora fakt pobierania wynagrodzenia-diety przez niego samego jako członka wspomnianej na wstępie Komisji Rady Miasta.

Z listu Pana dr Lisaka wynika jednak, że coś tam wie, skoro proponuje publiczną debatę o przyszłości i przeszłości HTS. Jak jednak może wyglądać debata z człowiekiem, który tylu rzeczy nie wie, a ponadto – jak sam stwierdza na wstępie swojego listu – odmawia szacunku osobie, którą do debaty zaprasza?

Szef Biura KRH NSZZ „Solidarność” JACEK KORBAS

★★★

Proszę o sprostowanie do „sprostowania” Przewodniczącego Małopolskiej Rady UP. Przysłowie mówi: „najgorzej jak chłop od cepów bierze się do nawlekania igły”, lub „jak nie wiadomo, o co chodzi, to chodzi o pieniądze” („ciężkie”) i to nie swoje, tylko cudze. Jak się nie ma w głowie, to pusto w kieszeni. Nie będę zabierał głosu w debacie na temat HTS, do której pan przewodniczący namawia, bo prawda tu jest jedna i oczywista. Na pewno monopolu na nią nie ma UP. Przykre jest właściwie to, że ludzie nie mający żadnego związku z hutą, jak pan J. Palosz i przewodniczący UP, wiedzą wszystko i najlepiej. Dziwne, że pierwszy człowiek UP w Krakowie, pan P. Czarniecki, aktualnie pracownik HTS S.A., nie zgłaszał uwag w tej materii, a teoretycznie powinien. O co tu właściwie chodzi?

Wracając do meritum sprawy – prawdy. Panowie W. Kielian, E. Zieliński („Solidarność ’80”) oraz ja byliśmy członkami Rady Nadzorczej HTS z wyboru załogi. Rada ta spełniała funkcję doradczą, nie miała wpływu na powoływanie i odwoływanie zarządu, nie była to rada zgodna z kodeksem handlowym spółki. Rola jej była ograniczona. Rada funkcjonowała w latach 1995–96. W tym okresie sytuacja HTS była normalna. Hutnictwo jako takie nigdy nie było superrentowne. Huta w tych latach przyniosła wymierne zyski i wykonała olbrzymie nadmierne inwestycje. „Solidarność ’80” nie podejmowała żadnych protestów, a w sejmie i radzie przedstawiciele UP stosownymi ustawami umożliwiali tworzenie rad nadzorczych, by płacić im później ciężkie pieniądze. Dlatego, panie przewodniczący, krytykę zaczynać trzeba od siebie, bo gdyby „kózka nie skakała, toby nóżki nie złała”.

Z poważaniem WIESŁAW CELIŃSKI

**TANIE
WCZASY
NAD MORZEM
WE
WŁADYSŁAWOWIE
DZIECI – 50% ZNIŻKI
ZA WYŻYWIENIE
TERMINY
DO UZGODNIENIA
TEL. (058) 674-15-17**

**EKO-AGRO-TOUR
KRAKÓW,
os. Teatralne 9A
Tel. (012) 644-19-96,
090 635 827
oferuje:
♦ tanie kwatery, domki
(morze, jeziora, góry)
♦ kolonie nad morzem
i w górach
♦ ubezpieczenia
ZAPRASZAMY**

OGŁOSZENIA DROBNE

* **ANTENY** – (012)648-30-42.
* **BOAZERIA**, panele ściennie i podłogowe, malowanie, tapetowanie, flizowanie, VAT. (012)644-30-42.
* **DO** wynajęcia niezależne pomieszczenia (ok. 100 m kw.). Tel. 425-93-03, 642-05-96, kom. 0601-698-663.
* **DWUPOKOJOWE** w centrum Huty, po remoncie pilnie sprzedam. 425-91-47.
* **DZIAŁKĘ** budowlaną kupię. 647-27-60.
* **FLIZOWANIE**, docieplanie, malowanie profesjonalnie. Tel. (012)644-79-18.
* **FLIZOWANIE**, malowanie, tapetowanie. 649-19-47.
* **FOTOREPORTAŻE** – śluby, chrzty, bankiety. 0501-493-245.
* **GARAŻ** do wynajęcia, ul. Miśtrzejowska. Tel. 649-96-86.
* **GARAŻ** wynajmę k/Tomexu. Tel. 648-29-56 wieczorem.
* **„HALOHYDRAULIK”**. Awaryjnie piecyków, hydrauliki. Tel. 090-625-819.
* **KOMIS** komputerowy, Kalinowa 4. (012)648-25-88.
* **KUPIĘ** działkę budowlaną. (012)413-95-85.
* **KUPIĘ** płyty gramofonowe. (012)643-78-67.
* **KWATERUNKOWE**, pokój z kuchnią, 37 m kw., IIIp., loggia zamienię na mniejsze. Tel. 0603-354-061.
* **LODÓWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. 647-51-22, 425-86-14.
* **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta, gwarancja. 644-23-15.
* **LOMBARD** – Kazimierzowski 23/5 (za ABC), wyprzedaż złota. (012)641-13-77.
* **LOMBARD**, os. Centrum D2. (012)643-76-59.
* **NAPRAWA** lodówek, pralek. 648-00-30.
* **NAPRAWA** pralek, lodówek. Os. Złota Jesień 13. 647-39-73.
* **NAPRAWA** telewizorów u klienta. 648-13-55.
* **OBOZY** żeglarskie, motorowodne – komis. Tel. (012)647-73-97. 422-91-62.

* **ODSTAPIĘ** dla Rodziny niedrogo domek letniskowy, od 24 lipca do 10 sierpnia, (las, woda). Okolice Janowa Lubelskiego. Tel. 648-10-02 lub 267-47-23.
* **OKNA** – opalanie, malowanie, tapetowanie, wykończeniowe. Tel. 644-45-73.
* **OKNA PCV** – montaż, transport. Tel. 0604-426-086.
* **PILNIE** sprzedam garaż blaszany w szeregu. (012)649-74-62.
* **POŻYCZKI** gotówkowe w domu klienta, os. Na Stoku. Tel. 645-43-83, 0604-348-990.
* **POŻYCZKI** bez żyrentów, os. Na Wzgórzach. Tel. 645-21-48.
* **POŻYCZKI** udzielane i spłacane w domu klienta, Lubocza, Wadów, Łuczanowice. Tel. 645-43-70.
* **POŻYCZKI** gotówkowe w domu klienta, os. Kombatantów, Strusia. Tel. 641-11-42.
* **PRZEWÓZ** osób (klimatyzacja) oraz transport do 1,5t. Tel. 425-93-03, 642-05-96, kom. 0601-698-663.
* **PRZYJMĘ** reklamę na samochód. 643-43-24.
* **SPRZEDAM** meblościankę „Wiśła”, tanio. Tel. 647-38-31 po 15.00.
* **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. 644-27-07.
* **SZKLARZ**. 644-77-82.

* **TANIE** wczasy nad Bałtykiem, Kołobrzeg. Tel. (094)35-284-89.
* **TANIO** sprzedam: namiot 8- osobowy na stelażu, płyta pilśniowa, twarda, 7 mm, łódź rybacka, gumowa. Tel. 644-59-80 wieczorem.
* **USTKA** – tanie wczasy. Tel. (059)81-47-097, 0602-34-57-01.
* **WŁOCHY** – praca przy osobach starszych. 0603-290-045.
* **WYKONUJĘ**: pedicure leczniczy, manicure, hennę u klienta w domu lub u siebie. Tel. 642-00-59.
* **ZAMIENIĘ** dom w Czernichowie na mieszkanie w Krakowie. Tel. 270-25-93.
* **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Zostaw młotek. Lepiej zadzwoń. Tel. 645-47-65. Najdłuższa gwarancja!
* **3-POKOJOWE** sprzedam. Tel. 647-57-76.

• **ZAMIENIĘ** dwa pokoje i garsonierę w Nowej Hucie na duże – parter lub winda, albo dom do remontu. Tel. 647-97-28.

• **KUPIĘ** mieszkanie 3-pokojowe w Nowej Hucie. Tel. 647-09-12.

• **PRZYCZEPE-CHŁODNIĘ** pilnie sprzedam. Tel. 648-21-78.

SALON FRYZJERSKI GAGA

zaprasza na

**PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE WŁOSÓW
METODĄ MONOFIBRE EXTENSIONS
SOLARIUM ★ MANICURE ★ PEDICURE ★ HENNA
„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168, lok. 117, tel. 0602-114-789**

MAJSTER S.C. ADRES: 31-867 Kraków, os. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1

– płyty meblowe, żaroodporne blaty kuchenne, meble na zamówienie, (lady i regały sklepowe), meble kuchenne, pokojowe i inne...
– rękodzieło artystyczne (obrazy) oraz sprzęt komputerowy (zestawy)

WIELKA WIOSENNA OBNIŻKA CEN!!! ZAPRASZAMY Pn. Śr. Pt. 10-18. Wt. Cz. 8-16. Sob. 9-14

6487890, 0604438509
Internet – <http://majster.cracovia.pl> e-mail – majster@ispid.com.pl **RABAT 5% oddaj kupon**

KURSY PRAWA JAZDY

ROZPOCZĘCIE: wtorek, godz. 17.00

„ABSOLUT” – wejście obok kina „Sfinks”

Tel. (012) 423-07-82, 0501 180 899

FATAŁASZEK

**NOWO OTWARTY SKLEP Z UŻYWANĄ ODZIEŻĄ DOBREJ JAKOŚCI
ZAPRASZA NA ZAKUPY**

pon. – pt. – 10-19, sob. – 9-15, N. Huta, Złoty Wiek 89 (obok pętli autobusowej)

EuroPrix MultiMediaArt

**Europejski Konkurs
Inwencji Twórczej
dla Producentów
Multimediów**

Europejskie Przedsięwzięcie

W ramach jednoczenia się Europy Austriackie Ministerstwo ds. Gospodarki oraz Europejska Komisja DGXIII w ramach programu INFO 2000 organizują po raz drugi europejski konkurs na wyróżniające się produkty multimedialne. 108 organizacji należących do sieci MIDAS-NET należy do najważniejszych partnerów EuroPrix MultiMediaArt. EuroPrix MultiMediaArt zalicza się do nowych Konkursów Inwencji Twórczej i stoi otworem dla wszystkich europejskich produktów multimedialnych.

Jedyny w swoim Rodzaju Projekt

Konkurs EuroPrix jest skierowany do:
• europejskich producentów, którzy zajmują się produkcją i usługami w zakresie multimediów, • produktów, które zostały opublikowane w Europie, w czasie ostatnich dwóch lat przed upływem terminu składania prac.

Warunki Zgłoszenia do Konkursu

• Już w pierwszym roku zostało zgłoszonych 557 prac z 26 krajów. Z Polski zostało zgłoszonych 13 produktów (z Gdańska, Szczecina, Poznania, Wrocławia, Warszawy i Bielska-Białej). W tym jeden z nich został nominowany w kategorii „Pierwsze kroki w multimedialach”. Producentem tej pracy jest Optimus Nexus Sp. z o.o.

• Warunki zgłoszenia są następujące: obywatelstwo producentów lub siedziba przedsiębiorstwa musi znajdować się w jednym z krajów Unii Europejskiej, krajów EFTA, 10 krajów Europy Środkowej i Wschodniej wraz z Cyprzem, Maltą i Turcją.

• Termin nadsyłania prac do Sekretariatu EuroPrix upływa z dniem 30 czerwca 1999. Informacje na ten temat można uzyskać na stronie internetowej EuroPrix Website <www.europrix.org>

Sześć Kategorii i Konkurs dla Studentów

Niezależna Komisja Ekspertów, której członkiem jest m.in. prof. W. Lubaszewski z Uniwersytetu Jagiellońskiego, przyznaje nagrody za najlepsze prace w sześciu kategoriach:

• wiedza i odkrycia, • rozpowszechnianie kultury europejskiej, • wspieranie małych i średnich przedsiębiorstw na rynku, • więcej demokracji poprzez multimedia, • pierwsze kroki w multimedialach, • wspieranie wielojęzycznej Europy

oraz specjalnej kategorii – Konkurs dla Studentów.
Nazwiska zwycięzców zostaną ogłoszone podczas uroczystości rozdania nagród 21 listopada 1999 w Helsinkach, a ich produkty zostaną opisane w publikacjach internetowych, na płytach CD-ROM, w katalogu oraz podczas październikowych Targów Książki we Frankfurcie. Gala w Helsinkach będzie transmitowana przez wiodące stacje radiowe i telewizyjne.

Aby otrzymać informacje, należy się zgłosić do jednego z węzłów sieci MIDAS-NET lub bezpośrednio do:

www.europrix.org

EuroPrix Sekretariat

c/o Techno-Z FH Forschung & Entwicklung GmbH

A-5020 Salzburg, Jakob-Haringer-Strasse 5/III

Tel.: (+43) 662 454 888 714(700) fax (+43) 662 45 61 74

e-mail: sekretariat@europrix.org

**FLIZOWANIE
EKSKLUZYWNE
ŁAZIENKI A-Z
KOMPLEKSOWE
REMONTY
TEL. 645-99-59**

SOLARIUM EDEN
os. Kościuszkowskie 1
3 NOWE SOLARIA!!!
52 lampy Turbo 3 dopalacze Ultra
65 lamp 12 dopalaczy
43 lampy Turbo 4 dopalacze
Zapraszamy
Pn.-Pt. 8-22, Sob.-N 9-17
Tel. 649-71-02

POSZUKUJĘ GARAŻU
w rejonie os. Wandy,
Willowego lub Ogrodowego.
Tel. 0-603-742-776

KIEROWCA z dwudziesto-
letnim doświadczeniem zawo-
dowym, kat. B+C, podejmie
pracę. Tel. 643-01-13.

EMERYTURA NA BANK, A NAWET DWA BANKI

Jeśli interesuje Cię Twoja emerytura, przyjdź lub zadzwoń, dowiesz się wszystkiego na temat:

- » Swojej przyszłej emerytury
- » **BANKOWEGO** Otwartego Funduszu Emerytalnego
- » Możliwości zawarcia umowy z **BANKOWYM** Otwartym Funduszem Emerytalnym

**ZAPRASZAMY NA SPOTKANIE
Z PRZEDSTAWICIELAMI FUNDUSZU
W ODDZIAŁACH BANKU PKO BP:**

- II O/Kraków, os. Kościuszkowskie 1, tel. 649-61-00 w. 227, 281;
- III O/Kraków, os. Boh. Września 2A, tel. 645-85-99, 645-99-82 w. 113, 116, 134, 164;
- VI O/Kraków, os. Centrum E 13, tel. 642-17-13, 642-10-58 w. 113, 123, 133.

Zadzwoń,
przyjdziemy
do Ciebie!



POWSZECHNA KASA Oszczędności



BANK HANDLOWY W WARSZAWIE SA

BANKOWY OTWARTY FUNDUSZ EMERYTALNY



Nowy kredyt mieszkaniowy Banku BPH

Twoje
mieszkanie

Będziemy mieszkać
w swoim własnym
domu

Pakiet hipoteczny Banku BPH na:

kupno, budowę, remont.

- dogodne rozłożenie spłaty kredytu
- korzystne okresy karencji przy spłacie kapitału i odsetek
- uproszczone formalności przy uzyskaniu kredytu

Zapraszamy do naszej placówki w Krakowie:
os. Centrum B, bl. 1, tel.: 425 88 85, 643 19 64.



bezpłatna infolinia
0800-130075
internet: www.bph.pl

BANK BPH
Bank, który myśli o Tobie

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.

• JUNKERS • VAILLANT

transport + montaż = GRATIS
Wykonujemy instalacje WOD.-KAN.-GAZ-CO

Oferujemy miłą
i fachową obsługę

Czynne:
pn.-pt. 8-19, sob. 8-14

Osiedle
Krakowiaków
Plac
Targowy

XI LO Osiedle
Teatralne
SKLEP
ul. Kocmyrzowska

UPUSTY,
RATY!

ZAPRASZAMY

do odwiedzenia
sklepu firmowego
Mleczarskiej
Spółdzielni Pracy
„WIDOK” w Krakowie
otwartego
w godz. od 7.00 do 19.00
w osiedlu Centrum E
- blok nr 5, Nowa Huta
OFERUJEMY:
- artykuły ogólnospożywcze
oraz chemię gospodarczą
NAJNIŻSZE CENY!

WYPRZEDAŻ WYPOSAŻENIA LIKWIDOWANEGO SKLEPU

★ LADY SKLEPOWE ★ URZĄDZENIA CHŁODNICZE
★ AGREGAT ★ KASA PANCERNA ★ PÓŁKI SKLEPOWE
★ STANOWISKA KASOWE
os. Teatralne 12, tel. 644-34-59

SALON I HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWczyCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS
Bosch Thermotechnik



**NIE KUPUJ URZĄDZEŃ
NIEWIADOMEGO POCHODZENIA!**

PONADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen - rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz - armatura, zawory termostaticzne, kształtki miedziane
- Kermi - panelowe grzejniki co
- Convector - grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet - urządzenia grzewcze
- Zaegel-Held - gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex - otuliny termoizolacyjne
- Umet - systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- Grundfos - pompy
- Reflex - naczynia przeponowe

DLA ZNAWCÓW:

- Wavin - rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody.

**HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW,
TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS,
WYKONUJEMY INSTALACJE CO**

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216 808

Ośrodek Szkolenia Kierowców

„SOLIDUS” Kraków, os. Urocze 13,
zaprasza na kursy prawa jazdy kat. B, C, E
Nowe samochody: uno, punto, polonez. Zapisy: pon.-pt. 12-17.
Tel. 644-19-44, 647-74-71, 425-81-91, 0601-45-27-97.

**MEBLE
KUCHENNE**
biurowe • szafy wnękowe
NA ZAMÓWIENIE
RATY • nietypowe zamówienia
„La mirage” s.c., ul. Wąwozowa 34b
tel. 644-57-33, wew. 162

RENOM-DREW
Płyty meblowe - białe
Docinanie
Meble na zamówienie:
kuchnie, regały,
szafy, garderoby
os. Złotej Jesieni 13, p. E
tel. 641-64-20

SUPEROKAZJA!!!

**Sprzedaż części zamiennych
do samochodów ciężarowych
LIAZ - AVIA - TATRA
po obniżonych cenach!!!**

Kraków, ul. Sołtysowska 37a
Tel. (012) 425-95-00 w. 178, (012) 643-46-51
Baza PTBD TRANSDROG - sklep

**Także wyprzedaż części zamiennych
z własnych magazynów!!!**

**Policealne Zaoczne Studium Zawodowe
Informatyki i Zarządzania
Fundacji Własności Pracowniczej
ogłasza zapisy na semestr pierwszy w zawodach:**

1. technik ekonomista

specjalność: finanse i rachunkowość

2. technik informatyk.

Zajęcia przez 4 semestry co 2 tygodnie, pt., sob., nd.
Przyjmujemy bez egzaminów i bez matury.
Kraków, os. Złota Jesień 2, pok. 6,
tel. 648-36-87 wew. 288, 648-36-80, 648-35-01.

OSK „KRZYS” os. Oświecenia 33
 KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 648-73-96
 STANISŁAW WÓJCIK, tel. 649-12-46
PLAC MANEWRÓW • BADANIA
LEKARSKIE • MATERIAŁY SZKOLENIOWE
 Sekretariat czynny: pon.-pt. 12.30-17.00. Tel. 649-51-09
 organizuje szkolenia kursowe **Rozpoczęcie kursu**
 na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E; **24.06.99**
 doszkalanie jazdy **godz. 17.00**



Hurtownia Napojów „U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynica Zdrój, Buskowiec, Muszynie, Babią Górę, Krakowiankę, Piwniczaną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
 Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

MEBLE-KARNISZE NAJTAŃSZE SKLEPY MEBLOWE W KRAKOWIE

1500 m², os. Zielone 9, 180 m², ul. Szybka 25
 (pl. targowy Bieńczyce)
 850 pozycji handlowych



SYSTEMY XXI
BLACK
RED
WHITE
80 ELEMENTÓW
- SKŁADASZ
JAK CHCESZ

Olbrzymi wybór karniszy
POLECA FIRMA HANDLOWA „CORSO”
TRANSPORT GRATIS
RATY W 10 MINUT!
 Tel. 425-88-75, 643-63-13

UBEZPIECZENIA

- budynki, mieszkania, domy
 - zakłady, hurtownie, sklepy
 - osób, wycieczek, kolonii
 - koszty leczenia
 - ŻYCIOWE, EMERYTALNE
- ZAPŁATWISZ, NIE WYCHODZĄC Z DOMU.**
USTAL SPOTKANIE.
TEL. 643-66-62, 644-33-03.

ROSA

STUDIO ODNOWY BIOLOGICZNEJ

BODY-THERM - usuwa
 cellulitis, - redukuje tkankę tłuszczową
ZABIĘGI GUAM (algi morskie)
MASAŻ KLASYCZNY
SAUNA FIŃSKA TYLKO 4 zł
SOLARIUM STOJĄCE 48 lamp
HYDROMASAŻ JACUZZI

MOŻESZ TO MIEĆ ZA DARMO!

Zapraszamy 7 dni w tygodniu od 9.00 do 21.00

os. Młodości 8 tel. 642-11-11



OLEJE CASTROL

CENY PROMOCYJNE
 WIOSENNA PROMOCJA

DO 30.04.99

- KUPUJĄC U NAS CASTROL GTX 3 PROTEC LUZEM W ILOŚCI MIN. 5 L - JEDNORAZOWO USTAWIENIE ZBIERNOŚCI KĄTÓW KÓŁ GRATIS! (w dowolnym uzgodnionym terminie do końca 1999 r.)

LUB
 • BEZPŁATNA WYMIANA OLEJU CASTROL (u nas zakupionego) I BEZPŁATNA KONTROLA STANU ZAWIESZENIA.

„AUTO SERVICE”
 KRAKÓW, ul. SOŁTYSOWSKA 43
 Czynne: 8.00 - 16.00.

ANTENY

TVP - SAT,
WIZJA TV,
CYFRA +
649-28-50
0501-465-906

BLACHARSTWO
I LAKIERNICTWO
Samochody dostawcze
i osobowe.

Kraków, ul. Wąwózowa 9A,
 tel. 644-09-11.



SKLEP
FIRMOWY
CENY
PRODUCENTA

OFERUJE:

- ▷ MEBŁOŚCIANKI
 - ▷ KUCHNIE
 - NA INDYWIDUALNE ZAMÓWIENIA
 - ▷ SPRZĘT AGD
 - POD ZABUDOWĘ
 - CENY HURTOWE
- os. Boh. Września 76
 tel. 647-61-20

BIURO OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH
 GAZET KRAKOWSKICH
 NOWOHUCKIE
 CENTRUM KULTURY
 Tel. 643-44-33,
 pon.-pt. 9.00-15.00

SKŁAD DREWNA

ul. STADIONOWA 4
 0602-264-097

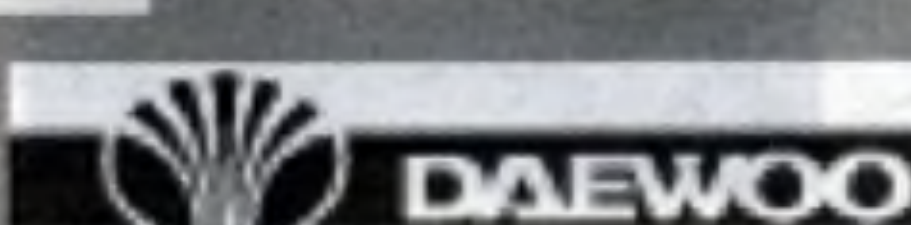
PRALNIA EKOLOGICZNA OSIEDLE WANDY 30

(skrzyżowanie
 al. Jana Pawła II i ul. Bulwarowej)

Najnowsze wzory okularów
 słonecznych dla każdego,
 niedrogo.

Godziny otwarcia:
 10.00-16.00
 (poniedziałek-piątek)
ZAPRASZAMY

KUPON RABATOWY



Stanisław
Grzybek

30-716 Kraków,
 ul. Przewóz 34a

Salon: tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58.
 Serwis: tel. 653-21-53, 0601 405-909
 Kraków, ul. Wolska 1. Salon: tel. 655-51-52



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
 oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
 O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
 poniedziałek-piątek od 7 do 21.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW

„TEST”

os. Wysokie 20e, tel. 641-51-30
 0601 52-75-40, organizuje szkolenie kursowe
 na prawo jazdy B, T, C, E → RATY
 Zgłoszenia w sekretariacie ośrodka od poniedziałku do piątku w
 godz. 12-18 (telefonicznie lub osobiście)

31-751 Kraków
 ul. Bulwarowa 33a
 tel. (012) 644-89-06



AUTOMYJNIA
PARKING STRZEŻONY

MYJEMY SPRZĘTEM FIRMY **EHRLE**



ul. Tomickiego 7
 tel. 643-32-25

- ◆ PŁYTY MEBLOWE ◆ BLATY KUCHENNE
- ◆ PŁYTY PILŚNIOWE
- ◆ PŁYTY BUDOWLANE OSB

- DOCINANIE MATERIAŁU NA MIEJSCU
- OSTRZENIE TARCZ WIDOWYCH

SZEROKI WYBÓR WORKÓW NA ŚMIECI

oraz innych artykułów AGD do dalszej sprzedaży

„PAPAK” OPAKOWANIA ZARABIAJ Z NAMI

KUPUJ I SPRZEDAWAJ
REKLAMÓWKĘ Z UCHEM
 40 SUPERWZORÓW już od 19 gr brutto

FOLIE DO KWIATÓW, WSTĄŻKI, KOKARDKI

os. Kolorowe 16A
TEL./FAX 6-433-433, TEL. 644-06-79

superjakość - to się wie,
 najszybsze dostawy - jak zawsze, „za chwilę”

Papier biały, szary, poligraficzny, reklamowy, worki papierowe, worki na śmieci, papier ozdobny, torbki ozdobne, taśmy do metkowania, bezprzewodny telefon, kasety i wkładki barwiące do kas, artykuły dla gospodarstwa: kubki, sztućce, serwetki, opakowania na fryzki, hot-dogi, hamburgery, ozdoby do łóżek i kokailli; opakowania i taśmy do kwiatów, wywieszki świąteczne, cenniki, cenówki, folie spożywcze, aluminiowe, srebrne, opakowania przeciwciepło i kartonowe do chłodu i ciepła, artykuły biurowe, papier komputerowy, drukarki, gąbki i zmywaki do naczyń, papier śniadaniowy, woreczki śniadaniowe, ściereczki do podłogi.

Zdrowie i uroda

SUPER NOWOŚĆ

- TWÓJ WIZERUNEK WPISANY W KOMPUTER
- ZOBACZYSZ SIĘ W GOTO- WYCH OKULARACH
- OCENIASZ! DECYDUJESZ!

- LEKARZ OKULISTA
- REALIZACJA RECEPT

WKOPTYK

WIESŁAW KOCZOROWSKI
os. Niepodległości 3
649-66-66, 649-48-88
10-18, soboty do 14
www.wkoptyk.com.pl

Lekarz pediatra prof. J. ARMATA przyjmuje w chorobach dziecięcych w poniedziałek, środę i piątek w godz. 17-18.

Nowa Huta,
os. Na Skarpie 54/8.

PRODENT®

- ekspresowe wykonywanie protez, naprawy
- mosty porcelanowe
- stomatologia zachowawcza
- chirurgia
- ortodoncja
- 30-procentowa zniżka dla emerytów i rencistów.

os. Niepodległości 3 (pawilon)
tel. 649-07-67, 0601 502 835
pon.-pt. 10-18, soboty 10-14

PRZEMYSŁOWA PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Tetralne 16
tel./fax 644-61-07, 644-99-84
REJESTRACJA: 644-37-32

*BADANIA PRACOWNICZE:

- wstępne
- okresowe
- na książeczkę zdrowia
- kierowców kwalifikacyjno-okresowe

- * LEKARZE
 - internista
 - neurolog
 - chirurg
 - laryngolog
 - okulista
 - dermatolog
 - ginekolog
 - reumatolog
 - stomatolog
 - psycholog
 - * PRACOWNIA ANALITYCZNA
 - wszystkie badania
 - * EKG
 - * USG (ciężowe, jama brzuszna)
 - * RENTGEN (zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej - małowobrazkowy)
 - * REHABILITACJA LECZNICZA
 - * ZABIEGI PIĘŁOBNARSKIE
- BADANIA W DNIU ZGŁOSZENIA!!!
ZAPRASZAMY

Zdrowie na działce

PIETRUSZKA

Pietruszka ogrodowa towarzyszy człowiekowi od wieków. Już Hipokrates i Dioskorides wspominają o jej działaniu moczopędnym i leczniczym. Karol Wielki nakazał upowszechnić jej uprawę i od tego czasu wielka kariera pietruszki trwa do dziś. Olejek pietruszkowy wydobyto przez destylację już w XV wieku.

Owoc, czyli nasienie pietruszki działa moczopędnym, trawiennym oraz pobudza krwawienie miesiączkowe. Odwar z nasion stosuje się 2-3 razy dziennie po pół szklanki przy kamicy moczowej, nieżytach pęcherza, przerostach gruczołu krokowego, zaburzeniach miesiączkowania, ischiasie, reumatyzmie i artretyzmie. Nie każdy wie, że sproszkowane i wyspane we włosy nasienie pietruszki jest starym środkiem wiejskim przeciwko wszawicy, choć trzeba zaznaczyć, że od tego środka wszy nie zdychają, lecz uciekają. Ale dobre i to. Znaczenie lecznicze ma także korzeń pietruszki, który również działa moczopędnym i poprawia trawienie. Napar stosuje się w zaburzeniach trawienia, nieżytach oraz kamicy dróg moczowych i w zaburzeniach miesiączkowania.

Przy wspomnianych walorach pietruszki, za najważniejsze należy uznać jednak lecznicze działanie jej liści, które na dodatek są bogate w witaminy i mają bardzo dużą wartość

odżywczą. Liść pietruszki w jednym kilogramie zawiera 26,6 mg białka, 2,16 mg tłuszczu, 58,9 mg węglowodanów, 10,1 mg składników mineralnych (w tym 1,47 mg wapnia, 48 mg żelaza, 3,12 mg miedzi i 788 mg fosforu) oraz witaminy: 44 mg prowitamin A, 0,48 mg witaminy B₁, 1,8 mg witaminy B₂, 1,2 mg witaminy B₆, 996 mg witaminy C i 8,1 mg witaminy PP. Te dwie ostatnie witaminy bardzo rzadko trafiają się w naturze w takiej ilości. Liście pietruszki zawierają także pewną ilość aminokwasów: metioninę, tryptofan i lizynę.

Najlepszym sposobem „zażywania” tego liścianego leku, jest dodawanie drobno skrajanych liści pietruszki do każdej zupy, ziemniaków czy sosów tuż przed podaniem na stół. Gotowane liście tracą więcej niż połowę swoich walorów leczniczych i odżywczych. Uwaga! Liście pietruszki wyrosłe pod szkłem lub folią zawierają znacznie mniejsze ilości witamin. Najbogatsza w witaminy jest pietruszka wyrosła w gruncie. (f)

Rośliny o niezwykłej mocy

TATARAK

Już kilka tysięcy lat p.n.e. w leczeniu chińskim stosowano tatarak i przypisywano mu właściwości przedłużające życie. Do Europy ta roślina przywędrowała z Azji wraz z podbojami Tatarów.

Kłącza tataraku w leczeniu ludowym używano przy dolegliwościach żołądkowych, trawiennych. Liście wspomagały leczenie wrzodów, a rozłożone w mieszkaniu wypędzały robactwo. Tatarak działa uspokajająco na nerwicowców. Ma też właściwości bakterio- i owadobójcze. Nalewka z tataraku wzmacnia organizm. Podobno poprzez żucie suchego korzenia tataraku moż-

na oduczyć się palenia papierosów. Po kilkakrotnym takim zabiegu palacz ma uczucie nudności i w końcu niesmak do papierosów.

Przy bezsenności, nerwobólach doskonala jest kąpiel z dodatkiem naparu z tataraków. Płukanie włosów w takiej nalewce daje znakomite efekty. Włosy stają się puszyste, lśnią i ładnie pachną. Dobre są też, wzmacniające wzrok kompresy na powieki ze świeżo zmielonych korzeni tataraku z dodatkiem twarogu. Warto więc z wycieczki poza miasto, z łask przynieść sporą wiązkę tataraku, dla zdrowia i urody. (R)

INSULINA W PIGUŁCE?

Z myślą o diabetykach naukowcy opracowują pigułkę, która ma zastąpić codzienne zastrzyki z insuliny (hormonu regulującego stężenie cukru w organizmie). Brak lub niedobór insuliny jest przyczyną cukrzycy. Hormon przyjmowany doustnie rozkłada się w żołądku, nie spełnia zatem swojej funkcji, dlatego diabetycy muszą go przyjmować w postaci zastrzyków. Laboratorium w Rahway (USA) odnalazło cząstkę naśladującą insulinę w ekstrakcie grzyba nadrzewnego *Pseudomassaria*. Nowy związek podano doustnie myszom z objawami cukrzycy. Okazało się, że nie rozłożył się on w żołądku i w efekcie stabilizował poziom glukozy we krwi zwierząt. (I)

MOLE W SZAFIE

Włochata głowa, krótka trąbka, wąskie skrzydła. Tak wyglądają te małe potwory, które mają już na sumieniu niejednego sweter, drogie futro lub garnitur. Jak można zapobiec zagnieżdżeniu się moli w szafach i kufrach z bielizną? Mole lubią brud i pot. Wypierzcie więc i wyczyszćcie garderobę zanim ją schowacie. Kto dodatkowo zwinie swoje rzeczy w papier gazetowy lub lniane ręczniki, popsuje szkodnikom przyjemność niszczenia. Obie rzeczy szkodzą im

bardzo na żołądek. Nie należy jednak stosować zbyt pochopnie chemicznych środków do zwalczania moli, wszelkich kulek, tabletek, proszku i pasków przeciwmolowych, gdyż wiele z nich zawiera szkodliwe dla naszego zdrowia substancje. Sięgnijcie raczej po stare domowe sposoby, takie jak: olejek lawendowy, kwiat lawendy, drewno cedrowe, skórki pomarańczowe naszpikowane goździkami lub czarny mielony pieprz. (sp)

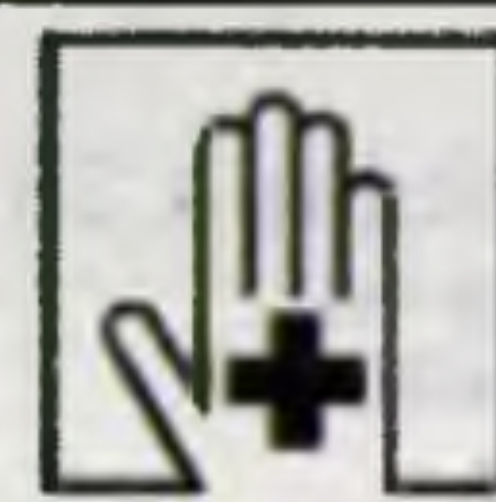
JB

RODENT

GABINET STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

LEK. STOM. BARBARA BOROWSKA-JACHYM

- korekta kształtu i koloru zęba
 - chirurgia stomatologiczna, resekcje
 - protezy natychmiastowe, mosty, porcelana
 - specjalny program leczenia zębów u dzieci
 - ortodoncja
- Czynny: Pon.-Pt. 9-12 i 15-20, sob. 9-12
Kraków, os. Teatralne 10 (kino „Świr”) tel. 644-89-01



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MEDYCZNYCH
„CENTRUM MEDYCZNE
- NOWA HUTA”
ul. UJASTEK, tel. 644-24-96**

CUDOWNE KROPLE NA ODCHUDZANIE

W tych pełnych napięcia dniach jest bardzo ważne, by nie tracić poczucia czasu. Znakomicie pomaga w tym nowoczesny telewizor. Wystarczy naciśnąć guziczek, a już na ekranie mamy zegar cyfrowy. Patrząc na niego, a tu, oprócz podpowiedzi, że w telegazecie czuwają specje od osuszania budynków (bardzo pożyteczne!) w małym okienku zegara mamy też przesuwający się i nieco pokraczny miniaturowy napisik obwieszczający, że koniec z nadwagą. Strona 580. Ktoś musiał nieźle zapłacić za umieszczenie informacji w taki sposób, że jeśli chcemy dowiedzieć się która godzina, równocześnie musimy dowiedzieć się kto ma skończyć z moją nadwagą. Otwieram więc stronę 580 telegazety i dowiaduję się ile kosztuje parę flaszeczek z niezrównanymi kroplami księdza Klimuszki. Listonosz pobierze opłatę dostarczając nam ten specyfik bezpośrednio do domu.

Powiem Państwu, że czuję się nieco upokorzony. Jak to! Nowoczesny telewizor, nowoczesna technika jaką niewątpliwie jest telegazeta, nowoczesne dobrze zorganizowane społeczeństwo (którego nie jest w stanie rzucić na kolana nawet reforma służby zdrowia), społeczeństwo zdolne lepiej niż po cesarsku przyjąć swojego Papieża, a tu koniec z nadwagą dzięki ziołom księdza Klimuszki! Może producent tego znakomitego specyfiku zechce mnie nawet zaskarżyć, ale będąc pilnym czytelnikiem specjalistycznej prasy fachowej jakoś nigdy nie napotkałem niezależnych wzmianek o skuteczności w „małej i dużej nadwadze” tych niewątpliwie wspaniałych kropli. W Galicji nieodżałowanej pamięci Franc-Jozefa powołanie się na pocziwinę księdza Klimuszkę musiało na włościanach robić spore wrażenie i budzić jakże potrzebne zaufanie. Dzisiaj jednak jakoś nie uchodzi wciskać bizneswoman z komórką takich bzdur!

Jaki tam koniec z nadwagą! Proszę Państwa, aby pozbyć się nadwagi trzeba po pierwsze dobrze się zastanowić czy i do jakiej granicy mamy się odchudzać. Apelowaliśmy i błagaliśmy: zapytajcie najpierw lekarza. Uczyłem jak obliczać Body Mass Index. Wskazywałem, że w naszym nowoczesnym społeczeństwie mamy fachowców od prawidłowego żywienia, a mianowicie dietetyczki. Jeśli wolno reklamować księdza Klimuszkę jako fachowca od odchudzania, to proszę reklamować doktora Stępniewskiego jako fachowca od spowiedzi i rozgrzeszania.

Pal licha krople księdza Klimuszki. Mam nadzieję, że Państwo zdają sobie sprawę jak trudno prowadzić, często konieczną kurację odchudzającą. Myślę, że powinienem przypomnieć też, że mamy w Krakowie Klinikę Chorób Metabolicznych ze sporym gronem specjalistów zajmujących się tymi problemami. To bardzo dobrze, że ci, którzy tego potrzebują mogą się leczyć. Nieprzebrane zaś tłumy panienek i pań powinny się najpierw zastanowić czy istotnie potrzebują pomocy lekarskiej. Jako zaś starszy już pan muszę przyznać, że bardzo rzadko moi pacjenci (mężczyźni) i koledzy wyznawali, że najbardziej podobają im się kobiety zbliżone kształtami do deski do prasowania. Jakoś częściej spotykałem mężczyzn preferujących raczej panie puszyste. Socjolodzy powinni gdzieś opublikować dane czy sukces matrymonialny jest bardziej udziałem szczup czy puszystych. A krople, takie czy inne, jeśli tylko mają na etykiecie atest Ministerstwa Zdrowia nikomu nie powinny zaszkodzić.

doc dr hab. MAREK STĘPNIEWSKI

SŁONECZNE RADY NA WAKACJE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z „Centrum Medycznego - Nowa Huta”, rozmawia Jan L. Franczyk.

- Tradycyjnie na początku wakacji powracamy do pytania: czy można się opalać?

- Można, ale pod pewnymi warunkami. Po pierwsze należy unikać godzin, w których jest największe nasłonecznienie, a więc pomiędzy 11.00 a 14.00. Wtedy najlepiej odpoczywać w cieniu. Po drugie polecam kremy z filtrem UV - zwłaszcza na twarz i miejsca szczególnie wrażliwe (w pierwszych dniach na całe ciało). Po drugie, nasze pierwsze kontakty ze słońcem powinny być krótkie, nawet kilkunastominutowe, stopniowo wydłużane w dniach następnych.

- Czy każdy może się opalać?

- Zalecałbym - mimo dobrego samopoczucia - ostrożność osobom chorującym na przewlekłą niewydolność krążenia, żyłki kończyn dolnych, przewlekłe stany zapalne dróg oddechowych czy przewlekłą niewydolność nerek. To samo dotyczy osób przyjmujących niektóre leki, jak np. cordaron czy opacorden, oraz stosujących okresowo niektóre antybiotyki jak ciprobay, cipropol, abactal czy pefloksacyne. Leki te powodują nadmierną wrażliwość na promienie słoneczne i mogą doprowadzić do ciężkiego poparzenia. Również preparaty zawierające wyciąg z głogu jak np. cardiol C mają właściwości fotoczułujące i również mogą doprowadzić do oparzeń. Ostrożność zalecałbym także osobom mającym chwiejne ciśnienie krwi.

- Co robić, gdy pomimo wszystko, dojdzie do udaru słonecznego?

- W przypadku podejrzenia o udar cieplny (w tym wypadku słoneczny) osobę przytomną należy ułożyć w chłodnym i przewiewnym miejscu, stosować okłady ochładzające na całe ciało i podawać chłodne niegazowane płyny w dużych ilościach. Natomiast jeżeli dana osoba ma zaburzenia świadomości, wymioty lub jest nieprzytomna należy wezwać Pogotowie Ratunkowe lub w miarę szybko przewieźć ją do najbliższego szpitala.

- Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z NOTESU KIBICA

26.06 (sobota) – godz. 15.30, piłkarski turniej Pucharu Regionów UEFA: Małopolska – Tampere (Finlandia); godz. 18: Ryga (Łotwa) – Kłajpeda (Litwa), stadion Hutnika

29.06 (wtorek) – godz. 15.30, Puchar Regionów UEFA: Kłajpeda – Małopolska; godz. 18: Tampere – Ryga

LOTY W DESZCZU

Jak zwykle lotnisko w Pobiedzisku pod Nową Hutą było bazą Lotu Południowo-Zachodniej Polski im. Franciszka Żwirki. Odbył się on po raz trzydziesty siódmy. Loty odbywały się przez dwa dni nad województwem małopolskim. W tym roku uczestniczący w zawodach piloci musieli wykazać wszystkie swe umiejętności, gdyż przez cały czas przeszkadzały im fatalne warunki atmosferyczne. Z tego też powodu odbyły się tylko konkurencje nawigacyjne, a nie przeprowadzono konkurencji na celność lądowania, gdyż lądowisko było w bardzo złym stanie. Najlepiej w tych warunkach spisał się krakowski pilot **Wacław Wiczorek**, wygrywając w łącznej klasyfikacji zawodów (zwyciężał także w obydwu dni) 167 punktów karnych, 2. **Ryszard Michalski** (Łódź) 205, 3. **Włodzimierz Skalik** (Częstochowa) 207, 4. **Krzysztof Wiczorek** (Kraków) 220. (dan)

Puchar Regionów UEFA

Od soboty na boiskach Hutnika i Dalinu Myślenice toczyć się będą rozgrywki jednej z grup eliminacyjnych Pucharu Regionów UEFA. Będą to pierwsze takie piłkarskie mistrzostwa amatorów w dziejach europejskiej federacji. W rozgrywkach tych mogą uczestniczyć piłkarze, którzy ukończyli 18 lat, nie mają profesjonalnych kontraktów i nie występują w ligach zawodowych.

W grupie rywalizującej w naszym województwie oprócz drużyny Małopolski wystąpią ekipy Tampere (Finlandia), Kłajpedy (Litwa) i Rygi (Łotwa). Nasz zespół będzie prowadził trener **Lucjan Franczak**, a wystąpią w nim piłkarze z czwartoligowych zespołów Małopolski i Podkarpacia. Zwycięzca wystąpi w wielkim finale mistrzostw, który rozegrany zostanie jesienią w jednym z krajów południowej Europy.

Wstęp na wszystkie mecze bezpłatny. (dan)

ZADZIWIĄJĄ AMBICJĄ

WANDA – STAL RZESZÓW 49-41

WANDA: Rachwałik 7 (1, 3, 1, 2, 0), Wronkowski 9 (2, 2, 2, 1, 2), Kokin 11 (1, 2, 3, 3, 2), Zaremba 8 (2, 3, W, 0, 3), Stefani 11 (3, 2, 2, 3, 1), Grudniak (-, -, -, -), Związek 3 (1, 1, 0, 0, 1).

Najwięcej punktów dla gości zdobyli: Wilk 16 (3, 3, 3, 2, 2, 3), Tihanyi 8 (2, 1, 0, 2, 3, 0), Bodi 7 (3, 1, 1, 1, 1), Stachyra 6 (0, 0, 3, 0, 3).

Najlepszy czas uzyskał w III biegu Attila Stefani – 70,5 sek. sędziował Jerzy Mądrzak z Gniezna. Widzów 1 tys.

Bieg po biegu: 3-3, 3-3, 4-2, 5-1, 3-3, 5-1, 2-4, 3-3, 3-3, 4-2, 3-3, 2-4, 4-2, 2-4, 3-3.

Od pierwszego biegu kibice rozważali, co też takiego się stało, że nowohucy żuźłowcy tak ambitnie jeżdżą. Najczęściej tłumaczono taką postawę gospodarzy pojawieniem się w sekcji strategicznego sponsora. Każdy z jeźdźców miał walczyć, bojąc się obniżenia kontraktów, a niektórzy nawet z obawy przed utratą pracy. Na przykład **Nikolaj Kokin** musiał zrobić przynajmniej dziesięć punktów jeśli dalej chciał jeździć w Wandzie (podobno mu o tym nie powiedziano przed zawodami). Wszyscy zatem zadziwiali walecznością, co jednak też nie najlepiej o nich świadczy. Od razu bowiem zrodziły się pytania, dlaczego wcześniej tak nędnie się prezentowali?

We wspomnianym pierwszym wy-

ścigu początkowo podwójnie prowadzili goście i już dało się gdzieś słyszeć zgrzytanie zębami, gdy nagle do ataku przystąpił **Remigiusz Wronkowski**, na czym skorzystał też **Dariusz Rachwałik**. Minęli **Janusza Stachyrę** i pojedynek zakończył się remisem.

Takich wyścigów było zresztą więcej. Krakowianie bowiem często ruszali spod taśmy z opóźnieniem i musieli odrabiać straty podczas jazdy. Momentami na torze było bardzo ciasno. W VIII biegu trzech zawodników przez pół okrążenia jechało ramię w ramię (na czele był **Rafał Wilk**). Aż **Rachwałik** zostawił za plecami **Sandora Tihanyi'ego**, a po chwili odjechał od Madziara **Wronkowski**.

BRAWA DLA STACHYRY

Na słowa uznania kibiców w meczu Wandy ze Stalą II zasłużył uznany rzeszowski żuźlowiec **Janusz Stachyra**. Tym razem punktów zdobył niewiele, ale dopiero w sobotni wieczór odebrał nowy silnik i miał kłopoty z dobraniem przełożenia. Przeważnie jechał na końcu stawki, ale przeciwnieństwie do wielu znanych i mniej znanych kolegów żuźłowców – symulując defekt maszyny i

jeżdżając do parkingu, gdyż „lepiej” mieć literę D niż zero na koncie – za każdym razem mijał linię mety.

– Defekt świadczyłby o złej pracy mojego mechanika, a przecież ja jeżdżę po torze, nie on. Nie chcę mu tego robić, wolę żeby mi zapisano zero – powiedział nam po spotkaniu Stachyra.

Tylko przyklasnąć tak sportowej postawie rzeszowskiego zawodnika. Szkoda jednak, że nie ma naśladowców. (dan)

JEST WANDA, BĘDZIE TEŻ BKF

Wiele wskazuje, że nowohucy żuźłowcy po raz ostatni wystąpił w meczu przeciwko Stali II Rzeszów pod nazwą Wanda. Przypuszczalnie od następnego spotkania będą jeździć jako BKF Wanda.

BKF Fedorowicz jest to szczecińska firma, zajmująca się handlem sprzętem czyszczącym. Jej właściciel **Krzysztof Fedorowicz** (żona ma na imię Beata stał skróty) interesuje się sportami motorowymi, ale do tej pory nie zajmował się żużlem. Przekonał go do tej dyscypliny krakowski przedstawiciel firmy – jeden z nich, **Wojciech Mogilnicki**, znajduje się w zarządzie sekcji – która będzie sponsorem nowohuckiego żużla. Nie wyklucza to oczywiście pozyskania innych dobroczyńców, dla których przewidziane jest jedno miejsce w zarządzie. Trzecie miejsce zajmie reprezentant Wandy.

Umowa pomiędzy Wandą a BKF ma zostać podpisana w tym tygodniu. Na razie ślęczą nad nią prawnicy obu stron. Chodzi o to, żeby w przyszłości nie było prawnych wątpliwości, w przypadku jakichś spięć. Ale już te-

raz wiadomo, że umowa ma obowiązywać przynajmniej 2,5 roku i sześcińska spółka zastrzegła sobie możliwość przedłużenia kontraktu. Sekcja będzie autonomiczna, a za korzystanie ze stadionu ma płacić Wandzie pewien procent od wpływów za bilety.

Krakowska drużyna zajmuje w drugoligowej tabeli ostatnie miejsce, ale jej nowi szefowie mają nadzieję na marsz w górę. Chcieliby oczywiście zająć szóste miejsce – po reorganizacji rozgrywek gwarantuje byt w tej samej lidze – lecz wydaje się to niemożliwe. Nie tracą przy tym rezonu i w przypadku niepowodzenia zapowiadają awans w przyszłym roku.

Liczą jednak na zwycięstwa i dlatego poczynili kroki, mające przyczynić się do wzmocnienia zespołu. Ze Startu-Trilux Gniezno pozyskano młodzieżowca **Łukasza Związkę**, toczono są rozmowy ze szwedzkim żuźlowcem **Jonasem Kylmaekorpim**. Być może przyjdzie też **Janusz Ślęczka** (w ubiegłym roku Iskra Ostrów Wlkp.), który już zimą chciał się przenieść do Wan-

dy, choć nie brak też głosów sprzeciwu, gdyż jest wiele kontrowersyjnym zawodnikiem. **Attila Stefani** rozmawia natomiast z jednym z węgierskich jeźdźców. Oprócz tego podjęto jeszcze inne kroki. Choć zawodnicy Wandy mają zawodowe kontrakty i sami powinni odpowiadać za sprzęt, to jednak nowy sponsor zdecydował się wspomóc ich w remoncie maszyn. Bardziej jednak mobilizujące może być co innego. Otóż działacze zapowiedzieli renegocjonowanie kontraktów słabiej jeżdżących zawodników – co oznacza w praktyce ich obniżenie – bądź nawet rozwiązanie niektórych umów. W niedzielę podziałło to korzystnie na wszystkich żuźłowców. Przez cały czas wykazywali się wielką ambicją.

Przyjście sponsora i kilku nowych osób nie oznacza jednak, według przedstawicieli BKF, rezygnacji z usług dotychczasowych działaczy. Wszyscy mają dalej pozostać w Wandzie i wspólnie pracować dla rozwoju żużla w Krakowie. (dan)

	(dan)
1. Włókniarz	10 20 +215
2. RKM	11 18 +158
3. ZKŻ Polmos	11 16 +155
4. Iskra	10 16 +150
5. TŻ Opole	11 15 + 71
6. LKŻ	11 15 - 27
7. Unia	11 10 - 56
8. ŁTŻ	11 9 + 16
9. Kolejjarz	11 8 - 49
10. Stal II	11 6 - 94
11. Leżajsk	11 4 -117
12. Śląsk	11 4 -204
13. WANDA	12 4 -218

SOSIN STRZELA DLA GÓRNIKA

Dużym zainteresowaniem wielu klubowych menedżerów cieszył się król strzelców II ligi, piłkarz Hutnika, **Łukasz Sosin**. Do ostatecznej rozgrywki przystąpił Wisła i Górnik Zabrze. O wyborze zabrzkiej drużyny zdecydował sam zawodnik, który obawiał się, że nie znajdzie miejsca w „jednostce” mistrza Polski. Wiślacy chcieli podobno kupić Sosina i od razu wypożyczyć na jeden rok, właśnie do Zabrza. Stało się inaczej. Także Hutnik doszedł do porozumienia z Górnikiem i do zakończenia transferu brakuje jedynie stosownych podpisów. Sosin jednak już występuje w śląskim zespole i we wtorkowym sparingu z Odrą Wodzisław, wygranym przez zabrzezan 1-0, strzelił bramkę.

Ze Śląskiem Wrocław trenują **Michał Stolarz** i **Mariusz Wawrów**. Hutnik gotów jest przystąpić do rozmów ze Ślą-

skiem, ale działacze tego klubu jeszcze do Krakowa nie przyjechali. Wawrów wraz z **Andrzejem Ziębą** przez kilka dni ćwiczyli z GKS Katowice, ale nic z tego nie wyszło i teraz Zięba oraz **Robert Stanek** poszukują pracodawcy.

Hutnik prowadzi rozmowy z Siarką Tarnobrzeg w sprawie **Andrzeja Bialka** – do tej pory był tylko wypożyczony do Krakowa – ale podobno robieżności są spore.

Na Suchych Stawach z nowych graczy pojawili się jedynie **Janusz Nylec** i **Krzysztof Szewczyk** z Wawelu. Jednak rozmowy między obydwoma klubami nie został rozpoczęte, gdyż trudno złapać kogokolwiek z wojskowego klubu. Jest też wychowanek Okocimskiego Brzesko, ostatnio w Koronie Kielce, **Tomasz Trestka**. Nie ma natomiast zapowiadanych przez nas dwóch piłkarzy Unii Tarnów. (dan)

SZKOLNI SIATKARZE Z SUKCESAMI

Kolejne dwa turnieje siatkarskie zakończyły się sukcesem chłopaków z nowohuckiej podstawówki SP 87. Siatkarze z rocznika 1985 – trener **Jolanta Szczesny** – zajęli pierwsze miejsce w rywalizacji klas siódmych, prezentując wysokie, jak na ten wiek, umiejętności. Podobnie ich rywale, dzięki czemu zawody stały na dobrym poziomie. Po zwycięstwach nad SP 8 Nowy Sącz 2-0 i SP 2 Brzesko 2-1, pokonali w finale SP 2 Tarnów 2-1. Do najlepszych zawodników turnieju należał

Marek Michalski. Oprócz niego grali też **Nikodem Brzeziński**, **Wojciech Męczarski**, **Damian Lis**, **Grzegorz Michoń**, **Sebastian Olszewski**, **Krzysztof Surówka**, **Paweł Chromiak**, **Wojciech Lesiak**, **Alan Strużyna**, **Maciej Dorociak**.

Mistrzostwo Małopolski zdobył natomiast zespół prowadzony przez **Mirosława Janawę**. W zawodach wzięły udział też drużyny z terenów, które powróciły do naszego województwa (dawniej katowickie i bielsko-bialskie

oraz tarnowskie i sądeckie). W eliminacjach SP 87 pokonała Krzeszowice i Kęty po 2-0. Finały z SP 2 Brzesko zakończył się zwycięstwem krakowian 2-1. Był to bardzo dobry i emocjonujący pojedynek. Siatkarze z Nowej Huty wygrywali swoje partie „na przewagi”. Tytuł wywalczyli: **Michał Lesiak** – czołowy zawodnik turnieju, **Marek Mroczek**, **Marcin Michno**, **Mariusz Borowiec**, **Sylwester Cenda**, **Adam Weislo**, **Grzegorz Kwater**, **Artur Milaniak**; oraz podopieczni trener Szczesny: **Michalski**, **Michoń**, **Brzeziński**, **Lis**. (dan)

DUŻO BRAMEK NA KONIEC

W ostatniej kolejce I grupy A klasy tylko jedno spotkanie – Kmita Zabierzów ze Spartą Skrzyszowice miało jakiegoś znaczenie. Remis 0-0 uchronił gospodarzy od spadku, a do klasy B poleciała Sparta. W pozostałych pojedynkach bawiono się w futbol, toteż padło bardzo dużo bramek. Mogło ich być jednak więcej, choćby w nowohuckich derbach, Hutnik II – Wanda, zakończonych zwycięstwem gości 4-0 (3-0). Wanda – bramki strzelili dla niej **Włodarczyk 2**, **Bobel**, **Kozik** – mogła ich uzyskać jeszcze więcej, ale zmarnowała sporo sytuacji. Szkoda zwłaszcza, że nie uzyskał trafienia najstarszy piłkarz drużyny z ul. Odmogile 43-letni **Bronisław Krawczyk**, który zapowiedział zakończenie występów na boisku. Pod koniec spotkania był bliski zdobycia gola, ale trafił w poprzeczkę. Hutnik jednak trochę ułatwił zadanie gościom, wystawiając drugi zespół juniorów. Takie same zwycięstwo 4-0 (2-0) odniosła na swoim boisku nad Wawelem II Grębałowianka. Bramki dla niej strzelili **Bączek 2**, **Stolarski**, **Kuliś**.

1. Hutnik II	26 54 99-43
2. Zwierzyniecki	26 46 66-46
3. Wawel II	26 46 60-44
4. Grębałowianka	26 40 54-57
5. Słomniczanka	26 39 41-37
6. Wanda	26 36 40-40
7. Lotnik	26 35 47-58
8. Liszczanka	26 35 51-52
9. Wisła	26 35 33-38
10. Nadwiślan	26 31 40-56
11. Krak	26 31 48-68
12. Kmita	26 31 35-50
13. Sparta	26 30 46-54
14. Dąbski	26 27 35-55

Tak pasjonującej końcówki sezonu dawno nie było w III grupie klasy B. Do ostatniej chwili rozstrzygały się losy awansu. Przed ostatnią kolejką w najlepszej sytuacji był Złomex Branic. Zajmował co prawda drugie miejsce, mając tyle samo punktów, co liderująca Bibiczanka, ale nowohucy piłkarze mieli lepszy bilans bezpośrednich spotkań. Tymczasem w miniony weekend doszło do wielu niespodzianek. Grający u siebie Złomex, tylko zremisował z Jutrzenką Giebułtów 1-1. Szczęśliwie dla graczy z Branic Bibiczanka przegrała na własnym boisku z Zieleńczanką 1-2, spadając na trzecie miejsce. Awans zatem przypadł Złomexowi, a zdecydował o tym bilans meczów pomiędzy Złomexem i Zieleńczanką. Do klasy C spadła Rogowianka Wolica.

Wyniki pozostałych spotkań: Rogowianka – Wróblowianka 4-2, Kosynierzy Łuczyce – Wiarusy Igołomia 5-1, Orzeł Iwanowice – Wawrzynianka 2-3, Partyzant Dojazdów – Spartak Wielkanoc-Gołęcza 2-1, Wawrzynianka – Niedźwiedź II 3-0 walkower.

1. Złomex	26 62 63-23
2. Zieleńczanka	26 62 69-24
3. Bibiczanka	26 61 104-28
4. Spartak	26 54 57-39
5. Jutrzenka	26 46 57-32
6. Niedźwiedź II	26 36 61-53
7. Partyzant	26 32 34-45
8. Kosynierzy	26 31 49-41
9. Wawrzynianka	26 30 44-57
10. Wróblowianka	26 25 36-44
11. Orzeł	26 24 44-74
12. Węgrze	26 22 39-81
13. Wiarusy	26 15 32-82
14. Rogowianka	26 11 32-99

FESTYN W BRANICACH

Mają powody do świętowania w Branicach. Złomex wywalczył awans & A klasy, a w tym roku mija 60 lat od założenia braniczkiego klubu. Toteż na najbliższy weekend zaplanowano festyn sportowy, w ramach którego rozegrany zostanie turniej piłkarski z udziałem czterech zespołów z niższych klas, w tym drużyny gospodarzy. Eliminacje rozpoczyna się w sobotę o godz. 14, a w niedzielę o tej samej godzinie mecz o 3 miejsce, później finał (dan)

F.H. AUTO-GAMA, KRAKÓW-NOWA HUTA,
os. KOMBATANTÓW 9, Tel. 647-48-98, tel./fax 649-85-75
e-mail: AutoGama@sponsor.com.pl
Zaprasza: pn.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 9⁰⁰-14⁰⁰



oferuje części zamienne do samochodów krajowych: daewoo, polonez, fiat, żuk, nysa, lublin, star, jelcz, autobusy,

ORAZ CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW ZAGRANICZNYCH, między innymi: klocki hamulcowe, amortyzatory, filtry, paski, przeguby, układy wydechowe i wiele innych akcesoriów.

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Powodzenie prawie we wszystkich dziedzinach. Doskonałe wyniki zarówno w pracy, jak i w nauce, jeśli jesteś studentem lub uczniem. Przypływ świeżej gotówki i dobre samopoczucie przed wakacjami.

BYK (20 IV - 20 V). Znajdziesz partnera do wspólnego przedsięwzięcia. W ten sposób wspólnie rozpoczniecie zwycięski pochód w pracy zawodowej. Jest duża szansa na realizację planów.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Nie walcz o uczucia z taką determinacją. Z miłością jest tak jak w popularnej niegdyś piosence -

miłość przychodzi kiedy chce i kiedy chce odchodzi. Na stały związek przyjdzie czas.

RAK (22 VI - 22 VII). Zależy Ci na rodzinnym cieple, będziesz więc w siódmym niebie. Zdecydowanie poprawi się atmosfera domowa. Duża w tym Twoja zasługa, ale także osób najbliższych, które doceniają Twoje starania.

LEW (23 VII - 22 VIII). Musisz wyrwać się z apatii. Im dłużej koncentrujesz się na swoich problemach, tym jest Ci trudniej. Najlepszym lekiem na takie stany duszy jest oczywiście praca i kontakty z przyjaciółmi.

Rejestracja i pełna informacja - telefonicznie
USG → 648-30-16

JUBILER

✿ złoto ✿ srebro ✿ zegarki
✿ komplety komunijne

BAZAR TOMEX, HALA, I PIĘTRO, SKLEP 479

PANNA (23 VIII - 22 IX). Masz coraz lepsze wyniki w komunikacji międzyludzkiej. Zaczyna Cię nawet fascynować obserwacja zachowań i reakcje ludzi w różnych sytuacjach. Masz też świetną intuicję.

WAGA (23 IX - 22 X). Nie obawiaj się przyszłości. Możesz wesprzeć się na silnym ramieniu osoby odważnej i mocnej. W każdej chwili poda Ci pomocną dłoń. Delikatnością, wrażliwością zasłużyłeś na taki filar.

SKORPION (23 X - 21 XI). Masz różne plany zawodowe, dość kontrowersyjne dla współpracowników. Nie przyjdzie Ci łatwo wprowadzenie ich w życie. No cóż próbować warto i tak właśnie czynisz.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Osoba kochana będzie mieć sporo żalu do Ciebie. Słusznie, może pomyślisz choćby przez chwilę,

że nie tylko Twoje sprawy są najważniejsze. Pora zauważyć potrzeby innych.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Wpadnie Ci trochę grosza co natychmiast rozjaśni Twoje lico. Zauważysz więc, że świat nie jest taki zły, jakim ostatnio Ci się wydawał. W takim nastroju planuj letni urlop.

WODNIK (20 I - 18 II). Jeśli nic się nie zmieniło w Twoich uczuciach najwyższy czas by sprawy sfinalizować. Wystartuj z wielkim bukietem róż, a Twoje oświadczenie zostanie z pewnością przyjęte z radością.

RYBY (19 II - 20 III). Rośnie Twój autorytet w pracy. Tak bardzo Ci na tym zależy, że o niczym innym nie myślisz. Spokojnie, zwolnij, bo taki jak Ty pracoholik może się dorobić nie tylko sławy, ale i wielkiej nerwicy.

SAMANTA

WIELKA PROMOCJA ROWERÓW

górskich i turystycznych

MOŻESZ ZAOSZCZĘDZIĆ DO 150 ZŁ

GIEŁDA ROWERÓW

ul. Błęczycka 17 (obok Tomeksu)

HUMOR

Do babci przychodzi wnuczek z wadą wymowy i pyta:

- Baaabciu, dla... dlaaaaczego jaaa taaak mó... mówię?

- Nie wiem wnusiu - odpowiada babcia. Zapytaj mamę.

Chłopczyk idzie do mamy i pyta:

- Maaami, dla... dlaaaaczego jaaa taaak mó... mówię?

- Nie wiem synku. Zapytaj tatusia.

Synek idzie do taty i pyta:

- Taaato, dla... dlaaaaczego jaaa taaak mó... mówię?

- Nooo, nooo bo taaak mó... mówisz...

★★★

Rolnik pyta rolnika jakątę:

- Dużo masz królików?

- Trzy... trzy... trzysta...

- Nie żartuj! Aż trzysta?

- Nnnie... Trzy sta... stare i dwwa młode...



DOMOWY MAKARON Z POLEWĄ TRUSKAWKOWĄ

Składniki: 50 dag maki, 2 jajka, 1 l wody, 10 dag masła, 20 dag cukru, 30 dag śmietanki, 60 dag truskawek.

Zagnieść ciasto, rozwałkować cienkie placki, pozostawić do przeschnięcia, a następnie kroić makaron.

Ugotować w dużej ilości wrzącej osolonej wody, odcedzić i przepłukać wymieszać z masłem.

Z umytych truskawek i cukru sporządzić polewę. Makaron wyporcjować polać polewą owocową oraz śmietanką.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Miłość jest potężniejsza od siły i mądrzejsza od filozofii.

Oscar Wilde

Akta sprawy... § Z bandyty ofiara

Brutalne metody działania przestępców coraz częściej widać nie tylko podczas gangsterskich porachunków i miejskich napadów. Informacja, kino, telewizja robią swoje. Niedawno jeden z mieszkańców wsi pod Wieliczką najpierw brutalnie obrabował pracującą w polu staruszkę, a potem sam stał się ofiarą poszukujących go na własną rękę członków rodziny poszkodowanej.

Mieszkanka podkrakowskiej miejscowości mieszkająca samotnie 73-letnia Hanna R. nie uchodziła za specjalnie majątną. Mówiono jednak, że ma pewne oszczędności, wielu twierdziło nawet, że nigdy się z nimi nie rozstała - nawet udając się do codziennych prac rolniczych. Podobno bardzo obawiała się zawsze, że będąc poza domem jej pieniądze staną się łupem złodziei. Nie inaczej było kilkanaście dni temu, kiedy staruszka zajęta była koszeniem trawy na oddalonym od swego domu polu. Nie widziała, jak z pobliskiego lasu wyszedł młody osobnik w nalożonej na głowę kominarce, trzymający w ręce gruby kij.

Napastnik natychmiast, niewiele się zastanawiając, zaatakował kobietę, bijąc ją kosturem. Następnie przewrócił kobietę, i wyrwał jej zawiniątko z pieniędzmi schowane w ubraniu. Nie patrząc nawet co w nim jest, natychmiast uciekł do lasu. Jak stwierdziła potem poszkodowana składając w kilka godzin potem na policji

zawiadomienie o przestępstwie, straciła razem ponad 2500 złotych.

Rodzina pokrzywdzonej postanowiła nie liczyć na stróżów prawa i na własną rękę wytropić sprawcę napadu. Tym bardziej, że podejrzewali, iż jest to ktoś z ich rodzinnych stron - osoba wiedząca, że staruszka ma przy sobie oszczędności całego życia.

Po paru dniach grupa „poszukiwawcza” wpadła na trop podejrzanego o napad. Z rozmowy z jednym z młodych mieszkańców sąsiedniej wsi wynikało, że jest zamieszany w pobicie staruszki. Przyznał się w końcu do tego, miał jednak przy sobie tylko 700 złotych ze skradzionych pieniędzy, bowiem kupił sobie zaraz po napadzie małego fiata. Trzej mężczyźni w wieku od 23 do 38 lat niewiele się zastanawiali i porwali go, a następnie wywieźli samochodem nad zalew w Dobczycach. Tam przez kilka godzin paścili się nad bandytą. Najpierw kilkakrotnie go pobili, potem związali mu pasek od spodni do szyi, a do jego drugiego końca doczepili samochodowy akumulator. Następnie postraszyli porwanego, że go utopia, jeżeli nie odda im reszty pieniędzy. Wreszcie, kiedy ten oświadczył, że ma w domu jeszcze jakieś kilkaset złotych, wrócili z nim z powrotem do wsi.

Kiedy 19-latek dał im 150 złotych, zdecydowali się go wypuścić. Po kilku dniach poinformowali też policję o odnalezieniu winnego napadu. Kiedy na biurko prokuratora trafił już komplet dokumentów dotyczących tej sprawy, ten najpierw wystąpił do sądu o aresztowanie bandyty, który napadł na staruszkę. Zaraz potem ława sędziowska wydała też decyzję o aresztowaniu także trzech „porwaczy”. Wyręczenie organów ścigania okazało się dla nich mało przyjemne, bowiem wakacje przyjdzie im spędzić w zamknięciu i czekać na ustalenia śledztwa.

(mar)

impuls & NIGA FIRMA TECHNICZNA
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2,
tel. (012) 425-83-69, tel./fax (012) 642-14-38

Oferuje:

- Kompleksowe usługi ogólnobudowlane z dostawą materiałów
- Kompleksowe usługi instalacyjne i grzewcze z dostawą urządzeń i kotłów firmy **atlantic**

- Montaż urządzeń pomiarowych* z dostawą
* (wodomierze, ciepłomierze)

POLMOZBYT KRAKÓW S.A.

Al. Pokoju 81
w Krakowie

Największy Dealer
najlepsza oferta



Salon samochodów: tel.: 648 17 72

Salon samochodów używanych: tel.: 644 47 99

Autoryzowana Stacja Obsługi: tel.: 648 30 22, 648 32 50

SMREK

**SKLEP
DRZEWNY**

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

oferuje:

- BOAZERIE
- PANELE
- LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE

FACHOWA OBSŁUGA

INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

ADAMEX FIRMA HANDLOWA

Kraków, ul. Oldmogile 1B
Nowa Huta, BKS Wanda

OFERUJE BOGATY ASORTYMENT DLA BIUR

★ druki akcydensowe ★ kalkulatory ★ galanteria papiernicza ★
papiery ksero i do drukarek ★ artykuły piśmienne firm: Parker,
Pentel, Pilot, Stabilo

Zapraszamy codziennie w godz. 8⁰⁰-17⁰⁰

Zamówienia: tel. 425-93-03 - transport bezpłatny